

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO BRENNER BASISTUNNEL

BBT
Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE



**BILANCIO DI ESERCIZIO
AL 31 DICEMBRE 2021
JAHRESABSCHLUSS
ZUM 31. DEZEMBER 2021**

INDICE

INHALTSVERZEICHNIS

BILANCIO DI ESERCIZIO	08
JAHRESABSCHLUSS	08
MISSIONE DELLA SOCIETÀ	09
<i>GESELLSCHAFTSZWECK</i>	09
ORGANI SOCIALI E SOCIETÀ DI REVISIONE	09
<i>GESELLSCHAFTSORGANE UND PRÜFGESELLSCHAFT</i>	09
COMPAGINE SOCIETARIA	10
<i>GESELLSCHAFTSSTRUKTUR</i>	10
GOVERNANCE	11
<i>GOVERNANCE</i>	11
RELAZIONE DEL CONSIGLIO DI GESTIONE	12
<i>BERICHT DES VORSTANDS</i>	12
1. RELAZIONE SULLA GESTIONE	14
LAGEBERICHT	14
1.1 PRINCIPALI EVENTI DELL'ANNO 2021	16
<i>WICHTIGSTE EREIGNISSE DES JAHRES 2021</i>	16
1.2 RISULTATI RAGGIUNTI NEL CORSO DELL'ESERCIZIO	22
<i>IM LAUFE DES GESCHÄFTSJAHRES ERZIELTE ERGEBNISSE</i>	22
Avanzamento dei lavori	22
<i>Baufortschritt</i>	22
1.3 PROGETTAZIONE D'APPALTO ED ESECUTIVA	46
<i>AUSSCHREIBUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPLANUNG</i>	46
1.4 PROGRAMMA LAVORI	52
<i>BAUPROGRAMM</i>	52
1.5 IMPLEMENTAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE INTEGRATO QUALITÀ, AMBIENTE, SALUTE E SICUREZZA DEI LAVORATORI, PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE	54
<i>IMPLEMENTIERUNG UND ZERTIFIZIERUNG DES INTEGRIERTEN MANAGEMENTSYSTEMS FÜR QUALITÄT, UMWELT-, ARBEITS- UND GESUNDHEITSSCHUTZ SOWIE KORRUPTIONSPRÄVENTION</i>	54
1.6 COORDINAMENTO UE	46
<i>EU-KOORDINATION</i>	46
1.7 FINANZIAMENTI UE	61
<i>EU-FINANZIERUNGEN</i>	61
1.8 POLITICA AMBIENTALE	64
<i>UMWELTPOLITIK</i>	64
Monitoraggio ambientale	65
<i>Umweltmonitoring</i>	65
Mitigazioni ambientali	67
<i>Umweltschutzmaßnahmen</i>	67
Compensazioni ambientali	69
<i>Umweltausgleichsmaßnahmen</i>	69
1.9 ANDAMENTO ECONOMICO E SITUAZIONE PATRIMONIALE - FINANZIARIA	73
<i>WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG, FINANZ-</i>	

	<i>UND VERMÖGENSLAGE</i>	73
	Conto economico riclassificato	73
	<i>Angepasste Gewinn- und Verlustrechnung</i>	73
	Stato patrimoniale riclassificato	75
	<i>Angepasste Bilanz</i>	75
1.10.	RISCHI	76
	<i>RISIKEN</i>	76
	Fattori di rischio	76
	<i>Risikofaktoren</i>	76
1.11.	ATTIVITÀ DI DIVULGAZIONE SCIENTIFICA, RICERCA E SVILUPPO ...	79
	<i>WISSENSCHAFTLICHE PUBLIKATIONEN, FORSCHUNG</i> <i>UND ENTWICKLUNG</i>	79
1.12.	GESTIONE DELLE RISORSE UMANE	81
	<i>PERSONALVERWALTUNG</i>	81
1.13.	COMUNICAZIONE	84
	<i>KOMMUNIKATION</i>	84
1.14	RAPPORTI CON PARTI CORRELATE	89
	<i>BEZIEHUNGEN ZU NAHESTEHENDEN UNTERNEHMEN</i> <i>UND PERSONEN</i>	89
	Identificazione delle parti correlate	89
	<i>Bestimmung der nahestehenden Unternehmen und Personen</i>	89
	Rapporti commerciali e diversi	91
	<i>Geschäfts- und Sonstige Beziehungen</i>	91
	Rapporti finanziari	92
	<i>Finanzbeziehungen</i>	92
1.15	AZIONI PROPRIE	92
	<i>EIGENE AKTIEN</i>	92
1.16	ALTRE INFORMAZIONI	93
	<i>SONSTIGE INFORMATIONEN</i>	93
	Sedi secondarie	93
	<i>Zweigniederlassungen</i>	93
	Attività di ispezione	93
	<i>Prüftätigkeiten</i>	93
	Procedimenti giudiziari in corso	95
	<i>Laufende Gerichtsverfahren</i>	95
	Decreto legislativo 231/2001 e modello di organizzazione e gestione ..	103
	<i>Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 231/2001 und Organisations-</i> <i>und Verwaltungsmodell</i>	103
	Codice in materia di protezione dei dati personali	105
	<i>Datenschutzkodex</i>	105
1.17	EVOLUZIONE PREVEDIBILE DELLA GESTIONE	107
	<i>VORAUSSICHTLICHE GESCHÄFTSENTWICKLUNG</i>	107
2.	PROSPETTI CONTABILI	110
	<i>ABSCHLUSSBESTANDTEILE</i>	110
2.1	STATO PATRIMONIALE ATTIVO	112
	<i>BILANZ-AKTIVA</i>	112
2.2	STATO PATRIMONIALE PASSIVO	115
	<i>BILANZ-PASSIVA</i>	115

2.3	CONTO ECONOMICO.	118
	<i>GEWINN-UND VERLUSTRECHNUNG.</i>	<i>118</i>
2.4	RENDICONTO FINANZIARIO.	121
	<i>KAPITALFLUSSRECHNUNG.</i>	<i>121</i>
3.	NOTA INTEGRATIVA.	124
	ANHANG ZUR BILANZ.	124
3.1	SEZIONE 1 – CONTENUTO E FORMA DEL BILANCIO	126
	<i>ABSCHNITT 1 – INHALT UND AUFBAU DER BILANZ</i>	<i>126</i>
3.2	SEZIONE 2 – CRITERI REDAZIONE E VALUTAZIONE DEL BILANCIO.	127
	<i>ABSCHNITT 2 – BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSKRITERIEN.</i>	<i>127</i>
	Immobilizzazioni immateriali	129
	<i>Immaterielle Vermögensgegenstände.</i>	<i>129</i>
	Immobilizzazioni materiali in corso: opera galleria di Base del Brennero	129
	<i>Anlagen in Bau: Bauwerk Brenner Basistunnel</i>	<i>129</i>
	Immobilizzazioni materiali	130
	<i>Sachanlagen.</i>	<i>130</i>
	Immobilizzazioni finanziarie	131
	<i>Finanzanlagen.</i>	<i>131</i>
	Rimanenze.	132
	<i>Vorräte.</i>	<i>132</i>
	Crediti	132
	<i>Forderungen</i>	<i>132</i>
	Disponibilità Liquide	132
	<i>Liquide Mittel</i>	<i>132</i>
	Ratei e risconti attivi e passivi	132
	<i>Aktive und passive Rechnungsabgrenzungsposten</i>	<i>132</i>
	Fondi per rischi ed oneri	132
	<i>Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen</i>	<i>132</i>
	Trattamento di fine rapporto e fondo indennità di buonuscita	133
	<i>Abfertigungs- und Abfindungsrückstellungen</i>	<i>133</i>
	Debiti	133
	<i>Verbindlichkeiten</i>	<i>133</i>
	Ricavi e costi.	133
	<i>Erträge und Aufwände.</i>	<i>133</i>
	Imposte sul reddito	134
	<i>Steuern</i>	<i>134</i>
	Impegni, garanzie e passività potenziali	134
	<i>Sicherheiten, Garantien und Eventualverbindlichkeiten</i>	<i>134</i>
3.3	SEZIONE 3 – ANALISI VOCI DI BILANCIO E RELATIVE VARIAZIONI	135
	<i>ABSCHNITT 3 – ANALYSE DER BILANZPOSTEN UND DER ENTSPRECHENDEN ÄNDERUNGEN.</i>	<i>135</i>
	Stato patrimoniale: attivo	135
	<i>Bilanz: Aktiva.</i>	<i>135</i>
	Stato patrimoniale: passivo	149
	<i>Bilanz: Passiva</i>	<i>149</i>
	Conto economico.	157
	<i>Gewinn- und Verlustrechnung</i>	<i>157</i>
3.4	SEZIONE 4 – ALTRE INFORMAZIONI.	168



BILANCIO DI ESERCIZIO 2021
JAHRESABSCHLUSS 2021





BILANCIO DI ESERCIZIO 2021
JAHRESABSCHLUSS 2021

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO
BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Capitale Sociale | *Grundkapital*: 10.240.000 Euro

Sede legale | *Rechtssitz*: Piazza Stazione 1, I-39100, Bolzano

Sede secondaria | *Zweigniederlassung*: Amraser Str. 8, A-6020, Innsbruck

Codice Fiscale e Registro delle Imprese | *Steuernummer und Handelsregisternummer*: 02431150214

R.E.A. | *R.E.A.-Nummer*: BZ 178187

Partita IVA | *Mehrwertsteuernummer*: 02431150214

CUP | *Einheitliche Projektnummer* (CUP): I41J05000020005

Indirizzo PEC | *PEC-Adresse*: bbt@pec.brennercom.net

www.bbt-se.com

Missione della società

Oggetto sociale e missione della Società sono la progettazione e la costruzione della Galleria ferroviaria di base del Brennero tra Tulfes/ Innsbruck e Fortezza.

Il Tunnel di base del Brennero (BBT), comprende le gallerie principali, il cunicolo esplorativo e le gallerie di accesso, le fermate d'emergenza, gli impianti tecnologici e il posto centrale di comando nonché, l'allacciamento e l'esercizio dei depositi e la realizzazione di ponti e cunicoli, necessari per lo svolgimento dei lavori di costruzione.

Nello scopo del lavoro di BBT sono inoltre compresi gli studi e le ricerche pertinenti al progetto, le simulazioni e le prove per la messa in esercizio della Galleria di base del Brennero e tutti i lavori propedeutici alla gestione d'esercizio, nonché la messa in esercizio della galleria stessa.

Gesellschaftszweck

Der Zweck und die Aufgabe der Gesellschaft besteht in der Planung und dem Bau des Brenner Basistunnels zwischen Tulfes/ Innsbruck und Franzensfeste.

Der Brenner Basistunnel (BBT) umfasst die Haupttunnelröhren, die Erkundungsstollen und die Zufahrtstunnels, die Nothaltestellen, die technologischen Anlagen und die Betriebsleitzentrale sowie die Anbindung und den Betrieb der Deponien und die Errichtung von Brücken und Stollen, die für die Durchführung der Bauarbeiten erforderlich sind.

Die Aufgaben der BBT umfassen weiters die Studien und Untersuchungen im Rahmen des Projekts, die Simulationen und Tests für die Inbetriebnahme des Brenner Basistunnels und sämtliche vorbereitenden Arbeiten für die Betriebsführung sowie die Inbetriebnahme des Tunnels selbst.

CONSIGLIO DI GESTIONE VORSTAND		
Consigliere	<i>Vorstandsmitglied</i>	Dott. Ing. Gilberto Cardola
Consigliere	<i>Vorstandsmitglied</i>	Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer
CONSIGLIO DI SORVEGLIANZA AUFSICHTSRAT		
Presidente	<i>Vorsitzender</i>	Prof. Lamberto Cardia
Vice Presidente	<i>Stellvertretender Vorsitzender</i>	SC Dipl.-Ing. Herbert Kasser
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dott. Martin Ausserdorfer
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dipl.-Ing. Franz Bauer
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dott. Ing. Raffaele De Col
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dott.ssa Ing. Paola Firmi
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dott. Ing. Maurizio Gentile
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Mag. phil. Simon Peter Lochmann
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Ing.in Mag.a Alexandra Medwedeff
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Mag. Roland Schuster, MBA
Consigliere dal 11.05.2020	<i>Aufsichtsratsmitglied seit dem 11.05.2020</i>	Mag.a Karin Tausz
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dott. Ing. Marco Zandomeneghi
SOCIETÀ DI REVISIONE PRÜFGESELLSCHAFT		
ERNST & YOUNG S.P.A.		

Compagnie societaria

Secondo quanto stabilito dall'Accordo di Stato del 30 aprile 2004, il Capitale Sociale di BBT SE è suddiviso al 50% tra Italia ed Austria.

Il 50% di parte austriaca è detenuto integralmente da ÖBB-Infrastruktur AG, mentre il 50% di parte italiana è detenuto integralmente da TFB Società di Partecipazioni S.p.A., detenuta a sua volta da Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. - RFI 89,86%, dalla Provincia Autonoma di Bolzano 6,38%, dalla Provincia Autonoma di Trento 3,44% e dalla Provincia di Verona 0,32%.

Gesellschaftsstruktur

Gemäß den Bestimmungen des Staatsvertrags vom 30. April 2004 ist das Grundkapital der BBT SE zu jeweils 50% zwischen Italien und Österreich aufgeteilt.

50% des österreichischen Teils werden vollständig von ÖBB-Infrastruktur AG gehalten, 50% des italienischen Teils von TFB Società di Partecipazioni S.p.A., die wiederum von der Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. (89,86%), der Autonomen Provinz Bozen (6,38%), der Autonomen Provinz Trient (3,44%) und der Provinz Verona (0,32%) gehalten wird.

Governance

BBT SE è costituita secondo il modello della "Societas Europaea" (SE) disciplinato dal Regolamento n. 2157/2001/CE e dalla Direttiva 2001/86/CE.

BBT SE è strutturata secondo un sistema dualistico in cui il Consiglio di Gestione svolge le funzioni di direzione ed amministrazione ad esso demandate e il Consiglio di Sorveglianza svolge le funzioni di vigilanza sull'operato del Consiglio di Gestione.

Il Consiglio di Gestione, composto da due membri, assicura la gestione della Società Europea. I membri del Consiglio di Gestione sono nominati e revocati dal Consiglio di Sorveglianza con mandato triennale rinnovabile. Gli attuali componenti del Consiglio di Gestione sono il Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer e il Dott. Ing. Gilberto Cardola.

Il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE è composto da dodici membri nominati dall'Assemblea dei Soci, con mandato triennale rinnovabile.

I soci sono rappresentati in maniera paritetica nell'ambito di ogni organo societario.

BBT SE ha adottato un proprio "Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo" (cd. "Modello 231") che tiene conto della normativa italiana in materia di disciplina della responsabilità amministrativa delle società (D. Lgs. 8 giugno 2001, n. 231) e della legge austriaca "Verbandsverantwortlichkeitsgesetz" nonché un "Codice di comportamento" (o "Codice Etico"). La Società ha inoltre istituito un Organismo di Vigilanza che consta di quattro membri.

Governance

Die BBT SE ist nach dem Modell der "Societas Europaea" (SE) gegründet, das durch die Verordnung Nr. 2157/2001/EG und durch die Richtlinie 2001/86/EG geregelt wird.

Die BBT SE ist nach einem dualistischen System aufgebaut, in dem der Vorstand die ihm übertragenen Leitungs- und Geschäftsführungsfunktionen und der Aufsichtsrat die Überwachung der Arbeit des Vorstandes übernimmt.

Der aus zwei Mitgliedern bestehende Vorstand führt die Geschäfte der Europäischen Gesellschaft. Die Vorstandsmitglieder werden vom Aufsichtsrat für eine dreijährige, verlängerbare Amtszeit bestellt und abberufen. Die derzeitigen Vorstandsmitglieder sind Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer und Dott. Ing. Gilberto Cardola.

Der Aufsichtsrat der BBT SE besteht aus zwölf Mitgliedern, die von der Hauptversammlung für eine dreijährige, verlängerbare Amtszeit namhaft gemacht werden.

Die Aktionäre sind im Rahmen eines jeden Gesellschaftsorgans paritätisch vertreten.

Die BBT SE hat ein eigenes „Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodell“ (das sog. „Modell 231“) eingeführt, das die italienischen Rechtsbestimmungen betreffend die verwaltungsrechtliche Haftung der Gesellschaften (Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 231 vom 8. Juni 2001) und das österreichische Verbandsverantwortlichkeitsgesetz sowie einen „Verhaltenskodex“ (oder „Ethikkodex“) berücksichtigt. Die Gesellschaft hat ferner ein Aufsichtsorgan gegründet, das aus vier Mitgliedern besteht.

Relazione del consiglio di gestione

Egregi Azionisti, Signore e Signori Consiglieri,

il 2021 rappresenta per il nostro Progetto un anno di svolta. Infatti, nonostante la difficile situazione pandemica che ha caratterizzato il viver quotidiano con diversa intensità nel corso delle stagioni, BBT SE ha centrato obiettivi importanti che danno fiducia sulla correttezza della strada intrapresa dalla nostra Società.

In Italia, le attività di scavo sono proseguite celermente e, a novembre, la fresa "Serena" attiva nel cunicolo esplorativo ha raggiunto il confine di Stato al Brennero. In Austria, invece, le attività si sono focalizzate principalmente sulla messa in gara di due grandi appalti lavori, H41 "Gola della Sill – Pfons" e H52 "Hochstegen" e, a dicembre 2021, sono stati sottoscritti i contratti con i nuovi affidatari.

La ripartenza dei cantieri in Austria, a seguito della risoluzione per inadempimento del contratto inerente il lotto lavori H51 "Pfons-Brennero" avvenuta ad ottobre 2020, costituisce motivo di speranza per il futuro della nostra Società. Questo è avvenuto grazie al costante impegno del management e dei collaboratori che hanno saputo concretizzare l'auspicio dei diversi stakeholders, in primis le popolazioni presenti nei pressi dei nostri cantieri, di una ripresa celere delle attività per giungere nel più breve tempo possibile al completamento di questa nostra grande opera.

Questo obiettivo è ora fissato al 2032 come stabilito nel Programma Lavori approvato il 15 aprile 2021 dal Consiglio di Sorveglianza di BBT SE. Lo stesso Consiglio di Sorveglianza ha approvato, il 7 settembre 2021, l'aggiornamento sia del costo complessivo dell'opera (base prezzi 1 gennaio 2021) che dell'analisi dei rischi.

Per quanto riguarda le produzioni, nel corso dell'esercizio 2021 sono stati realizzati 7,77 km di gallerie destinate alla circolazione dei treni, 3,54 km di cunicolo esplorativo e oltre 1,89 km di altre gallerie (logistiche, fermate di emergenza, bypass e rampe), per un avanza-

Bericht des Vorstandes

Sehrgeehrte Aktionäre, sehrgeehrte Aufsichtsräte,

das Jahr 2021 stellt einen Wendepunkt für unser Projekt dar. Trotz der schwierigen Pandemiesituation, die das tägliche Leben im Laufe der verschiedenen Jahreszeiten unterschiedlich stark geprägt hat, konnte die BBT SE wichtige Ziele erreichen, die uns zuversichtlich stimmen, dass unsere Gesellschaft auf dem richtigen Weg ist.

In Italien sind die Vortriebstätigkeiten rasch vorangeschritten, und im November 2021 hat die im Erkundungsstollen eingesetzte TBM „Serena“ die Staatsgrenze am Brenner erreicht. In Österreich konzentrierten sich die Tätigkeiten hingegen vorwiegend auf die Veröffentlichung von zwei großen Bauausschreibungen, H41 „Sillschlucht - Pfons“ und H52 „Hochstegen“, und im Dezember 2021 wurden die Verträge mit den neuen Auftragnehmern unterzeichnet.

Die Wiederaufnahme der Baustellentätigkeiten in Österreich, nach der Auflösung des Bauvertrags H51 „Pfons-Brenner“ im Oktober 2020 wegen Nichterfüllung, gibt Anlass zur Hoffnung für die Zukunft unserer Gesellschaft. Dies ist den kontinuierlichen Anstrengungen der Unternehmensführung und der MitarbeiterInnen zu verdanken, die den Wunsch der diversen Stakeholder, in erster Linie der Anrainer unserer Baustellen, nach einer raschen Wiederaufnahme der Arbeiten erfüllen konnten, damit unser großes Bauvorhaben so bald wie möglich fertiggestellt werden kann.

Dieses Ziel ist nun für 2032 vorgesehen, wie in dem vom Aufsichtsrat der BBT SE am 15. April 2021 genehmigten Bauprogramm festgelegt. Ebenso hat der Aufsichtsrat am 7. September 2021 die Aktualisierung der Gesamtprojektkosten (Preisbasis 1. Jänner 2021) sowie der Risikoanalyse genehmigt.

Was die Produktion anbelangt, so wurden im Laufe des Geschäftsjahres 2021 7,77 km der Haupttunnelröhren, 3,54 km des Erkundungsstollens und über 1,89 km an sonstigen Tunnels (Logistikstollen, Nothaltestellen, Querschläge und Rampen) ausgebrochen. Somit wurden in

mento totale, nell'esercizio, di ca. 13,20 km e, a fine esercizio, pari a 149,14 km.

Le produzioni registrate ammontano a 253,22 milioni di Euro con un importo investito che, a fine 2021 ammonta a 3.048,99 milioni di Euro.

L'aria di ripresa economica che si respira in tutta Europa è un vento che soffia forte sulla Galleria di base del Brennero. La sfida per BBT SE, da realizzare con il contributo di tutti gli stakeholders, è il completamento dell'opera nei tempi previsti contenendo i costi. L'anno appena concluso ci ha mostrato come questa sfida sia alla portata della nostra Società.

diesem Geschäftsjahr ca. 13,20 km vorgetrieben, und am Ende des Geschäftsjahres wurde eine Gesamtvortriebsleistung von 149,14 km erzielt.

Die verzeichnete Produktion liegt bei 253,22 Millionen Euro, mit einem Investitionsvolumen, das sich Ende 2021 auf 3.048,99 Millionen Euro beläuft.

Der wirtschaftliche Aufwind, der in ganz Europa wahrnehmbar ist, kommt beim BBT-Projekt stark zur Geltung. Die Herausforderung für die BBT SE, die es mit dem Beitrag aller Stakeholder zu bewältigen gilt, ist die Fertigstellung des Bauwerks innerhalb der vorgesehenen Fristen, bei gleichzeitiger Eindämmung der Kosten. Das soeben abgeschlossene Jahr hat uns gezeigt, dass diese Herausforderung für unsere Gesellschaft in greifbarer Nähe liegt.

Il Consiglio di Gestione
Der Vorstand

Dott. Ing. Gilberto Cardola

Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer



1. RELAZIONE SULLA GESTIONE *LAGEBERICHT*





1.1 PRINCIPALI EVENTI DELL'ANNO 2021

1.1 WICHTIGSTE EREIGNISSE DES JAHRES 2021

Gennaio

In data 29 gennaio 2021 è stato pubblicato il bando di gara relativo all'appalto lavori per la realizzazione del lotto di costruzione "Gola del torrente Sill - Pfons", per un importo stimato pari a 690.000.000 Euro.

Nella medesima data è stato pubblicato il bando di gara relativo all'appalto lavori per la rinaturazione del rio Naviserbach, per un importo stimato pari a 1.570.000 Euro.

Jänner

Am 29. Januar 2021 wurde die Ausschreibung betreffend Arbeiten für die Errichtung des Bauloses „Sillschlucht - Pfons“, mit einem geschätzten Betrag in Höhe 690.000.000 Euro, veröffentlicht.

Am selben Datum wurde die Ausschreibung des Bauauftrags für die Renaturierung des Naviserbachs, zu einem geschätzten Betrag in Höhe von 1.570.000 Euro, veröffentlicht.

Febbraio

In data 01 febbraio 2021 è stato stipulato il contratto relativo ai "Lavori di demolizioni e bonifiche area stazione", per un importo complessivo di 915.753 Euro, affidato al RTI Cooperativa Lagorai (mandataria) e Misconel Srl (mandante).

In data 07 febbraio 2021 è stato completato, con l'attivazione del binario dispari, l'intervento di spostamento di un tratto della linea ferroviaria esistente a doppio binario Bolzano – Brennero nell'ambito del lotto "Sottoattraversamento Isarco". L'attivazione del binario pari aveva avuto luogo lo scorso mese di gennaio.

In data 15 febbraio 2021 è stato sottoscritto, con l'affidatario del contratto lavori del lotto "Mules 2-3", il 6^a Atto di Sottomissione per un importo pari a 61.842.432 Euro. Tale atto recepisce principalmente una serie di miglioramenti apportati al Piano Sicurezza e Coordinamento (PSC) tra cui le misure adottate per fronteggiare l'emergenza Covid-19. L'importo del contratto aggiornato ammonta ora a 1.052.858.745 Euro.

Februar

Am 1. Februar 2021 wurde der Vertrag „Abbruch- und Sanierungsarbeiten des Bahnhofsbereichs“ mit einer Gesamtsumme von 915.753 Euro mit der Bietergemeinschaft Cooperativa Lagorai (federführendes Unternehmen) und Misconel Srl (Mitglied) abgeschlossen.

Am 7. Februar 2021 wurde, mit der Inbetriebnahme des Gleises 1, die Verlegung eines Abschnittes der zweigleisigen Bestandsstrecke Bozen-Brenner im Rahmen des Bauloses „Eisackunterquerung“ fertiggestellt. Die Inbetriebnahme des Gleises 2 erfolgte im Jänner des laufenden Jahres.

Am 15. Februar 2021 wurde mit dem Auftragnehmer des Bauloses „Mauls 2-3“ die 6. Annahmeerklärung zu einem Betrag in Höhe von 61.842.432 Euro unterfertigt. In dieser Annahmeerklärung werden eine Reihe von Verbesserungen am Sicherheits- und Koordinierungsplan (SKP) berücksichtigt, darunter die eingeführten Maßnahmen zur Bewältigung des Gesundheitsnotstandes Covid-19. Die fortgeschriebene Auftragssumme beläuft sich nun auf 1.052.858.745 Euro.

Marzo

In data 12 marzo 2021 è stato aggiudicato in via definitiva l'appalto inerente i servizi "Prove geotecniche e geologiche in laboratorio e verifica delle materie prime e del calcestruzzo per i lotti H21, H41 e H51" per un importo complessivo di 2.697.908 Euro, affidato alla società Materialprüfanstalt Hartl GmbH.

In data 19 marzo 2021 è stato pubblicato il bando di gara relativo alla "Direzione lavori e coordinamento dei cantieri per il lotto di costruzione Gola del torrente Sill - Pfons", per un importo stimato pari a 27.000.000 Euro.

In data 22 marzo 2021 è iniziato lo scavo della galleria di linea Ovest sotto l'Isarco, con una lunghezza di circa 57 metri. Lo scavo al di sotto del fiume è stato possibile solo dopo aver congelato il terreno con azoto liquido ed al successivo mantenimento a basse temperature mediante la circolazione della salamoia.

Aprile

In data 15 aprile 2021 il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE ha approvato il Programma Lavori che prevede la messa in esercizio ad inizio 2032 (si veda Relazione gestionale sub "1.4 Programma Lavori").

In data 19 aprile 2021, dopo circa un mese dall'inizio dello scavo, è stato completato lo scavo della prima galleria di linea per il futuro traffico ferroviario della Galleria di base del Brennero sotto l'alveo del fiume Isarco.

In data 30 aprile 2021 è stato pubblicato il bando di gara relativo all'appalto lavori per la realizzazione del lotto di costruzione "Hochstegen", per un importo stimato pari a 160.000.000 Euro.

Maggio

In data 12 maggio 2021 è stato sottoscritto, con l'affidatario del contratto lavori del lotto "Sottoattraversamento Isarco", il 7° Atto di Sottomissione per un importo pari a 4.620.228

März

Am 12. März 2021 erfolgte die Zuschlagserteilung der Ausschreibung der Leistungen „Geotechnische, geologische Laborversuche und Identitätsprüfungen für Ausgangsstoffe und Beton für die Baulose H21, H41 und H51“ mit einem Gesamtbetrag in Höhe von 2.697.908 Euro an die Firma Materialprüfanstalt Hartl GmbH.

Am 19. März 2021 wurde die Ausschreibung betreffend die „Örtliche Bauaufsicht und Baustellenkoordination für das Baulos Sillschlucht – Pfons“ mit einem geschätzten Betrag in Höhe von 27.000.000 Euro veröffentlicht.

Am 22. März 2021 wurde mit dem Ausbruch des ca. 57 m langen Haupttunnels West unterhalb des Eisacks begonnen. Dies war erst möglich, nachdem das Gelände mittels Stickstoff vereist und im Anschluss daran zur Aufrechterhaltung der niedrigen Temperaturen mittels Salzlösung stabil gehalten wurde.

April

Am 15. April 2021 hat der Aufsichtsrat der BBT SE das Bauprogramm genehmigt, das die Inbetriebnahme Anfang 2032 vorsieht (siehe Lagebericht, Unterpunkt „1.4 Bauprogramm“).

Am 19. April 2021, nach ca. einem Monat seit Ausbruchsbeginn, wurden die Ausbruchsarbeiten an der ersten Hauptröhre für den zukünftigen Eisenbahnverkehr des Brenner Basis-tunnels unterhalb des Flussbetts des Eisacks abgeschlossen.

Am 30. April 2021 wurde die Ausschreibung betreffend die Errichtung des Bauloses „Hochstegen“ mit einem geschätzten Auftragswert von 160.000.000 Euro veröffentlicht.

Mai

Am 12. Mai 2021 wurde mit dem Bauauftragnehmer des Loses „Eisackunterquerung“ der 7. Zusatzauftrag mit einer Auftragssumme in Höhe von 4.620.228 Euro unterfertigt. Dieser Zusatz-

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Euro. Tale atto recepisce l'aggiornamento del Piano Sicurezza e Coordinamento (PSC) a seguito dell'emergenza Covid e i maggiori oneri derivanti dalla deviazione della linea storica. L'importo del contratto aggiornato ammonta ora a 328.788.878 Euro.

Giugno

Alla stazione centrale di Innsbruck è stata inaugurata, in data 28 giugno 2021, un'esposizione permanente che fornisce informazioni sulla Galleria di base del Brennero e sull'asse ferroviario Monaco-Verona dal sindaco di Innsbruck Georg Willi, dal componente del Consiglio di Gestione di BBT SE Martin Gradnitzer e dal direttore regionale ÖBB del reparto Immobiliari West, Robert Possenig.

Luglio

In data 8 luglio 2021 è stato sottoscritto con l'affidatario del contratto lavori del lotto "Sottoattraversamento Isarco" il 1° verbale di Accordo Bonario che, a fronte della rinuncia da parte dell'appaltatore di 28 riserve per un importo richiesto di 158.768.792 Euro, prevede il riconoscimento di un importo pari a 21.500.000 Euro.

Agosto

In data 5 agosto 2021 è stato aggiudicato in via definitiva l'appalto inerente l'intervento "Rinaturazione del torrente Navisbach" per un importo complessivo di 1.234.116 Euro, affidato alla società Ing. Berger + Brunner Baugesellschaft m.b.H..

In data 10 agosto 2021 è stato aggiudicato in via definitiva l'appalto inerente i servizi "Lavaggio dei tubi di drenaggio sull'area del progetto Austria" per un importo complessivo di 3.555.204 Euro, affidato alla società Daka Entsorgungsunternehmen GmbH & Co KG.

auftrag umfasst die Fortschreibung des Sicherheits- und Koordinierungsplans (SKP) infolge des Covid - Notstands und die Mehrkosten infolge der Umleitung der Bestandsstrecke. Die fortgeschriebene Auftragssumme beläuft sich nun auf 328.788.878 Euro.

Juni

Am Hauptbahnhof Innsbruck wurde am 28. Juni 2021 eine ständige Ausstellung eröffnet, im Rahmen welcher Informationen über den Brenner Basistunnel und die Eisenbahnachse München – Verona gegeben werden; die Eröffnung erfolgte durch den Bürgermeister von Innsbruck Georg Willi, das Vorstandsmitglied der BBT SE Martin Gradnitzer und den Regionalleiter der ÖBB, Abteilung Immobilien West, Robert Possenig.

Juli

Am 8. Juli 2021 wurde mit dem Auftragnehmer des Bauvertrags des Bauloses „Eisackunterquerung“ das 1. Protokoll zur Gütlichen Einigung unterzeichnet, das – nachdem der Auftragnehmer auf 28 Mehrkostenforderungen zu einem geforderten Betrag von 158.768.792 Euro verzichtete – die Anerkennung eines Betrags in Höhe von 21.500.000 Euro vorsieht.

August

Am 5. August 2021 erfolgte die Zuschlagserteilung der Ausschreibung der Maßnahme „Renaturierung Navisbach“ mit einem Gesamtbetrag in Höhe von 1.234.116 Euro an die Fa. Ing. Berger + Brunner Baugesellschaft m.b.H..

Am 10. August 2021 erfolgte die Zuschlagserteilung der Ausschreibung der Leistungen „Spülung der Drainageleitungen auf österreichischem Projektgebiet“ mit einem Gesamtbetrag in Höhe von 3.555.204 Euro an die Firma Daka Entsorgungsunternehmen GmbH & Co KG.

Settembre

In data 7 settembre 2021 il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE ha approvato l'aggiornamento del costo a vita intera dell'opera, a valori 1 gennaio 2021 (si veda Relazione gestionale sub "1.4 Programma Lavori").

In data 24 settembre 2021 è stato sottoscritto con l'affidatario del contratto lavori del lotto "Sottoattraversamento Isarco", l'8^a Atto di Sottomissione che recepisce gli esiti definiti nell'ambito dell'Accordo bonario n.1. Per effetto di tale atto, viene ridefinito il termine ultimo dei lavori, fissato ora al 8 agosto 2023. L'importo complessivo del contratto non subisce invece variazioni, in quanto gli incrementi di costo vengono compensati dai risparmi registrati nei lavori già eseguiti.

Ottobre

In data 28 ottobre 2021 si è celebrato il primo simbolico colpo di piccone ai piedi del monte Viller Berg nella gola del Sill, a Innsbruck.

Novembre

In data 04 novembre 2021 è stato sottoscritto, con l'affidatario del contratto lavori del lotto "Mules 2-3", il 7^a Atto di Sottomissione per un importo pari a 14.077.502 Euro. Tale atto recepisce principalmente delle integrazioni e degli adeguamenti apportati al Piano delle emergenze (PdE), fra cui alcune prescrizioni dei VVF. L'importo del contratto aggiornato ammonta ora a 1.066.936.246 Euro

In data 05 novembre 2021 è stato aggiudicato in via definitiva l'appalto inerente i servizi "Direzione lavori e coordinamento di cantiere per il lotto di costruzione Gola del torrente Sill - Pfons" per un importo complessivo di 26.205.540 Euro, affidato all'RTI ÖBA Brenner composto dalle imprese Bernard Gruppe ZT GmbH, Geoconsult ZT GmbH, IGT Geotechnik und Tunnelbau ZT GmbH, Pini Swiss Engineers SA.

Nella medesima data è stato aggiudicato in via definitiva l'appalto inerente i servizi "Direzione

September

Am 7. September 2021 hat der Aufsichtsrat der BBT SE die Aktualisierung der Kosten über die Gesamtlaufzeit des Bauwerks mit Preisbasis 1. Jänner 2021 genehmigt (siehe Lagebericht, Unterpunkt „1.4 Bauprogramm“).

Am 24. September 2021 wurde mit dem Bauauftragnehmer des Loses „Eisackunterquerung“ die 8. Annahmeerklärung unterfertigt, die die im Rahmen der Gütlichen Einigung Nr. 1 festgelegten Ergebnisse berücksichtigt. Kraft dieser Erklärung wird die Frist für die Fertigstellung der Arbeiten auf den 8. August 2023 neu festgelegt. Die Gesamtauftragssumme bleibt hingegen unverändert, da die Kostenerhöhungen durch die bei den bereits ausgeführten Arbeiten verzeichneten Einsparungen ausgeglichen werden.

Oktober

Am 28. Oktober 2021 wurde der symbolische Spatenstich am Fuße des Viller Berges in der Innsbrucker Sillschlucht gefeiert.

November

Am 04. November 2021 wurde mit dem Bauauftragnehmer des Loses „Mauls 2-3“ die 7. Annahmeerklärung zu einem Betrag in Höhe von 14.077.502 Euro unterfertigt. Diese Erklärung berücksichtigt vorwiegend Ergänzungen und Anpassungen des Notfallplanes, einschließlich einiger Auflagen der Feuerwehr. Die fortgeschriebene Auftragssumme beläuft sich nun auf 1.066.936.246 Euro.

Am 5. November 2021 erfolgte die Zuschlagserteilung der Ausschreibung der Leistungen „Örtliche Bauaufsicht und Baustellenkoordination für das Baulos Sillschlucht-Pfons“ zu einem Gesamtbetrag von 26.205.540 Euro an die Bietergemeinschaft ÖBA Brenner, bestehend aus den Unternehmen Bernard Gruppe ZT GmbH, Geoconsult ZT GmbH, IGT Geotechnik und Tunnelbau ZT GmbH, Pini Swiss Engineers SA.

Am selben Datum erfolgte die Zuschlagserteilung der Ausschreibung der Leistungen

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

lavori Wolf” per un importo complessivo di 24.321.588 Euro, affidato all’RTI ÖBA Brenner Nord composto dalle imprese Bernard Gruppe ZT GmbH, Geoconsult ZT GmbH, IGT Geotechnik und Tunnelbau ZT GmbH, Pini Swiss Engineers SA.

In data 08 novembre 2021 è stato aggiudicato in via definitiva l’appalto inerente i servizi “Rilevamenti delle deformazioni geotecniche e scan della galleria lotto costruttivo Gola del torrente Sill - Pfons” per un importo complessivo di 3.116.385 Euro, affidato alla società Geodata ZT GmbH.

In data 17 novembre 2021 è stato aggiudicato in via definitiva l’appalto inerente il lotto costruttivo “Gola del torrente Sill – Pfons” per un importo complessivo di 651.037.834 Euro, affidato al RTI H41 Sillschlucht-Pfons, composto dalle imprese Implenia Österreich GmbH, Implenia Schweiz AG, Webuild S.p.A, csc costruzioni sa.

In data 24 novembre 2021 nel lotto “Mules 2-3” si è raggiunta un’importante milestone realizzativa con la fresa “Serena” che, dopo 14 km di scavo e 3,5 anni di attività, è giunta al Brennero.

Dicembre

In data 15 dicembre 2021 è stato aggiudicato in via definitiva l’appalto inerente il lotto costruttivo “Hochstegen” per un importo complessivo di 102.178.137 Euro, affidato alla società Swietelsky Tunnelbau GmbH & Co KG.

„Örtliche Bauaufsicht Wolf“ zu einem Gesamtbetrag von 24.321.588 Euro an die Bietergemeinschaft ÖBA Brenner Nord, bestehend aus den Unternehmen Bernard Gruppe ZT GmbH, Geoconsult ZT GmbH, IGT Geotechnik und Tunnelbau ZT GmbH, Pini Swiss Engineers SA.

Am 8. November 2021 erfolgte die Zuschlagserteilung der Ausschreibung der Leistungen „Geotechnische Verformungsmessungen und Tunnelscan Baulos Sillschlucht-Pfons“ zu einem Gesamtbetrag in Höhe von 3.116.385 Euro an die Firma Geodata ZT GmbH.

Am 17. November 2021 erfolgte die Zuschlagserteilung der Ausschreibung für das Baulos „Sillschlucht-Pfons“, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von 651.037.834 Euro, an die Bietergemeinschaft H41 Sillschlucht-Pfons, bestehend aus den Firmen Implenia Österreich GmbH, Implenia Schweiz AG, Webuild S.p.A und csc costruzioni sa.

Am 24. November 2021 wurde im Baulos „Mauls 2-3“ mit der Tunnelbohrmaschine „Serena“, die nach 14 Kilometern und 3,5 Jahren Vortrieb am Brenner angekommen ist, ein wichtiger Meilenstein im Bau erreicht.

Dezember

Am 15. Dezember 2021 erfolgte die Zuschlagserteilung der Ausschreibung für das Baulos „Hochstegen“, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von 102.178.137 Euro, an die Fa. Swietelsky Tunnelbau GmbH & Co KG.



1.2 RISULTATI RAGGIUNTI NEL CORSO DELL'ESERCIZIO

1.2 IM LAUFE DES GESCHÄFTSJAHRES ERZIELTE ERGEBNISSE

Nel corso del 2021 sono proseguite le attività di progettazione e realizzazione della Galleria di base del Brennero. Alla fine dell'esercizio risultavano scavati 149,14 km di tunnel. Nel corso dell'esercizio 2021 sono stati realizzati 13,20 km di gallerie, di cui 7,77 km destinati alla circolazione dei treni, 3,54 km di cunicolo esplorativo e 1,89 km di altre gallerie (logistiche, fermate di emergenza, bypass e rampe).

L'esercizio 2021 si chiude con un incremento netto complessivo degli investimenti in immobilizzazioni pari a 253,22 milioni di Euro, derivante dalla realizzazione delle opere della Galleria di base del Brennero. L'importo complessivamente investito per la realizzazione dell'opera ammonta, al termine del 2021, a 3.048,99 milioni di Euro.

La Relazione sulla Gestione e la Nota Integrativa del presente documento di bilancio 2021 illustrano in dettaglio i risultati sopra indicati.

Avanzamento dei lavori

La Galleria di base del Brennero si compone di un cunicolo esplorativo, due gallerie principali e quattro gallerie di accesso laterali. Queste ultime sono collocate ad Ampass, Ahrental e Wolf in territorio austriaco ed a Mules in Italia, e collegano le gallerie principali con l'esterno.

Tra Innsbruck e Fortezza, sono previste due gallerie principali a binario semplice, con un interasse che varia da 40 a 70 m. Ogni 333 m, le gallerie saranno collegate da cunicoli trasversali. All'interno della galleria, sono previste tre fermate di emergenza collocate ad una distanza di circa 20 km tra loro, ovverosia la fermata di emergenza situata a sud di Innsbruck, la fermata di emergenza di St. Jodok (in Austria) e la fermata di emergenza a Campo di Trens (in Italia). Il cunicolo esplorativo, invece, si estende

Im Jahr 2021 wurden die Tätigkeiten für die Planung und den Bau des Brenner Basistunnels fortgeführt. Am Ende des Geschäftsjahres waren 149,14 Tunnelkilometer ausgebrochen. Im Geschäftsjahr 2021 wurden 13,20 Tunnelkilometer, davon 7,77 km Hauptröhren, 3,54 km Erkundungsstollen und 1,89 km sonstige Tunnels (Logistikstollen, Nothaltestellen, Querschläge und Rampen) errichtet.

Das Geschäftsjahr 2021 wird mit einer Nettoerhöhung der Investitionen in Anlagevermögen von insgesamt 253,22 Millionen Euro abgeschlossen, die auf die Errichtung der Baumaßnahmen des Brenner Basistunnels zurückzuführen ist. Der für die Errichtung des Bauvorhabens investierte Gesamtbetrag beläuft sich Ende 2021 auf 3.048,99 Millionen Euro.

Im „Lagebericht“ und im „Anhang zur Bilanz“ zur vorliegenden Bilanz 2021 werden die oben dargelegten Ergebnisse im Detail erläutert.

Baufortschritt

Der Brenner Basistunnel besteht aus einem Erkundungsstollen, zwei Haupttunnelröhren und vier seitlichen Zufahrtstunnel. Die Letzteren befinden sich in Ampass, Ahrental und Wolf in Österreich und in Mules in Italien und verbinden die Haupttunnelröhren mit dem Außenbereich.

Zwischen Innsbruck und Franzensfeste sind zwei eingleisige Haupttunnelröhren im Abstand von 40 bis 70 m geplant. Diese sind alle 333 m durch Querschläge miteinander verbunden. In den Tunnels sind drei Nothaltestellen (NHS) in einem Abstand von jeweils ca. 20 km vorgesehen: die NHS südlich von Innsbruck, die NHS St. Jodok (in Österreich) und die NHS Trens (in Italien). Der Erkundungsstollen erstreckt sich hingegen von der Sillschlucht südlich von Innsbruck nach Aicha und verläuft mittig,

dalla gola del torrente Sill a sud di Innsbruck fino ad Aica e si colloca in posizione centrale, ad una profondità di 12 m sotto le gallerie principali. Complessivamente, il sistema delle gallerie dell'opera progettata prevede lo scavo di circa 230 km tra cunicoli e gallerie.

PRINCIPALI LAVORI

LOTTO DI COSTRUZIONE "MULES 2-3"

Il cantiere di Mules riveste un ruolo centrale per lo scavo della Galleria di base del Brennero sul versante italiano, sin dall'avvio dei lavori nel 2008.

Da allora, sono stati già conclusi due appalti riguardanti altrettanti lotti costruttivi: il cunicolo esplorativo Aica-Mules (conclusione degli scavi nel 2010) e l'attraversamento della faglia geologica "lineamento periadriatico" (conclusione degli scavi nel 2015).

Il lotto di costruzione H61 "Mules 2-3" costituisce la sezione principale della Galleria di base del Brennero sul versante italiano; è situato tra il Confine di Stato, a nord, e il lotto adiacente "Sottoattraversamento dell'Isarco", a sud. Nell'ambito di questo lotto verranno completate tutte le opere civili in sotterraneo nel tratto compreso tra Mezzaselva (BZ) e il Confine di Stato.

L'appalto di sola realizzazione del Lotto "Mules 2-3" è stato affidato a settembre 2016 al RTI Astaldi S.p.A. – Ghella S.p.A. – Oberosler Cav. Pietro S.r.l. – Cogeis S.p.A. – PAC S.p.A. per un importo di circa 992,93 milioni di Euro. I tempi di realizzazione sono stimati in circa 7 anni.

Le modifiche contrattuali successivamente intervenute hanno portato ad un aggiornamento dell'importo contrattuale ora pari a 1,06 miliardi di Euro.

In data 1 Agosto 2021 è divenuto efficace il conferimento del ramo d'azienda, relativo alle attività svolte in Italia (Ramo Italia), effettuato da Astaldi s.p.a. ad una società di nuova costituzione, interamente partecipata da Webuild S.p.A., denominata Partecipazioni Italia S.p.A..

12 m weiter unterhalb der Haupttunnelröhren. Insgesamt umfasst das Tunnelsystem des Bauvorhabens rund 230 km Stollen und Tunnels.

HAUPTBAUMASSNAHMEN

BAULOS „MAULS 2-3“

Die Baustelle Mauls spielt seit dem Beginn der Bauarbeiten im Jahr 2008 eine zentrale Rolle für den Vortrieb des Brenner Basistunnels auf italienischer Seite.

Seitdem wurden bereits zwei Aufträge für ebenso viele Baulose fertig gestellt: der Erkundungsstollen Aicha-Mauls (Abschluss der Vortriebsarbeiten im Jahr 2010) und die Durchörterung der geologischen Störungszone „Periadriatische Naht“ (Abschluss der Vortriebsarbeiten im Jahr 2015).

Das Baulos „Mauls 2-3“ bildet den Hauptabschnitt des Brenner Basistunnels auf italienischer Seite. Es liegt zwischen der Staatsgrenze im Norden und dem angrenzenden Baulos „Eisackunterquerung“ im Süden. Im Rahmen dieses Bauloses werden sämtliche Rohbauarbeiten im Abschnitt zwischen Mittewald (BZ) und der Staatsgrenze fertig gestellt.

Der Auftrag für die reine Bauausführung des „Bauloses Mauls 2-3“ wurde im September 2016 an die Bietergemeinschaft Astaldi S.p.A. – Ghella S.p.A. – Oberosler Cav. Pietro S.r.l. – Cogeis S.p.A. – PAC S.p.A. mit einer Auftragssumme von ca. 992,93 Millionen Euro vergeben. Die Bauzeit wird auf ca. 7 Jahre geschätzt.

Die zu einem späteren Zeitpunkt eingetretenen Vertragsänderungen führten zu einer Fortschreibung der Auftragssumme, die sich nun auf 1,06 Milliarden Euro beläuft.

Am 1. August 2021 wurde die Übertragung des Geschäftszweiges, der sich auf die von Astaldi s.p.a. in Italien ausgeübten Tätigkeiten (Geschäftszweig Italien) bezieht, auf eine neu gegründete Gesellschaft namens Partecipa-

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

In pari data è intervenuta l'efficacia della scissione parziale proporzionale di Astaldi S.p.a. in Webuild S.p.a. per effetto della quale Webuild S.p.a. è subentrata dalla medesima data in tutte le attività ed i rapporti giuridici attivi e passivi nella titolarità di Astaldi S.p.A.

Per effetto della scissione, Webuild S.p.A. è subentrata nella titolarità dell'intero capitale sociale di Partecipazioni Italia S.p.A. posseduto da Astaldi S.p.A.

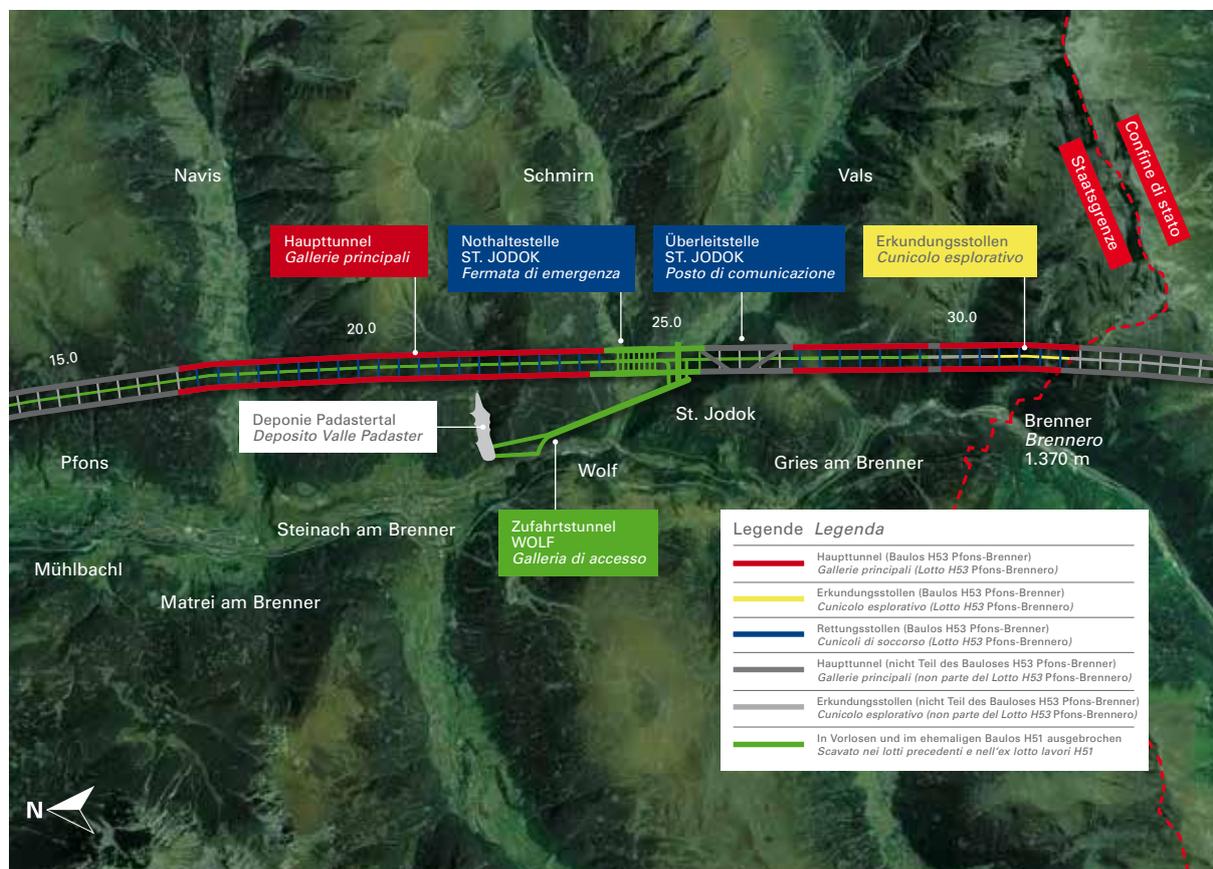
Nel corso del 2021 i lavori di scavo hanno interessato le seguenti parti d'opera:

- in direzione nord con scavo meccanizzato: il cunicolo esplorativo, la galleria di linea ovest, la galleria di linea est (il cunicolo esplorativo ha raggiunto la progressiva di arrivo il giorno 24 novembre 2021);
- in direzione nord con scavo in tradizionale: il cunicolo centrale di Trens ovvero la fermata di emergenza.

zioni Italia S.p.A. wirksam, deren einziger Gesellschafter die Webuild S.p.A. ist. Am gleichen Tage wurde die proportionale Teilabspaltung von Astaldi S.p.a. auf Webuild S.p.a. wirksam, infolge derer die Webuild S.p.a. ab diesem Datum alle aktiven und passiven Tätigkeiten und Rechtsgeschäfte der Astaldi S.p.A. übernahm. Infolge der Abspaltung übernahm die Webuild S.p.A. das gesamte im Besitz der Astaldi S.p.A. befindliche Gesellschaftskapital von Partecipazioni Italia S.p.A.

Im Laufe des Jahres 2021 erfolgten folgende Vortriebsarbeiten:

- *In Richtung Norden im TBM-Vortrieb: Erkundungsstollen, Weströhre und Oströhre des Haupttunnels (der Erkundungsstollen erreichte am 24. November 2021 die Endkilometrierung);*
- *in Richtung Norden im bergmännischen Vortrieb: der Mittelstollen Trens und die Nothaltestelle.*



1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Nel corso del 2021 sono stati realizzati:

- circa 3.641 m di scavo del cunicolo esplorativo (scavo meccanizzato);
- circa 423 m di scavo del cunicolo centrale di Trens (scavo in tradizionale);
- circa 639 m di scavo relativi ai cunicoli pedonali e di ventilazione della fermata di emergenza (scavo in tradizionale);
- circa 3.215 m di scavo della galleria di linea ovest in direzione nord (scavo meccanizzato);
- circa 3.834 m di scavo della galleria di linea est in direzione nord (scavo meccanizzato).

Il cantiere ha raggiunto la fase di massima produttività, il numero di forza lavoro stabilmente impiegata è di circa 650 unità medie giornaliere.

In direzione sud, a partire dalla finestra di Mules, lo scavo delle gallerie di linea con metodo di scavo in tradizionale risulta essere completato.

In direzione nord risulta inoltre terminato lo scavo dei ca. 3.805 m della galleria di accesso alla fermata di emergenza di Trens e risulta parimenti completato, nel novembre 2021, lo scavo dei 690 m relativi al cunicolo centrale della fermata di emergenza di Trens.

Relativamente al tratto da eseguirsi con metodo meccanizzato il diffondersi della pandemia da Covid 19 ha avuto impatti significativi sull'andamento degli scavi e sulla programmazione dei lavori della commessa.

Lo stato di emergenza nazionale determinato dalla pandemia ha necessariamente comportato una riprogrammazione dei lavori afferenti il lotto costruttivo con conseguente differimento del termine di ultimazione dei lavori medesimi.

La TBM 1072 - Virginia relativa alla galleria di linea est nord, nel corso del 2021, nel periodo di operatività ha sostenuto una velocità di avanzamento sostanzialmente in linea con la media prevista da programma lavori approvato.

La TBM 1071 – Flavia, dopo un periodo di fermo, a partire dalla seconda metà del 2021 ha ripreso lo scavo.

Im Laufe des Jahres 2021 wurden folgende Arbeiten ausgeführt:

- *ca. 3.641 Vortriebsmeter des Erkundungsstollen (maschineller Vortrieb);*
- *ca. 423 Vortriebsmeter des Mittelstollens Trens (bergmännischer Vortrieb);*
- *ca. 639 Vortriebsmeter der Fußgängerstollen und des Belüftungsstollens der Nothaltestelle (bergmännischer Vortrieb);*
- *ca. 3.215 Vortriebsmeter der Weströhre des Haupttunnels in Richtung Norden (maschineller Vortrieb);*
- *ca. 3.834 Vortriebsmeter der Oströhre des Haupttunnels in Richtung Norden (maschineller Vortrieb).*

Die Baustelle hat die maximale Produktivität erreicht; die Zahl der fix beschäftigten Arbeiter liegt durchschnittlich bei etwa 650 pro Tag.

In Richtung Süden ist der bergmännische Vortrieb der Haupttunnel ab dem Fenstertollen Mauls abgeschlossen.

In Richtung Norden wurde der Vortrieb der rund 3.805 m des Zugangstunnels zur Nothaltestelle Trens abgeschlossen, und auch der Vortrieb der rund 690 m des Mittelstollens der Nothaltestelle Trens wurde im November 2021 abgeschlossen.

In Bezug auf den maschinell aufzufahrenden Abschnitt hatte die Covid-19-Pandemie wesentliche Auswirkungen auf den Baufortschritt und die Planung der auftragsgegenständlichen Leistungen.

Der aufgrund der Pandemie ausgerufenen nationalen Notstand führte zwangsweise zu einer Umplanung der Arbeiten im Baulos, was wiederum eine Bauzeitverlängerung mit sich brachte.

Die im Haupttunnel Ost Nord eingesetzte TBM 1072 - Virginia erzielte im Laufe des Jahres 2021 in der Betriebsphase eine Vortriebsgeschwindigkeit, die dem im genehmigten Bauprogramm vorgesehenen Mittelwert entspricht.

Nach einem Stillstand konnte die TBM 1071 - Flavia im zweiten Halbjahr 2021 den Vortrieb wieder aufnehmen.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

La TBM 1054 - Serena, come precedentemente rappresentato, il 24 novembre 2021 ha completato lo scavo del cunicolo esplorativo raggiungendo la progressiva di fine lotto.

Alla data di riferimento del presente documento risulta complessivamente scavato il 100% del cunicolo esplorativo, il 66% della galleria di linea ovest e il 74% della galleria di linea est.

Nel corso del 2021 sono stati inoltre completati 2 bypass di collegamento tra le gallerie di linea che si aggiungono ai 26 completati al 31 dicembre 2020. Sono proseguiti altresì i lavori di posa in opera del rivestimento definitivo nel tratto di infrastruttura posto a sud della finestra di accesso di Mules e nella galleria di accesso alla fermata di emergenza.

Sono proseguite, inoltre, le attività relative ai contratti di servizi accessori al lotto di costruzione "Mules 2-3" inerenti il coordinamento per la sicurezza, le misurazioni geotecniche ed i rilievi laser scanner, il collaudo statico, il collaudo tecnico-amministrativo e i monitoraggi ambientali.

Al 31 dicembre 2021 è stato concluso circa l'83% degli scavi previsti nel lotto "Mules 2-3".

A causa della sospensione dei lavori del 2020 e dei rallentamenti dovuti alla pandemia Covid-19 sono maturati dei ritardi rispetto al programma originario.

LOTTO DI COSTRUZIONE "SOTTOAT-TRAVERSAMENTO ISARCO"

Nel tratto più meridionale della Galleria di base del Brennero il tracciato della nuova linea ferroviaria sottoattraversa la valle nella quale scorre il fiume Isarco, da cui il lotto H71 "Sottoattraversamento Isarco" prende il nome, ed è percorsa dalla strada statale, dall'autostrada A22 e dalla linea ferroviaria storica. Si tratta di un lotto di breve estensione ma di elevata complessità tecnica che vede interessati tutti i campi dell'ingegneria civile in sotterraneo e che vede l'impiego di speciali tecniche costruttive in particolare la tecnica del "ground freezing" per lo scavo delle gallerie al di sotto dell'alveo

Wie zuvor geschildert, beendete die TBM 1054 - Serena am 24. November 2021 mit Erreichen der Baulosendkilometrierung den Vortrieb des Erkundungsstollens.

Zum Stichtag des vorliegenden Dokuments waren insgesamt 100% des Erkundungsstollens, 66% der Weströhre und 74% der Oströhre der Haupttunnel vorgetrieben.

Im Laufe des Jahres 2021 wurden weiters 2 Querschläge zur Verbindung zwischen den Haupttunnel fertiggestellt, die zu jenen 26 hinzukommen, die zum 31. Dezember 2020 fertiggestellt wurden. Auch wurden die Errichtung der Innenschale im Abschnitt südlich des Fensterstollens Muls sowie im Zufahrtstunnel zur Nothaltestelle fortgeführt.

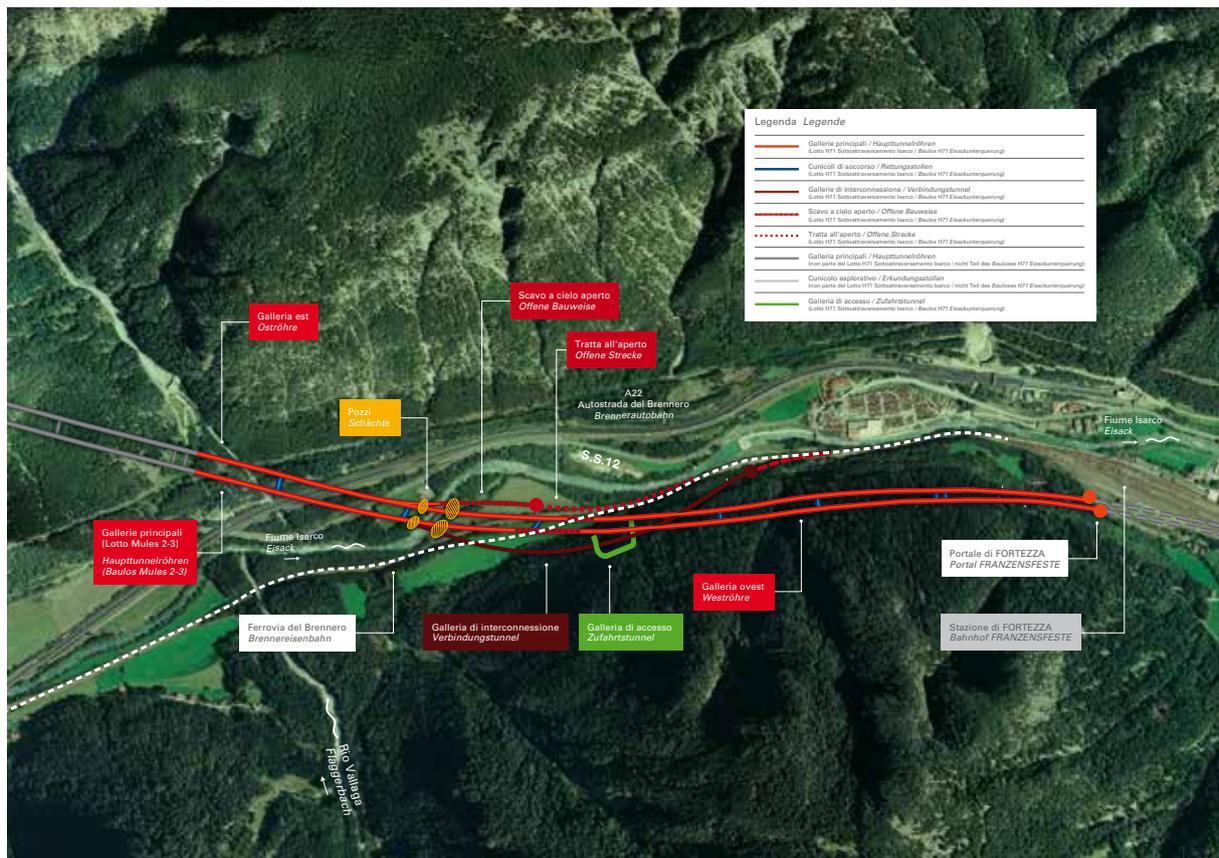
Weiters wurden die Tätigkeiten im Rahmen der zusätzlichen Dienstleistungsverträge zum Baulos „Muls 2-3“ betreffend die Sicherheitskoordination, die geotechnischen Messungen und die Laserscannermessungen, die statische Abnahme, die technisch-administrative Abnahme und die Umweltmonitorings fortgeführt.

Zum 31. Dezember 2021 waren ca. 83% der im Baulos „Muls 2-3“ vorgesehenen Vortriebsarbeiten abgeschlossen.

Aufgrund des Aussetzens der Arbeiten im Jahr 2020 und der Verzögerungen aufgrund der Covid-19 Pandemie kam es bei den Arbeiten zu Verzögerungen gegenüber dem ursprünglichen Bauprogramm

BAULOS „EISACKUNTERQUERUNG“

Im südlichsten Abschnitt des Brenner Basis-tunnels durchquert die neue Eisenbahntrasse das Eisacktal, durch das der Eisack fließt, von dem das Baulos H71 „Eisackunterquerung“ seinen Namen hat und durch das die Staatsstraße, die Autobahn A22 und die bestehende Eisenbahnstrecke verlaufen. Es handelt sich zwar um ein relativ kleines, aber technisch sehr komplexes Baulos, das sämtliche Bereiche des Tiefbaus einbindet und den Einsatz spezieller Bautechniken, insbesondere jener der Bodenvereisung für den Vortrieb der Tunnel unter dem Flussbett, erfordert. Das Baulos befindet



del fiume. Il lotto è ubicato circa un chilometro a nord dell'abitato di Fortezza. Complessivamente, verranno realizzati 4,6 km di gallerie principali e 1,4 km di tratte d'interconnessione con la linea storica del Brennero.

L'appalto integrato di progettazione esecutiva e realizzazione del lotto "Sottoattraversamento Isarco" è stato affidato ad ottobre 2014 al RTI Webuild S.p.A. (già Salini Impregilo S.p.A.) - Strabag AG - Strabag S.p.A. - Consorzio Integra soc. coop. - Collini Lavori S.p.A. per un importo di circa 301,31 milioni di Euro. I tempi di realizzazione sono stimati in circa 8 anni. Il lotto di costruzione "Sottoattraversamento Isarco" risulta articolato in 3 sub-lotti:

- a) Sub-lotto "Opere propedeutiche – spostamento SS12 e nuova viabilità" (sola esecuzione);
- b) Sub-lotto "Opere propedeutiche – collegamento con A22" (sola esecuzione);
- c) Sub-lotto "Opere principali" (progettazione esecutiva ed esecuzione dei lavori) inerente:

sich ca. einen Kilometer nördlich von Franzensfeste. Insgesamt werden 4,6 km der Haupttunnel und 1,4 km der Anbindungsstrecken an die Brenner-Bestandsstrecke errichtet.

Die funktionale Ausschreibung für die Ausführungsplanung und Errichtung des Bauloses „Eisackunterquerung“ wurde im Oktober 2014 an die Bietergemeinschaft Webuild S.p.A. (ehem. Salini Impregilo S.p.A.) - Strabag AG - Strabag S.p.A. - Consorzio Integra soc. coop. - Collini Lavori S.p.A. mit einer Auftragssumme von ca. 301,31 Millionen Euro vergeben. Die Bauzeit wird auf ca. 8 Jahre geschätzt. Das Baulos „Eisackunterquerung“ ist in 3 Sublose gegliedert:

- a) Sub-Baulos „Vorbereitende Baumaßnahmen – Verlegung der SS12 und neue Straßenverbindung“ (nur Bauausführung);
- b) Sub-Baulos „Vorbereitende Baumaßnahmen – Verbindung mit A22“ (nur Bauausführung);
- c) Sub-Baulos „Hauptbauwerke“ (Ausführungsplanung und Bauausführung), das folgende Maßnahmen umfasst:
 - i. Vortrieb der Haupttunnelröhren Gleis 1 und 2 in

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

- i. scavo delle gallerie di linea pari e dispari, nei tratti a nord del fiume Isarco; e delle interconnessioni con la linea ferroviaria esistente, dai portali sud e fino al limite con il lotto "Mules 2-3";
- ii. realizzazione di 4 "pozzi" provvisori necessari per lo scavo dei tratti delle gallerie principali e delle interconnessioni in sottoattraversamento del fiume Isarco;
- iii. spostamento della linea ferroviaria esistente;
- iv. realizzazione strade di accesso alle aree di emergenza;
- v. realizzazione di 2 ponti stradali (1 ponte sul fiume Isarco e 1 ponte su Rio Bianco);
- vi. realizzazione di 1 sottovia alla linea ferroviaria esistente per accedere alla viabilità secondaria di collegamento all'uscita di emergenza;
- vii. importanti interventi di miglioramento del terreno.

Terminati i lavori nel fondovalle e in tutte le aree interessate dalle attività di costruzione sarà ripristinato lo stato naturale dei luoghi.

Nell'appalto sono state incluse anche la realizzazione dell'estensione delle gallerie principali e di interconnessione pari fino all'imbocco sud nonché la realizzazione delle opere di imbocco delle gallerie principali e dell'interconnessione pari. Tale estensione, ed altre modifiche contrattuali successivamente intervenute, ha comportato un aggiornamento dell'importo contrattuale, ora pari a 328,78 milioni di Euro.

Inoltre, in data 8 luglio 2021 è stato sottoscritto il 1^a verbale di Accordo Bonario che, a fronte della rinuncia da parte dell'appaltatore di 28 riserve relative a imprevisti di natura geologica, maggiori oneri derivanti dalla pandemia Covid, fermo attività di scavo e altre riserve aventi natura contabile, amministrativa/autorizzativa, per un importo richiesto di 158.768.792 Euro, è stato riconosciuto un importo pari a 21.500.000 Euro.

Terminate le opere dei primi due sub-lotti (Opere Propedeutiche), rispettivamente nel mese di febbraio 2016, per lo spostamento

den Abschnitten nördlich des Eisack und der Anbindungen an die bestehende Eisenbahnstrecke von den Süd-Portalen und bis zur Grenze zum Baulos „Mauls 2-3“;

- ii. *Errichtung von 4 provisorischen „Schächten“, die für den Vortrieb der Haupttunnelabschnitte und der unterirdischen Verbindungen zur Eisackunterquerung erforderlich sind;*
- iii. *Verlegung der Eisenbahn-Bestandsstrecke;*
- iv. *Errichtung von Zufahrtsstraßen zu den Notfallbereichen;*
- v. *Errichtung von 2 Straßenbrücken (1 Brücke über den Eisack und 1 Brücke über den Weißenbach);*
- vi. *Errichtung einer Eisenbahnunterführung unterhalb der Bestandsstrecke für den Zugang zu den Nebenverbindungsstraßen beim Notausgang;*
- vii. *Wichtige Maßnahmen zur Bodenverbesserung.*

Nach dem Abschluss der Arbeiten wird in der Talsohle und in allen von den Bauarbeiten betroffenen Bereichen der ursprüngliche, natürliche Zustand der Orte wiederhergestellt.

Der Auftrag umfasst auch die Verlängerung der Haupttunnel und des Verbindungstunnels Gleis 2 bis zum Südportal sowie die Errichtung der Portalbauwerke der Haupttunnel und des Verbindungstunnels Gleis 2. Diese Verlängerung sowie die zu einem späteren Zeitpunkt eingetretenen Vertragsänderungen haben zu einer Fortschreibung der Auftragssumme geführt, die sich nun auf 328,78 Millionen Euro beläuft.

Darüber hinaus wurde am 8. Juli 2021 das 1. Protokoll zur Gütlichen Einigung unterzeichnet, mit dem – nachdem der Auftragnehmer auf 28 Mehrkostenforderungen betreffend unvorhersehbare geologische Ereignisse, Mehrkosten infolge der Covid-Pandemie, Vortriebsstillstand und sonstige Mehrkostenforderungen buchhalterischer / administrativer / genehmigungstechnischer Art zu einem geforderten Betrag von 158.768.792 Euro zurückgezogen hatte – ein Betrag in Höhe von 21.500.000 Euro anerkannt wurde.

Nach Fertigstellung der Baumaßnahmen der ersten beiden Sub-Baulose (Vorbereitende Bauwerke) im

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

della SS12, e nel mese di gennaio 2017 per lo svincolo sulla A22, ed ultimata ad aprile 2016 la prima fase delle Opere Principali (attività di ricerca di ordigni residuati bellici e di demolizione d'infrastrutture interferenti con le opere principali), nel corso del 2021 sono proseguiti i lavori del sub-lotto "Opere principali" avviati nell'agosto 2016, inerenti:

- lo scavo delle gallerie naturali di linea pari e dispari, nei tratti a nord del fiume Isarco, per un avanzamento complessivo al 31 dicembre 2021 pari a 850 m e del relativo rivestimento definitivo per 490 m;
- la realizzazione dell'impianto di congelamento nei pozzi pari;
- lo scavo delle gallerie naturali di linea pari e dispari e interconnessione pari, nei tratti a sud del fiume Isarco, per un avanzamento complessivo al 31 dicembre 2021 pari a 4.330 m e del relativo rivestimento definitivo per 3.890 m;
- la realizzazione della interconnessione pari e della interconnessione dispari, al di sotto dell'alveo del fiume Isarco, per una lunghezza di 56 m la prima e 62 la seconda e i relativi rivestimenti definitivi. Lo scavo di tali tratti di gallerie in sottoattraversamento al fiume, viene realizzato senza deviare il corso d'acqua nonostante le limitate coperture (dai 3 ai 5 m ca.), e costituisce certamente il cuore dell'omonimo lotto. Per consentire lo scavo delle gallerie a sezione piena nei materiali alluvionali del fondovalle sono stati eseguiti interventi di consolidamento in avanzamento in abbinamento all'adozione della tecnologia di congelamento dei terreni. Tale tecnologia particolarmente eco-compatibile consiste nel congelare l'acqua contenuta naturalmente nel terreno allo scopo di migliorarne le caratteristiche di resistenza e rigidità e ridurre la permeabilità;
- il completamento dello scavo della galleria di interconnessione dispari, consentendo il primo collegamento diretto in sotterraneo tra le aree di cantiere a sud e a nord del fiume Isarco;
- i lavori di realizzazione del tratto di galleria artificiale del binario pari e dispari lato sud.

Al 31 dicembre 2021 è stato concluso circa

Februar 2016 für die Verlegung der SS12 und im Jänner 2017 für die Autobahnzu- und -abfahrt auf die A22 und nach Abschluss der ersten Phase der Hauptbauwerke im April 2016 (Arbeiten betreffend die Kampfmittelondierung und den Abriss der mit den Hauptbauwerken interferierenden Infrastrukturen) wurden die folgenden, im August 2016 eingeleiteten Arbeiten des Sub-Bauloses „Hauptbauwerke“ im Laufe des Jahres 2021 fortgeführt:

- *Vortrieb der in geschlossener Bauweise ausgeführten Haupttunnel Gleis 2 und 1 in den Abschnitten nördlich des Eisacks, mit einem Vortriebsstand zum 31. Dezember 2021 von 850 m und Ausführung der Innenschale auf einer Länge von 490 m;*
- *Errichtung der Vereisungsanlage in den Schächten Gleis 2;*
- *Vortrieb der in geschlossener Bauweise ausgeführten Haupttunnel Gleis 2 und 1 und des Verbindungstunnels Gleis 2 in den Abschnitten südlich des Eisacks, mit einem Vortriebsstand zum 31. Dezember 2021 von 4.330 m und Ausführung der Innenschale auf einer Länge von 3.890 m;*
- *Errichtung des Verbindungstunnels Gleis 2 und des Verbindungstunnels Gleis 1 unterhalb des Flussbetts des Eisacks auf einer Länge von jeweils 56 m bzw. 62 m und Ausführung der Innenschalen. Der Vortrieb dieser Tunnelabschnitte unter dem Flussbett erfolgt trotz der begrenzten Überdeckung (von ca. 3-5 m) ohne Umleitung des Wasserlaufs und bildet das Herzstück des gleichnamigen Loses. Um den Vortrieb der Tunnel im Vollausbruch im Schwemmmaterial der Talsohle zu ermöglichen, wurden vorausseilende Sicherungsmaßnahmen in Kombination mit der Bodenvereisungstechnik durchgeführt. Diese besonders umweltfreundliche Technologie besteht darin, das von Natur aus im Boden enthaltene Wasser einzufrieren, um die Eigenschaften der Widerstandsfähigkeit und Steifigkeit zu verbessern und die Durchlässigkeit zu verringern;*
- *Fertigstellung des Vortriebs des Verbindungstunnels 1, wodurch die erste direkte unterirdische Verbindung zwischen den Baustellenbereichen südlich und nördlich des Eisacks hergestellt wurde;*
- *Arbeiten zur Errichtung des Tunnelabschnitts in offener Bauweise der Gleise 2 und 1, Südseite.*

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

l'83% degli scavi previsti nel lotto "Sottoattraversamento Isarco".

A causa della sospensione dei lavori del 2020 e dei rallentamenti dovuti alla pandemia Covid – 19 i lavori sono in leggero ritardo rispetto al programma originario.

LOTTO DI COSTRUZIONE "TULFES-PFONS"

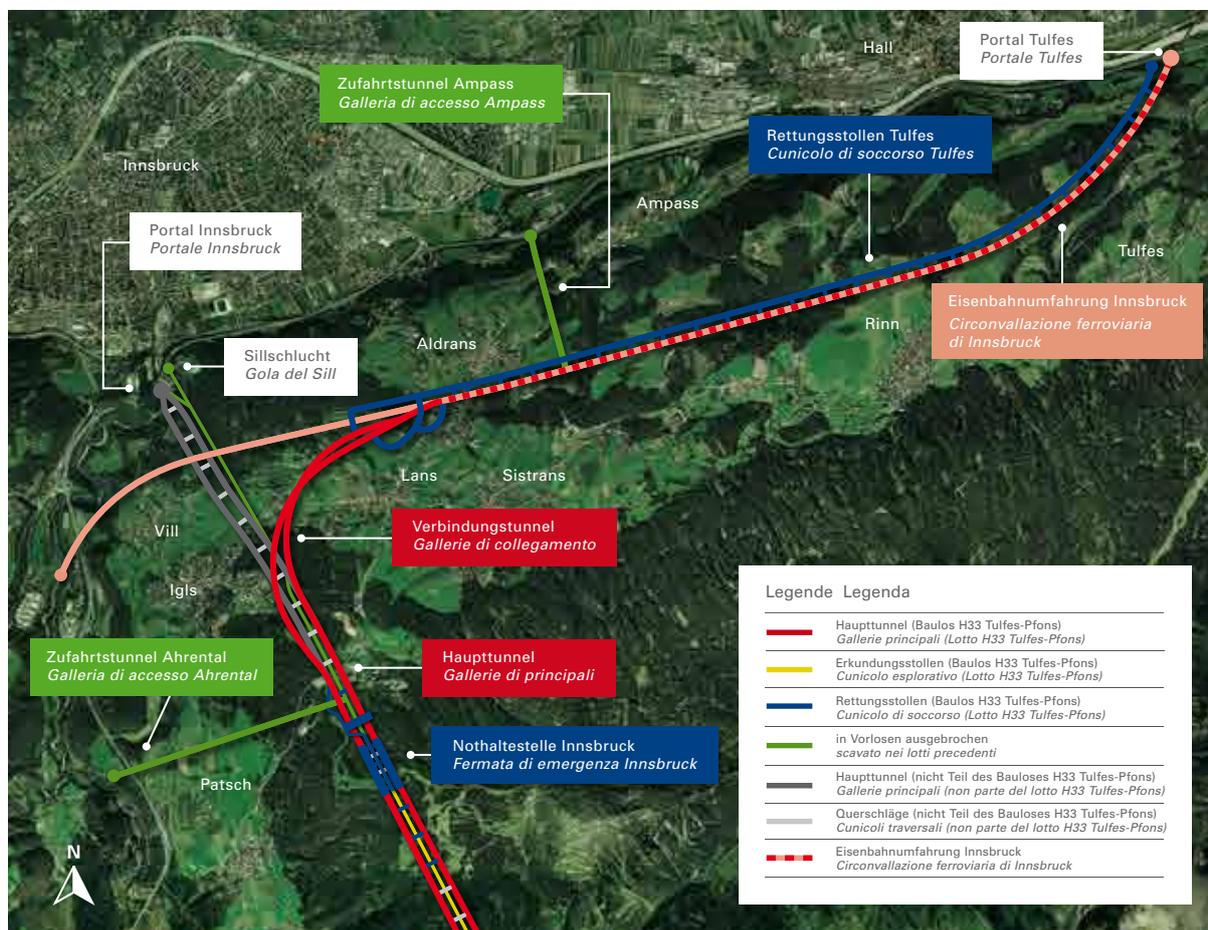
Nel lotto di costruzione H33 "Tulfes-Pfons" sono stati realizzati in totale 43,5 km di gallerie di cui i 16,5 km del cunicolo esplorativo sono stati scavati con una fresa meccanica. I restanti 27,0 km sono stati scavati in tradizionale. Le gallerie di interconnessione sono state realizzate con un rivestimento definitivo. Il lotto di costruzione comprende inoltre il conferimento di materiale in 3 depositi (Ahrental, Ampass sud e Ampass nord), 2 Hochbauten (Unterwerk Ahrental und Portalbauwerk Tulfes)

Zum 31. Dezember 2021 waren ca. 83% der im Baulos „Eisackunterquerung“ vorgesehenen Vortriebsarbeiten abgeschlossen.

Aufgrund der Aussetzung der Arbeiten im Jahr 2020 und der Verzögerungen aufgrund der Covid-19 Pandemie sind die Arbeiten gegenüber dem ursprünglichen Bauprogramm leicht in Verzug.

BAULOS "TULFES - PFONS"

Im Baulos H33 „Tulfes-Pfons“ wurden insgesamt 43,5 km Tunnel hergestellt, wobei die 16,5 km des Erkundungsstollens mit einer TBM ausgebrochen wurden. Die restlichen 27,0 km wurden bergmännisch vorgetrieben. Die Verbindungstunnel wurden mit einer Innenschale ausgebaut. Des Weiteren umfasst das Baulos die Aufschüttung von 3 Deponien (Ahrental, Ampass Süd und Ampass Nord), 2 Hochbauten (Unterwerk Ahrental und Portalbauwerk Tulfes)



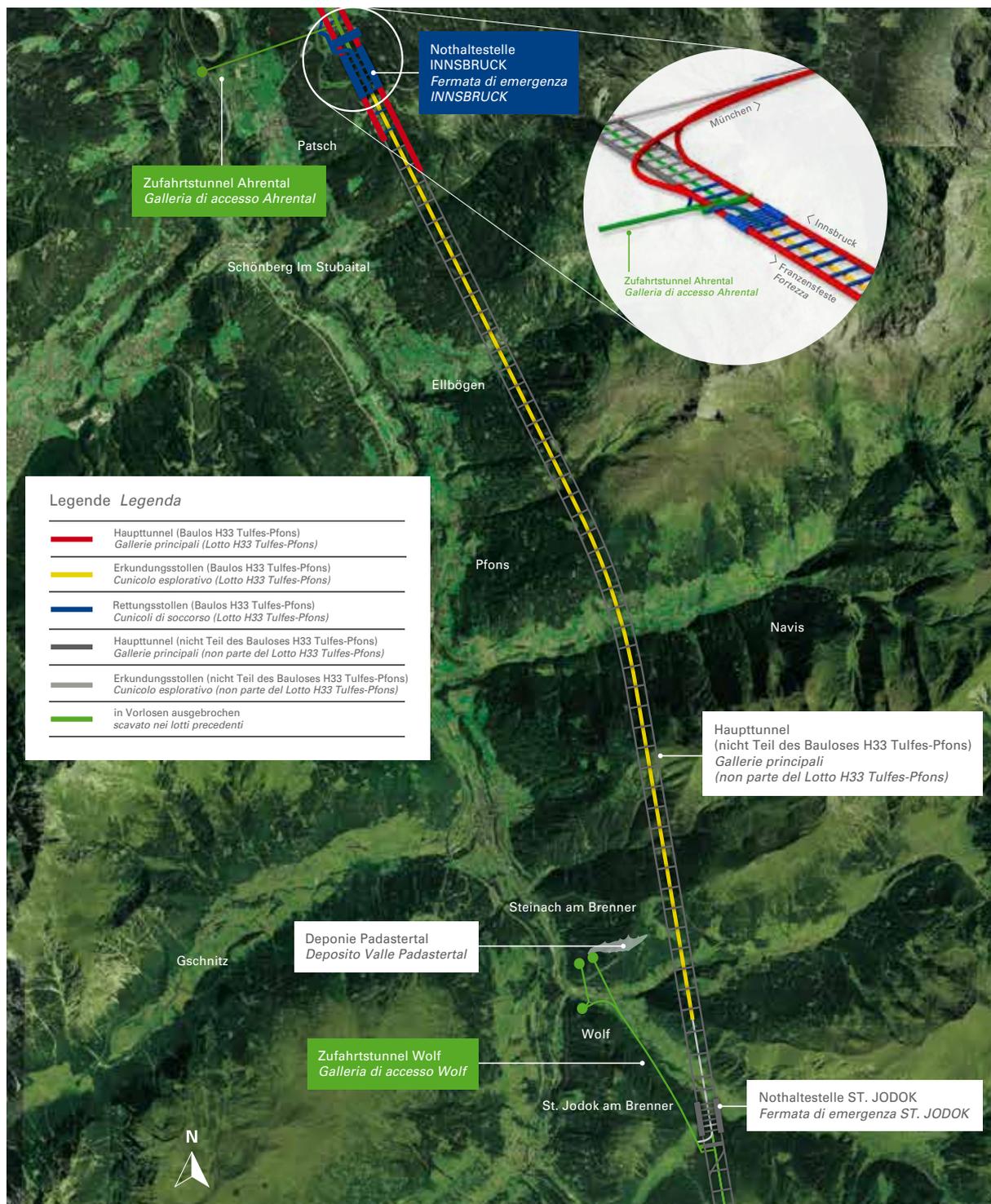
1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

elettrica Ahrental e opera di portale Tulfes) e il raccordo autostradale con l'A13.

und den Autobahnanschluss mit der A13.

Il lotto di costruzione "Tulfes-Pfons" è stato affidato ad aprile 2014 all'ATI Strabag AG –

Das Baulos „Tulfes-Pfons“ wurde im April 2014 an die ARGE Strabag AG – Webuild S.p.A. (ehem. Salini Impregilo S.p.A.) zu einem Betrag



1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Webuild S.p.A. (ex Salini Impregilo S.p.A.) con un importo pari a circa 377,30 milioni di euro.

Nel 2021 sono stati effettuati il risanamento della voragine "IRIS", interventi di risanamento e lo sgombero del cantiere.

La voragine "Iris" all'interno della zona di faglia è stata riempita con iniezioni di malta cementizia a partire da un cunicolo d'iniezione, al fine di escludere qualsiasi effetto di ulteriori manifestazioni deformative dell'ammasso sul sistema complessivo delle gallerie. Tutti gli interventi nell'ambito della zona di faglia "IRIS" sono stati completati in data 14 maggio 2021.

Al 30 settembre 2021, i lavori previsti nel lotto di costruzione "Tulfes-Pfons", compreso lo sgombero del cantiere, sono stati completati e da BBT SE presi in consegna. Entro la fine del 2021, sono stati eseguiti lavori inerenti il risanamento vizi e lavori residui identificati nel corso della presa in consegna dei lavori di costruzione.

Le estensioni contrattuali e i problemi che si sono verificati durante la costruzione, per lo più di natura geologica, hanno portato ad un aumento dei costi del lotto di costruzione H33, sia per i lavori di costruzione che per i servizi di ingegneria.

Fino al 31 dicembre 2021 sono stati affidati 16 aggiornamenti/estensioni contrattuali. L'importo del contratto originario passa così da 377,30 milioni di Euro a 512,52 milioni di Euro. Questo importo contrattuale esteso copre, tra l'altro, gli adeguamenti contrattuali per l'esecuzione dei lavori di scavo in condizioni di terreno mutate, nonché servizi aggiuntivi come ad esempio i prolungamenti dello scavo meccanizzato in direzione sud.

Nel corso dell'esercizio sono inoltre stati intrapresi approfondimenti tecnico-legali e giuridici interni volti a verificare i costi delle opere completate, fino a qui dichiarate soltanto mediante SAL in mancanza ancora della fattura finale da parte dell'ATI affidataria dei lavori. Tali attività di verifica, tuttora in corso, hanno portato ad una rideterminazione dei costi delle opere in settori parziali, per un importo

von ca. 377,30 Millionen Euro vergeben.

Im Jahr 2021 erfolgten die Sanierung des Überbruchs „IRIS“ sowie sonstige Sanierungsmaßnahmen und die Baustellenräumung.

Der Überbruch im Bereich der Störungszone „Iris“ wurde mittels Zementmörtelinjektionen von einem Injektionsstollen aus verfüllt, um Auswirkungen aus weiteren Verformungen des Gebirges auf das Gesamttunnelsystem auszuschließen. Sämtliche Maßnahmen im Bereich der Störungszone „IRIS“ wurden am 14. Mai 2021 fertiggestellt.

Per 30. September 2021 wurden die im Baulos „Tulfes-Pfons“ vorgesehenen Arbeiten inklusive die Räumung der Baustelle abgeschlossen und von der BBT SE übernommen. Bis Ende 2021 wurden noch Mängelbehebungen und Restarbeiten, die im Zuge der Übernahme der Bauleistungen festgestellt wurden, durchgeführt.

Die Vertragserweiterungen und die großteils geologisch bedingten Probleme, die während des Baus aufgetreten sind, haben zu einer Erhöhung der Kosten des Bauloses H33, sowohl bei den Bauarbeiten als auch bei den Ingenieurdienstleistungen, geführt.

Bis 31. Dezember 2021 wurden 16 Vertragsfortschreibungen/Vertragserweiterungen vergeben. Die ursprüngliche Auftragssumme erhöht sich somit von 377,30 Millionen Euro auf 512,52 Millionen Euro. Diese erweiterte Auftragssumme deckt u. a. die Vertragsanpassungen für die Ausführung der Vortriebsarbeiten unter veränderten Baugrundbedingungen, sowie Zusatzleistungen, wie beispielsweise die Verlängerung des maschinellen Vortriebs in Richtung Süden.

Im Laufe des Geschäftsjahres wurden ferner interne bauwirtschaftliche und rechtliche Untersuchungen zur Prüfung der Kosten der fertiggestellten Bauwerke durchgeführt, die bisher nur im Rahmen von Abschlagsrechnungen geltend gemacht wurden, da die Schlussrechnung der Vergütung durch die mit den Arbeiten beauftragte ARGE noch nicht vorliegt. Diese derzeit noch laufenden Prüftätigkeiten haben in Teilbereichen zu einer Neubewertung der Kosten, mit einem um ca.

inferiore di circa Euro 26 milioni a quello risultante dalle precedenti stime, e ad una corrispondente riduzione dei debiti verso fornitori.

Il completamento degli approfondimenti interni e la quantificazione definitiva del corrispettivo da parte del costruttore potrebbero portare in futuro ad ulteriori riduzioni dei costi all'interno del lotto di lavori H33.

LOTTO DI COSTRUZIONE "PFONS-BRENNERO"

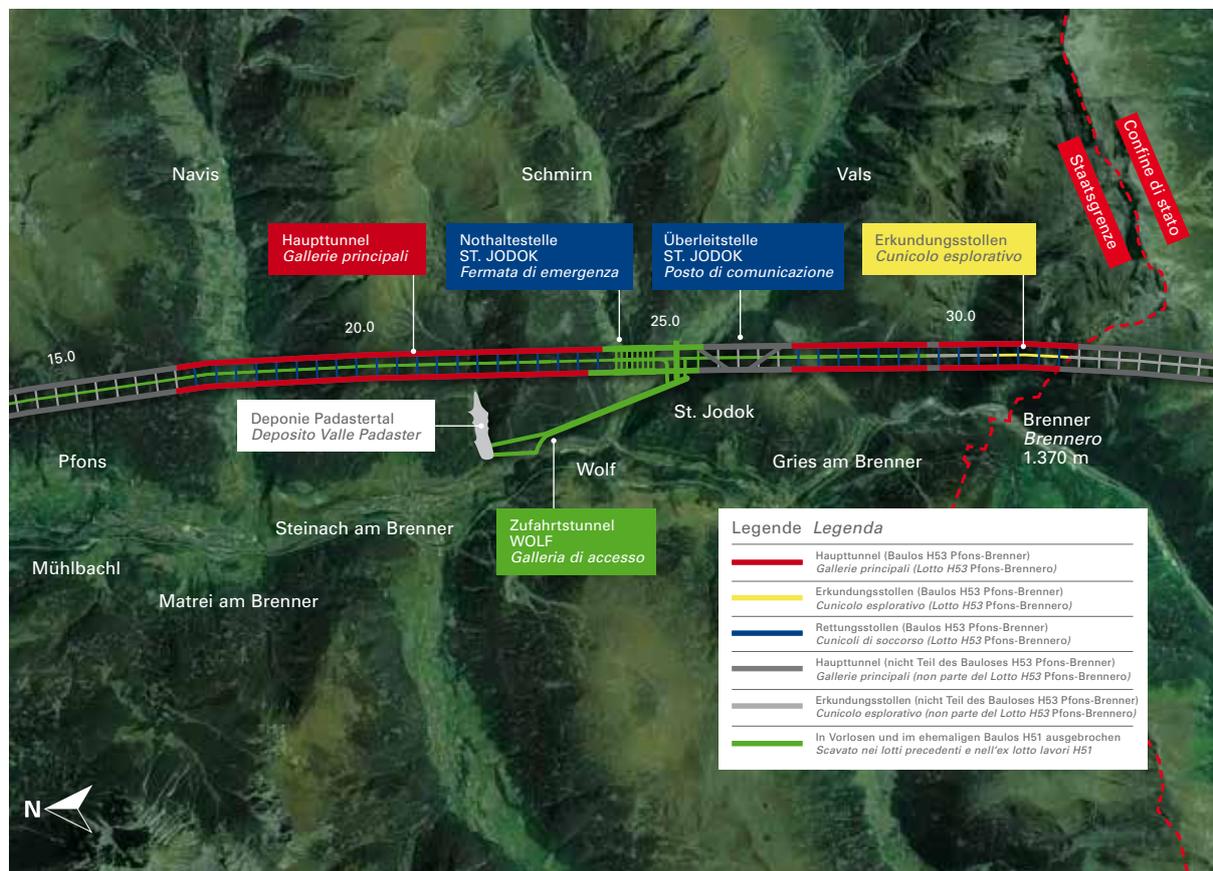
Il contratto lavori del lotto di costruzione H51 "Pfons-Brennero", che comprende in totale 50,0 chilometri di galleria ed è stato affidato nel mese di marzo 2018 all'ATI Porr Bau GmbH - G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H. - Società Italiana per Condotte d'Acqua S.p.A. - Itinera S.p.A con un importo pari a circa 966,06 milioni di euro, è stato risolto in data 27 ottobre 2020 per giusta causa. I motivi principali della risoluzione del contratto consistono in interpretazioni contrattuali diverse e inconciliabili tra l'affidatario del lotto lavori H51 e BBT SE in diversi punti centrali del contratto.

26 Mio € niedrigeren Betrag als die vorherigen Schätzungen und zu einer entsprechenden Reduzierung der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen, geführt.

Der Abschluss der internen Prüfungen und die endgültige Festlegung der Vergütung seitens des Errichters könnten zukünftig zu weiteren Senkungen der Kosten im Baulos H33 führen.

BAULOS "PFONS - BRENNER"

Der Bauvertrag des Bauloses H51 „Pfans-Brenner“, welches insgesamt 50,0 Tunnelkilometer umfasst und im März 2018 an die ARGE Porr Bau GmbH - G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H. - Società Italiana per Condotte d'Acqua S.p.A. - Itinera S.p.A zu einem Betrag von ca. 966,06 Millionen Euro vergeben wurde, wurde am 27. Oktober 2020 aus einem wichtigem Grund aufgelöst. Die Hauptgründe für die Vertragsauflösung bestehen in unterschiedlichen und unvereinbaren Vertragsauslegungen zwischen dem Auftragnehmer des Bauvertrags H51 und der BBT SE in diversen



1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Durante il periodo di riferimento oggetto della relazione, non sono stati eseguiti ulteriori lavori di scavo. A fine 2020 è stato completato circa il 20% dei lavori previsti nel lotto di costruzione "Pfons-Brennero". Nel corso del 2021 è proseguito lo sgombero del cantiere, in gran parte concluso, ed è stato effettuato il mantenimento del cantiere, compresi gli impianti che rimarranno in cantiere per la continuazione dei lavori nei successivi lotti di costruzione.

Sono proseguiti, inoltre, i tentativi volti a raggiungere un accordo extragiudiziale per quanto riguarda la risoluzione del contratto lavori. È stata raggiunta un'intesa per la fase 1 della risoluzione del contratto (copertura delle prestazioni di lavori eseguite fino alla chiusura del contratto e compenso delle prestazioni per la messa in sicurezza del cantiere e presa in consegna degli allestimenti di cantiere rimanenti). L'accordo sulla transazione parziale è attualmente in fase di concertazione finale tra BBT SE e l'ARGE H51.

Sono in corso, inoltre, i colloqui di concertazione per la fase 2 volti a raggiungere un accordo extragiudiziale anche in merito alla controversa questione di chi sia responsabile per la risoluzione del contratto e chi debba, di conseguenza, sostenere i danni che ne sono derivati subito dalla controparte contrattuale.

Per i lavori da eseguirsi inizialmente previsti nel lotto di costruzione H51 "Pfons-Brennero", secondo quanto previsto dal programma lavori BBT 2021 approvato dal Consiglio di Sorveglianza in data 15 aprile 2021, nel corso dell'esercizio sono stati pubblicati due nuovi bandi di gara, inerenti i lotti H52 "Hochstegen" e D51 "Deposito Padastertal" mentre per il lotto H53 "Pfons-Brennero" sono proseguite le attività di predisposizione della documentazione propeedeutiche alla pubblicazione della gara.

LOTTO DI COSTRUZIONE "GOLA DEL TORRENTE SILL"

Il lotto di costruzione H21 "Gola del torrente Sill" comprende la tratta a sud del sovrappasso ferroviario dell'autostrada "Inntal" A12 fino al portale principale "Viller Berg" (compreso), nonché la

zentralen Punkten des Vertrags.

Im berichtsgegenständlichen Zeitraum wurden keine weiteren Vortriebsarbeiten mehr durchgeführt. Ende 2020 wurden ca. 20 % der im Baulos „Pfons-Brenner“ vorgesehenen Arbeiten abgeschlossen. Im Laufe des Jahres 2021 wurde die Baustellenräumung fortgeführt und größtenteils abgeschlossen, und es erfolgte die Erhaltung der Baustelle samt jener Einrichtungen, die für die Fortführung der Arbeiten in den nächsten Baulosen, auf der Baustelle verbleiben.

Darüber hinaus wurden die Bestrebungen zur außergerichtlichen Einigung hinsichtlich Auflösung des Bauvertrages fortgesetzt. Dabei konnte eine Verständigung über die Phase 1 der Vertragsauflösung (Abgeltung der bis zur Beendigung des Vertrages erbrachten Bauleistungen und Vergütung der Leistungen zur Baustellensicherung und Übernahme der verbleibenden Baustelleneinrichtungsgegenstände) erzielt werden. Die Vereinbarung zum Teilvergleich befindet sich in finaler Abstimmung zwischen der BBT SE und der ARGE H51.

Weiters sind die Abstimmungsgespräche für die Phase 2 im Gange, die darauf abzielen, eine außergerichtliche Regelung auch in Bezug auf die strittige Frage, wer die Vertragsauflösung zu verantworten hat und wer folglich die daraus entstandenen Schadensfolgen auf der jeweiligen Vertragsseite zu tragen hat, zu erwirken.

Für die verbleibenden Leistungen des Bauloses H51 „Pfons-Brenner“ wurden gemäß dem Bauprogramm BBT 2021, welches vom Aufsichtsrat am 15. April 2021 genehmigt wurde, im Laufe des Geschäftsjahres zwei neue Ausschreibungen, und zwar jene der Baulose H52 "Hochstegen" und D51 "Deponie Padastertal", veröffentlicht. Beim Baulos H53 „Pfons-Brenner“ wurden hingegen die Tätigkeiten zur Erstellung der vorbereitenden Unterlagen für die Veröffentlichung der Ausschreibung fortgeführt.

BAULOS "SILLSCHLUCHT"

Das Baulos H21 "Sillschlucht" umfasst den Streckenabschnitt südlich der Eisenbahnüberführung der Inntalautobahn A12 bis einschließlich des Hauptportals "Viller Berg"

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

successiva tratta di galleria nel monte "Viller Berg", lunga ca. 140 m. Il lotto di costruzione H21 "Gola del Sill" si collega a nord al lotto di costruzione H11 "Stazione di Innsbruck" e si estende su una lunghezza di complessivamente 600 m ca. fino al confine meridionale del lotto con il lotto di costruzione H41 "Gola del torrente Sill - Pfons".

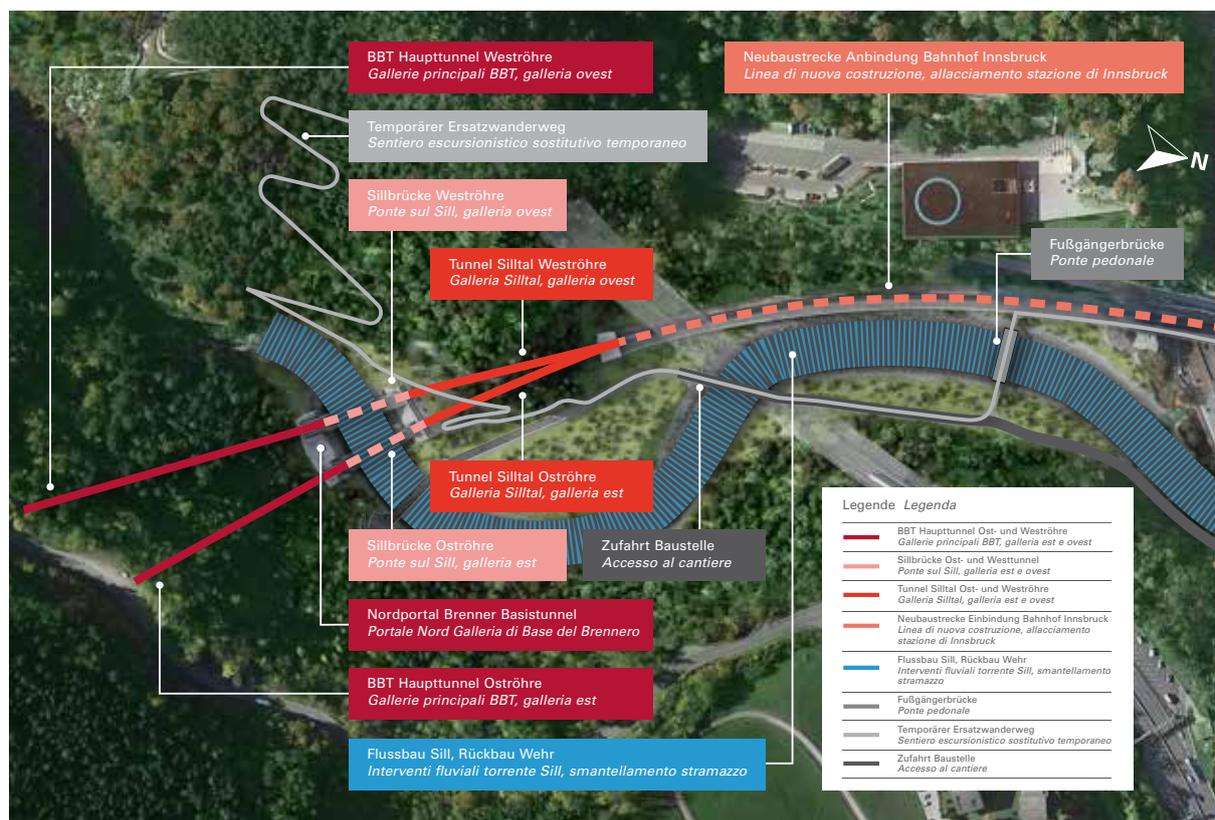
Da nord a sud, il lotto di costruzione comprende le seguenti opere e/o misure di costruzione:

- muro di sostegno "Gola del torrente Sill", lunghezza ca. 270 m;
- galleria "Silltal", galleria preliminare, lunghezza ca.130 m;
- sovrappasso ferroviario Sill - binario est, campata ca. 47 m;
- sovrappasso ferroviario Sill - binario ovest, campata ca. 48 m;
- opera di sostegno "Viller Berg", messa in sicurezza del pendio e area di portale con il portale principale integrato "Viller Berg";
- galleria "Viller Berg", dal portale principale "Viller Berg" al confine del lotto di costruzione H41 "Gola del torrente Sill - Pfons", lunghezza ca. 140 m;

des BBT, sowie des anschließenden ca. 140 m langem Tunnelabschnittes "Viller Berg". Das Baulos H21 "Sillschlucht" schließt im Norden an das Baulos H11 "Bahnhof Innsbruck" an und erstreckt sich über insgesamt ca. 600 m bis zur südlichen Losgrenze zum Baulos H41 „Sillschlucht – Pfons“.

Das Baulos umfasst von Norden nach Süden folgende Bauwerke bzw. Baumaßnahmen:

- Stützwand "Sillschlucht", Länge ca. 270 m;
- Tunnel "Silltal", Vortunnel, Tunnellänge ca.130 m;
- Eisenbahnüberführung Sill - Ostgleis, Stützweite ca. 47 m;
- Eisenbahnüberführung Sill - Westgleis, Stützweite ca. 48 m;
- Stützbauwerk "Viller Berg", Hangsicherung und Portalbereich mit dem integrierten Hauptportal "Viller Berg";
- Tunnel "Viller Berg", vom Hauptportal "Viller Berg" bis zur Losgrenze des Bauloses H41 "Sillschlucht - Pfons", Länge ca. 140 m;
- Neue Zufahrtsbrücke, Stützweite 42 m;
- Flussbaumaßnahmen, Rückbau AGA-Wehr



1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

- nuovo ponte di accesso, campata ca. 42 m;
- interventi di ingegneria fluviale, smantellamento stramazzone AGA-Wehr e sostituzione con un'opera a rampa, rampa di fondo, lunghezza ca. 350 m, di cui ca. 120 m consolidamento del fondo a monte e a valle;
- ponte pedonale, lunghezza del ponte ca. 55 m;
- rinaturalizzazioni e ripristino del sentiero escursionistico.

L'appalto del lotto "Gola del torrente Sill" è stato affidato a giugno 2020 alla ditta PORR Bau GmbH, Kematen/Tirol per un importo di circa 59,50 milioni di Euro. I tempi di realizzazione sono stimati in circa 4,5 anni.

Gli interventi di consolidamento della scarpata tra il ponte autostradale A13 e il museo "Tirol Panorama", che erano stati avviati già nel 2020 e tra cui si annoverano il disboscamento, lo sgombero, la rimozione, la chiodatura della roccia e la rete paramassi, sono stati completati nel 2021.

A partire da febbraio 2021, parallelamente all'esistente linea ferroviaria, sono iniziati i lavori per il muro di sostegno "Gola del Sill".

Nell'area della galleria "Silltal" sono proseguiti gli interventi di rimozione e messa in sicurezza. A causa di difficoltà connesse al sottosuolo, si è reso necessario adeguare il concetto di costruzione e la pianificazione delle scadenze. Si è riusciti a raggiungere un accordo con l'affidatario dei lavori circa gli interventi necessari a questo scopo. Le modifiche dei costi che ne derivano sono ancora in fase di verifica.

Il nuovo ponte di accesso è stato realizzato tra marzo e giugno 2021 mentre la costruzione grezza del ponte pedonale a novembre 2021.

La prima fase degli interventi di ingegneria fluviale è stata avviata come da progetto a ottobre 2020 ed è stata completata a metà maggio 2021. I lavori sono proseguiti a ottobre 2021 con la costruzione della nuova rampa fluviale.

Nell'area del monte Viller Berg sono stati portati a termine nel mese di marzo 2021 lo scavo e la messa in sicurezza nonché l'esecuzione dei due ancoraggi sopra al futuro portale della galleria. A ottobre 2021 è stato effettuato il primo colpo

und Ersatz durch ein Rampenbauwerk, Sohlrampe, Länge ca. 350 m, davon ca. 120 m Vor- und Nachbettsicherung;

- *Fußgängerbrücke, Brückenlänge ca. 55 m;*
- *Renaturierungen und Wiederherstellung des Wanderweges.*

Das Bauwerk „Sillschlucht“ wurde im Juni 2020 an die Fa. PORR Bau GmbH, Kematen/Tirol mit einem Betrag von ca. 59,5 Millionen Euro vergeben. Die Bauzeit wird mit ca. 4,5 Jahren veranschlagt.

Die bereits 2020 begonnenen Hangsicherungsmaßnahmen zwischen Autobahnbrücke A13 und Museum "Tirol Panorama", bestehend aus Rodung, Beräumung, Abtrag, Felsvernagelung und -vernetzung, wurden 2021 abgeschlossen.

Ab Februar 2021 wurde die Arbeiten für die Stützwand "Sillschlucht" parallel zur bestehenden Bahnstrecke begonnen.

Im Bereich des Tunnels "Silltal" wurden die Abtrags- und Sicherungsmaßnahmen fortgesetzt. Durch baugrundbedingte Schwierigkeiten mussten das Baukonzept und die Terminplanung angepasst werden. Über die dazu erforderlichen Maßnahmen konnte mit dem Bau-AN ein Einvernehmen hergestellt werden. Die daraus entstehenden Kostenänderungen befinden sich noch in Prüfung.

Von März und Juni 2021 wurde die neue Zufahrtsbrücke und im November 2021 der Rohbau der Fußgängerbrücke hergestellt.

Die erste Phase der Flussbaumaßnahmen wurde plangemäß im Oktober 2020 in Angriff genommen und Mitte Mai 2021 abgeschlossen. Die Arbeiten wurden im Oktober 2021 mit der Errichtung der neuen Flussrampe fortgesetzt.

Im Bereich des Viller Bergs wurden Aushub und Sicherung sowie die Ausführung der zwei Ankerbalken oberhalb der künftigen Tunnelportale im März 2021 abgeschlossen. Im Oktober 2021 erfolgte der Anschlag der Weströhre des Haupttunnels. Bis Jahresende 2021 wurden 24m Tunnel (fertiger Gesamtquerschnitt) vorgetrieben.

di piccone per la canna ovest delle gallerie di linea. Al termine del 2021, sono stati scavati 24 m di galleria (sezione complessiva completata).

Al 31 dicembre 2021 è stato concluso circa il 25% dei lavori di costruzione previsti nel lotto "Gola del torrente Sill". I lavori procedono conformemente al programma lavori.

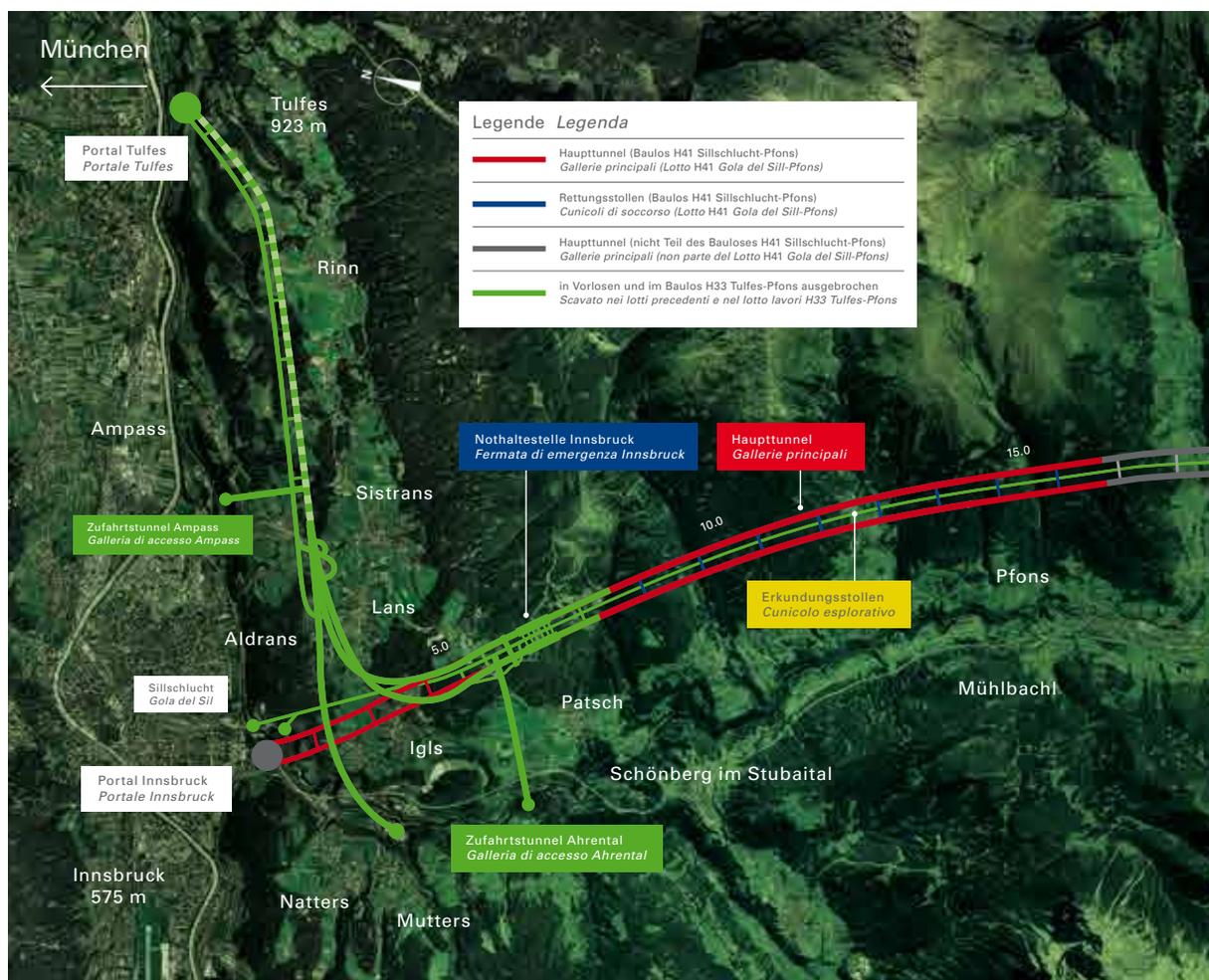
**LOTTO DI COSTRUZIONE
"GOLA DEL TORRENTE SILL - PFONS"**

Il lotto di costruzione H41 "Gola del Sill-Pfons" riguarda i lavori di costruzione nel tratto Gola del Sill - Pfons sulla base dei lavori dei lotti preliminari E41 "Lotto di prospezione Ahrental", V41 "Camerone di ventilazione Ahrental e pozzo di Patsch" e H33 "Tulfes-Pfons". In questo lotto di costruzione saranno scavati nel complesso circa 25,9 km di opere in sotterraneo.

Zum 31. Dezember 2021 waren ca. 25 % der im Baulos „Sillschlucht“ vorgesehenen Bauarbeiten abgeschlossen. Die Arbeiten verlaufen entsprechend dem Bauprogramm.

BAULOS "SILLSCHLUCHT - PFONS"

Das Baulos H41 "Sillschlucht - Pfons" führt die Bauarbeiten im Abschnitt Sillschlucht – Pfons, aufbauend auf den Arbeiten der Vorlose E41 "Erkundungslos Ahrental", V41 "Lüftungskaverne Ahrental und Schacht Patsch" und H33 "Tulfes-Pfons", durch. Insgesamt werden bei diesem Baulos ca. 25,9 km an Tunnelbauwerken ausgebrochen.



1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

I lavori comprendono sostanzialmente le seguenti opere:

- scavo della restante parte della fermata di emergenza FDE Innsbruck (una parte del cunicolo centrale e tre gallerie di interconnessione (cunicoli trasversali di collegamento nella FDE Innsbruck));
- scavo in tradizionale delle canne principali da Ahrental verso nord fino al punto di rottura del diaframma con il lotto di costruzione H21 "Gola del Sill";
- scavo con metodo meccanizzato delle canne principali da Ahrental verso sud fino al confine con il lotto di costruzione H51 "Pfons-Brennero";
- lavori per la realizzazione del rivestimento interno delle canne principali, della fermata di emergenza FDE Innsbruck, del camerone trasversale di Ahrental, dei cunicoli trasversali, del cunicolo esplorativo, della galleria di accesso Ahrental inclusi i cameroni di ventilazione di Ahrental e il pozzo di Patsch, la galleria di accesso alla fermata di emergenza di Innsbruck, la galleria di accesso nella gola del torrente Sill;
- parete divisoria nella galleria di collegamento di Innsbruck e carreggiata nei corridoi laterali (area di soccorso) delle gallerie di collegamento Innsbruck;
- realizzazione del ponte sopra l'A13.
- Inoltre, nel lotto di costruzione H41 Gola del torrente Sill – Pfons sono state messe a gara le seguenti prestazioni opzionali:
restante rivestimento definitivo in calcestruzzo gettato in opera nel cunicolo di soccorso Tulfes.

Il lotto "Gola del torrente Sill - Pfons" è stato affidato a novembre 2021 al RTI H41 (Implenia Österreich, Implenia Schweiz, Webuild, csc costruzioni) per un importo di circa 651,0 milioni di Euro. I tempi di realizzazione sono stimati in circa 80 mesi.

LOTTO DI COSTRUZIONE "HOCHSTEGEN"

Nel lotto H52 "Hochstegen", una parte dei lavori di costruzione nell'area di Wolf vengono svolti sulla base dei lavori dei lotti preliminari E51 "Wolf 1 e Padastertal", E52 "Wolf 2" e H51 "Pfons - Brennero".

Questa era parte integrante del lotto di costru-

Die Arbeiten umfassen im Wesentlichen folgende Bauwerke:

- *Restausbruch Nothaltestelle NHS Innsbruck (Teil des Mittelstollens und drei Verbindungsstollen (Querschläge in der NHS Innsbruck));*
- *Zyklischer Vortrieb Haupttunnelröhren vom Ahrental nach Norden bis zum Durchschlagpunkt zum Baulos H21 "Sillschlucht";*
- *Kontinuierlicher Vortrieb Haupttunnelröhren vom Ahrental nach Süden bis zur Losgrenze zum Baulos H51 "Pfons-Brenner" mit einer Schildmaschine und Tübbingausbau;*
- *Innenausbauarbeiten in den Haupttunnelröhren, Nothaltestelle (NHS) Innsbruck, Querkaverne Ahrental, Querschlägen, Erkundungsstollen, Zugangstunnel Ahrental inkl. Lüftungskavernen Ahrental und Schacht Patsch, Zugangstunnel zur NHS Innsbruck, Zugangsstollen Sillschlucht;*
- *Trennwand in den Verbindungstunnel Innsbruck und Fahrbahn in den Seitenkorridoren (Rettungsraum) der Verbindungstunnel Innsbruck;*
- *Herstellung der Brücke über die A13.*
- *Weiters wurden folgende optionale Leistungen im Baulos H41 „Sillschlucht – Pfons“ ausgeschrieben:
Restliche Ortbeton-Innenschale im Rettungsstollen Tulfes.*

Das Baulos „Sillschlucht – Pfons“ wurde im November 2021 mit einer Auftragssumme von ca. 651,0 Millionen Euro an die BIEGE H41 (Implenia Österreich, Implenia Schweiz, Webuild, csc costruzioni) vergeben. Die Bauzeit wird auf rund 80 Monate geschätzt.

BAULOS "HOCHSTEGEN"

Das Baulos H52 "Hochstegen" führt einen Teil der Bauarbeiten im Bereich Wolf, aufbauend auf den Arbeiten der Vorlose E51 "Wolf 1 und Padastertal", E52 "Wolf 2" und H51 "Pfons - Brenner", durch.

Dieser Teil war Bestandteil des Bauloses H51

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

zione H51 "Pfans - Brennero", terminato anticipatamente con la risoluzione del contratto in data 27 ottobre 2020.

Nel lotto di costruzione H52 "Hochstegen" saranno scavati nel complesso circa 5 chilometri di galleria, in cui il cunicolo esplorativo attraverserà la cosiddetta formazione di Hochstegen. In questa area geologica sono necessarie iniezioni nell'ammasso roccioso su vasta scala per la tutela delle acque di falda, viste le estese prescrizioni ambientali, al fine di ridurre le venute di acqua nel sistema di gallerie.

I lavori comprendono sostanzialmente le seguenti opere:

- Scavo del cunicolo esplorativo in direzione sud attraversando la zona di Hochstegen e le faglie "Kuhberg";
- Scavo posto di comunicazione (nodo di Wolf sud)
 - Scavo galleria di linea est per 1.107 m, incl. camerone di montaggio/smontaggio;
 - Scavo galleria di linea ovest per 1.116 m, incl. camerone di montaggio/smontaggio;
 - Scavo delle interconnessioni del posto di comunicazione di Sankt Jodok;
- Scavo attacco di supporto Hochstegen con rampa di collegamento al by-pass, nonché scavo delle canne principali incluso attraversamento delle carnirole.

Il lotto "Hochstegen" è stato affidato a dicembre 2021 alla ditta Swietelsky Tunnelbau GmbH & Co KG per un importo di circa 102,2 milioni di Euro. I tempi di realizzazione sono stimati in circa 23 mesi.

ALTRI INTERVENTI

CONVENZIONE CON RFI S.P.A.

Interventi di adeguamento della Stazione di Fortezza.

Gli interventi riguardano la realizzazione del nuovo Piano Regolatore Generale di Fortezza e del nuovo Apparato Comando e Controllo della

"Pfans - Brenner", welches mit Vertragsauflösung vom 27. Oktober 2020 vorzeitig beendet wurde.

Im Baulos H52 „Hochstegen“ werden insgesamt ca. 5 Tunnelkilometer ausgebrochen, wobei im Erkundungsstollen die so genannte Hochstegen-Formation durchörtert wird. In diesem geologischen Bereich sind, aufgrund umfangreicher Umweltauflagen zum Schutz des Grundwassers, umfassende Gebirgsinjektionen erforderlich, um Wasserzuflüsse in das Tunnelsystem zu reduzieren.

Die Arbeiten umfassen im Wesentlichen folgende Bauwerke:

- *Vortrieb des Erkundungsstollens von km 29,5+77 nach Süden durch die Hochstegenzone und die Kuhbergstörungen, bis km 30,7+87*
- *Vortrieb Überleitstelle (Knoten Wolf Süd)*
 - *Vortrieb Haupttunnel Ost auf einer Länge von 1.107 m, inkl. Montage- / Demontagekaverne;*
 - *Vortrieb Haupttunnel West auf einer Länge von 1.116 m, inkl. Montage- / Demontagekaverne;*
 - *Vortrieb der Verbindungstunnel der Überleitstelle Sankt Jodok;*
- *Vortrieb Hilfsangriff Hochstegen mit der Verbindungsrampe zum Querschlag, sowie Ausbruch der Haupttunnelröhren inkl. Durchörterung der Rauhwackenzone.*

Das Baulos „Hochstegen“ wurde im Dezember 2021 mit einer Auftragssumme von rund 102,2 Millionen Euro an die Fa. Swietelsky Tunnelbau GmbH & Co KG vergeben. Die Bauzeit wird auf rund 23 Monate geschätzt.

SONSTIGE MASSNAHMEN

VEREINBARUNG MIT RFI S.P.A.

Anpassungsarbeiten am Bahnhof Franzensfeste.

Die Maßnahmen betreffen die Errichtung des neuen Bauleitplans des Bahnhofs Franzensfeste sowie des neuen elektronischen Stellwerks für den Eisenbahnverkehr.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

circolazione ferroviaria.

Complessivamente risultano concluse n. 4 Fasi Funzionali, mediante le quali sono stati eseguiti i lavori di adeguamento della radice nord ed una prima fase dei lavori di potenziamento della radice sud della linea esistente (binari e impianti), la modifica dei marciapiedi tra il secondo e terzo binario, nonché del binario 1 e la realizzazione degli ascensori.

È stato altresì realizzato il nuovo Apparato Centrale Computerizzato nella Stazione di Fortezza (ACC) – linea esistente, idoneo a garantire le funzioni che la Stazione dovrà assolvere dopo l'entrata in funzione della Galleria di base del Brennero.

Nel mese di maggio 2019 è stata avviata la 5^a Fase Funzionale, relativa ad una ulteriore fase di adeguamento del PRG della radice sud della stazione di Fortezza. L'ultimazione dei lavori, originariamente prevista entro la fine del 2020, è stata differita al primo semestre del 2023, per gestire le interferenze con i lavori del lotto "Nuova viabilità di accesso Riol", a loro volta interessati da un allungamento dei termini utili, di cui si riferisce di seguito.

Interventi di protezione del rumore

Alla data del 31 dicembre 2021 sono stati completati, o sono in fase di realizzazione, i seguenti interventi:

- Barriere antirumore di Mezzaselva (completato);
- Copertura linea ferroviaria di Campo di Trens" e "Barriere antirumore di Campo di Trens" (completato);
- Barriere antirumore di Aica (in corso).

Gli interventi suddetti fanno parte del programma di misure di compensazione ambientale del Progetto.

Convenzione con la "Ripartizione Opere Idrauliche della Provincia di Bolzano"

Sono oggetto di convenzione la progettazione e realizzazione di 6 interventi per la regolazione dei corsi d'acqua e la difesa del suolo, facenti parte delle misure di compensazione

Insgesamt wurden 4 Funktionale Phasen abgeschlossen, mit welchen die Arbeiten zur Anpassung des Nordkopfs und eine erste Phase der Arbeiten zum Ausbau des Südkopfs der Bestandsstrecke (Gleise und Anlagen), der Umbau der Bahnsteige zwischen dem zweiten und dem dritten Gleis, sowie des Gleises 1 und der Bau der Aufzüge ausgeführt wurden.

Weiters wurde das neue elektronische Stellwerk am Bahnhof Franzensfeste (ESTW) – Bestandsstrecke in Betrieb genommen, das jene Funktionen gewährleisten kann, die der Bahnhof nach der Inbetriebnahme des Brenner Basistunnels erfüllen muss.

Im Mai 2019 wurde die Funktionale Phase 05 eingeleitet, die eine weitere Phase der Anpassung des Bauleitplans des Südkopfs des Bahnhofs Franzensfeste betrifft. Die ursprünglich bis Ende 2020 vorgesehene Fertigstellung der Arbeiten wurde auf das erste Halbjahr 2023 verschoben, um die Interferenzen mit den Arbeiten des Bauloses „Neue Straßenverbindung Riolstraße“ zu regeln, die ihrerseits von einer Verlängerung der Leistungsfristen betroffen sind, die nachstehend behandelt werden.

Lärmschutzmaßnahmen

Mit Stichtag 31. Dezember 2021 wurden die folgenden Maßnahmen abgeschlossen bzw. sind noch in Ausführung:

- Lärmschutzwände Mittewald (fertiggestellt);
- „Einhausung der Eisenbahnstrecke Freienfeld“ und „Lärmschutzwände Freienfeld“ (fertiggestellt);
- Lärmschutzwände Aicha (in Ausführung).

Die o. g. Maßnahmen sind Bestandteil des Programms der Umweltausgleichsmaßnahmen des Projektes.

Vereinbarung mit der „Abteilung Wasserschutzbauten der Provinz Bozen“

Gegenstand der Vereinbarung sind die Planung und Durchführung von 6 Maßnahmen für die Wildbach- und Lawinenverbauung, die Bestandteil der mit dem Projekt verbundenen und im Einvernehmen mit der Autonomen Provinz Bozen

ambientale connesse al Progetto, pianificate d'intesa con la Provincia di Bolzano.

A ottobre 2021, sono stati completati e collaudati tutti gli interventi previsti in Convenzione.

Altri interventi di compensazione ambientale e provvedimenti sostitutivi preventivi

Alla data del 31 dicembre 2021 sono stati completati, o sono in fase di realizzazione, i seguenti interventi:

- Val di Vizze - Miglioramento approvvigionamento idrico comunale (collaudato);
- Val di Vizze - Sentiero Flaines e ricostruzione muri a secco (collaudato);
- Campo di Trens - Miglioramento approvvigionamento idrico comunale (collaudato)
- Progetto Riggertalschleife (in corso);
- Fortezza - Realizzazione di isole ecologiche (collaudato);
- Naz Sciaves 6 - Isole ecologiche (collaudato);
- Fortezza - Illuminazione LED (collaudato);
- Fortezza - Risanamento dell'area militare del forte di Fortezza (collaudato);
- Naz Sciaves - Dismissione areali ferroviari già acquisiti dalla Provincia Autonoma di Bolzano (completato);
- Fortezza - Impianto di teleriscaldamento e risanamento rete idrica (completato);
- Bacino irriguo Naz Sciaves (in corso)
- Acquedotto a scopo irriguo Fortezza Varna (in corso);
- Varna: Risanamento di strade esistenti nella zona residenziale Dorfwiesen I (in corso)
- Varna: Risanamento della via Abbazia a Novacella (in corso);
- Varna: Isole ecologiche (in corso).

Interventi in Stazione di Fortezza

Sublotto "Nuova viabilità di accesso Riol"

Nell'ambito degli interventi programmati nell'area della stazione di Fortezza è in corso di realizzazione il lotto di costruzione "Nuova viabilità di accesso Riol". Le opere comprese in tale lotto hanno la finalità di realizzare un nuovo collegamento tra la SS12 e la futura area di emergenza a servizio della Galleria di base del Brennero, sita in prossimità del portale sud

geplanten Umweltausgleichsmaßnahmen sind.

Im Oktober 2021 wurden alle in der Vereinbarung vorgesehenen Maßnahmen abgeschlossen und abgenommen.

Sonstige Umweltausgleichsmaßnahmen und präventive Ersatzmaßnahmen

Mit Stichtag 31. Dezember 2021 wurden die folgenden Maßnahmen abgeschlossen bzw. sind noch in Ausführung:

- *Pfitschtal - Verbesserung Wasserversorgung der Gemeinde (Abnahme erfolgt);*
- *Pfitschtal - Alter Kirchweg nach Flains und Wiedererrichtung der Trockenmauern (Abnahme erfolgt);*
- *Freienfeld - Verbesserung Wasserversorgung der Gemeinde (Abnahme erfolgt);*
- *Projekt Riggertalschleife (in Ausführung);*
- *Franzensfeste - Errichtung von Wertstoffsammelstellen (Abnahme erfolgt);*
- *Natz-Schabs 6 - Wertstoffsammelstellen (Abnahme erfolgt);*
- *Franzensfeste - LED-Beleuchtung (Abnahme erfolgt);*
- *Franzensfeste - Sanierung des Militärgeländes der Festung Franzensfeste (Abnahme erfolgt);*
- *Natz-Schabs - Auflassung von bereits von der Autonomen Provinz Bozen erworbenen Eisenbahnarealen (abgeschlossen);*
- *Franzensfeste - Fernheizwerk und Sanierung des Wasserversorgungsnetzes (abgeschlossen);*
- *Bewässerungsbecken Natz-Schabs (in Ausführung);*
- *Wasserleitung für die Bewässerung Franzensfeste-Vahrn (in Ausführung);*
- *Vahrn - Sanierung von bestehenden Straßen im Wohngebiet Dorfwiesen I (in Ausführung);*
- *Vahrn - Sanierung der Stiftstraße in Neustift (in Ausführung);*
- *Vahrn - Wertstoffsammelstellen (in Ausführung).*

Arbeiten am Bahnhof Franzensfeste

Sub-Baulos „Neue Zufahrtsstraße Riol“

Im Rahmen der im Bereich des Bahnhofs Franzensfeste geplanten Maßnahmen ist die Errichtung des Bauloses „Neue Zufahrtsstraße





1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

nella Stazione di Fortezza.

La nuova viabilità risulterà inoltre necessaria per lo svolgimento dei lavori relativi all'attrezzaggio tecnologico della Galleria di base del Brennero.

Il contratto d'appalto, aggiudicato all' ATI E.MA.PRI.CE. S.P.A. - Transbagger s.a.r.l. per un importo di 7.580.377 Euro, è stato stipulato il 7 febbraio 2019, e la relativa consegna dei lavori è avvenuta il 6 marzo 2019.

Al 31 dicembre 2021 l'importo contrattuale aggiornato è pari ad 9.276.936 Euro per effetto della stipula di cinque atti di sottomissione a seguito di varianti intervenute in corso d'opera.

Al 31 dicembre 2021 risultano ultimati i lavori che interessano la via Riol nei tratti compresi tra la sez. 35 e la sez. 79 di progetto, inclusa la realizzazione e la verifica di idoneità statica del nuovo ponte sul rio Riol. Tali opere sono state consegnate al Comune di Fortezza per consentire l'esercizio e la gestione.

Sono inoltre terminate tutte le attività relative alla deviazione dei sottoservizi interferenti con le nuove opere presso la zona del nuovo ponte. Nel tratto interessato sono stati inoltre posati ulteriori nuovi sottoservizi.

È stata altresì completata la realizzazione delle barriere paramassi.

Nelle rimanenti aree di cantiere, per effetto di alcuni rinvenimenti imprevisti a seguito degli interventi effettuati nella zona della radice sud della stazione di Fortezza, a far data dal 3 giugno 2019 è stato necessario disporre una sospensione parziale dei lavori.

In relazione ai suddetti rinvenimenti imprevisti, tra settembre e novembre 2019 è stato elaborato il progetto preliminare di bonifica, poi sviluppato a livello definitivo. Detto progetto definitivo è stato approvato con Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 384 del 09 giugno 2020.

A seguito di tale approvazione, in data 11 giugno 2020 è stato avviato l'iter autorizzativo del

Riol" in Gang. Die in diesem Baulos enthaltenen Baumaßnahmen dienen der Errichtung einer neuen Verbindung zwischen der SS12 und dem zukünftigen Notfallbereich des Brenner Basistunnels in der Nähe des Südportals beim Bahnhof Franzensfeste.

Die neue Verbindungsstraße ist weiters für die Durchführung der Arbeiten für die bahntechnische Ausrüstung des Brenner Basistunnels erforderlich.

Der an die BG E.MA.PRI.CE. S.P.A. - Transbagger s.a.r.l. vergebene Leistungsvertrag mit einer Auftragssumme von 7.580.377 Euro wurde am 7. Februar 2019 abgeschlossen, und die entsprechende Baufeldübergabe erfolgte am 6. März 2019.

Zum 31. Dezember 2021 beläuft sich die fortgeschriebene Auftragssumme, aufgrund des Abschlusses von fünf Annahmeerklärungen infolge der im Zuge der Bauausführung eingetretenen Varianten, auf 9.276.936 Euro.

Zum 31. Dezember 2021 waren die Arbeiten der Riolstraße in den Projektabschnitten zwischen 35 und 79, samt Errichtung und statischer Eignungsprüfung der neuen Riolbrücke abgeschlossen. Diese Bauwerke wurden der Gemeinde Franzensfeste für deren Betrieb und Verwaltung übergeben.

Abgeschlossen wurden weiters alle Tätigkeiten zur Umleitung der mit den neuen Bauwerken im Bereich der neuen Brücke interferierenden Ver- und Entsorgungsleitungen. In diesem Abschnitt wurden zudem weitere neue Ver- und Entsorgungsleitungen eingebaut.

Weiters wurde die Errichtung der Steinschlag-schutzbauten abgeschlossen.

In den übrigen Baustellenbereichen musste ab 3. Juni 2019 aufgrund des unvorhergesehenen Auffindens von Material nach Durchführung der Maßnahmen am Südkopf des Bahnhofs Franzensfeste die teilweise Einstellung der Arbeiten verfügt werden.

In Bezug auf das oben angeführte unvorhergesehene Auffinden von Material wurde zwischen September und November 2019 das Vorprojekt

progetto di variante comprensivo della messa in sicurezza del sito ed integrato dalla relazione del progettista attestante la sussistenza delle condizioni di cui al comma 3 dell'art. 169 del D.Lgs. 163/2006. L'esito della procedura ha confermato la sussistenza dei requisiti previsti al comma 3 dell'art. 169 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. ed in data 14 ottobre 2020 l'iter di approvazione si è positivamente concluso. A valle di tale approvazione, in data 21 dicembre 2020 la variante è stata perfezionata nell'ambito del contratto d'appalto, e successivamente è stata disposta la ripresa dei lavori che erano stati parzialmente sospesi.

Nel corso del 2021 sono state realizzate parte delle opere provvisoriale lato est e lato ovest della ferrovia, necessarie per sostenere gli scavi di sbancamento. Tuttavia, sul lato ovest della ferrovia, durante operazioni preliminari di movimento terra, sono stati rinvenuti, al di sotto del piano campagna, in un hot spot localizzato, frammenti di cemento-amianto. Si è resa necessaria una sospensione parziale dei lavori in tale area di cantiere e si è provveduto a trasmettere ai competenti uffici un apposito progetto di messa in sicurezza di emergenza per la bonifica dell'area.

Tale rinvenimento ha comportato la necessità di ridefinire i termini utili dell'appalto, già in precedenza ridefiniti per effetto dell'intervenuta esigenza della gestione dei materiali di scavo rinvenuti classificabili come rifiuti, di cui si è riferito in precedenza. Il termine dei lavori contrattuale è fissato al 29 ottobre 2022.

In data 08 novembre 2021 è stata perfezionata contrattualmente una variante migliorativa proposta dall'appaltatore, relativa alla realizzazione di alcune opere provvisoriale.

In data 17 dicembre 2021 la mandataria dell'ATI, E.MA.PRI.CE. S.P.A., ha depositato presso il Tribunale di Treviso domanda di concordato preventivo ai sensi dell'art. 161, comma 6, legge fallimentare.

für die Umweltsanierung ausgearbeitet, welches dann auf Einreichenebene erstellt wurde. Dieses Einreichprojekt wurde mit Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 384 vom 09. Juni 2020 genehmigt.

Im Anschluss an diese Genehmigung wurde am 11. Juni 2020 das Genehmigungsverfahren für das Variantenprojekt, einschließlich Sicherung des Bereichs und ergänzt um den Bericht des Planers zum Nachweis des Vorliegens der Voraussetzungen gem. Absatz 3 des Art. 169 des G.v.D. 163/2006, eingeleitet. Das Ergebnis des Verfahrens hat das Vorliegen der in Art. 169, Abs. 3 des G.v.D. 163/2016 i.d.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen bestätigt; am 14. Oktober 2020 wurde das Genehmigungsverfahren erfolgreich abgeschlossen. Nach dieser Genehmigung wurde die Variante am 21. Dezember 2020 im Rahmen des Leistungsvertrags formalisiert und im Anschluss die Wiederaufnahme der teilweise eingestellten Arbeiten verfügt.

Im Laufe des Jahres 2021 wurde ein Teil der provisorischen Bauwerke im östlichen und westlichen Bahnbereich errichtet, welche zur Absicherung der Abtragsarbeiten erforderlich sind. Im westlichen Bahnbereich wurden jedoch im Zuge von vorbereitenden Erdbewegungsarbeiten unterhalb der Geländekante in einem eingegrenzten Hotspot Asbestzement-Fragmente aufgefunden. Die Arbeiten mussten in diesem Baustellenbereich teilweise eingestellt werden; den zuständigen Stellen wurde ein Notfallsicherungskonzept zur Geländesanierung übermittelt.

Aufgrund dieses Fundes mussten die Vertragsfristen, die bereits zuvor aufgrund des Erfordernisses der Bewirtschaftung der als Abfall klassifizierbaren Materialien (siehe oben) neu festgelegt wurden, neu festgesetzt werden. Das vertragliche Bauende wurde für den 29. Oktober 2022 festgelegt.

Am 08. November 2021 wurde ein vom Auftragnehmer vorgeschlagener Verbesserungsvorschlag betreffend die Errichtung einiger provisorischer Bauwerke vertraglich formalisiert.

Am 17. Dezember 2021 hat das federführende Unternehmen der ARGE, E.MA.PRI.CE. S.P.A., beim Gericht Treviso einen Antrag auf Ausgleichsverfahren gemäß Art. 161, Absatz 6 des ital. Insolvenzgesetzes eingebracht.

1.3 PROGETTAZIONE D'APPALTO ED ESECUTIVA

1.3 AUSSCHREIBUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPLANUNG

Il progetto definitivo del 2009, come modificato in sede di elaborazione della progettazione di sistema transfrontaliera conclusasi sostanzialmente nel 2013, costituisce la base per lo sviluppo delle progettazioni d'appalto ed esecutive.

Con riferimento alla progettazione di dettaglio ed esecutiva, in coerenza con le previsioni contenute nel programma lavori 2021, sono state svolte le seguenti attività:

- Per il sub-lotto "Opere principali Sottotraversamento Isarco" procede l'attività di progettazione esecutiva di dettaglio, e vengono sviluppati gli elaborati "as build", così come disciplinato contrattualmente. La progettazione esecutiva di dettaglio redatta dall'appaltatore, come anche gli elaborati "as build", sono oggetto di istruttoria da parte della direzione lavori;
- Nel lotto "Mules 2-3", a partire dalla data di consegna dei lavori, intervenuta il 13 settembre 2016, si è dato avvio alla progettazione esecutiva di dettaglio, così come definito in sede contrattuale. La progettazione esecutiva di dettaglio, redatta dall'appaltatore, è oggetto di istruttoria da parte di BBT-SE. Ad oggi sono state concordate tra le parti alcune varianti al progetto a base di gara, disciplinate in 7 atti di sottomissione;
- Nell'ambito del lotto "Stazione di Fortezza", subplotto "Nuova viabilità di accesso Riol", a seguito dell'approvazione del progetto preliminare, è stato sviluppato a livello definitivo il progetto di messa in sicurezza permanente del sito, finalizzato alla gestione dei materiali di origine antropica rinvenuti nell'ambito dei lavori del lotto "Nuova viabilità di accesso Riol". I relativi iter autorizzativi sono stati avviati a giugno 2020 e si sono conclusi nel secondo semestre dell'anno 2020. Contestualmente è stato sviluppato anche il progetto di variante relativo alle opere civili modificate per recepire le opere di messa in sicurezza.

Das Einreichprojekt 2009, mit den eingearbeiteten Änderungen aus der im Wesentlichen im Jahr 2013 abgeschlossenen grenzüberschreitenden Regelplanung, stellt die Grundlage für die Entwicklung der Ausschreibungs- und Ausführungsplanungen dar.

In Bezug auf die Detail- und die Ausführungsplanung wurden, in Übereinstimmung mit den im Bauzeitplan 2021 enthaltenen Prognosen, die folgenden Tätigkeiten durchgeführt:

- *In Bezug auf das Sub-Baulos „Hauptbauwerke Eisackunterquerung“ werden die Tätigkeiten der detaillierten Ausführungsplanung fortgeführt sowie die Bestandsunterlagen gemäß den vertraglichen Vorgaben erstellt. Die vom Auftragnehmer durchgeführte detaillierte Ausführungsplanung sowie auch die Bestandsunterlagen werden seitens der Örtlichen Bauaufsicht geprüft;*
- *Im Baulos „Mauls 2-3“ wurde ab dem Datum der Baufeldübergabe am 13. September 2016 die detaillierte Ausführungsplanung, gemäß den vertraglichen Festlegungen, eingeleitet. Die vom Auftragnehmer erstellte detaillierte Ausführungsplanung wird von der BBT SE geprüft.. Bisher wurden zwischen den Parteien einige Varianten gegenüber dem Ausschreibungsprojekt vereinbart, die in 7 Annahmeerklärungen geregelt wurden;*
- *Im Rahmendes Bauloses „Bahnhof Franzensfeste“, Sub-Baulos „Neue Zufahrtsstraße Riol“, wurde infolge der Genehmigung des Vorprojektes das Projekt für die dauerhafte Sicherung der Baustellenbereiche auf Einreichenebene entwickelt. Dieses zielt auf die Bewirtschaftung des im Rahmen der Arbeiten des Bauloses „Neue Zufahrtsstraße Riol“ aufgefundenen Materials anthropogenen Ursprungs ab; Die entsprechenden Genehmigungsverfahren wurden im Juni 2020 eingeleitet und im zweiten Halbjahr 2020 abgeschlossen. Gleichzeitig wurde auch das Variantenprojekt für die*

La relativa perizia tecnica di variante è stata altresì formalizzata con il corrispondente Atto di Sottomissione a dicembre 2020. I lavori sono ripresi in data 22 febbraio 2021. Successivamente, in esito alle indagini avviate a seguito del rinvenimento di un hot spot di cemento amianto verificatosi nel mese di maggio 2021, è stata riscontrata una lieve contaminazione di frammenti di cemento amianto compatto in un cumulo di terreno misto materiale carbonioso stoccato nell'area di deposito nord. Al fine di valutare, secondo le indicazioni ricevute dall'ente competente, se tale materiale possa essere direttamente utilizzato nell'ambito del riempimento della vasca di varo per la realizzazione del sottovia ferroviario, è stato richiesto al progettista della bonifica di integrare l'Analisi di Rischio dallo stesso precedentemente svolta;

- I lavori nel lotto di costruzione H21 "Gola della Sill" sono in corso dal settembre 2020. La progettazione esecutiva viene elaborata progressivamente dal progettista di BBT SE nel corso dell'esecuzione dei lavori e viene verificata da BBT SE di concerto con la direzione lavori e l'impresa esecutrice dei lavori. A verifica ultimata gli elaborati vengono approvati dal coordinamento di lotto competente per la loro esecuzione;
- I lavori nel lotto di costruzione H33 "Tulfes-Pfons" sono stati completati. Di conseguenza, non sono più necessarie ulteriori attività di progettazione esecutiva;
- Il contratto lavori del lotto di costruzione H51 "Pfons-Brennero" è stato risolto nel mese di ottobre 2020. Di conseguenza, non sono più necessarie ulteriori attività di progettazione esecutiva;
- Per i lotti di costruzione H41 "Gola del torrente Sill – Pfons" e H52 "Hochstegen" sono state concluse le procedure di affidamento il che consente l'avvio dei lavori all'inizio del 2022. Gli elaborati grafici progettuali necessari per l'avvio dei lavori sono stati redatti. A verifica ultimata gli elaborati saranno approvati dal coordinamento di lotto competente per la loro esecuzione e consegnati agli affidatari per l'esecuzione dei lavori;
- La progettazione d'appalto per il lotto di costruzione H53 "Pfons-Brennero" è stata

geänderten Ingenieurbauten entwickelt, um die Arbeiten für die dauerhafte Sicherung einzuarbeiten. Das entsprechende technische Variantengutachten wurde weiters mit der dazugehörigen Annahmeerklärung im Dezember 2020 formalisiert. Die Arbeiten wurden am 22. Februar 2021 wieder aufgenommen. Die nach dem Antreffen von Asbestzement im Mai 2021 eingeleiteten Untersuchungen ergaben eine leichte Verunreinigung mit kompakten Asbestzementfragmenten in dem mit kohlenstoffhaltigem Material vermischten Erdhaufen, der im Baustellenbereich Nord gelagert wird. In Bezug auf die von den zuständigen Stellen geforderte Beurteilung, ob dieses Material direkt zur Verfüllung des Einschubsystems zur Errichtung der Eisenbahnunterführung verwendet werden kann, wurde der mit den Sanierungsmaßnahmen beauftragte Planer aufgefordert, die von ihm erstellte Risikoanalyse entsprechend zu ergänzen;

- *Die Bauausführung läuft seit September 2020. Die Ausführungsplanung des Bauloses H21 „Sillschlucht“ wird fortlaufend zur Bauausführung vom Planer der BBT SE erarbeitet und von der BBT SE in Abstimmung mit der örtlichen Bauaufsicht und dem bauausführenden Unternehmen überprüft. Nach abgeschlossener Prüfung werden die Pläne durch die zuständige Loskoordination zur Ausführung freigegeben;*
- *Die Bauarbeiten im Baulos H33 „Tulfes-Pfons“ wurden abgeschlossen. Dementsprechend werden keine weiteren Ausführungsplanungen mehr benötigt;*
- *Der Bauvertrag im Baulos H51 „Pfons-Brenner“ wurde im Oktober 2020 aufgelöst. Dementsprechend werden keine weiteren Ausführungsplanungen mehr benötigt;*
- *Für die Baulose H41 „Sillschlucht-Pfons“ und H52 „Hochstegen“ wurden die Vergaben abgeschlossen, sodass der Baubeginn Anfang 2022 erfolgen wird. Die erforderlichen Planunterlagen für den Baustart, wurden erstellt. Nach abgeschlossener Prüfung werden die Pläne durch die zuständigen Loskoordinatoren zur Ausführung freigegeben und an die Auftragnehmer für die Bauausführung übergeben;*
- *Für das Baulos H53 „Pfons-Brenner“ wurde*

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

terminata. La procedura di gara sarà avviata i primi mesi del 2022. In tal modo, nel caso del previsto avvio dei lavori nell'autunno 2022, gli elaborati grafici progettuali necessari per l'avvio dei lavori potranno essere consegnati tempestivamente agli affidatari per l'esecuzione dei lavori.

ATTREZZAGGIO TECNOLOGICO

La natura transfrontaliera del sistema "galleria di base" richiede standard elevati per l'attrezzaggio ferroviario di sicurezza e di interoperabilità con la necessità di operare una riduzione della complessità delle interfacce dei sistemi e un'armonizzazione gestionale da impostare già nella fase iniziale della progettazione per l'attrezzaggio ferroviario. A tal scopo, il gruppo di lavoro composto da rappresentanti di BBT SE, RFI e ÖBB nel corso del 2021 ha elaborato diverse ottimizzazioni riguardanti prevalentemente i criteri che caratterizzano la gestione tecnica (manutenzione) e la gestione operativa (esercizio ferroviario). Sono state analizzate le funzionalità e le opportunità migliorative sia degli Impianti tecnologici previsti all'interno del sistema di gallerie sia dei sistemi necessari all'esercizio ferroviario ubicati all'esterno delle gallerie. Il processo di ottimizzazione dell'impostazione dell'attuale stato progettuale ha portato a stabilire nuove indicazioni per l'aggiornamento del progetto stesso, riguardanti essenzialmente la definizione di uno scenario tecnico più rispondente alle esigenze dei gestori nazionali, l'individuazione della più corretta posizione dell'interfaccia tecnologica per la gestione dell'esercizio (Impianti di Comando e Controllo della circolazione) e per il sistema di Trazione Elettrica, e l'impostazione della manutenzione degli impianti specificatamente ferroviari, compreso la creazione di un Punto di Coordinamento di Innsbruck, che collocandosi in stretto contatto con le sale operative di Controllo e Comando della circolazione e Infrastrutture nazionali alle quali compete la Gestione operativa nazionale della circolazione, possono effettuare un coordinamento dell'intero asse per le azioni necessarie alla gestione di situazioni di emergenza, della

die Ausschreibungsplanung abgeschlossen. Die Ausschreibung wird Anfang 2022 erfolgen, sodass bei voraussichtlichem Baubeginn im Herbst 2022 die erforderlichen Planunterlagen für den Baustart, zeitgerecht an die Auftragnehmer für die Bauausführung, übergeben werden können.

BAHNTECHNISCHE AUSRÜSTUNG

Aufgrund des grenzüberschreitenden Charakters des „Brenner Basistunnelsystems“ sind hohe Standards an die bahntechnische Ausrüstung zur Gewährleistung der Sicherheit und Interoperabilität anzusetzen. Dafür ist es erforderlich, die Komplexität der Systemschnittstellen zu reduzieren und die betrieblichen Abläufe bereits zu Beginn der Planung der bahntechnischen Ausrüstung zu harmonisieren. Zu diesem Zweck erarbeitete eine Arbeitsgruppe, bestehend aus Vertretern der BBT SE, der RFI und der ÖBB, im Laufe des Jahres 2021 verschiedene Optimierungen insbesondere in Bezug auf das technische (Instandhaltung) und operative Management (Bahnbetrieb). So wurden die Funktionsweise und die Optimierungsmöglichkeiten sowohl der bahntechnischen Anlagen im Inneren des Tunnelsystems als auch der für den Bahnbetrieb erforderlichen Anlagen außerhalb der Tunnel analysiert. Der Prozess zur Optimierung des vorliegenden Projektstandes führte zur Festlegung neuer Vorgaben für die Aktualisierung des Einreichprojekts, die im Wesentlichen folgende Punkte betreffen: Festlegung eines technischen Szenarios, das verstärkt den Erfordernissen der nationalen Betreibern entspricht; Ermittlung einer geeigneten Lage der technologischen Schnittstelle der Betriebsführung (Anlagen der Leit- und Sicherheitstechnik) und des Traktionsstromsystems; Vorgaben zur Instandhaltung der bahnspezifischen Anlagen; Schaffung einer Koordinationsstelle in Innsbruck, die in engem Kontakt mit den Betriebsführungszentralen und den nationalen Infrastrukturen, denen die operative Betriebsführung im jeweiligen Staatsgebiet obliegt, zusammenarbeitet und die Koordination der Gesamtachse für Maßnahmen, die bei Notfällen, für die Instandhaltung und zur Betriebskoordination erforderlich sind,

manutenzione e coordinamento della circolazione. In tal senso, sono stati definiti mansioni e ruolo da attribuire al Punto di Coordinamento di Innsbruck i cui componenti sono operatori di RFI e ÖBB (e in futuro anche di DB Netze).

La scelta effettuata da BBT SE e dal citato gruppo di lavoro, e stata condivisa dagli azionisti e dagli organi di sorveglianza nelle riunioni del 8 settembre 2021 e prevede pertanto una nuova e più funzionale ubicazione dell'interfaccia dei due sottosistemi citati (Comando e Controllo della circolazione e Trazione Elettrica) e l'organizzazione della manutenzione e della gestione delle emergenze parte in Italia e parte in Austria.

Nel corso dell'ultima parte dell'anno BBT SE ha proceduto alla predisposizione della documentazione necessaria ad effettuare il bando di gara per l'aggiornamento del progetto definitivo.

übernimmt. In diesem Sinne wurden die Aufgaben und die Funktion der Koordinationsstelle Innsbruck definiert, in der Mitarbeiter der RFI und der ÖBB (und in Zukunft auch der DB Netze) tätig sein werden.

Die von der BBT SE und der oben genannten Arbeitsgruppe getroffene Entscheidung, die mit den Aktionären und den Aufsichtsgremien in den Sitzungen am 8. September 2021 abgestimmt wurde, sieht daher einen neuen und geeigneteren Standort für die Schnittstelle der beiden oben genannten Teilsysteme (Zugsteuerung/ Zugsicherung und Traktionsstrom) sowie für die Organisation der Instandhaltung und des Notfallmanagements vor, der teilweise in Italien und teilweise in Österreich liegt.

Gegen Ende des Jahres erstellte die BBT SE die Ausschreibungsunterlagen zur Aktualisierung des Einreichprojekts.





1.4 PROGRAMMA LAVORI

1.4 BAUPROGRAMM

TEMPI E SCADENZE DEL PROGRAMMA LAVORI

Nell'anno 2021 è stato redatto l'aggiornamento del Programma Lavori che è stato approvato dal Consiglio di Sorveglianza in data 15 aprile 2021.

Tale Programma Lavori prevede la messa in esercizio ad inizio 2032.

Le progettazioni dei principali lotti di opere civili sono state ultimate e l'ultima gara di appalto riguardante i principali lotti di opere civili (lotto H53) sarà pubblicata nei primi mesi del 2022.

Per quanto concerne la progettazione per il lotto costruttivo dell'attrezzaggio tecnologico è prevista la pubblicazione del bando di gara nei primi mesi del 2022.

Il Programma Lavori 2021 approvato considera le seguenti tempistiche per i principali lotti:

TERMINE UND FRISTEN DES BAUPROGRAMMS

Im Jahr 2021 wurde die Aktualisierung des Bauprogramms erarbeitet, das vom Aufsichtsrat am 15. April 2021 genehmigt wurde.

Dieses Bauprogramm sieht die Inbetriebnahme für Anfang 2032 vor.

Die Planungen der wichtigsten Ingenieurbaulose wurden abgeschlossen, und die letzte Ausschreibung der wichtigsten Ingenieurbaulose (Baulos H53) wird Anfang 2022 veröffentlicht.

In Bezug auf die Planung für das Baulos der bahntechnischen Ausrüstung ist die Veröffentlichung der Ausschreibung in den ersten Monaten des Jahres 2022 vorgesehen.

Das genehmigte Bauprogramm 2021 sieht für die wichtigsten Lose die folgenden Fristen vor:

	LOTTO COSTRUZIONE BAULOS	AVVIO LAVORI BAUBEGINN	FINE LAVORI BAUENDE
PRINCIPALI LOTTI CONCLUSI ABGESCHLOSSE-NE HAUPTBAU-LOSE	Preparazione area di cantiere di Mules <i>V61 Vorbereitung Baustellenfläche Mauls</i>	Marzo 2007 <i>März 2007</i>	Marzo 2008 <i>März 2008</i>
	Cunicolo esplorativo Aica - Mules <i>E91 Erkundungstollen Aicha -</i>	Aprile 2008 <i>April 2008</i>	Marzo 2011 <i>März 2011</i>
	Cunicolo esplorativo Periadriatica e opere propedeutiche Mules <i>E62 Erkundungstollen Periadriatische Naht + vorbereitende Baumassnahmen Mauls</i>	Ottobre 2011 <i>Oktober 2011</i>	Luglio 2015 <i>Juli 2015</i>
	Cunicolo esplorativo Innsbruck Ahrental <i>E41 Erkundungstollen Innsbruck Ahren-tal</i>	Settembre 2009 <i>September 2009</i>	Dicembre 2013 <i>Dezember 2013</i>
	Lotto di prospezione Wolf 1 <i>E51 Erkundungslos Wolf 1</i>	Aprile 2011 <i>April 2011</i>	Dicembre 2012 <i>Dezember 2012</i>
	Lavori di realizzazione del lotto di prospezione Wolf 2 - Padastertal <i>E52 Erkundungslos Wolf 2 - Padastertal</i>	Dicembre 2013 <i>Dezember 2013</i>	Settembre 2017 <i>September 2017</i>
	Finestra di Ampass <i>V32 Fensterstollen Ampass</i>	Febbraio 2012 <i>Februar 2012</i>	Giugno 2013 <i>Juni 2013</i>
	Camerone di ventilazione Ahrental e Poz-zo di Patsch <i>V41 Lüftungskaverne Ahrental und Schacht Patsch</i>	Marzo 2014 <i>März 2014</i>	Dicembre 2014 <i>Dezember 2014</i>

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

	LOTTO COSTRUZIONE <i>BAULOS</i>	AVVIO LAVORI <i>BAUBEGINN</i>	FINE LAVORI PREVISTA NEL PROGRAMMA LAVORI <i>ERFORDERLICHES BAUENDE GEMÄSS BAUPROGRAMM 2021</i>
PRINCIPALI LOTTI ATTIVI LAUFENDE HAU-PTBAULOSE	H33 Tulfes-Pfons <i>H33 Tulfes-Pfons</i>	Luglio 2014 <i>Juli 2014</i>	Luglio 2021 <i>Juli 2021</i>
	H21 Sillschlucht <i>H21 Sillschlucht</i>	Agosto 2020 <i>August 2020</i>	Dicembre 2024 <i>Dezember 2024</i>
	Pfons-Brennero <i>H51 Pfons-Brenner</i>	Novembre 2018 <i>November 2018</i>	Febbraio 2021 <i>Februar 2021</i>
	Mules 2-3 <i>H61 Mauis 2-3</i>	Settembre 2016 <i>September 2016</i>	Novembre 2024 <i>November 2024</i>
	Sottoattra versamento Isarco <i>H71 Unterquerung Eisack</i>	Ottobre 2014 <i>Oktober 2014</i>	Febbraio 2023 <i>Februar 2023</i>
	Nuova viabilità di accesso Riol <i>V81 Neue Zufahrtsstraße Riol</i>	Marzo 2019 <i>März 2019</i>	-
	H41 Sillschlucht-Pfons <i>H41 Sillschlucht-Pfons</i>	Gennaio 2022 <i>Januar 2022</i>	Aprile 2028 <i>April 2028</i>
H52 Hochstegen <i>H52 Hochstegen</i>	Gennaio 2022 <i>Januar 2022</i>	Luglio 2023 <i>Juli 2023</i>	
PRINCIPALI LOTTI DA ATTIVARE ZUKÜNFTIGE HAUPTBAULOSE	Pfons-Brennero <i>H53 Pfons-Brenner</i>	Settembre 2023 <i>September 2023</i>	Giugno 2028 <i>Juni 2028</i>
	Attrezzaggio ferroviario <i>A01 Bahntechnische Ausrüstung</i>	Aprile 2026 <i>April 2026</i>	Marzo 2031 <i>März 2031</i>

COSTI COMPLESSIVI

Nella seduta del Consiglio di Sorveglianza del 07 settembre 2021 è stato approvato l'aggiornamento 2021 del costo a vita intera (CVI) dell'opera (Base Prezzi 2021) redatto sulla base del Programma Lavori 2021 e dell'aggiornamento 2021 dell'analisi rischi di BBT SE.

Il Costo a vita intera (CVI) approvato ai fini del finanziamento italiano da parte del CIPE/CIPESS tiene conto solamente della quota dei rischi identificati e del relativo adeguamento monetario preventivo. Il valore del finanziamento italiano così determinato è pari a Euro 8.794,9 mln.

Il Costo a vita intera (CVI) approvato ai fini del finanziamento austriaco mediante il programma quadro tiene conto inoltre della quota dei rischi non identificati e dell'adeguamento monetario preventivo calcolato utilizzando un coefficiente pari a 2,5% annuo. Il valore del finanziamento austriaco così determinato risulta pari a Euro 9.566,53 mln.

GESAMTKOSTEN

In der Aufsichtsratssitzung vom 07. September 2021 wurde die Aktualisierung 2021 der Gesamtprojektkosten (BGRV, Preisbasis 2021) genehmigt, die auf der Grundlage des Bauprogramms 2021 und der Aktualisierung 2021 der Risikoanalyse der BBT SE erarbeitet wurde.

Die Gesamtprojektkosten (BGRV) hinsichtlich der italienischen Finanzierung durch die CIPE/CIPESS berücksichtigen nur den Risikoanteil der identifizierten Risiken und die zugehörige Vorausvalorisierung. Der so ermittelte italienische Finanzierungsbetrag beläuft sich auf Euro 8.794,9 Mio.

Die Gesamtprojektkosten (BGRV) hinsichtlich der österreichischen Finanzierung durch den Rahmenplan berücksichtigen hingegen zusätzlich den Risikoanteil der nicht identifizierten Risiken und die Vorausvalorisierung, unter Verwendung des Koeffizienten von 2,5% p.a.. Der so ermittelte österreichische Finanzierungsbetrag beläuft sich auf € 9.566,53 Mio.

1.5 IMPLEMENTAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE INTEGRATO QUALITÀ, AMBIENTE, SALUTE E SICUREZZA DEI LAVORATORI, PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE

1.5 IMPLEMENTIERUNG UND ZERTIFIZIERUNG DES INTEGRIERTEN MANAGEMENTSYSTEMS FÜR QUALITÄT, UMWELT-, ARBEITS- UND GESUNDHEITSSCHUTZ SOWIE KORRUPTIONSPRÄVENTION

BBT SE adotta un Sistema di Gestione Integrato "Qualità a norma EN ISO 9001/15, Ambiente a norma EN ISO 14001/15, Salute e Sicurezza dei lavoratori a norma EN ISO 45001/18, Prevenzione della corruzione a norma ISO 37001/16" allineato agli standard europei ed internazionali, sottoposto a Certificazione da parte di un Ente terzo accreditato. In tale Sistema di Gestione sono integrati gli standard di controllo per la prevenzione della commissione di reati ex D.Lgs. Italiano 231/01, attuati da BBT SE mediante l'adozione del Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo (cd. Modello 231) ex D.Lgs. Italiano 231/01 ed ex Legge austriaca "Verbandsverantwortlichkeitsgesetz".

Tale Sistema di gestione, i cui principi derivano anche dall'attuazione del Modello 231, è disciplinato nel rispetto degli obblighi di trasparenza, dei principi di tracciabilità ed assegnazione di compiti e responsabilità (la segregazione delle attività) adottati ai fini della gestione della responsabilità amministrativa della Società per la prevenzione della commissione dei reati (ex D.Lgs.231/01); In esso le misure adottate ai fini della prevenzione ed il contrasto alla corruzione, si affiancano e rafforzano la prevenzione della corruzione attuata da BBT SE mediante l'adozione del Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo '231'.

Ai fini dell'attuazione del Sistema di gestione integrato, BBT SE ha definito un'articolata serie di protocolli (procedure), che va continuamente adeguata in relazione alle attività di

Die BBT SE wendet ein integriertes Managementsystem „Qualität gemäß Norm EN ISO 9001/15, Umwelt gemäß Norm EN ISO 14001/15, Arbeits- und Gesundheitsschutz gemäß Norm EN ISO 45001/18 und Korruptionsprävention gemäß Norm ISO 37001/16“ an, das den europäischen und internationalen Standards entspricht und durch eine akkreditierte Stelle zertifiziert wird. In dieses Managementsystem wurden die Kontrollstandards für die Vorbeugung der Begehung von Straftaten gem. italienischem Gv.D. Nr. 231/01 integriert, die von der BBT SE durch Anwendung des Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodells (sog. Modell 231) gem. italienischem Gv.D. Nr. 231/01 und gem. dem österreichischen Verbandsverantwortlichkeitsgesetz umgesetzt werden.

Dieses Managementsystem, dessen Grundsätze auch auf die Umsetzung des Modells 231 zurückgehen, wurde unter Einhaltung der Verpflichtung zur Transparenz sowie der Grundsätze der Nachvollziehbarkeit, Zuweisung von Aufgaben und Verantwortlichkeiten (Aufgabenteilung) erstellt. Diese Verpflichtungen und Grundsätze wurden zur Vorbeugung von Straftaten (gem. Gv.D Nr. 231/01) angewandt; die darin angewendeten Maßnahmen zur Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption ergänzen und verstärken die von der BBT SE durch Anwendung des Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodells „231“ umgesetzte Korruptionsprävention.

Zwecks Umsetzung des integrierten Managementsystems hat die BBT SE eine Reihe von

esecuzione dell'opera, alla normativa cogente austriaca, italiana e comunitaria, ed all'aggiornamento della struttura e degli atti societari.

Posto che la BBT SE è operativa sia in Italia sia in Austria, è costantemente effettuato un esame congiunto delle normative vigenti nei rispettivi Stati, per la verifica della sostanziale equiparabilità delle misure di gestione societaria adottate; In generale le differenze riscontrate fra i due Stati, quindi, l'organizzazione nei rispettivi territori, attengono a diverse metodologie di applicazione della normativa, ferma restando la sostanziale equiparabilità delle attività richieste per la gestione societaria.

Il Sistema di gestione integrato stabilisce le disposizioni necessarie per lo sviluppo ed il controllo dei processi principali affidati a BBT SE; Esso ha finalità organizzative, fermo restando che, nella gestione degli specifici adempimenti previsti a carico del Personale della BBT SE nello svolgimento delle attività di competenza, il Personale è tenuto ad osservare le vigenti disposizioni di legge, le connesse normative applicative, le normative/direttive Comunitarie e le disposizioni sulla gestione societaria.

Il mansionario e l'organigramma di BBT SE forniscono indicazioni riguardo alla struttura operativa della società e alla collocazione organizzativa del proprio Personale.

Protokollen (Verfahren) definiert, die laufend an die Tätigkeiten der Bauausführung, an die zwingenden österreichischen, italienischen und gemeinschaftlichen Rechtsbestimmungen sowie an die Aktualisierung der Struktur und der Unterlagen der Gesellschaft angepasst werden müssen.

Da die BBT SE sowohl in Italien als auch in Österreich tätig ist, wird laufend eine gemeinsame Prüfung der in den jeweiligen Ländern geltenden Rechtsvorschriften durchgeführt, um zu überprüfen, ob die angewendeten Managementmaßnahmen grundsätzlich miteinander vergleichbar sind. Im Allgemeinen betreffen die zwischen den beiden Staaten festgestellten Unterschiede, und somit die Organisation in den jeweiligen Staatsgebieten, unterschiedliche Methoden zur Anwendung der Rechtsvorschriften. Die grundsätzliche Vergleichbarkeit der für die Verwaltung der Gesellschaft verlangten Tätigkeiten bleibt davon unberührt.

Das integrierte Managementsystem dient organisatorischen Zwecken und legt die notwendigen Bestimmungen für die Entwicklung und die Kontrolle der wichtigsten Prozesse der BBT SE fest. Die Tatsache, dass das Personal bei der Verwaltung der spezifischen, vom Personal der BBT SE bei der Durchführung der jeweiligen Tätigkeiten zu erfüllenden Anforderungen die geltenden Gesetzesbestimmungen, die damit verbundenen Ausführungsbestimmungen, die EU-Vorschriften und -Richtlinien sowie die Bestimmungen über die Gesellschaftsverwaltung einhalten muss, bleibt davon unberührt.

Die Aufgabenbeschreibung und das Organigramm liefern Angaben zur operativen Struktur der Gesellschaft und zur organisatorischen Zuordnung des beschäftigten Personals.

1.6 COORDINAMENTO UE

1.6 EU-KOORDINATION

I Regolamenti UE

- 1315/2013, che detta le linee guida dell'Unione per lo sviluppo della rete transeuropea dei trasporti (rete TEN-T – Trans-European Network-Transport),
- 1316/2013, che istituisce il Connecting Europe Facility (CEF) per il periodo 2014-2020,
- 1153/2021, che istituisce il Connecting Europe Facility (CEF) per il periodo 2021-2027 abrogando il precedente Regolamento (UE) n. 1316/2013,

sono i documenti emanati dall'Unione Europea che stabiliscono requisiti e modalità di assegnazione dei contributi TEN-T nell'ambito dei programmi CEF, ed hanno l'obiettivo di porre le condizioni per accelerare la realizzazione delle infrastrutture di interesse europeo nei settori dei trasporti, dell'energia e delle telecomunicazioni. Tali Regolamenti confermano la massima priorità di alcuni progetti, fra i quali la Galleria di base del Brennero, inserita nel Corridoio "Scandinavia – Mediterraneo" (Scan-Med) della rete centrale TEN-T.

A tutt'oggi e fino al 31 dicembre 2023 per gli Studi ed al 30 giugno 2023 per i Lavori il progetto BBT è ancora finanziato nell'ambito del programma CEF 2014-2020. Per i progetti transnazionali quali il BBT, la percentuale massima di contributo finanziario comunitario per i lavori prevista dal CEF 2014-2020 è del 40% (anziché del 30% previsto per il periodo 2007-2013). Il contributo finanziario comunitario per le attività ricomprese nella categoria studi che, per la Galleria di base del Brennero, sono quelle attinenti principalmente alla progettazione dell'opera ed alla realizzazione del cunicolo esplorativo, resta come in passato confermato al tetto massimo del 50%.

Nel biennio 2022-2023 è in programma la partecipazione a bandi europei ricadenti nel programma CEF 2021-2027, per finanziare

Die EU-Verordnungen

- 1315/2013, mit der die Leitlinien der Union für die Entwicklung des transeuropäischen Verkehrsnetzes (TEN-V-Netz – Trans-European Network-Transport) vorgegeben werden,
- 1316/2013, mit der die Connecting Europe Facility (CEF) für den Zeitraum 2014-2020 gegründet wird,
- 1153/2021, mit der die Connecting Europe Facility (CEF) für den Zeitraum 2021-2027 gegründet und die vorhergehende Verordnung (EU) Nr. 1316/2013 außer Kraft gesetzt wird,

sind die von der Europäischen Union herausgegebenen Dokumente, in denen die Anforderungen und Methoden für die Zuweisung der TEN-V-Zuschüsse im Rahmen der CEF-Programme festgelegt sind und deren Ziel es ist, Bedingungen zu schaffen, um die Errichtung der im europäischen Interesse liegenden Infrastrukturen in den Bereichen Verkehr, Energie und Telekommunikation zu beschleunigen. Mit diesen Verordnungen wird die höchste Priorität einiger Projekte bestätigt. Zu diesen gehört auch der Brenner Basistunnel, als Bestandteil des „Skandinavien – Mittelmeer“-Korridors (Scan-Med), der wiederum Teil des TEN-V-Kernnetzes ist.

Bisher wird das BBT-Projekt noch im Rahmen des CEF-Programms 2014-2020 finanziert, und dies wird auch weiterhin, bis zum 31. Dezember 2023 für die Studien bzw. bis zum 30. Juni 2023 für die Arbeiten, der Fall sein. Für die länderübergreifenden Projekte wie den BBT sieht das CEF-Programm 2014-2020 EU-Zuschüsse für die Arbeiten von maximal 40 % (anstelle der für den Zeitraum 2007-2013 vorgesehenen 30 %) vor. Die Höchstgrenze bei den EU-Zuschüssen für die Tätigkeiten der Kategorie „Studies“, die beim Brenner Basistunnel hauptsächlich die Planung des Bauwerks und den Bau des Erkundungsstollens betreffen, bleibt weiterhin

le attività che si andranno ad implementare successivamente alle scadenze indicate.

Al fine di facilitare la realizzazione coordinata dei corridoi della rete centrale, il Regolamento (UE) n. 1315/2013 conferma, inoltre, per ciascun corridoio, la figura di un Coordinatore ed istituisce i cosiddetti **Forum di Corridoio**, con la funzione di assistere il Coordinatore nell'espletamento dei suoi compiti di garante della tempestiva attuazione del piano di lavoro per il Corridoio. Il Coordinatore per il Corridoio Scan-Med è il sig. Patrick (Pat) Cox.

Nel 2021, il Forum del Corridoio Scan-Med si è riunito in modalità da remoto in data 25 marzo 2021, 24 giugno 2021 e 25 novembre 2021. In rappresentanza di BBT SE ha partecipato a tutte le riunioni l'ing. Sandro Francesconi. In particolare, in occasione della riunione di marzo 2021, l'ing. Francesconi ha illustrato lo stato di avanzamento del progetto.

In data 20 gennaio 2021, si è tenuta in Roma l'unica riunione del 2021 della **Commissione Intergovernativa**, nel corso della quale sono stati esaminati in modo approfondito lo stato delle procedure di gara e dei futuri affidamenti, l'andamento dei lotti di lavori più importanti, la revisione del programma lavori e l'aggiornamento del costo dell'opera.

Sono proseguite anche nel corso del 2021 le attività delle altre strutture di coordinamento delle attività di corridoio:

- **Brenner Corridor Platform (BCP):** cooperazione dei tre Stati membri (Austria, Germania e Italia), delle cinque Regioni (Baviera, Tirolo, Alto Adige, Trentino e Veneto) e delle infrastrutture ferroviarie (RFI, ÖBB e DB).

La BCP è presieduta dal Coordinatore per il Corridoio Scan-Med, assistito da un Segretariato, che ha sede a Fortezza presso l'Osservatorio della Galleria di base del Brennero. La BCP è organizzata in gruppi di lavoro (infrastrutture, terminali, interoperabilità, misure accompagnatorie, ambiente, comunicazione). Tali gruppi di lavoro hanno continuato le loro attività nel 2021, predili-

unverändert bei 50%.

Im Zweijahreszeitraum 2022-2023 ist die Teilnahme an europäischen Ausschreibungen im Rahmen des CEF-Programms geplant, um die Tätigkeiten zu finanzieren, die anschließend gemäß den angegebenen Fristen durchgeführt werden.

*Zur Erleichterung der koordinierten Errichtung der Korridore des Kernnetzes wird in der EU-Verordnung Nr. 1315/2013 weiters, für jeden Korridor, ein Koordinator bestätigt, und es werden so genannte **Korridorforen** eingerichtet, mit der Aufgabe, den Koordinator bei der Erfüllung seiner Aufgaben als Garant für die zeitgerechte Umsetzung des Arbeitsplans für den Korridor zu unterstützen. Der Koordinator für den Scan-Med-Korridor ist Herr Patrick (Pat) Cox.*

Im Jahr 2021 tagte das Scan-Med-Korridor - Forum online am 25. März 2021, am 24. Juni 2021 und am 25. November 2021. In Vertretung der BBT SE nahm Ing. Sandro Francesconi an allen Sitzungen teil. Insbesondere im Rahmen der Sitzung von März 2021 erläuterte Ing. Francesconi den Projektfortschritt.

*Am 20. Januar 2021 fand in Rom die erste Sitzung der **Zwischenstaatlichen Kommission** im Jahr 2021 statt. Im Zuge dieser Sitzung wurden der Stand der Ausschreibungsverfahren und der zukünftigen Vergaben, der Fortschritt der wichtigsten Baulose, die Überarbeitung des Bauprogramms und die Aktualisierung der Bauwerkskosten einer vertiefenden Untersuchung unterzogen.*

Auch die Tätigkeiten der anderen Strukturen zur Koordination der Korridoraktivitäten wurden im Jahr 2021 fortgeführt:

- **Brenner Corridor Platform (BCP):** Zusammenarbeit zwischen den drei Mitgliedsstaaten (Österreich, Deutschland und Italien), den fünf Regionen (Bayern, Nord- und Südtirol, Trentino und Venetien) und den Eisenbahninfrastrukturen (RFI, ÖBB und DB).

Den Vorsitz der BCP hat der Koordinator für den Scan-Med-Korridor inne. Dieser wird durch ein Sekretariat unterstützt,

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

gendo il lavoro da remoto, vista l'emergenza sanitaria legata al COVID-19. Di particolare rilievo è stata la riunione del 10/12/2021, tenutasi da remoto, nella quale sono stati presentate e contestualmente pubblicate le previsioni concordate sul traffico ferroviario lungo il corridoio del Brennero nella tratta Monaco-Verona. Gli studi, che riguardano sia il traffico passeggeri che il traffico merci, sono stati elaborati in seno a un gruppo di lavoro della Brenner Corridor Platform, con la collaborazione dei tre ministeri dei trasporti (tedesco, austriaco e italiano), dei tre gestori infrastrutturali (DB, ÖBB, RFI) e di BBT SE. I risultati ottenuti si basano, per la primissima volta, su un set di dati accettati a livello transfrontaliero e su una metodologia concordata. I risultati mettono in evidenza l'importanza del potenziamento della rete ferroviaria.

- **Comunità d'Azione Ferrovia del Brennero (CAB):** collaborazione tra le Province e le Regioni lungo l'asse del Brennero con le Camere di Commercio della Baviera, del Tirolo, dell'Alto Adige, del Trentino e del Veneto.

La CAB svolge un monitoraggio ed una valutazione dell'attuale sviluppo del traffico ferroviario fra Monaco di Baviera e Verona, al fine di elaborare iniziative sinergiche e trarre benefici per la popolazione e l'industria lungo l'asse del Brennero.

Il 25 gennaio 2021 si è tenuta una riunione da remoto dei Presidenti della CAB, nel corso della quale sono stati esposti i progressi raggiunti nell'avanzamento dei lavori della galleria di base del Brennero.

Nel 2021 si sono tenute due riunioni della commissione tecnica della CAB, il 25 marzo 2021 da remoto e il 23 settembre 2021 in presenza, presso il Forte di Fortezza.

das in Franzensfeste, bei der Beobachtungsstelle für den Brenner Basistunnel, ansässig ist. Die BCP ist in Arbeitsgruppen (Infrastruktur, Terminals, Interoperabilität, Begleitmaßnahmen, Umwelt, Kommunikation) organisiert. Diese Arbeitsgruppen setzten ihre Tätigkeiten im Jahr 2021 fort und bevorzugten dabei in Anbetracht des Gesundheitsnotstandes in Zusammenhang mit COVID-19 das Teleworking („Smart Working“). Von besonderer Bedeutung war die Online-Sitzung vom 10.12.2021, in deren Rahmen die abgestimmten Eisenbahnverkehrsprognosen entlang des Brennerkorridors im Abschnitt München-Verona präsentiert und gleichzeitig veröffentlicht wurden. Die Studien über den Personen- und den Güterverkehr wurden in einer Arbeitsgruppe der Brenner Corridor Platform, in Zusammenarbeit mit den drei Verkehrsministerien (von Deutschland, Österreich und Italien), den drei Infrastrukturbetreibern (DB, ÖBB, RFI) und der BBT SE, erstellt. Die Ergebnisse basieren zum allerersten Mal auf einem grenzüberschreitend anerkannten Datensatz und einer abgestimmten Methodik. Die Ergebnisse veranschaulichen die Bedeutung des Ausbaus des Schienennetzes.

- **Aktionsgemeinschaft Brennerbahn (AGB):** Zusammenarbeit zwischen den Provinzen und den Regionen entlang der Brennerachse, mit den Handelskammern von Bayern, Nordtirol, Trentino-Südtirol und Venetien.

Die AGB überwacht und bewertet die aktuelle Entwicklung des Eisenbahnverkehrs zwischen München und Verona, um synergetische Initiativen auszuarbeiten und Vorteile für die Bevölkerung und die Industrie entlang der Brennerachse zu erwirken.

Am 25. Januar 2021 fand die erste Online-Sitzung der Vorsitzenden der AGB statt. Im Zuge dieser Sitzung wurde der Fortschritt der Arbeiten am Brenner Basistunnel präsentiert.

Im Jahr 2021 fanden zwei Sitzungen der Fachkommission der AGB statt: am 25. März 2021 online und am 23. September 2021 in Präsenz in der Festung Franzensfeste.





1.7 FINANZIAMENTI UE

1.7 EU-FINANZIERUNGEN

A garanzia del cofinanziamento da parte dell'Unione Europea delle attività di BBT SE a partire dal 2016, nell'ambito del Programma multiennale CEF 2014-2020 sono state emesse due "Convenzioni di finanziamento" (Grant Agreements):

- **Grant Agreement M2014/1032324 - Studi:** contributo di 302.850.000 Euro pari al 50% dei costi previsti per studi, progettazioni ed opere geognostiche ("Studies");
- **Grant Agreement M2014/1032363 - Lavori:** contributo di 878.640.000 Euro pari al 40% dei costi previsti per la realizzazione delle gallerie principali ("Works").

Tali Grant Agreements garantiscono a BBT SE il massimo del cofinanziamento ottenibile da parte dell'Unione Europea nel programma CEF 2014-2020.

I ritardi registrati nella realizzazione dei progetti europei beneficiari e la pandemia COVID-19 hanno avuto forti ripercussioni sugli investimenti nelle infrastrutture di trasporto, e pertanto la Commissione Europea ha considerato necessario garantire ai beneficiari del programma CEF maggiore flessibilità per consentire il completamento delle azioni, estendendo la durata del programma a tutto il 2023.

Anche BBT SE ha risentito negli anni di uno slittamento di alcune delle attività previste originariamente entro il 2020 ma oggi programmate oltre tale anno e quindi al di fuori del periodo di ammissibilità dei costi stabilito dai Grant Agreements originari. Si è reso dunque necessario prolungare i periodi di ammissibilità dei Grant Agreements, in coerenza con il nuovo programma lavori 2021 di BBT, approvato dal Consiglio di Sorveglianza di BBT SE nella seduta del 15 aprile 2021. A tal fine, in data 27 maggio 2021 BBT SE ha inviato ai Ministeri beneficiari un aggiornamento della richiesta di modifica dei Grant Agreements

Zur Gewährleistung der Kofinanzierung der Tätigkeiten der BBT SE durch die Europäische Union ab dem Jahr 2016 im Rahmen des CEF-Mehrjahresprogramms 2014-2020 wurden zwei „Finanzierungsvereinbarungen“ (Grant Agreements) ausgestellt.

- **Grant Agreement M2014/1032324 - Studien:** Zuschuss in Höhe von 302.850.000 Euro, was 50% der für Studien, Planungen und Erkundungsarbeiten („Studies“) vorgesehenen Kosten entspricht;
- **Grant Agreement M2014/1032363 - Arbeiten:** Zuschuss in Höhe von 878.640.000 Euro, was 40% der für die Errichtung der Haupttunnel („Works“) vorgesehenen Kosten entspricht.

Diese Grant Agreements garantieren der BBT SE die maximal mögliche Kofinanzierung von Seiten der Europäischen Union im Rahmen des CEF-Programms 2014-2020.

Die Verzögerungen bei der Umsetzung der begünstigten europäischen Projekte und die COVID-19-Pandemie hatten starke Auswirkungen auf die Investitionen in die Transportinfrastrukturen, weshalb die Europäische Kommission es für notwendig befand, den Begünstigten des CEF-Programms mehr Flexibilität zu gewähren, um die Fertigstellung der Maßnahmen zu ermöglichen. Deshalb wurde der Zeitraum des CEF-Programms auf das gesamte Jahr 2023 ausgedehnt.

Auch die BBT SE war im Laufe der Jahre von Verzögerungen einiger ursprünglich im Jahr 2021 geplanter Tätigkeiten betroffen, die nun über dieses Jahr hinaus geplant sind und somit außerhalb des in den ursprünglichen Grant Agreements festgelegten Förderzeitraums liegen. Es war daher notwendig, die Förderzeiträume der Grant Agreements zu verlängern und diese an das neue BBT-Bauprogramm 2021 anzupassen, das vom Aufsichtsrat der BBT SE in der Sitzung vom 15. April 2021 genehmigt wurde. Zu diesem Zweck hat die BBT SE am

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

(una prima richiesta era stata trasmessa a settembre 2020), che tiene conto del nuovo programma lavori.

La proroga per lo svolgimento di tutte le attività previste nel Grant Agreement "Studi" è di due anni, fino al 31 dicembre 2022. La proroga per lo svolgimento di tutte le attività previste nel Grant Agreement "Lavori" è di due anni e mezzo, fino al 30 giugno 2023. Per entrambe le azioni si conferma il completo riassorbimento dei contributi UE assegnati originariamente attraverso una redistribuzione del budget ed una ripianificazione delle milestones, in linea con il programma lavori aggiornato. Gli emendamenti di entrambi i Grant Agreements sono stati sottoscritti il 28 luglio 2021.

Sempre nell'ambito dell'attuale programma CEF 2014-2020, la richiesta presentata da BBT SE nell'ambito del bando "2019 MAP CEF Transport" per un cofinanziamento dei costi delle attività „Studi“ previste negli anni 2022-2023 non coperte dalla Convenzione Studi attualmente in vigore, è stata valutata positivamente da parte della Commissione Europea. Pertanto, a garanzia del cofinanziamento da parte dell'Unione Europea delle ulteriori attività "Studi" di BBT SE nel biennio 2022-2023, il 26 novembre 2020 è stata sottoscritta la relativa "Convenzione di finanziamento" (Grant Agreement):

- Grant Agreement M2019/2112649 - **Studi**: contributo di 28.000.000 Euro pari al 50% dei costi previsti per studi, progettazioni ed opere geognostiche ("Studies");

L'insieme dei Grant Agreements emessi nell'ambito del Programma CEF 2014-2020 garantisce dunque al Progetto BBT il massimo del cofinanziamento ottenibile da parte dell'UE:

- per le attività „Studi“ fino al 31 dicembre 2023;
- per le attività „Lavori“ fino al 30 giugno 2023.

Per il cofinanziamento delle attività successive a tali date, BBT SE parteciperà ai bandi che verranno pubblicati dalla Commissione Europea nell'ambito del nuovo programma

27.05.2021 den begünstigten Ministerien eine Aktualisierung des Antrags auf Abänderung der Grant Agreements übermittelt (ein erster Antrag wurde im September 2020 übermittelt), die das neue Bauprogramm berücksichtigt.

Die Verlängerung für die Durchführung aller im Grant Agreement „Studies“ vorgesehenen Tätigkeiten beträgt zwei Jahre, bis zum 31. Dezember 2022. Die Verlängerung für die Durchführung aller im Grant Agreement „Works“ vorgesehenen Tätigkeiten beträgt zwei Jahre, bis zum 30. Juni 2023. Für beide Maßnahmen wird die vollständige Nutzung der zugewiesenen EU-Beiträge, ursprünglich durch eine Neuverteilung des Budgets und eine Neuplanung der Milestones, im Einklang mit dem aktualisierten Bauprogramm, bestätigt. Die Amendments beider Grant Agreements wurden am 28. Juli 2021 unterzeichnet.

Im Rahmen des aktuellen CEF-Programms 2014-2020 wurde der von der BBT SE im Rahmen der Ausschreibung „2019 MAP CEF Transport“ eingereichte Antrag auf Ko-Finanzierung der Kosten für die „Studies in den Jahren 2022-2023, die nicht von der derzeit geltenden Vereinbarung „Studien“ umfasst sind, seitens der Europäischen Kommission positiv bewertet. Daher wurde, zur Gewährleistung der EU-Kofinanzierung der „Studies“ der BBT SE im Zeitraum 2022-2023, am 26. November 2020 die entsprechende „Finanzierungsvereinbarung“ (Grant Agreement) unterzeichnet:

- Grant Agreement M2019/2112649 - **Studien**: Zuschuss in Höhe von 28.000.000 Euro, was 50% der für **Studien**, Planungen und Erkundungsarbeiten („Studies“) vorgesehenen Kosten entspricht;

Alle im Rahmen des CEF-Programms 2014-2020 ausgestellten Grant Agreements garantieren dem BBT-Projekt den höchstmöglichen von der EU auszahlbaren Förderbetrag:

- für die Tätigkeit „Studien“ bis 31. Dezember 2023;
- Für die Tätigkeit „Arbeiten“ bis 30. Juni 2023.

Für die Kofinanzierung der Tätigkeiten nach diesen Terminen wird die BBT SE an den Ausschreibungen teilnehmen, die von der

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

CEF 2021-2027, il cui Regolamento è stato emanato in data 7 luglio 2021, come richiamato al capitolo 1.6.

Europäischen Kommission im Rahmen des neuen CEF-Programms 2021-2027 veröffentlicht werden, dessen Verordnung am 7. Juli 2021 erlassen wurde, wie in Kapitel 1.6 angegeben.

EROGAZIONI NEL 2021

Nel corso del 2021 sono stati erogati a BBT SE dall'European Climate, Infrastructure and Environment Executive Agency (CINEA) i seguenti finanziamenti, nell'ambito delle correlate "Convenzioni di finanziamento":

- Grant Agreement M2014/1032363 – Action Works:
Saldo anno 2019 (pagamento aggiuntivo) per totali 37.705.410 Euro (comunicazione INEA del 25 gennaio 2021);
Prefinanziamento anno 2021 per totali 24.226.724 Euro (comunicazione CINEA del 19 agosto 2021);
Saldo anno 2020 per totali 52.472.624 Euro (comunicazione CINEA del 24 novembre 2021).
- Grant Agreement M2014/1032324 – Action Studies:
Saldo anno 2019 per totali 38.261.281 Euro (comunicazione INEA del 25 gennaio 2021);
Saldo anno 2019 (pagamento aggiuntivo) per totali 1.016.087 Euro (comunicazione CINEA del 7 aprile 2021);
Prefinanziamento anno 2021 per totali 16.374.096 Euro (comunicazione CINEA del 23 agosto 2021);
Saldo anno 2020 per totali 8.125.915 Euro (comunicazione CINEA del 23 novembre 2021).

AUSZAHLUNGEN IM JAHR 2021

Im Laufe des Jahres 2021 wurden von der European Climate, Infrastructure and Environment Executive Agency (CINEA) folgende Beiträge, im Rahmen der entsprechenden „Finanzierungsvereinbarungen“ ausgezahlt:

- Grant Agreement M2014/1032363 – Action Works:
*Restzahlung Jahr 2019 (zusätzliche Zahlung) zu einem Gesamtbetrag von 37.705.410 Euro (Mitteilung der INEA vom 25. Januar 2021).
Vorfinanzierung Jahr 2021 zu einem Gesamtbetrag in Höhe von 24.226.724 Euro (Mitteilung der CINEA vom 19. August 2021);
Restzahlung Jahr 2020 zu einem Gesamtbetrag von 52.472.624 Euro (Mitteilung der CINEA vom 24. November 2021).*
- Grant Agreement M2014/1032324 – Action Studies:
*Restzahlung Jahr 2019 zu einem Gesamtbetrag von 38.261.281 Euro Mitteilung der INEA vom 25. Januar 2021);
Restzahlung Jahr 2019 (zusätzliche Zahlung) zu einem Gesamtbetrag von 1.016.087 Euro (Mitteilung der CINEA vom 7. April 2021);
Vorfinanzierung Jahr 2021 zu einem Gesamtbetrag in Höhe von 16.374.096 Euro (Mitteilung der CINEA vom 23. August 2021);
Restzahlung Jahr 2020 zu einem Gesamtbetrag von 8.125.915 Euro (Mitteilung der CINEA vom 23. November 2021).*

1.8 POLITICA AMBIENTALE

1.8 UMWELTPOLITIK

La realizzazione della Galleria di base del Brennero rientra tra gli obiettivi comunitari in materia di trasporti e ambiente quale opera prioritaria della zona alpina. I macro effetti sull'ambiente derivanti dalla realizzazione della Galleria includono la riduzione del traffico su gomma, la riduzione delle emissioni sonore, atmosferiche, e le conseguenti ricadute positive sul bilancio della CO2 e sul clima.

La politica ambientale attuata nell'ambito della realizzazione della Galleria di base del Brennero deve essere commisurata alla natura e alla scala dell'opera; a tal fine essa è stata contestualizzata attraverso l'individuazione di obiettivi ambientali che il progetto si prefigge di raggiungere in termini, ove possibile, anche quantitativi, in linea con le politiche ambientali a livello europeo.

Tali obiettivi sono stati individuati nell'ambito della progettazione dell'opera e ulteriormente specificati nell'ambito dell'iter autorizzativo a cui essa è stata sottoposta.

Le misure volte alla salvaguardia dell'ambiente sono state innanzitutto individuate sulla base dei risultati della valutazione di impatto ambientale del progetto della Galleria di base del Brennero, portata a termine sia in Italia che in Austria. Tali misure vengono messe in atto nell'esecuzione dell'opera, nell'ambito dei diversi lotti costruttivi in fase di realizzazione, e tenute sotto controllo mediante il monitoraggio ambientale finalizzato anche a verificare l'efficacia. In tale contesto, nel corso dell'anno 2021, BBT SE ha proseguito, nei suoi cantieri, l'implementazione delle misure ambientali definite nella precedente fase di progettazione e autorizzativa.

Die Errichtung des Brenner Basistunnels zählt zu den Gemeinschaftszielen in den Bereichen Verkehr und Umwelt, als prioritäres Bauvorhaben des Alpengebiets. Zu den durch die Errichtung des Tunnels verursachten Makroeffekten zählen die Verringerung des Straßenverkehrs, die Verringerung der Lärm- und der Luftemissionen und die daraus folgenden positiven Auswirkungen auf die CO2-Bilanz und auf das Klima.

Die im Rahmen der Errichtung des Brenner Basistunnels umgesetzte Umweltpolitik muss der Art und der Größenordnung des Bauwerks entsprechen. Sie wurde deshalb in einen größeren Zusammenhang gestellt: dazu wurden - sofern möglich auch quantitative - Umweltziele festgelegt, die im Rahmen des Projektes, im Einklang mit den europäischen Umweltpolitiken, erreicht werden sollen.

Diese Ziele wurden im Rahmen der Bauwerksplanung festgelegt und im Rahmen des Genehmigungsverfahrens, dem diese Planung unterzogen wurde, genauer definiert.

Die Umweltschutzmaßnahmen wurden zunächst auf der Grundlage der Ergebnisse der Umweltverträglichkeitsprüfung des Brenner Basistunnel-Projektes ermittelt, die sowohl in Italien als auch in Österreich abgeschlossen wurde. Diese Maßnahmen werden bei der Bauwerksausführung, im Rahmen der diversen in Ausführung befindlichen Baulose umgesetzt und durch das Umweltmonitoring, das auch der Prüfung der Wirksamkeit dient, kontrolliert. In diesem Zusammenhang hat die BBT SE, im Laufe des Jahres 2021, die Umsetzung der in der vorhergehenden Planungs- und Genehmigungsphase festgelegten Umweltmaßnahmen auf ihren Baustellen weiter fortgeführt.

Monitoraggio ambientale

In Italia, nel corso dell'anno 2021, è proseguita l'attuazione di dettagliati piani di monitoraggio ambientale, sulla base di un progetto di monitoraggio generale già sviluppato nella fase di progettazione definitiva e poi ulteriormente dettagliato in seno alla progettazione esecutiva, attraverso i progetti di monitoraggio ambientale specifici per i singoli lotti costruttivi "Mules 2-3" e "Sottoattraversamento Isarco" e per il subplotto "Nuova viabilità di accesso Riol" a Fortezza.

Il progetto di monitoraggio riguarda tutte le componenti ambientali, in relazione alle quali la realizzazione dell'opera potrebbe comportare degli impatti. Tutte le componenti ambientali influenzate dalla costruzione dell'opera (ambiente sociale, paesaggio, flora e fauna, ecosistemi, caccia e pesca, aria, acque ipogee, acque di falda nelle aree di cantiere, acque superficiali – idromorfologia e qualità delle acque, suolo, sottosuolo, compatibilità elettromagnetica, inquinamento luminoso, rumore, vibrazioni, beni culturali, ambiente sociale, rifiuti, terre e rocce di scavo) vengono quindi monitorate al fine di acquisire dati durante la fase di costruzione, e di rilevare situazioni non previste e/o criticità ambientali per poter predisporre ed attuare tempestivamente eventuali azioni correttive, ove opportuno. Oltre alle diverse misure ambientali e alle attività di misura di tutti i valori di immissione, viene regolarmente eseguito un programma di ispezione e supervisione ecologica di tutte le aree di cantiere, nonché di auditing dei sistemi di gestione ambientale.

La fase attuale del monitoraggio ambientale è quella in corso d'opera, i cui obiettivi sono:

- documentare l'evolversi della situazione ambientale rispetto allo stato rilevato ante operam con lo scopo di verificare che la dinamica dei fenomeni ambientali sia coerente con le previsioni dello studio d'impatto ambientale;
- segnalare il manifestarsi di eventuali emergenze ambientali, affinché sia possibile intervenire nei modi e nelle forme più opportune per evitare che si producano effetti irreversibili e gravemente compro-

Umweltmonitoring

In Italien wurden im Laufe des Jahres 2021 die Tätigkeiten zur Umsetzung detaillierter Umweltmonitoringpläne fortgeführt, die auf einem bereits in der Phase der Einreichplanung erstellten und im Zuge der Ausführungsplanung, durch die spezifischen Umweltmonitoringprojekte der einzelnen Baulose „Mauls 2-3“ und „Eisackunterquerung“ und das Sub-Baulos „Neue Zufahrtsstraße Riol“ in Franzensfeste detaillierter ausgearbeiteten, allgemeinen Umweltmonitoringprojekt basieren.

Das Monitoringprojekt betrifft sämtliche Umweltkomponenten, auf die sich die Errichtung des Bauwerks auswirken könnte. Alle durch die Errichtung des Bauwerks beeinflussten Umweltkomponenten (soziale Umwelt, Landschaft, Flora und Fauna, Ökosysteme, Jagd und Fischerei, Luft, Bergwasser, Grundwasser in den Baustellenbereichen, Oberflächenwässer – Hydromorphologie und Wasserqualität, Boden, Untergrund, elektromagnetische Verträglichkeit, Lichtverschmutzung, Lärm, Erschütterungen, Kulturgüter, soziales Umfeld, Abfälle, Aushub- und Ausbruchmaterial) werden deshalb überwacht, um Daten während der Bauphase zu gewinnen und unvorhergesehene Situationen bzw. Umweltprobleme zu ermitteln, damit etwaige Korrekturmaßnahmen rasch eingeleitet und umgesetzt werden können. Neben den verschiedenen Umweltmaßnahmen und der Messung sämtlicher Immissionswerte werden regelmäßig Inspektionen und ökologische Bauüberwachungen sämtlicher Baustellenbereiche, sowie Audits der Umweltmanagementsysteme durchgeführt.

Derzeit ist das baubegleitende Umweltmonitoring in Gang, mit dem die folgenden Ziele verfolgt werden:

- *Dokumentation der Entwicklung der Umweltsituation im Vergleich zur Situation vor der Bauwerkserrichtung; dabei soll überprüft werden, dass die Entwicklung der Umweltphänomene mit den Prognosen der Umweltverträglichkeitsstudie übereinstimmt;*
- *Meldung etwaiger Umweltnotfälle, um ein Einschreiten mit den geeigneten Methoden und Formen zu ermöglichen und somit wiederum das Auftreten irreversibler und die Umweltqualität stark beeinträchti-*

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

missivi della qualità dell'ambiente;

- garantire il controllo di situazioni specifiche, affinché sia possibile adeguare la conduzione dei lavori a particolari esigenze ambientali;
- dare seguito a eventuali reclami della popolazione;
- verificare l'efficacia degli interventi di mitigazione posti in essere per ridurre gli impatti ambientali connessi alla realizzazione dell'opera.

In Italia è inoltre attivo sin dal 2007 l'Osservatorio Ambientale che, anche nel corso dell'anno 2021, ha svolto la supervisione dei parametri che possono impattare sull'ambiente in termini di immissioni nel territorio interessato dalla realizzazione della Galleria di base del Brennero – lato italiano, nonché la vigilanza del rispetto delle disposizioni sulla tutela dei lavoratori e dell'igiene sui luoghi di lavoro.

Gli appaltatori dei tre lotti "Mules 2-3", "Sotto-attraaversamento Isarco" e "Nuova viabilità di accesso Riol" hanno inoltre proseguito il mantenimento di un sistema di gestione ambientale dei cantieri, conformemente a quanto previsto dalla norma ISO 14001.

In Austria, il monitoraggio ambientale è stato sviluppato secondo le prescrizioni delle leggi austriache collaborando con gli organi di sorveglianza prescritte dalle autorità e le strutture tecniche interne di BBT SE. I progetti di monitoraggio ambientale vengono attivati costantemente presso il cantiere di Tulfes-Pfons con i depositi di Ampass Süd, Ampass Nord e Ahrental nonché presso il cantiere di Pfons-Brennero con il deposito di Padastertal. Per il deposito Padastertal, alla luce dei numerosi requisiti imposti dalle autorità per una gestione professionale ed efficiente, è stato impiegato un coordinatore, il sig. Ing. Andreas Goller. Il sig. Dipl.-Ing. Josef Steck, in qualità di responsabile per la gestione dei rifiuti ai sensi del §9 del codice amministrativo penale VSTG e addetto alla gestione dei rifiuti ai sensi del §11 della Legge sulla gestione dei rifiuti AWG 2002, è responsabile per tutti i depositi in Austria.

In Austria è stato allestito inoltre un punto di contatto al quale la popolazione residente nell'area si può rivolgere in caso di domande o reclami.

gender Folgen zu vermeiden;

- Gewährleistung der Kontrolle spezifischer Situationen, damit die Ausführung der Arbeiten an besondere Umwelterfordernisse angepasst werden kann;
- Reaktion auf etwaige Beschwerden der Bevölkerung;
- Überprüfung der Wirksamkeit der umgesetzten Minderungsmaßnahmen, um die mit der Bauwerkserrichtung in Zusammenhang stehenden Umweltauswirkungen zu verringern.

In Italien gibt es zudem seit 2007 eine Umweltbeobachtungsstelle, die auch im Jahr 2021 die Aufgabe hatte, die Umweltparameter der Immissionswerte im italienischen Projektgebiet des Brenner Basistunnels, sowie die Einhaltung der Bestimmungen zum Arbeitsschutz und zur Hygiene am Arbeitsplatz zu überwachen.

Die Auftragnehmer der drei Baulose „Mauls 2-3“, „Eisackunterquerung“ und „Neue Zufahrtsstraße Riol“ führten weiters die Tätigkeiten zur Aufrechterhaltung eines Umweltmanagementsystems auf den Baustellen, gemäß den Bestimmungen der ISO-Norm 14001, fort.

In Österreich wurde das Umweltmonitoring gemäß den Auflagen der österreichischen Gesetze, in Zusammenarbeit mit den behördlich vorgeschriebenen Aufsichtsorganen und den internen technischen Strukturen der BBT SE entwickelt. Die Umweltmonitoringprojekte werden auf der Baustelle Tulfes-Pfons mit den Deponien Ampass Süd, Ampass Nord und Ahrental sowie auf der Baustelle Pfons-Brenner mit der Deponie Padastertal laufend aktiviert. Für die Deponie Padastertal wurde, angesichts der zahlreichen behördlichen Anforderungen für eine professionelle und effiziente Verwaltung, ein Koordinator, Herr Ing. Andreas Goller, eingesetzt. Herr Dipl.-Ing. Josef Steck ist, als Leiter der Abfallwirtschaft im Sinne des §9 des VSTG und als Abfallbeauftragter im Sinne des §11 des Abfallwirtschaftsgesetzes AWG 2002, für alle Deponien in Österreich verantwortlich.

In Österreich wurde weiters eine Kontaktstelle eingerichtet, an die sich die im Projektgebiet ansässige Bevölkerung bei Fragen oder Beschwerden wenden kann.

Mitigazioni ambientali

Presso i cantieri, nel corso dell'anno 2021, sono state attuate le misure di mitigazione degli impatti ambientali, così come pianificate in sede di studio di impatto ambientale e ulteriormente dettagliate nella successiva progettazione esecutiva.

Le principali misure implementate in Italia sono state:

- realizzazione ed esercizio di impianti di trattamento delle acque di lavorazione e di drenaggio dalle gallerie, per tutelare le acque superficiali dagli impatti derivanti dalla reimmissione di tali acque reflue;
- gestione delle terre e rocce da scavo per prevenirne la contaminazione e massimizzarne il riutilizzo, ove possibile;
- gestione delle acque meteoriche al fine di prevenirne la contaminazione ma anche, ove possibile, favorirne la reimmissione nel ciclo idrologico naturale;
- realizzazione ed esercizio di nastri trasportatori e di ferrovia decauville, per limitare l'uso di mezzi a motore a scoppio, evitando così emissioni di gas di scarico, polvere, rumore e aumento del traffico sulla viabilità ordinaria;
- realizzazione di viabilità dedicata all'interno dei cantieri, con collegamenti autostradali specifici per i cantieri di BBT SE;
- provvedimenti nella fase realizzativa contro l'emissione di polveri;
- provvedimenti nella fase realizzativa contro l'emissione di rumore;
- protezioni delle aree di cantiere da rischi naturali (debris flow e alluvioni, caduta massi);
- realizzazione di impianti di betonaggio con ricircolo dell'acqua;
- realizzazione di impianti di lavaggio ruote con ricircolo dell'acqua;
- realizzazione, ove possibile, degli impianti di cantiere (betonaggi, frantumazione, ecc.) in sotterraneo, al fine di minimizzare l'emissione di rumore all'esterno;
- rinverdimento dei portali delle gallerie;
- ulteriori misure di mitigazione nelle aree di cantiere per tutta la durata delle relative attività.

Umweltschutzmaßnahmen

Auf den Baustellen wurden im Laufe des Jahres 2021 die in der Umweltverträglichkeitsstudie vorgesehenen und in der nachfolgenden Ausführungsplanung im Detail dargelegten Umweltschutzmaßnahmen umgesetzt.

Die wichtigsten Maßnahmen, die in Italien umgesetzt wurden, waren folgende:

- *Errichtung und Betrieb von Wasseraufbereitungs- und Drainageanlagen zum Schutz der Oberflächenwässer vor Verschmutzungen durch die Wiedereinleitung dieser Abwässer;*
- *Bewirtschaftung des Ausbruchmaterials, um Verschmutzungen vorzubeugen und die Wiederverwertung, sofern möglich, zu maximieren;*
- *Bewirtschaftung des Regenwassers, um Verschmutzungen vorzubeugen, jedoch auch - sofern möglich - die Wiedereinleitung in den natürlichen Wasserkreislauf zu fördern;*
- *Errichtung und Betrieb von Förderbändern und Lorenbahnen zur Vermeidung von Transportmitteln mit Verbrennungsmotoren, wodurch Emissionen von Abgasen, Staub, Lärm sowie eine hohe Verkehrsbelastung beschränkt werden können;*
- *Errichtung eigener Straßen im Baustellenbereich, mit spezifischen Autobahnanbindungen für die Baustellen der BBT SE;*
- *Maßnahmen gegen Staubemissionen in der Bauphase;*
- *Maßnahmen gegen Lärmemissionen in der Bauphase;*
- *Schutz der Baustellenbereiche vor Naturgefahren (Muren und Überschwemmungen, Steinschlag);*
- *Errichtung von Betonmischanlagen mit Wasserrückführung;*
- *Errichtung von Reifenwaschanlagen mit Wasserrückführung;*
- *Errichtung, wo möglich, der unterirdischen Baustellenanlagen (Betonmischanlagen, Brecheranlagen, usw.), um Lärmemissionen nach außen auf ein Mindestmaß zu reduzieren;*
- *Begrünung der Tunnelportale;*
- *weitere Minderungsmaßnahmen in den Baustellenbereichen für die gesamte Dauer der entsprechenden Tätigkeiten.*

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Le principali misure implementate in Austria sono state:

- realizzazione ed esercizio di impianti di trattamento delle acque di lavorazione, per tutelare le acque superficiali dagli impatti derivanti dalla reimmissione di tali acque reflue;
- realizzazione ed esercizio di nastri trasportatori, per limitare l'uso di mezzi a motore a scoppio, evitando così emissioni di gas di scarico, polvere, rumore e aumento del traffico sulla viabilità ordinaria;
- provvedimenti nella fase realizzativa contro l'emissione di polveri eseguendo, a supporto, delle misurazioni continue dell'aria in tutti i settori di lavori;
- incapsulamento di impianti di trattamento e di betonaggio da intendersi come provvedimenti nella fase realizzativa contro l'emissione di rumore;
- protezioni delle aree di cantiere da rischi naturali (debris flow e alluvioni, caduta massi);
- realizzazione di impianti di lavaggio ruote con ricircolo dell'acqua per tenere pulite le strade;
- realizzazione di impianti di irrigazione automatica per strade e cantieri per ridurre il sollevamento di polveri;
- asfaltatura di tutte le aree di allestimento del cantiere e delle strade di cantiere per renderle più facili da pulire ed eliminare le polveri;
- rinverdimento immediato delle superfici di deposito di nuovo conferimento per limitare i fenomeni di erosione e di carico di polveri.

In generale, BBT SE cerca di ridurre al minimo gli impatti sulla natura e sull'ambiente. Per tale motivo, gli imbocchi delle gallerie sono inseriti nel paesaggio con cura e attenzione e i depositi sono ubicati nelle vicinanze delle gallerie di accesso. Vicino ai cantieri sono stati realizzati nuovi punti di nidificazione e alimentazione per la fauna locale, per evitare ogni impatto negativo sulla stessa.

Inoltre, sia in Italia che in Austria, sono stati completati progetti di rinverdimento e di piantumazione delle pareti in calcestruzzo

Die wichtigsten Maßnahmen, die in Österreich umgesetzt wurden, waren folgende:

- *Errichtung und Betrieb von Wasseraufbereitungsanlagen zum Schutz der Oberflächenwässer vor Verschmutzungen durch die Wiedereinleitung dieser Abwässer;*
- *Errichtung und Betrieb von Förderbändern zur Beschränkung von Transportmitteln mit Verbrennungsmotoren, wodurch Emissionen von Abgasen, Staub, Lärm sowie eine hohe Verkehrsbelastung vermieden werden können;*
- *Maßnahmen gegen Staubemissionen in der Bauphase, indem als Unterstützung kontinuierliche Luftmessungen in allen Arbeitsbereichen durchgeführt werden;*
- *Einhausung von Aufbereitungs- und Betonmischanlagen, zu verstehen als Maßnahmen in der Bauphase gegen Lärmemissionen;*
- *Schutz der Baustellenbereiche vor Naturgefahren (Muren und Überschwemmungen, Steinschlag);*
- *Errichtung von Reifenwaschanlagen mit Wasserrückführung, um die Straßen sauber zu halten;*
- *Errichtung von automatischen Bewässerungsanlagen für Straßen und Baustellen, zur Reduzierung der Staubentwicklung;*
- *Asphaltierung sämtlicher Baustelleneinrichtungsflächen und Baustellenstraßen, zur Erleichterung der entsprechenden Reinigung und Staubentfernung;*
- *sofortige Begrünung der neuen Deponieflächen, zur Begrenzung der Erosions- und Staubbelastrungsphänomene.*

Generell versucht die BBT SE, die Eingriffe in die Natur und auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten. So wurden die Tunnelportale behutsam in die Landschaft eingebettet und die Deponien nahe der Zufahrtstunnels angesiedelt. In den Nahbereichen der Baustellen wurden neue Nist- und Futterplätze für die lokale Fauna angelegt, um entsprechende negative Auswirkungen zu vermeiden.

Außerdem wurden sowohl in Italien als auch in Österreich Projekte zur Begrünung und Bepflanzung der Spritzbetonwände und der Felsböschungen an den Tunnelportalen und

proiettato e delle scarpate rocciose presso i portali delle gallerie e le finestre laterali di accesso ai tunnel. Presso tali aree, inoltre, sono stati eseguiti interventi di rinverdimento con specie autoctone, particolarmente resistenti, tuttora oggetto di sorveglianza e manutenzione, ove necessario.

Nell'ambito del piano di tutela del paesaggio, in Austria sono stati perpetrati tutti gli interventi di piantumazione e di rinverdimento, così come tutti gli interventi d'imboschimento e sulle aree di prati aridi, conformemente alle disposizioni dei decreti del Presidente della Giunta Provinciale e del governo tirolese del 17 ottobre 2017, U-NSCH-11/20/158-2017 e U-ABF-6/26/87-2017 e U-ABF-6/27/203-2017. È stata inoltre eseguita la piantumazione nel primo tratto del nuovo Rio Padasterbach.

Compensazioni ambientali

Questo tipo di misure hanno lo scopo di compensare eventuali impatti residui, derivanti dall'opera, che non è possibile mitigare altrimenti. A tal fine, è stato stabilito un programma di misure di compensazione che individua specifici interventi per tutto il territorio di progetto, i quali mirano a compensare sia impatti residui transitori durante la fase di costruzione che impatti residui permanenti, come l'occupazione definitiva delle limitate aree dei portali e delle strade di accesso.

La distribuzione degli interventi di compensazione, programmati nell'ambito di progetto, realizza un buon compromesso fra le esigenze provenienti dal territorio e la domanda di compensazione di natura ecologica generata dal progetto.

Nel corso dell'anno 2021 è proseguita l'attuazione del programma di realizzazione delle compensazioni ambientali della Galleria di base del Brennero. In particolare, sulla base delle diverse convenzioni già sottoscritte con gli enti interessati, sono proseguite le attività di progettazione e realizzazione di parte delle misure di compensazione previste.

den seitlichen Fensterstollen fertiggestellt. In diesen Bereichen wurden weiters Maßnahmen zur Begrünung mit besonders widerstandsfähigen, einheimischen Pflanzenarten durchgeführt, die - sofern erforderlich - weiterhin Gegenstand von Überwachungs- und Instandhaltungstätigkeiten sind.

Im Rahmen des Landschaftspflegeplans wurden in Österreich die bisher hergestellten Bepflanzungs und Begrünungsmaßnahmen sowie alle Aufforstungen und Trockenrasenflächen entsprechend den Vorgaben der Bescheide des Landeshauptmanns und der Tiroler Landesregierung vom 17. Oktober 2017, U-NSCH-11/20/158-2017, U-ABF-6/26/87-2017 und U-ABF-6/27/203-2017, gepflegt und erhalten. Weiters wurde die Bepflanzung des neu angelegten Padasterbaches im ersten Teilabschnitt ausgeführt.

Umweltausgleichsmaßnahmen

Zweck dieser Maßnahmen ist der Ausgleich etwaiger vom Bauwerk verursachter Restbelastungen, die nicht anderweitig gemindert werden können. Zu diesem Zweck wurde ein Programm mit Ausgleichsmaßnahmen festgelegt, das spezifische Maßnahmen für das gesamte Projektgebiet definiert, die sowohl auf den Ausgleich der vorübergehenden Restbelastungen während der Bauphase als auch der dauerhaften Restbelastungen, wie die endgültige Besetzung der begrenzten Portalbereiche und der Zufahrtsstraßen, abzielen.

Die Verteilung der im Rahmen des Projekts geplanten Ausgleichsmaßnahmen stellt einen guten Kompromiss zwischen den territorialen Anforderungen und dem durch das Projekt entstandenen ökologischen Ausgleichsbedarf dar.

Im Jahr 2021 wurde die Umsetzung des Programms zur Realisierung der Umweltausgleichsmaßnahmen für den Brenner Basistunnel fortgeführt. Insbesondere wurden auf der Grundlage der verschiedenen, mit den betroffenen Einrichtungen bereits unterzeichneten Vereinbarungen die Tätigkeiten zur Planung und Umsetzung eines Teils der

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

In Italia i progetti sono stati regolarmente concertati con i Comuni interessati e con la Provincia Autonoma di Bolzano.

Le principali misure compensative previste sono:

- sistemazione e rinaturalizzazione di corsi d'acqua nel territorio di progetto;
- ripristino di strutture ecologiche di interesse (muri a secco, biotopi, laghi alpini);
- costruzione di sentieri didattici;
- miglioramento di strutture di distribuzione delle risorse idriche (acquedotti, bacini irrigui);
- superfici compensative ecologiche aggiuntive (criterio qualitativo e quantitativo);
- interventi di mitigazione del rumore e funzionali lungo la ferrovia esistente (costruzione di barriere anti rumore e interramenti ferroviari);
- misure ecologiche intorno alle opere in vista;
- progetti per la realizzazione di parchi, biotopi, aree protette, ecc.;
- sviluppo di programmi paesaggistici;
- interventi nei centri urbani limitrofi ai cantieri, quali realizzazione di isole ecologiche per la raccolta differenziata dei rifiuti, interventi sull'illuminazione pubblica finalizzati al risparmio energetico, interventi di miglioramento delle reti idriche, interventi di miglioramento della viabilità, realizzazione di una centrale a biomasse per il teleriscaldamento.

In Italia le misure di compensazione inerenti la sistemazione e rinaturalizzazione di corsi d'acqua e il ripristino di strutture ecologiche di interesse nel territorio di progetto sono state tutte completate.

In Austria vengono attuate e proseguite le misure di compensazione ambientale di seguito indicate, che sono rappresentate nei Piani di tutela del paesaggio e nei decreti rilasciati.

- attuazione e prosecuzione delle misure di ricoltivazione autorizzate nel Piano di tutela del paesaggio;
- realizzazione della piantumazione del primo

geplanten Ausgleichsmaßnahmen fortgesetzt.

In Italien wurden die Projekte regelmäßig mit den betroffenen Gemeinden und mit der Autonomen Provinz Bozen abgestimmt.

Die wichtigsten geplanten Ausgleichsmaßnahmen sind:

- *Wasserbaumaßnahmen und Renaturierung der Wasserläufe im Projektgebiet;*
- *Wiederherstellung von betroffenen ökologischen Strukturen (Trockenwände, Biotope, alpine Bergseen);*
- *Errichtung von Lehrpfaden;*
- *Verbesserung von Wasserverteilungsstrukturen (Wasserleitungen, Bewässerungsbecken);*
- *Zusätzliche ökologische Ausgleichsflächen (qualitatives und quantitatives Kriterium);*
- *Lärminderungs- und funktionale Maßnahmen entlang der Bestandsstrecke (Errichtung von Lärmschutzwänden und unterirdische Führungen der Bahnlinie);*
- *Ökologische Maßnahmen an den sichtbaren Bauwerken;*
- *Projekte zur Errichtung von Parks, Biotopen, Schutzzonen, usw.;*
- *Entwicklung von landschaftsplanerischen Programmen;*
- *Maßnahmen in den Stadtzentren im Nahbereich der Baustellen, wie Errichtung von Wertstoffsammelstellen für die Mülltrennung, Maßnahmen an der öffentlichen Beleuchtung zwecks Energieeinsparung, Maßnahmen zur Verbesserung der Wasserversorgungsnetze, Maßnahmen zur Verbesserung des Straßennetzes; Errichtung einer Biomasseanlage für Fernwärme.*

In Italien wurden alle Ausgleichsmaßnahmen betreffend die Verbauung und die Wiederherstellung der betreffenden ökologischen Strukturen im Projektgebiet abgeschlossen.

In Österreich werden die nachstehend angeführten Umweltausgleichsmaßnahmen, die in den Landschaftspflegeplänen und in den erlassenen Dekreten dargestellt sind, umgesetzt und fortgeführt.

- *Umsetzung und Fortführung der im*

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

- tratto del nuovo Padasterbach;
 - cura e controllo delle piantumazioni effettuate negli anni precedenti nelle varie zone;
 - avvio e/o prosecuzione del programma di monitoraggio dei neofiti a Tulfes, Ampass, Ahrental, Wolf e Padastertal;
 - Esecuzione dei lavori della misura di ecologia idrica "Realizzazione del passaggio della fauna ittica nel torrente Navisbach" su una lunghezza di 410m;
 - lavori propedeutici alla misura di ecologia idrica "Realizzazione del passaggio della fauna ittica, confluenza Padasterbach nel Sill al km fluviale 0,000 und 0,100";
 - posa a regola d'arte e rinverdimento dei cumuli di humus a Wolf, Stafflach e Val Padastertal.
- Landschaftspflegeplan genehmigten Rekultivierungsmaßnahmen;*
 - *Durchführung der Bepflanzung des neu angelegten Padasterbaches im ersten Teilabschnitt;*
 - *Pflege und Kontrolle der Bepflanzungen, die in den Vorjahren in sämtlichen Bereichen durchgeführt wurden;*
 - *Beginn und/oder Fortsetzung des Monitoringprogramms der Neophyten in Tulfes, Ampass, Ahrental, Wolf und Padastertal;*
 - *Durchführung der Arbeiten der gewässerökologische Maßnahme „Herstellung der Fischpassierbarkeit im Navisbach“ auf einer Länge von 410 m;*
 - *Vorbereitende Arbeiten für die gewässerökologische Maßnahme „Herstellung der Fischpassierbarkeit Einmündung Padasterbach in die Sill im Bereich des Flusskilometers 0,000 und 0,100;*
 - *fachgerechte Anlage und Begrünung von Humusmieten in Wolf, Stafflach und Padastertal.*



1.9 ANDAMENTO ECONOMICO E SITUAZIONE PATRIMONIALE – FINANZIARIA

1.9 WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG, FINANZ- UND VERMÖGENSLAGE

Una sintesi dell'andamento economico e della situazione patrimoniale-finanziaria dell'esercizio 2021, confrontato con i dati dell'esercizio precedente, viene di seguito riportata mediante rag-gruppamento, in macro categorie, delle principali voci di bilancio. Per un'analisi di dettaglio si ri-manda al capitolo "2. Prospetti Contabili".

Es folgt eine Zusammenfassung der wirtschaftlichen Entwicklung, der Finanz- und Vermögenslage, verglichen mit den Daten des vorhergehenden Geschäftsjahres, durch Gruppierung der wichtigsten Bilanzpositionen in Makrokategorien. Für eine Detailanalyse wird auf das Kapitel „2. Abschlussbestandteile“ verwiesen.

Conto economico riclassificato

Angepasste Gewinn- und Verlustrechnung

	31.12.2021	31.12.2020	(importi in Euro) (Beträge in Euro) Variazione Veränderung
Altri ricavi <i>Sonstige Erträge</i>	1.012.384	1.034.103	(21.719)
Ricavi operativi Operative Einnahmen	1.012.384	1.034.103	(21.719)
Capitalizzazioni - variazione rimanenze Aktivierungen - Bestandsveränderungen	22.421.275	22.759.717	(338.442)
Costo del lavoro <i>Personalkosten</i>	(19.037.037)	(18.930.990)	(106.047)
Altri costi <i>Sonstige Kosten</i>	(3.749.979)	(3.575.207)	(174.772)
Costi operativi Betriebskosten	(22.787.016)	(22.506.197)	(280.819)
MARGINE OPERATIVO LORDO (EBITDA) BRUTTOERGEBNIS	646.643	1.287.623	(640.980)
Ammortamenti netti e svalutazioni cespiti <i>Nettoabschreibungen und Abwertungen Anlagen</i>	(737.567)	(1.105.446)	367.879
Accantonamenti netti e svalutazioni crediti attivo circolante <i>Nettorückstellungen und Kreditabwertungen Umlaufvermögen</i>	-	-	-
Saldo proventi/oneri diversi <i>Saldo Erträge/sonstige Aufwendungen</i>	-	-	-
RISULTATO OPERATIVO (EBIT) BETRIEBSERGEBNIS	(90.925)	182.177	(273.101)
Saldo gestione finanziaria <i>Finanzerfolg</i>	138.548	(132.651)	271.199
RISULTATO ANTE IMPOSTE ERGEBNIS VOR STEUERN	47.626	49.526	(1.900)
Imposte sul reddito <i>Ertragsteuern</i>	(47.626)	(49.526)	1.900
RISULTATO DELL'ESERCIZIO JAHRESERGEBNIS	-	-	-

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Il conto economico riclassificato distingue gli "Altri ricavi" dalle "Capitalizzazioni - variazioni rimanenze". Quest'ultima voce contiene tutti i costi di gestione della Società che vengono portati ad incremento del valore dell'opera mediante capitalizzazione indiretta.

Rispetto al 2020 si evidenzia un decremento di Euro 338.442 dovuto principalmente al decremento dei costi della gestione operativa (87.060 Euro), all'effetto positivo dell'incremento dei proventi e oneri finanziari (271.199 Euro), del saldo positivo delle imposte sul reddito (1.900 Euro) al netto del decremento degli altri ricavi e proventi (21.719 Euro).

Si rimanda alla Nota Integrativa per un'analisi più dettagliata dei costi.

Il Margine Operativo Lordo (EBITDA) per il 2021 presenta un decremento di 640.980 Euro rispetto al 31 dicembre 2020.

La voce ammortamenti è espressione degli oneri per ammortamenti (di immobilizzazioni immateriali e materiali) al netto del relativo utilizzo dei fondi per dismissioni.

Il Risultato Operativo (EBIT) al 31 dicembre 2021 si attesta a - 90.925 Euro.

Anche per l'esercizio 2021, come per gli esercizi precedenti, si rileva l'equilibrio economico, poiché l'importo complessivo dei costi netti d'Esercizio pari ad 22.421.275 Euro, è stato imputato ad incrementi di immobilizzazioni per lavori interni (Voce A.4 del conto economico), con rilevazione quindi nelle immobilizzazioni materiali in corso e acconti (Voce B.II.5 dell'attivo dello stato patrimoniale). Tale importo rappresenta le capitalizzazioni dei costi indiretti sostenuti per la realizzazione dell'opera che si aggiungono a quelli capitalizzati direttamente nelle immobilizzazioni in corso e pari ad 230.760.876 Euro per l'esercizio 2021. Tale criterio di contabilizzazione è adottato per la semplice ragione che la Società non svolge, attualmente, alcuna attività che non sia finalizzata alla progettazione e costruzione del tunnel di base del Brennero. Infatti, ad oggi, può essere definita come "società di progetto o società di scopo". Ne consegue che

Die angepasste Gewinn- und Verlustrechnung unterscheidet die „Sonstigen Erträge“ von den „Aktivierungen - Bestandsveränderungen“. Diese Position enthält alle betrieblichen Aufwendungen der Gesellschaft, die als Wertsteigerung des Bauwerks indirekt aktiviert werden.

Im Vergleich zum Jahr 2020 wird ein Rückgang um 338.442 Euro verzeichnet, der im Wesentlichen auf den Rückgang der Betriebsführungskosten (87.060 Euro), auf die positiven Folgen der Erhöhung der Einnahmen aus Finanzanlagen und Finanzierungslasten (271.199 Euro) sowie des positiven Saldos der Einkommenssteuern (1.900 Euro), exklusive Rückgang der Sonstigen betrieblichen Erträge (21.719 Euro), zurückzuführen ist.

Für eine detailliertere Kostenanalyse wird auf den Anhang zur Bilanz verwiesen.

Die Bruttogewinnspanne (EBITDA) des Jahres 2021 weist einen Rückgang um 640.980 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2020 auf.

Die Position „Abschreibungen“ beschreibt die Beträge für Abschreibungen (auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen) abzüglich der entsprechenden Inanspruchnahme der Rückstellungen für Abgänge.

Das Betriebsergebnis (EBIT) zum 31. Dezember 2021 beläuft sich auf - 90.925 Euro.

Auch das Geschäftsjahr 2021 wird, ebenso wie die vorhergehenden Geschäftsjahre, im Ausgleich abgeschlossen, da der Gesamtbetrag der Jahresnettokosten in Höhe von Euro 22.421.275 auf Erhöhungen des Anlagevermögens für Eigenleistungen zurückzuführen war (Position A.4 der G&V), die somit in der Position "Im Entstehen befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen" erfasst werden (Position B.II.5 der Bilanz-Aktiva). Dieser Betrag betrifft die Aktivierungen der für die Bauwerkerrichtung ausgelegten indirekten Kosten, die zu den im Geschäftsjahr 2021 ausgelegten, direkt in der Position "Im Entstehen befindliches Anlagevermögen" aktivierten Kosten in Höhe von Euro 230.760.876 hinzukommen. Dieses Bilanzierungskriterium wurde aus dem einfachen Grund angewendet, da die Gesellschaft zur Zeit keine anderen Tätigkeiten als die Planung und den Bau des Brenner Basistunnels ausübt.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

per la Società risulta soddisfatta la condizione-base per capitalizzare sul valore dell'opera qualunque costo sostenuto.

Tatsächlich kann sie heute als „Projektgesellschaft oder Zweckgesellschaft“ definiert werden. Daraus folgt, dass die Gesellschaft die Grundvoraussetzung für die Aktivierung jegliche auf den Wert des Bauwerks entfallenden Kosten erfüllt.

Stato patrimoniale riclassificato

Angepasste Bilanz

	(importi in Euro) (Beträge in Euro)		
	31.12.2021	31.12.2020	Variazione Veränderung
ATTIVITÀ AKTIVA			
Capitale circolante netto gestionale <i>Umlaufvermögen (ohne Liquide Mittel)</i>	158.577.140	103.043.185	55.533.955
Altre attività nette <i>Sontige Vermögensänderungen</i>	(205.021.586)	(202.325.734)	(2.695.852)
Capitale circolante Netto-Umlaufvermögen	(46.444.446)	(99.282.549)	52.838.103
Immobilizzazioni tecniche <i>Anlagevermögen</i>	3.048.989.755	2.795.768.345	253.221.409
Partecipazioni delle immobilizzazioni finanziarie <i>Finanzanlagen</i>	4.459	4.459	-
Capitale immobilizzato netto Netto-Anlagenvermögen	3.048.994.214	2.795.772.805	253.221.409
TFR	(1.583.747)	(1.286.199)	(297.548)
Altri fondi Andere Rückstellung	(125.000)	-	(125.000)
TFR e Altri fondi <i>Abfertigung und andere Rückstellung</i>	(1.708.747)	(1.286.199)	(422.548)
CAPITALE INVESTITO NETTO NETTOVERMÖGEN	3.000.841.022	2.695.204.057	305.636.965
COPERTURE DECKUNG			
Posizione finanziaria netta a breve <i>Flüssige Mittel</i>	143.484.797	210.939.624	(67.454.827)
Posizione finanziaria netta a medio/lungo <i>Mittel/langfristige Mittel</i>	-	-	-
Posizione finanziaria netta Netto-Finanzmittel	143.484.797	210.939.624	(67.454.827)
Contributi UE <i>EU-Beiträge</i>	(1.146.112.308)	(967.930.170)	(178.182.138)
Mezzi propri <i>Eigenkapital</i>	(1.998.213.512)	(1.938.213.512)	(60.000.000)
TOTALE COPERTURE DECKUNG	(3.000.841.022)	(2.695.204.057)	(305.636.965)

La situazione patrimoniale di BBT SE al 31 dicembre 2021 presenta un incremento del Capitale immobilizzato netto di 253.221.409 Euro dovuto essenzialmente dalla capitalizzazione dei costi direttamente ed indirettamente sostenuti per il progetto della Galleria di base del Brennero.

Die Vermögenslage der BBT SE zum 31. Dezember 2021 weist eine Steigerung des Netto-Anlagevermögens um 253.221.409 Euro auf, die im Wesentlichen auf die Aktivierung der direkt und indirekt für das Projekt Brenner Basistunnel ausgelegten Kosten zurückzuführen ist.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

L'incremento di 52.838.103 Euro del capitale circolante al 31 dicembre 2021 rispetto al 31 dicembre 2020 è dovuto essenzialmente al credito che BBT SE, a fine esercizio, vanta nei confronti degli affidatari dei lotti di costruzione "Sottoattraversamento dell'Isarco", "Mules 2-3" e "Nuova viabilità di accesso Riol" per anticipi contrattuali versati.

Le anticipazioni contrattuali sono state versate in applicazione a quanto disposto dall'art 207 comma 2 del D.L. n. 34/2020 (c.d. „Decreto rilancio“), convertito in Legge n. 77/2020 pubblicata in G.U. n.180 del 18 luglio 2020. L'importo è stato erogato a fronte del rilascio delle fidejussioni previste dalle predette norme.

Le coperture finanziarie nel corso dell'esercizio 2021 sono state garantite dai Contributi UE (178.182.138 Euro) e dagli apporti dei soci (TFB e ÖBB Infra AG) quale riserva di Capitale (60.000.000 Euro).

Die Erhöhung um 52.838.103 Euro des Umlaufvermögens zum 31. Dezember 2021 im Vergleich zum 31. Dezember 2020 ist im Wesentlichen auf Forderungen zurückzuführen, die die BBT SE am Ende des Geschäftsjahres gegenüber den Auftragnehmern der Baulose „Eisackunterquerung“, „Mauls 2-3“ und „Neue Zufahrtsstraße Riol“ für ausbezahlte Vorschüsse auf die Vertragssumme verzeichnet.

Die Vorschüsse auf die Vertragssumme wurden in Anwendung der Bestimmungen gem. Art. 207 Absatz 2 des G.D. Nr. 34/2020 (sog. „Decreto rilancio“, Dekret zum Wiederaufschwung, A.d.Ü.), umgewandelt in das Gesetz Nr. 77/2020, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 180 vom 18. Juli 2020, ausbezahlt. Der Betrag wurde gegen Ausstellung der gem. den o. g. Rechtsvorschriften vorgesehenen Bankgarantien ausbezahlt.

Die Finanzierungen für das Geschäftsjahr 2021 wurden durch die EU-Zuschüsse (178.182.138 Euro) und durch die Einlagen der Gesellschafter (TFB und ÖBB Infra AG) als Kapitalrücklage (60.000.000 Euro) garantiert.

1.10 RISCHI

1.10 RISIKEN

Fattori di rischio

Ai fini dell'aggiornamento del costo complessivo del progetto BBTSE procede periodicamente all'aggiornamento dell'analisi dei rischi ed ai costi connessi alle misure da mettere in atto al verificarsi di tali rischi.

Attraverso l'analisi dei rischi vengono identificati gli eventi che non possono essere assunti come certi in sede di elaborazione del progetto ma che presentano un'alea di rischio di accadimento ("imprevisti") e vengono definite le misure da mettere in atto nel caso in cui si verificasse l'evento identificato nonché la determinazione dei relativi costi di esecuzione.

L'analisi dei rischi tiene conto delle esperienze

Risikofaktoren

Zwecks Fortschreibung der Gesamtprojektkosten führt die BBTSE systematisch die Aktualisierung der Risikoanalyse sowie der Kosten im Zusammenhang mit den bei Eintreten dieser Risiken umzusetzenden Maßnahmen durch

Durch die Risikoanalyse werden Ereignisse, die während der Erarbeitung des Projektes nicht als sicher angenommen werden können, aber eine gewisse Eintrittswahrscheinlichkeit („unvorhergesehene Ereignisse“) aufweisen, identifiziert und sowohl die Maßnahmen, die im Falle des Eintretens erforderlich sind, als auch die zugehörigen Kosten ermittelt.

Die Risikoanalyse berücksichtigt die Erfahrungen,

maturate durante l'esecuzione dei lavori, delle analisi e valutazioni sviluppate durante le diverse fasi progettuali.

Con l'aggiornamento periodico dell'analisi dei rischi vengono analizzati e valutati i rischi identificati nei precedenti riesami, apportando le modifiche e le integrazioni occorrenti in coerenza con le nuove informazioni eventualmente acquisite, nonché provvedendo ad integrare l'analisi stessa con eventuali nuovi rischi identificati.

Nell'ambito del progetto definitivo, nel 2009 BBT SE ha elaborato l'“Analisi dei Rischi e Piano delle Misure di BBT SE”, contenente le analisi e le valutazioni dei possibili rischi connessi alla realizzazione della Galleria di base del Brennero.

Nel secondo semestre del 2020 BBT SE ha avviato l'aggiornamento dell'analisi dei rischi finalizzato all'aggiornamento del costo complessivo del progetto. L'aggiornamento della previsione dei rischi e l'aggiornamento del costo complessivo dell'opera è stato completato nei primi mesi del 2021 ed è una componente del Costo Complessivo dell'opera approvato dal Consiglio di Sorveglianza di BBT SE in data 07/09/2021. Le due principali categorie di rischio che vengono monitorate sono:

- *Rischi di realizzazione;*
 - a) rischi tecnici / geologici
 - b) rischi autorizzativi / amministrativi
 - c) rischi di ricorsi nelle gare d'appalto
 - d) rischi connessi alla pandemia COVID-19
 - e) chance di ribassi d'asta
- *Rischi finanziari.*

Rischi di realizzazione

L'analisi dei rischi connessi alla realizzazione del progetto riguardano i seguenti ambiti principali: geologia, idrogeologia, geotecnica, metodi di costruzione, aspetti ambientali, cause di forza maggiore, autorizzazioni, aspetti amministrativi e contrattuali, sicurezza e

die während der Ausführung der im Zuge der diversen Projektphasen entwickelten Arbeiten, Analysen und Bewertungen gesammelt wurden.

Mit der regelmäßigen Aktualisierung der Risikoanalyse werden die bereits identifizierten Risiken erneut analysiert und neu bewertet. Dabei können Änderungen und Ergänzungen aufgrund der bisherigen Erfahrungen vorgenommen werden. Zudem wird die Risikoanalyse mit eventuell neu identifizierten Risiken ergänzt.

Im Rahmen des Einreichprojektes aus 2009 hat die BBT SE das Dokument „Risikoanalyse und Maßnahmenplan der BBT SE“ erarbeitet, das die Analysen und die Bewertungen der möglichen, mit der Errichtung des Brenner Basistunnels in Zusammenhang stehenden Risiken enthält.

Im zweiten Halbjahr 2020 hat die BBTSE mit den Tätigkeiten für die Aktualisierung der Risikoanalyse begonnen, die für die Fortschreibung der Projektgesamtkosten des Projektes notwendig sind. Die Aktualisierung der Risikoanalyse und die Fortschreibung der Gesamtprojektkosten wurde in den ersten Monaten des Jahres 2021 abgeschlossen und ist eine Komponente der Gesamtprojektkosten, die vom Aufsichtsrat der BBT SE am 07.09.2021 genehmigt wurden. Die folgenden zwei wichtigsten Risikokategorien werden laufend überwacht:

- *Baurisiken;*
 - a) *Technische / geologische Risiken*
 - b) *Genehmigungs- / verwaltungstechnische Risiken*
 - c) *Risiken von Einsprüchen bei Vergabeverfahren*
 - d) *Risiken in Zusammenhang mit der COVID-19 Pandemie*
 - e) *Chance von Vergabegewinnen*
- *Finanzielle Risiken;*

Baurisiken

Die Analyse der Risiken im Zusammenhang mit der Errichtung des Projektes betreffen die folgenden Hauptbereiche: Geologie, Hydrogeologie, Geotechnik, Baumethoden, Umweltaspekte, Genehmigungen, administrative und vertragliche Aspekte, Sicherheit und Projektänderungen.

modifiche progettuali.

Dall'analisi di tali fattori vengono definite le conseguenze in termini economici e temporali nonché individuate le possibili misure di mitigazione al fine di contenerne gli effetti.

Rischi finanziari

I rischi finanziari riguardano la mancata o insufficiente copertura finanziaria del progetto.

Il rischio finanziario può essere considerato esiguo per effetto delle approvazioni della spesa e del finanziamento disposti dagli organismi nazionali competenti:

- Consiglio dei Ministri della Repubblica Federale d'Austria, che il 3 novembre 2021 ha approvato il costo di realizzazione della Galleria di base del Brennero nell'ambito del programma quadro di ÖBB per il periodo 2022-2027 per un importo di 4.783,3 milioni di Euro (compreso adeguamento monetario preventivo), tenendo conto delle ottimizzazioni già introdotte e di quelle prospettate, con base di riferimento costi aggiornati al 1° gennaio 2021;
- CIPE della Repubblica Italiana che, nella seduta del 1° maggio 2016, con Delibera 17/2016 ha autorizzato la realizzazione del 4° lotto costruttivo della Galleria di base del Brennero, destinando l'importo di 1.250 milioni di Euro al finanziamento dello stesso e confermando l'impegno programmatico al finanziamento dell'intera opera, per la parte di competenza italiana. A seguito della pubblicazione della Delibera CIPE sulla Gazzetta Ufficiale n. 188 del 12 agosto 2016, le disponibilità complessive già messe a disposizione dall'Italia ammontano a 3.028,82 milioni di Euro. A questo importo sono da aggiungersi ulteriori 14 milioni di Euro di competenza italiana assegnati dall'UE a novembre 2020 per le attività Studi previste negli anni 2022-2023. Le disponibilità totali assentite dall'Italia sono pertanto pari a 3.042,82 mln Euro. Il fabbisogno residuo, a fronte di un costo complessivo dell'opera a vita intera di competenza dell'Italia, stimato alla data della Delibera pari a 4.400 milioni di Euro, ammonta a 1.357,18 milioni di euro.

Aus der Analyse dieser Faktoren werden die wirtschaftlichen und zeitlichen Folgen definiert und die möglichen Minderungsmaßnahmen zur Eindämmung der entsprechenden Auswirkungen ermittelt.

Finanzielle Risiken

Die finanziellen Risiken betreffen die fehlende oder unzureichende finanzielle Deckung des Projektes.

Das finanzielle Risiko kann aufgrund der von den zuständigen nationalen Stellen erteilten Genehmigungen der Ausgaben und der Finanzierung jedoch als gering angesehen werden:

- *Ministerrat der Bundesrepublik Österreich, der am 3. November 2021 die Baukosten für den Brenner Basistunnel im Rahmenplan der ÖBB für den Zeitraum 2022-2027, zu einem Betrag von 4.783 Millionen Euro (einschließlich Vorausvalorisierung) genehmigte, wobei auch die bereits eingeführten und die geplanten Projektoptimierungen, mit aktualisierter Preisbasis 1. Jänner 2021 berücksichtigt wurden;*
- *Beschluss des CIPE (Interministerieller Ausschuss für Wirtschaftsplanung) der Italienischen Republik, der in der Sitzung vom 1. Mai 2016, mit Beschluss Nr. 17/2016 die Errichtung des 4. Bauloses des Brenner Basistunnels genehmigt und einen Betrag in Höhe von 1.250 Millionen Euro für die Finanzierung dieses Bauloses zugewiesen hat; gleichzeitig wurde die programmatische Verpflichtung zur Finanzierung des Gesamtvorhabens, für den italienischen Anteil, bestätigt. Infolge der Veröffentlichung des CIPE-Beschlusses im Öffentlichen Amtsblatt der Republik Italien Nr. 188 vom 12. August 2016 belaufen sich die von Italien bereits zur Verfügung gestellten Geldmittel auf 3.028,82 Millionen Euro. Hinzu kommen weitere 14 Millionen Euro, die Italien von der EU im November 2020 für im Zeitraum 2022-2023 vorgesehene Studien gewährt wurden. Die von Italien bereitgestellten Mittel belaufen sich somit auf insgesamt 3.042,82 Mio Euro. Der restliche Finanzbedarf beläuft sich hingegen – angesichts der für den italienischen Anteil zum Datum des Beschlusses auf 4.400 Millionen Euro geschätzten Gesamtkosten – auf 1.357,18 Millionen Euro.*

1.11 ATTIVITÀ DI DIVULGAZIONE SCIENTIFICA, RICERCA E SVILUPPO

1.11 WISSENSCHAFTLICHE PUBLIKATIONEN, FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG

Con l'obiettivo di attuare un continuo e reciproco processo di miglioramento e di crescita, BBT SE cura, in collaborazione con enti di ricerca esterni ed università, attività di pubblicazioni scientifiche, studio e progetti di ricerca, utili alla progettazione e all'esecuzione dei lavori. Le attività di ricerca e sviluppo vengono svolte per lo più da parte di laureandi e/o dottorandi e toccano tutti i temi collegati alla realizzazione della Galleria di base del Brennero, più precisamente:

- tipologie di scavo (tradizionale e meccanizzato);
- caratteristiche geologiche dei terreni oggetto di scavo;
- tipologie di consolidamenti in funzione della natura dei terreni scavati;
- monitoraggio costi e tempi nella realizzazione di una grande opera;
- organizzazione e logistica di cantiere;
- tipologie di monitoraggio in essere (geologico, geotecnico, topografico, ambientale, ecc);
- sostenibilità ambientale;
- comunicazione efficiente dentro e fuori il cantiere.

Le attività di ricerca, così come sopra descritte, hanno prodotto nel corso dell'anno documentazione scientifica sotto forma di tesi di laurea e pubblicazioni.

Mit dem Ziel, einen ständigen gegenseitigen Verbesserungs- und Wachstumsprozess umzusetzen, führt die BBT SE Tätigkeiten in den Bereichen wissenschaftliche Publikation, Forschung und Entwicklung, in Zusammenarbeit mit externen Forschungseinrichtungen und Universitäten durch, die für die Planung und für die Durchführung der Bauarbeiten nützlich sind. Die Tätigkeiten in den Bereichen Forschung und Entwicklung werden zum Großteil von Diplomanden und Dissertanten durchgeführt und berühren alle Themen im Zusammenhang mit dem Bau des Brenner Basistunnels, genauer gesagt:

- *Vortriebsmethoden (bergmännisch und maschinell);*
- *Geologische Eigenschaften der ausgehobenen Böden;*
- *Art der Sicherungsmaßnahmen, je nach Art der ausgehobenen Böden;*
- *Monitoring der Kosten und Zeiten bei der Errichtung eines großen Bauvorhabens;*
- *Baustellenorganisation und -logistik;*
- *Bestehende Monitoringarten (geologisches, geotechnisches, topographisches Monitoring, Umweltmonitoring, usw.);*
- *Ökologische Nachhaltigkeit;*
- *Effiziente Kommunikation innerhalb und außerhalb der Baustelle.*

Die oben beschriebenen Forschungstätigkeiten haben im Laufe des Jahres wissenschaftliche Unterlagen in Form von Diplomarbeiten und Veröffentlichungen hervorgebracht.



1.12 GESTIONE DELLE RISORSE UMANE

1.12 PERSONALVERWALTUNG

Le risorse umane si pongono al centro delle attività e dei risultati aziendali. Grande è dunque l'importanza che BBT SE dedica alla valorizzazione ed allo sviluppo delle professionalità, aspetti fondamentali nella gestione dei collaboratori di BBT SE. Gli strumenti per raggiungere tali traguardi sono la definizione di ruoli e responsabilità, la formazione, la valutazione delle performance e la sicurezza e salute sul lavoro.

Al fine di coinvolgere sempre maggiormente le risorse umane nell'ottimizzazione organizzativa ed aziendale BBT SE ha individuato valori e finalità condivisi.

Die MitarbeiterInnen stehen im Mittelpunkt der Tätigkeiten und Ergebnisse des Unternehmens. Die BBT SE legt daher großen Wert auf die Förderung und Weiterentwicklung der MitarbeiterInnen, die wesentliche Bestandteile der Personalverwaltung der BBT SE darstellen. Die Instrumente, mit denen diese Ziele erreicht werden können, sind die Festlegung von Rollen und Verantwortlichkeiten, Fortbildung, Leistungsbewertung sowie Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit. Um die MitarbeiterInnen immer stärker in die organisatorische und betriebliche Optimierung einzubinden, hat die BBT SE gemeinsame Werte und Ziele festgelegt.

Ruoli e responsabilità

Le risorse umane sono assegnate a settori, che a loro volta sono raggruppati in aree funzionali. La strutturazione e le dipendenze tra settori e aree sono dettagliate nell'organigramma aziendale, mentre i compiti e i ruoli delle singole strutture sono elencati nel funzionigramma (c.d. struttura organizzativa). Organigramma e struttura organizzativa sono pubblicati sul portale BBT e dunque sempre consultabili dal personale di BBT SE.

Il sistema di gestione integrato, con le proprie procedure, indica ai collaboratori di BBT SE le modalità con cui comportarsi nell'ambito di tutte le attività aziendali e stabilisce come affrontare in maniera uniforme e corretta le situazioni lavorative.

Funktionen und Verantwortlichkeiten

Die BBT SE ist in Bereiche und untergeordnete Abteilungen strukturiert, denen die jeweiligen MitarbeiterInnen zugeordnet sind. Die Strukturierung und die Abhängigkeiten zwischen Bereichen und Abteilungen sind im Gesellschaftsorganigramm detailliert angeführt, während die Aufgaben und Funktionen der einzelnen Abteilungen in einem Funktionsdiagramm (der sogenannten „Organisationsstruktur“) aufgelistet sind. Das Organigramm und die Organisationsstruktur sind über das Portal der BBT SE für alle MitarbeiterInnen jederzeit verfügbar.

Das integrierte Managementsystem mit den entsprechenden Verfahren zeigt den MitarbeiterInnen der BBT SE, wie sie sich in den verschiedenen Geschäftsbereichen verhalten sollen und legt fest, wie Arbeitssituationen auf ordnungsgemäße und einheitliche Weise bewältigt werden können.

Formazione del Personale

Annualmente vengono raccolte le esigenze formative e inserite nel piano di formazione

Schulung des Personals

Jedes Jahr werden die Fortbildungserfordernisse festgelegt und im jährlichen Fortbildungsplan

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

annuale, che elenca, per ogni singolo collaboratore, gli eventi formativi a cui parteciperà nel corso dell'anno.

Il piano formativo viene aggiornato nel corso dell'esercizio e comprende la partecipazione a corsi, seminari e master.

Nel corso del 2021 i collaboratori hanno usufruito complessivamente 6.972 ore di formazione che si è svolta per la gran parte in modalità online.

zusammengefasst, der die Fortbildungsmaßnahmen der einzelnen MitarbeiterInnen, an denen sie im Laufe des Jahres teilnehmen werden, auflistet.

Dieser Fortbildungsplan wird im Laufe des Geschäftsjahres aktualisiert und umfasst die Teilnahme an Kursen, Seminaren und Masterkursen.

Im Laufe des Jahres 2021 nahmen die MitarbeiterInnen an insgesamt 6.972 Schulungsstunden teil, die größtenteils online abgehalten wurden.

Valutazione delle performance

BBT SE monitora le prestazioni dei collaboratori e assegna annualmente obiettivi aziendali, settoriali o individuali, in base ai quali - in caso di raggiungimento - corrisponde un premio economico (Management by Objectives – MBO). Gli obiettivi, formulati in modo da essere misurabili in maniera oggettiva, sono collegati ad attività particolari, di valore aggiunto rispetto alla ordinaria gestione aziendale.

L'assegnazione formale avviene ad inizio anno. Mentre gli obiettivi aziendali o settoriali sono stabiliti dai rispettivi responsabili di struttura, tutti i collaboratori sono coinvolti nel formulare e selezionare obiettivi individuali in linea con la mission aziendale.

A fine anno le attività messe in atto per raggiungere gli obiettivi sono oggetto di puntuale rendicontazione; i diretti superiori valutano le prestazioni rese dai collaboratori e trasmettono le relative relazioni al Settore Personale. Sulla base della documentazione raccolta, il Settore Personale calcola l'entità dei premi economici da riconoscere ai collaboratori dandone riscontro al singolo lavoratore. Tale metodo, esteso a tutti i collaboratori di BBT SE, oltre a costituire un importante strumento di incentivazione al miglioramento della performance individuale, ha dimostrato di essere un efficace strumento per diffondere consapevolezza degli obiettivi aziendali, e per favorire la collaborazione tra le strutture aziendali.

Performancebewertung

Die BBT SE misst die Leistungen ihrer MitarbeiterInnen und weist jährliche Unternehmens- oder Abteilungsziele oder individuelle Jahresziele zu, bei deren Erreichung eine Prämie ausbezahlt wird (Management by Objectives – MBO). Die Ziele, die objektiv messbar sind, stehen im Zusammenhang mit besonderen Tätigkeiten, die einen Mehrwert für die betriebliche Entwicklung gegenüber der normalen Geschäftstätigkeit schaffen.

Die formelle Zuweisung erfolgt zu Jahresbeginn. Während die Unternehmens- oder Abteilungsziele von den jeweiligen Leitern festgelegt werden, erfolgt die Formulierung und Auswahl der individuellen, mit dem Unternehmensziel in Einklang stehenden Ziele durch aktive Einbeziehung der MitarbeiterInnen.

Am Ende des Jahres wird über die zur Erreichung der Ziele erbrachten Leistungen berichtet. Die direkten Vorgesetzten bewerten die von den MitarbeiterInnen erbrachten Leistungen und übermitteln die entsprechenden Berichte an die Personalabteilung. Auf der Grundlage der gesammelten Unterlagen berechnet die Personalabteilung die Höhe der an die MitarbeiterInnen auszahlenden Prämien und gibt den einzelnen MitarbeiterInnen ein Feedback.

Diese Methode, die für alle MitarbeiterInnen der BBT SE angewendet wird, ist nicht nur ein wichtiges Anreizsystem zur Verbesserung der individuellen Leistung, sondern hat sich als effizientes Instrument zur Bewusstseinsbildung im Hinblick auf die Unternehmensziele und zur Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Unternehmensabteilungen erwiesen.

Sicurezza e Salute sul Lavoro

La formazione e la prevenzione attiva in materia di sicurezza e salute contribuiscono a ridurre l'incidenza di infortuni sul lavoro e di malattie professionali, e a ridurre i rischi per la salute connessi alle attività lavorative, riducendo quindi le relative assenze dal lavoro. A tal fine, nel corso dell'esercizio 2021 sono state erogate 379 ore di formazione in ambito sicurezza e salute dei lavoratori.

Welfare BBT

BBT ha confermato le misure di "Welfare BBT" finalizzate alla conciliazione degli impegni familiari e lavorativi, con effetti positivi sulla produttività.

In particolare, lo Smart Working e il telelavoro hanno dimostrato di essere validi strumenti per raggiungere un buon equilibrio vita-lavoro, oltre ad aver contribuito a ridurre il rischio di contagio da Covid-19.

Indici di Gestione

Gli indici di gestione delle risorse umane sono costantemente monitorati dal settore Personale di BBT SE. Gli inserimenti di risorse effettuati nel corso dell'esercizio 2021 hanno permesso di fare fronte alle esigenze produttive ed organizzative.

Al 31 dicembre 2021 risultano impiegati presso BBT SE 192 dipendenti. A questi si aggiungono 10 collaboratori in distacco dai Gruppi FS e ÖBB.

La ripartizione della consistenza media dell'organico è riportata nella sezione "Altre Informazioni" del presente documento.

Arbeits- und Gesundheitsschutz

Die aktive Schulung und Prävention im Bereich Arbeits- und Gesundheitsschutz trägt dazu bei, die Häufigkeit von Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten sowie die Gesundheitsrisiken im Zusammenhang mit den Arbeitstätigkeiten, und somit die entsprechenden Abwesenheiten von der Arbeit, zu reduzieren.

Zu diesem Zweck wurden im Laufe des Geschäftsjahrs 2021 379 Stunden an Schulungen im Bereich Arbeits- und Gesundheitsschutz abgehalten.

Welfare BBT

Die BBT führte die „Welfare BBT-Maßnahmen“ fort, die auf eine bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf abzielen und die Produktivität positiv beeinflussen.

Insbesondere Smart Working und Telearbeit haben sich als wertvolle Instrumente erwiesen, um eine gute Work-Life-Balance zu erreichen und das Risiko einer Ansteckung durch Covid-19 zu reduzieren.

Kennzahlen der Personalverwaltung

Die Kennzahlen der Personalverwaltung werden laufend vom Arbeitsgebiet „Personal“ der BBT SE kontrolliert. Durch die Einstellung von Personal im Laufe des Geschäftsjahrs 2021 konnten der Produktions- und der organisatorische Bedarf gedeckt werden.

Zum 31. Dezember 2021 sind bei der BBT SE 192 MitarbeiterInnen beschäftigt. Dazu kommen 10 MitarbeiterInnen, die von der FS und der ÖBB abgestellt wurden.

Die Aufteilung der durchschnittlichen Anzahl an MitarbeiterInnen ist im Abschnitt „Sonstige Informationen“ dieses Dokuments enthalten.

1.13 COMUNICAZIONE

1.13 KOMMUNIKATION

Nel corso del 2021 sono proseguite le attività di comunicazione interna ed esterna sul progetto della Galleria di base del Brennero, al fine di informare non solo i residenti locali e il pubblico interessato, ma anche i collaboratori della società di progetto, principalmente in merito allo stato di avanzamento dei lavori del progetto infrastrutturale della Galleria di base del Brennero, ma anche su altre attività.

L'emergenza epidemiologica causata dal Covid-19 ha imposto ancora limiti rigorosi alle attività di pubbliche relazioni, in particolar modo per quanto riguarda gli eventi, motivo per cui un contatto diretto con la popolazione è stato possibile solo in misura limitata.

I materiali a supporto delle attività di comunicazione, quali brochure, clip YouTube o il sito web di BBT SE, sono stati continuamente aggiornati dal punto di vista contenutistico e grafico, per tenere la popolazione al corrente su tutte le diverse sfaccettature del progetto e il relativo andamento, nonostante le restrizioni imposte. Si è prestata particolare attenzione alla produzione di brevi filmati su tematiche selezionate che sono stati accolti in modo particolarmente favorevole e condivisi anche su social media, specialmente su LinkedIn.

Inoltre, nel 2021 è stata introdotta una "newsletter interna" per tenere informati i collaboratori di BBT SE non solo in merito alla situazione nei cantieri, ma anche a proposito di tematiche riguardanti l'ambito amministrativo della società. A collaboratori e collaboratrici è stata inoltre offerta l'opportunità di visitare il cantiere di Wolf (11 novembre).

Eventi e Convegni

Nonostante il perdurare della pandemia alcuni eventi hanno potuto aver luogo, in parte in presenza e in parte da remoto.

Im Laufe des Jahres 2021 wurden die internen sowie die externen Kommunikationstätigkeiten zum Projekt Brenner Basistunnel fortgeführt, um nicht nur die AnrainerInnen und die interessierte Öffentlichkeit, sondern auch die MitarbeiterInnen der Projektgesellschaft in erster Linie über den Baufortschritt am Infrastrukturprojekt „Brenner Basistunnel“, aber auch über andere Tätigkeiten zu informieren.

Der epidemiologische Notstand aufgrund von Covid-19 setzte der Öffentlichkeitsarbeit, insbesondere im Hinblick auf Veranstaltungen, nach wie vor starke Grenzen, weshalb ein direkter Kontakt mit der Bevölkerung nur begrenzt möglich war.

Die verwendeten Kommunikationskanäle wie Broschüren, YouTube-Clips oder die Website der BBT SE wurden sowohl inhaltlich als auch graphisch laufend aktualisiert, um die Bevölkerung trotz der auferlegten Einschränkungen über alle Facetten des Projektes und die entsprechenden Fortschritte auf dem Laufenden zu halten. Insbesondere wurden Kurzfilme zu ausgewählten Themen produziert, die sehr gut angenommen und auch in den sozialen Medien, vor allem auf LinkedIn, geteilt wurden.

Zudem wurde im Jahr 2021 ein „interner Newsletter“ eingeführt, mit dem Ziel, die MitarbeiterInnen der BBT SE sowohl über die Situation auf den Baustellen als auch über die administrativen Angelegenheiten der Gesellschaft zu informieren. Darüber hinaus wurde den MitarbeiterInnen die Möglichkeit geboten, die Baustelle Wolf zu besichtigen (am 11. November).

Veranstaltungen und Tagungen

Trotz der Pandemie konnten einige Veranstaltungen zum Teil in Präsenz und zum Teil online abgehalten werden.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

In tale ottica il 20 maggio, in collaborazione con la SIG (Società Italiana Gallerie), è stato organizzato un webinar con visita guidata virtuale in cantiere relativamente alla tematica del sottoattraversamento Isarco. Oltre 300 partecipanti hanno usufruito di questa opportunità per approfondire le proprie conoscenze specialistiche e per visitare virtualmente il cantiere all'estremità sud della Galleria di base del Brennero.

Il 28 giugno, inoltre, è stata inaugurata una mostra sulla Galleria di base del Brennero e dell'Asse del Brennero presso la stazione centrale di Innsbruck, alla presenza del sindaco di Innsbruck Georg Willi.

Il Pianeta Galleria ha riaperto ai collaboratori di BBT SE il 2 luglio e al pubblico il 4 luglio, dopo mesi di lavori di ristrutturazione.

Il 9 settembre sono stati organizzati alcuni incontri informativi con gli stakeholder locali a sud e a nord del Brennero nell'ambito dell'evento a bordo del treno europeo "Connecting Europe Express". I politici a livello locale e regionali sono stati informati sullo stato di avanzamento del progetto della Galleria di base del Brennero da parte di BBT SE insieme al Coordinatore europeo del corridoio Scan-Med Pat Cox.

Nel cantiere della gola del torrente Sill presso Innsbruck è stato celebrato il primo colpo di piccone al portale nord situato a ovest insieme al sindaco Georg Willi, alla madrina della galleria Katharina Willi e al vice governatore tirolese Josef Geisler.

A causa del perdurare della pandemia, anche nel 2021 non è stato possibile organizzare la giornata delle porte aperte nella forma abituale.

Nelle giornate del 6 e 7 novembre è stata invece offerta ai cittadini e alle persone interessate provenienti dai comuni presenti sul tracciato della Galleria di base del Brennero la possibilità di visitare previa prenotazione i cantieri sull'area di progetto italiana in Alto Adige con l'accompagnamento dei collaboratori di BBT SE nonché di informarsi circa l'avanzamento dei vari cantieri. Tale attività è stata realizzata adottando tutte le misure anticontagio.

In diesem Zusammenhang wurde am 20. Mai, in Zusammenarbeit mit der italienischen Tunnelgesellschaft (Società Italiana Gallerie - SIG), ein Webinar mit einer virtuellen Baustellenführung zum Thema „Eisackunterquerung“ organisiert. Über 300 Teilnehmer haben diese Gelegenheit genutzt, um die eigenen Fachkenntnisse zu vertiefen und die am südlichen Ende des Brenner Basistunnels befindliche Baustelle virtuell zu besichtigen.

Zudem wurde am 28. Juni am Hauptbahnhof Innsbruck eine Ausstellung über den Brenner Basistunnel und die Brennerachse im Beisein des Innsbrucker Bürgermeisters Georg Willi eröffnet.

Die Tunnelwelten haben, am 2. Juli für die MitarbeiterInnen der BBT SE und am 4. Juli für die Öffentlichkeit, nach monatelangen Sanierungsarbeiten ihre Tore wieder geöffnet.

Am 9. September wurden einige Informations-treffen mit den lokalen Stakeholdern südlich und nördlich des Brenners im Rahmen der Veranstaltung an Bord des „Connecting Europe Express“-Zuges organisiert. Bei diesem Anlass wurden die lokalen und regionalen Politiker von der BBT SE sowie vom EU-Koordinator des Scan-Med-Korridors, Pat Cox, über den Baufortschritt des Brenner Basistunnel-Projektes informiert.

Auf der Baustelle der Sillschlucht bei Innsbruck wurde am Nordportal im Westen der Spatenstich im Beisein des Bürgermeisters Georg Willi, der Tunnelpatin Katharina Willi und des Landeshauptmann-Stellvertreters von Tirol, Josef Geisler, gefeiert.

Aufgrund der anhaltenden Pandemie war es auch im Jahr 2021 nicht möglich, den „Tag des offenen Tunnels“ in der gewohnten Form abzuhalten.

Am 6. und 7. November wurde den BürgerInnen und allen interessierten Personen aus den Südtiroler Gemeinden entlang der Strecke des Brenner Basistunnels jedoch die Möglichkeit geboten, die Baustellen im italienischen Projektgebiet in Südtirol nach vorheriger Anmeldung und unter Begleitung der BBT SE-MitarbeiterInnen zu besichtigen und sich über den Fortschritt der

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Il 24 novembre 2021 l'arrivo al Brennero della TBM Serena nel cunicolo esplorativo è stato celebrato nel cantiere di Mules alla presenza del presidente della Provincia Autonoma di Bolzano Arno Kompatscher, del consigliere provinciale Daniel Alfreider e dell'AD di RFI Vera Fiorani nel rispetto di tutte le misure di contenimento del coronavirus.

Insieme al CIFI (Collegio degli ingegneri ferroviari italiani), il 30 novembre si è tenuto un webinar tecnico dal titolo "Le sfide tecniche del progetto della Galleria di Base del Brennero", in occasione del quale i collaboratori di BBT SE hanno presentato argomenti specifici relativi all'intero progetto BBT.

Media

Numerose riviste tecniche e vari media hanno pubblicato articoli e servizi sulla realizzazione della Galleria di base del Brennero. Fra questi vanno citati in particolare ORF, l'emittente Bayerische Rundfunk BR, il quotidiano "Die Presse", e "Tiroler Wirtschaft".

Per quanto riguarda le riviste tecniche si segnalano "Le Gallerie", "TunnelBuilder", "Die Zeit WISSEN" e "Unternehmensmagazin von Herrenknecht".

A inizio giugno sono stati organizzati colloqui informali con rappresentanti dei media selezionati per la stampa austriaca e italiana relativamente alla tematica del programma lavori, per illustrare i dettagli concernenti il nuovo calendario della Galleria di base del Brennero e per dare ai giornalisti la possibilità di rivolgere direttamente al Consiglio di Gestione della BBT SE domande specifiche.

Nel corso di tutto il 2021 sono stati portati avanti diversi progetti di film-documentario. In collaborazione con l'Università di Innsbruck sono state effettuate riprese relative alla geologia e si sono sostenuti i lavori di riprese per l'istituto di formazione tirolese/centro

diversen Baustellen zu informieren. Dabei wurden alle Covid-Schutzmaßnahmen eingehalten.

Am 24. November 2021 wurde die Ankunft der TBM Serena am Brenner auf der Baustelle in Mauls im Beisein des Südtiroler Landeshauptmannes Arno Kompatscher, des Landesrates Daniel Alfreider sowie der CEO der RFI Vera Fiorani, unter Einhaltung aller Covid-Schutzmaßnahmen, gefeiert.

Am 30. November fand, in Zusammenarbeit mit dem Kollegium der italienischen Eisenbahningenieure (Collegio degli ingegneri ferroviari italiani - CIFI), ein technisches Webinar unter dem Titel „Die technischen Herausforderungen des Projektes Brenner Basistunnels“ statt, bei dem die MitarbeiterInnen der BBT SE ausgewählte Themen im Zusammenhang mit dem gesamten BBT-Projekt vorstellten.

Medien

Zahlreiche Fachzeitschriften und verschiedene Medien haben Artikel und Berichte über den Bau des Brenner Basistunnels veröffentlicht. Darunter sind insbesondere der österreichische Rundfunk ORF, der Bayerische Rundfunk BR, die Tageszeitung „Die Presse“ und die „Tiroler Wirtschaft“ zu erwähnen.

Ebenso zu erwähnen sind die Fachzeitschriften „Le Gallerie“, „TunnelBuilder“, „Die Zeit WISSEN“ und das „Unternehmensmagazin von Herrenknecht“.

Anfang Juni wurden informelle Gespräche mit den Vertretern der o.a. Medien der österreichischen und der italienischen Presse zum Thema „Bauprogramm“ organisiert, um den neuen Zeitplan des Brenner Basistunnels im Detail darzulegen und den Medienvertretern die Möglichkeit zu geben, spezifische Fragen direkt an den Vorstand der BBT SE zu stellen.

Das ganze Jahr 2021 über fanden unterschiedliche Film-/Dokumentarfilmprojekte statt. In Zusammenarbeit mit der Universität Innsbruck wurden Filmaufnahmen zur Geologie durchgeführt und Dreharbeiten für das Tiroler Bildungsinstitut/Medienzentrum „Geografie und

mediatico "Geografie und Wirtschaft". Anche agli studenti della scuola di cinema ZELIG di Bolzano e dell'Università di cinema di Vienna è stata offerta l'opportunità di girare scene per un progetto nei cantieri della Galleria di base del Brennero. Inoltre, la RAI ha prodotto un documentario sul progetto BBT che andrà in onda nei primi mesi del 2022.

Centri informativi, visite in cantiere e sito web

La chiusura forzata per via della pandemia del Pianeta Galleria a Steinach è stata sfruttata per ampliare e rinnovare l'esposizione del centro informativo. Nell'ambito dei lavori sono stati realizzati numerosi nuovi oggetti espositivi. Tra gli highlight del centro informativo troviamo ora un simulatore di ferrovia e una galleria con attrezzaggio ferroviario. Dal momento della riapertura, in data 2 luglio 2021, si è registrata la presenza di 8.649 visitatori.

In seguito alla chiusura del centro informativo di Innsbruck a marzo 2020, per chi volesse, da fine giugno sussiste la possibilità di ottenere informazioni sul progetto della Galleria di base del Brennero anche, ma non solo, alla stazione di Innsbruck. Nella parte sud della galleria rialzata della stazione centrale di Innsbruck è stata realizzata un'esposizione permanente sul progetto infrastrutturale e sull'intero asse del Brennero. Ogni tre mesi si pone l'attenzione su un nuovo argomento riguardante la Galleria di base del Brennero e l'asse del Brennero. Il punto focale dell'esposizione permanente sono nove foto retroilluminate, che ogni tre mesi metteranno in risalto un tema diverso legato al progetto. L'esposizione è dotata anche di teche multimediali che forniscono informazioni sul progetto della Galleria di base del Brennero e sull'asse ferroviario Monaco di Baviera – Verona, sul quale si trova anche il BBT.

L'esposizione invita visitatori, passanti e viaggiatori a immergersi nella dimensione della Galleria di base del Brennero e a informarsi sugli sviluppi del progetto infrastrutturale. Il centro informativo nel Forte di Fortezza ha

Wirtschaft" unterstützt. Auch die Studenten der Filmschule ZELIG in Bozen und der Filmakademie in Wien erhielten die Möglichkeit, einige Szenen auf den Baustellen des Brenner Basistunnels für ein Projekt zu drehen. Außerdem hat die öffentliche Rundfunkanstalt Italiens RAI einen Dokumentarfilm über das BBT-Projekt erstellt, der Anfang 2022 gesendet wird.

Informationszentren, Baustellenbesuche und Website

Die Zeit der aufgrund der Pandemie auferlegten Schließung der Tunnelwelten in Steinach wurde genutzt, um die Ausstellung des Infopoints zu erweitern und zu erneuern. Im Rahmen der Sanierungsarbeiten wurden zahlreiche neue Exponate entwickelt. Zu den Highlights des Infopoints gehören ein Bahnsimulator sowie ein mit bahntechnischer Ausrüstung ausgestatteter Tunnel. Seit der Wiedereröffnung am 2. Juli 2021 wurden 8.649 Besucher verzeichnet.

Nach der Schließung des Infozentrums in Innsbruck im März 2020 besteht für Interessierte seit Ende Juni die Möglichkeit, sich auch am Innsbrucker Hauptbahnhof über das Brenner Basistunnel-Projekt zu informieren. Im südlichen Teil der erhöhten Galerie des Innsbrucker Hauptbahnhofs wurde eine Dauer Ausstellung über das Infrastrukturprojekt und die gesamte Brennerachse eingerichtet. Alle drei Monate wird der Fokus auf ein neues Thema im Zusammenhang mit dem Brenner Basistunnel gelegt. Im Mittelpunkt der Dauer Ausstellung stehen neun hinterleuchtete Fotos, die alle drei Monate ein anderes, mit dem Projekt in Zusammenhang stehendes Thema beleuchten. Die Ausstellung verfügt auch über Multimedia-Vitrinen, die über das Brenner Basistunnel-Projekt und die Eisenbahnachse München-Verona, auf der auch der BBT liegt, informieren.

Die Ausstellung fordert Besucher, Passanten und Reisende dazu auf, in die Dimension des Brenner Basistunnels einzutauchen und sich über die Entwicklungen des Infrastrukturprojektes zu informieren. Das Infozentrum in der

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

riaperto le proprie porte il 29 aprile 2021 dopo la chiusura forzata per via della pandemia, e dal momento della riapertura si sono contati 18.025 visitatori.

Conseguentemente agli interventi per il contenimento della pandemia, nel primo semestre del 2021 sono state effettuate visite guidate in cantiere solo in casi eccezionali, come ad es. con delegazioni politiche, troupe per le riprese o giornalisti. Nel secondo semestre si sono registrati, nel periodo compreso tra l'08/06/2021 e il 26/11/2021, 718 visitatori nei cantieri sul territorio italiano. Anche nei cantieri sul territorio austriaco l'accesso ai visitatori era consentito in misura limitata. Un totale di 278 visitatori ha avuto l'opportunità di visitare uno dei cantieri nell'area di progetto austriaca.

Il 30 aprile 2021 il Segretario di Stato Magnus Brunner ha visitato il cantiere di Ahrental e qualche settimana dopo, il 25 giugno 2021, anche il Prof. Martin Selmayr (rappresentante della Commissione Europea in Austria) ha visitato il cantiere di Ahrental per constatare personalmente lo stato di avanzamento dei lavori.

Il sito web di BBT SE ha registrato un grande numero di visitatori anche nel 2021. Ben 110.000 utenti internet si sono informati sul progetto nel corso di 194.000 sessioni e l'interesse maggiore è stato nuovamente suscitato dallo Stato di avanzamento dei lavori, seguito dalla panoramica del progetto, dalle News e dalla Mediateca. Il maggior numero di accessi è stato registrato dalla Germania e dall'Italia con 32.000 ciascuno, dall'Austria ne sono stati registrati 22.000. La maggior parte degli interessati accede al sito web tramite desktop, il secondo dispositivo più utilizzato è lo smartphone. La principale fonte di accesso è stata di gran lunga il motore di ricerca Google, seguito dall'accesso diretto al sito web.

Festung von Franzensfeste hat am 29. April 2021 seine Pforten wieder geöffnet, nachdem es aufgrund der Pandemie geschlossen werden musste, und seit der Wiedereröffnung wurden 18.025 Besucher gezählt.

Aufgrund der Maßnahmen zur Eindämmung der Pandemie wurden im ersten Halbjahr 2021 nur in Ausnahmefällen geführte Baustellenbesichtigungen durchgeführt, wie beispielsweise mit politischen Delegationen, Filmteams oder Journalisten. Im zweiten Halbjahr wurden im Zeitraum von 08.06.2021 bis 26.11.2021 718 Besucher auf den Baustellen im italienischen Staatsgebiet verzeichnet. Auch auf den Baustellen im österreichischen Staatsgebiet war der Zugang für die Besucher in beschränktem Ausmaß möglich. Insgesamt 278 Besucher hatten die Möglichkeit, eine der Baustellen im österreichischen Projektgebiet zu besuchen.

Am 30. April 2021 besuchte Staatssekretär Magnus Brunner die Baustelle in Ahrental und einige Wochen später, am 25. Juni 2021, besuchte auch Prof. Martin Selmayr (Vertreter der Europäischen Kommission in Österreich) die Baustelle in Ahrental, um sich persönlich vom Baufortschritt zu überzeugen.

Die Internetseite der BBT SE konnte auch im Jahr 2021 eine hohe Besucheranzahl verzeichnen. Im Rahmen von 194.000 Zugriffen informierten sich 110.000 Internetnutzer über das Projekt. Das größte Interesse weckte erneut der Baufortschritt, gefolgt von der Projektübersicht, den News und der Mediathek. Die höchsten Zugriffszahlen verzeichneten Deutschland und Italien mit jeweils 32.000, gefolgt von Österreich mit 22.000. Der Großteil der Besucher hat die Website über den Desktop aufgerufen, und das zweithäufigste Gerät war das Smartphone. Die mit Abstand wichtigste Zugriffsquelle war die Suchmaschine Google, gefolgt vom direkten Zugriff auf die Website.

1.14 RAPPORTI CON PARTI CORRELATE

1.14 BEZIEHUNGEN ZU NAHESTEHENDEN UNTERNEHMEN UND PERSONEN

I rapporti con le società del gruppo FS e con quelle del gruppo ÖBB, nonché i rapporti tra queste e le altre parti correlate, avvengono secondo criteri di correttezza sostanziale, in un'ottica di reciproca convenienza economica, indirizzata dalle normali condizioni di mercato, per l'identificazione delle quali - ove del caso - ci si avvale anche del supporto di professionalità esterne.

Nel seguito, sono riportati i principali rapporti attivi e passivi intercorsi nell'esercizio con controllanti ed altre imprese consociate.

La Società non è sottoposta ad attività di direzione e coordinamento da parte di altro soggetto.

Die Beziehungen mit den Gesellschaften des FS- und des ÖBB-Konzerns sowie die Beziehungen zwischen diesen und den sonstigen nahestehenden Unternehmen und Personen erfolgen nach Kriterien der grundsätzlichen Korrektheit, unter Anwendung eines Ansatzes des gegenseitigen wirtschaftlichen Nutzens bei normalen Marktbedingungen, für deren Definition, sofern notwendig, auch auf die Unterstützung durch externe Fachleute zurückgegriffen wird.

Nachstehend sind in einer zusammenfassenden Tabelle die wichtigsten aktiven und passiven Beziehungen zu Muttergesellschaften und sonstigen verbundenen Unternehmen des Geschäftsjahrs dargestellt.

Die Gesellschaft untersteht weder der Leitung noch der Koordination eines sonstigen Subjektes.

Identificazione
delle parti correlate

Bestimmung
der nahestehenden
Unternehmen und Personen

DENOMINAZIONE BEZEICHNUNG
SOCI AKTIONÄRE
ÖBB Infrastruktur AG possiede il 50% di BBT al 31.12.2021 <i>ÖBB Infrastruktur AG hält 50% der Anteile an BBT zum 31.12.2021</i>
Tunnel Ferroviario del Brennero S.p.A. possiede il 50% di BBT al 31.12.2021 <i>Tunnel Ferroviario del Brennero S.p.A. hält 50% der Anteile an BBT zum 31.12.2021</i>
ALTRE IMPRESE CONSOCIATE SONSTIGE UNTERNEHMEN
Rete Ferroviaria Italiana S.p.A.
Ferservizi S.p.A.
Italferr S.p.A.
Trenitalia S.p.A.
Italcertifer S.p.A.
FS Sistemi Urbani
ÖBB Holding
ÖBB Postbus GmbH.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

ÖBB Personenverkehr AG
ÖBB-Business Competence Center GmbH
ÖBB-Werbung GmbH
ÖBB- Rail Equipment GmbH
ÖBB- Immobilienmanagement GmbH GmbH
Mungos GmbH & CO KG
ALTRE PARTI CORRELATE SONSTIGE BETEILIGTE
Componenti Consiglio di Gestione Mitglieder des Vorstands
Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer
Dott. Ing. Gilberto Cardola
Componenti Consiglio di Sorveglianza Mitglieder des Aufsichtsrats
Prof. Lamberto Cardia (Presidente / Vorsitzender)
Seg. Gen. Dipl.-Ing. Herbert Kasser (Vice Presidente / stellvertretender Vorsitzender)
Dr. Martin Ausserdorfer
Dipl.-Ing. Franz Bauer
Dr. -Ing. Raffaele De col
Dr. -Ing. Paola Firmi
Dr. -Ing. Maurizio Gentile
Mag. phil. Simon Peter Lochmann
Ing.in Mag.a Alexandra Medwedeff
Mag. Roland Schuster, MBA
Mag.a Karin Tausz
Dott. Ing. Marco Zandomeneghi
Componenti Organismo di Vigilanza Mitglieder des Aufsichtsorgans
Mag. Michael Luczensky (Presidente/Vorsitzender)
Dott. Michele Penta
Dott. Edgardo Ugo Stefano Greco
Prok.Mag. Othmar Frühauf

Rapporti commerciali
e diversiGeschäfts- und sonstige
Beziehungen

(in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)							
31.12.2021							
Denominazione Bezeichnung	Crediti Forderungen	Debiti Verbindlichkeiten	Acquisti per investimenti Anschaffungen für Investitionen	Garanzie Sicherheiten	Impegni Verpflichtungen	Costi Kosten	Ricavi Erträge
ALTRE IMPRESE CONSOCIATE SONSTIGE UNTERNEHMEN							
Rete Ferroviaria Italiana S.p.a.	-	3.855				1.965	-
Ferservizi S.p.a.	-	-				8	-
Italferr S.p.A.	-	45				926	-
Trenitalia S.p.A.	-	-				7	-
Italcertifer S.p.A.	-	-				-	-
Fs Sistemi Urbani	-	17				59	-
ÖBB Holding	-	-				-	-
ÖBB Postbus GmbH	-	-				-	-
ÖBB Personenverkehr AG	-	-				5	-
ÖBB-Business Competence Center GmbH	-	-				-	-
ÖBB-Werbung GmbH	-	16				162	-
ÖBB- Rail Equipment GmbH	-	-				13	-
ÖBB- Immobilienmanagement GmbH	-	4				6	-
SOCI AKTIONÄRE							
ÖBB Infrastruktur AG	-	48				292	-
Tunnel Ferroviario del Brennero S.p.A.	-	-				-	-
TOTALE GESAMT	-	3.983				3.443	-

I rapporti commerciali con Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. sono riferiti a prestazioni di personale distaccato, rimborso cariche sociali, ad affitto di locali magazzino e uffici, e a riaddebito di prestazioni nell'ambito dei lavori in corso presso la stazione di Fortezza.

I rapporti con Italferr S.p.A. sono riferiti a prestazioni di Project Management e a prestazioni di personale distaccato.

I rapporti commerciali con FS Sistemi Urbani sono riferiti a prestazioni di personale distaccato.

I rapporti con le altre società del gruppo FS

Die Geschäftsbeziehungen mit Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. betreffen Personalabstellungen, Rückerstattungen für Gesellschaftsämter, die Miete von Lagerräumen und Büroräumlichkeiten sowie die Rückverrechnung von Leistungen im Rahmen der am Bahnhof Franzensfeste laufenden Arbeiten.

Die Geschäftsbeziehungen mit Italferr S.p.A. betreffen Project Management-Leistungen.

Die Geschäftsbeziehungen mit FS Sistemi Urbani betreffen Project Management-Leistungen.

Die Geschäftsbeziehungen mit den anderen Unternehmen des FS-Konzerns betreffen unter-

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

sono relativi a servizi vari.

I rapporti con ÖBB Infrastruktur AG sono riferiti a prestazioni di personale distaccato, prestazioni di progettazione e esecuzione di lavori di ristrutturazione di impianti nell'area della stazione centrale di Innsbruck.

I rapporti con ÖBB Immobilienmanagement GmbH sono riferiti all'esecuzione di lavori nella stazione di Innsbruck.

I rapporti con le altre società del gruppo ÖBB sono relativi a servizi vari.

I rapporti con i membri del consiglio di gestione sono esclusivamente connessi alla loro prestazione professionale.

schiedliche Dienstleistungen.

Die Geschäftsbeziehungen mit ÖBB Infrastruktur AG betreffen Personalabstellungen sowie die Planung und Ausführung von Anlagensanierungsarbeiten im Bereich des Hauptbahnhofes Innsbruck.

Die Geschäftsbeziehungen mit ÖBB Immobilienmanagement GmbH betreffen die Ausführung von Arbeiten im Bereich des Bahnhofs Innsbruck.

Die Geschäftsbeziehungen mit den anderen Unternehmen des ÖBB-Konzerns betreffen unterschiedliche Dienstleistungen.

Die Beziehungen mit den Vorstandsmitgliedern stehen ausschließlich in Verbindung mit ihrer beruflichen Leistung.

Rapporti finanziari

Non risultano rapporti finanziari con le parti correlate. I soci finanziano infatti la Società tramite versamenti di capitale, come già commentato in precedenza.

Finanzbeziehungen

Es werden keine Finanzbeziehungen mit nahestehenden Unternehmen verzeichnet. Die Aktionäre finanzieren die Gesellschaft durch Überweisung von Kapital, wie bereits weiter oben ausgeführt wurde.

1.15 AZIONI PROPRIE

1.15 EIGENE AKTIEN

Al 31 dicembre 2021 la Società non detiene azioni proprie, né direttamente, né per il tramite di società fiduciaria o interposta persona.

Die Gesellschaft hält zum 31. Dezember 2021 keine eigenen Aktien, weder direkt, noch über Unternehmen des Vertrauens oder zwischengeschaltete Personen.

1.16 ALTRE INFORMAZIONI

1.16 SONSTIGE INFORMATIONEN

Sedi secondarie

La Società ha una sede secondaria a Innsbruck – Austria in Amraser Straße 8.

Zweigniederlassungen

Die Gesellschaft verfügt über eine Zweigniederlassung in der Amraserstraße 8 in Innsbruck – Österreich.

Attività di ispezione

CORTE DEI CONTI EUROPEA

Nel 2021 la Corte dei Conti Europea ha eseguito due audit finanziari sulla legittimità e la regolarità delle rendicontazioni effettuate da BBT SE per l'ottenimento dei cofinanziamenti europei. In particolare, oggetto dei due audit sono state le rendicontazioni relative ai costi sostenuti nel 2019 per le attività Studi e Lavori.

Gli audit hanno coinvolto direttamente BBT SE, in qualità di ente attuatore, ma erano formalmente rivolti alla Commissione europea. Gli esiti delle due verifiche sono stati inviati alla Commissione Europea. I finanziamenti erogati sono stati confermati.

In febbraio 2022 è stato avviato dalla Corte dei Conti europea un ulteriore audit finanziario, concentrato sulla rendicontazione relativa ai costi sostenuti nel 2020 per le attività Studi. Al momento della stesura di questo documento, le attività di verifica sono in corso.

Nel corso del 2021, BBT SE è stata oggetto di due audit finanziari anche da parte dell'Agenzia Esecutiva per il clima, le infrastrutture e l'Ambiente (European Climate Infrastructure and Environment Executive Agency – CINEA). Oggetto dei due audit sono state le rendicontazioni relative ai costi sostenuti nel 2018 per le attività Studi ed ai costi sostenuti nel 2019 per le attività Lavori. In entrambi i casi, le relazioni di audit confermano la correttezza delle rendicontazioni e la ammissibilità di tutti i costi rendicontati da BBT SE.

Prüftätigkeiten

EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF

Im Jahr 2021 hat der Europäische Rechnungshof zwei Finanzaudits über die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Berichterstattung der BBT SE für den Erhalt der europäischen Kofinanzierung durchgeführt. Gegenstand der beiden Audits waren insbesondere die Berichterstattungen über die im Jahr 2019 ausgelegten Kosten für die Studien und die Arbeiten.

Die Audits betrafen direkt die BBT SE als Projektträger, waren aber formell an die Europäische Kommission gerichtet. Die Ergebnisse der beiden Prüfungen wurden an die Europäische Kommission übermittelt. Die ausbezahlten Finanzmittel wurden bestätigt.

Im Februar 2022 wurde vom Europäischen Rechnungshof ein weiteres Finanzaudit eingeleitet, das auf die Berichterstattung über die im Jahr 2020 ausgelegten Kosten für die Studien konzentriert war. Zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Dokuments sind die Prüftätigkeiten im Gange.

Im Laufe des Jahres 2021 war die BBT SE von zwei Finanzaudits, auch seitens der Europäischen Exekutivagentur für Klima, Infrastruktur und Umwelt (European Climate, Infrastructure and Environment Executive Agency - CINEA), betroffen. Gegenstand der beiden Audits waren die Berichterstattungen über die im Jahr 2018 ausgelegten Kosten für die Studien und die im Jahr 2019 ausgelegten Kosten für die Arbeiten. In beiden Fällen wird durch die Auditberichte die Richtigkeit der Berichterstattungen und die Förderfähigkeit aller von der BBT SE abgerechneten Kosten bestätigt.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

CORTE DEI CONTI AUSTRIACA

Nell'estate del 2021 è stata condotta una verifica sullo stato di implementazione delle raccomandazioni della Corte dei Conti (2020). BBT SE ha espresso il suo parere in data 30 luglio 2021.

Attualmente non sono in corso verifiche da parte della Corte dei Conti austriaca.

PROCURA REGIONALE CORTE DEI CONTI DI BOLZANO

Nel corso del 2021 BBT SE, nell'ambito di un fascicolo istruttorio aperto presso la Procura Regionale della Corte dei Conti di Bolzano in merito a un presunto danno erariale, ha continuato a fornire al Nucleo di Polizia economico-finanziaria di Bolzano la documentazione richiesta secondo le esigenze istruttorie di volta in volta manifestate.

PROCURA DELLA REPUBBLICA DI BOLZANO

Nel marzo 2021 il Nucleo di Polizia Economico-Finanziario della Guardia di Finanza, nell'ambito di un procedimento giudiziario (n. 4909/2020 R.G.N.R.) disposto dalla Procura della Repubblica di Bolzano, proseguendo in una attività di indagine intrapresa nel precedente anno con accessi e richiesta di notizie e con acquisizione di atti presso la sede legale della Società concernente il Lotto di lavori H33, ha continuato la sua attività richiedendo anche notizie e sequestrando atti presso componenti di parte italiana degli Organi Collegiali.

La Società e tutti i soggetti interessati hanno fornito e continueranno a fornire, per quanto necessario, la più ampia collaborazione per le finalità di indagine perseguite dall'Autorità Giudiziaria.

Per le attività svolte dalla Società nel corso dell'esercizio 2021 si rimanda a quanto riportato a pagina 31.

ÖSTERREICHISCHER RECHNUNGSHOF

Im Sommer 2021 wurde ein Nachfrageverfahren zum Umsetzungsstand der Empfehlungen des Rechnungshofs (2020) durchgeführt. Die BBT SE gab ihre Stellungnahme am 30. Juli 2021 ab.

Aktuell laufen keine Prüfungen durch den österreichischen Rechnungshof.

REGIONALE STAATSANWALTSCHAFT BEIM RECHNUNGSHOF BOZEN

Im Jahr 2021 hat die BBT SE, im Rahmen eines von der regionalen Staatsanwaltschaft beim Rechnungshof Bozen eingeleiteten Ermittlungsverfahrens bezüglich eines eventuellen Schadens zulasten der Staatskassen, der Einheit der Wirtschafts- und Finanzpolizei von Bozen weiterhin die jeweils entsprechend den vorgebrachten Ermittlungserfordernissen geforderten Unterlagen überreicht.

STAATSANWALTSCHAFT BOZEN

Im März 2021 setzte die Einheit der Wirtschafts- und Finanzpolizei bzw. die italienische Finanzpolizei im Rahmen eines von der Staatsanwaltschaft Bozen angeordneten gerichtlichen Verfahrens (Hauptregister der Ermittlungsverfahren Nr. 4909/2020) die im Vorjahr begonnenen Ermittlungen mit Zugängen zu den Büroräumlichkeiten, Anforderung von Informationen sowie der Einholung von Unterlagen, die das Baulos H33 betreffen, am Rechtssitz der Gesellschaft fort und forderte dabei von den italienischen Mitgliedern der Gesellschaftsorgane Auskünfte an und beschlagnahmte Unterlagen.

Die Gesellschaft und alle Betroffenen haben im erforderlichen Umfang die größtmögliche Zusammenarbeit für die Zwecke der von der Justizbehörde durchgeführten Ermittlungen geleistet und werden dies auch weiterhin tun.

In Bezug auf die von der Gesellschaft im Geschäftsjahr 2021 unternommenen Tätigkeiten wird auf die Ausführungen auf Seite 31 verwiesen.

Procedimenti giudiziari in corso

PROCEDIMENTI CIVILI E AMMINISTRATIVI

**Tribunale Civile di Bolzano - giudizio riassunto
– Combi Nord S.p.A c/BBT SE/RFI/ Provincia
Autonoma di Bolzano – r.g. 39/2021**

In data 8 gennaio 2021 la Combi Nord ha riassunto il giudizio innanzi al Tribunale Civile di Bolzano, rinnovando le domande dalla stessa già formulate originariamente con l'atto di citazione notificato in data 16 dicembre 2014.

La BBT SE si è ritualmente costituita in giudizio, unitamente alla Provincia di Bolzano ed a RFI, chiedendo, in via principale, di essere estromessa dal giudizio per difetto di legittimazione passiva e, in via subordinata, il rigetto delle domande attoree in quanto infondate in fatto e in diritto.

All'udienza di prima comparizione del 27 maggio 2021, il Giudicante si è riservato di decidere rispetto alle istanze formulate dalle parti costituite.

Con ordinanza depositata in data 05 luglio 2021, il Giudice, sciogliendo la riserva assunta, ritenuto che non sussistano i presupposti per "l'estromissione" della chiamata BBT SE, in attesa della pronuncia della Corte di Cassazione nel giudizio pendente tra le stesse parti per ragioni di giurisdizione (la sentenza del 4 novembre 2020, n. 142 della Corte di Appello di Trento – in esecuzione della quale Combi Nord ha notificato la comparsa di riassunzione alla base del presente procedimento, è stata impugnata dinanzi alla Corte di cassazione dalla Provincia Autonoma di Bolzano, RFI s'è costituita nel predetto procedimento con apposito controricorso, così come Combi Nord mentre BBT SE non si è invece costituita), ha fissato l'udienza per il 14 luglio 2022, impregiudicata la presentazione di un'istanza di anticipazione qualora il predetto giudizio dovesse essere definito molto prima.

Laufende Gerichtsverfahren

ZIVIL- UND VERWALTUNGSPROZESSE

**Zivilgericht Bozen - Wiederaufnahme des
Verfahrens – Combi Nord S.p.A gegen BBT SE/
RFI/ Autonome Provinz Bozen – A.R. 39/2021**

Am 8. Jänner 2021 brachte die Combi Nord erneut Klage am Zivilgericht Bozen ein und erneuerte die Forderungen, die ursprünglich bereits in der am 16. Dezember 2014 zugestellten Ladungsschrift enthalten waren.

Die BBT SE ließ sich gemeinsam mit der Provinz Bozen und der RFI als Partei in das Verfahren ein und beantragte in erster Linie ihr Ausscheiden aus der Klage in Ermangelung einer entsprechenden Rechtsstellung und zweitens die Abweisung der Forderungen, da diese sachlich und rechtlich gegenstandslos sind.

Bei der ersten mündlichen Verhandlung am 27. Mai 2021 behielt sich das Gericht vor, über die von den Parteien eingebrachten Forderungen zu entscheiden.

Mit dem am 5. Juli 2021 hinterlegten Beschluss hob der Richter seinen Vorbehalt auf und war der Ansicht, dass die Voraussetzungen für ein Ausscheiden der BBT SE in Erwartung der Entscheidung des Kassationsgerichts in Bezug auf das zwischen diesen selben Parteien anhängige Verfahren nicht vorliegen (Die Entscheidung Nr. 142 vom 4. November 2020 des Berufungsgerichts Trient - in Ausführung derer die Combi Nord die Wiederaufnahmeklage, welche die Grundlage des gegenständlichen Verfahrens bildet, einbrachte - wurde von der Autonomen Provinz Bozen vor dem Kassationsgericht angefochten, bei dem die RFI, gleich wie Combi Nord als Partei auftrat, während die BBT SE hingegen nicht als Partei in Erscheinung trat). Der Richter legte die mündliche Verhandlung für den 14. Juli 2022 fest, wobei die Möglichkeit zur Vorlage eines Antrags auf Vorziehen des Termins unberührt bleibt, sofern die vorgenannte Rechtssache wesentlich früher entschieden werden sollte.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Consorzio ATB in liquidazione c/BBT SE – Giudizio di Cassazione

Con ricorso notificato a BBT SE in data 15 ottobre 2020, il Consorzio ATB ha impugnato innanzi alla Corte Suprema della Cassazione la sentenza n. 35/2020, chiedendone l'annullamento limitatamente al capo della stessa sub n. 3 in cui non ha riconosciuto integralmente la fondatezza della riserva n. 10, con ogni conseguenza di legge.

BBT SE ha proposto controricorso nei termini di legge, chiedendo il rigetto del ricorso presentato dal Consorzio ATB.

Ad oggi, l'udienza di discussione non è stata ancora fissata.

TRGA di Bolzano – Sossai c/BBT SE – (R.G. 32/2020)

Con ricorso notificato in data 13 febbraio 2020 il Sig. Sossai ha convenuto innanzi al TRGA di Bolzano la provincia Autonoma di Bolzano, in veste di parte resistente, e la BBT SE, in veste di controinteressata, chiedendo l'annullamento del decreto di occupazione del Direttore di Ripartizione della provincia autonoma di Bolzano n. 22474/2019 d.d. 14 avente ad oggetto: "D/6838 - Asse ferroviario Monaco-verona - Galleria di base del Brennero - Ulteriore occupazione temporanea di aree per il deposito di Hinterrigger della Galleria di base del Brennero in CC Varna - Sossai", con cui è stato stabilito che "la società Galleria di base del Brennero BBT SE è autorizzata ad occupare in via d'urgenza i beni immobili elencati nella misura necessaria per l'esecuzione dei lavori in oggetto secondo il progetto", riguardante l'occupazione in via d'urgenza di 13.726 m2 della p.f. 781/3 e di 9.207 m2 della p.f. 783/1, entrambe in PT 21/I CC Varna.

Con il medesimo ricorso, il Sig. Sossai ha altresì chiesto l'annullamento del presupposto decreto di stima del Direttore di Ripartizione della Provincia autonoma di Bolzano n. 13583/2019 dd. 12 agosto 2019 con il quale l'intervento è stato dichiarato di pubblica utilità

Konsortium ATB gegen BBT SE – Urteil des Kassationsgerichts

Mit dem Rekurs, der am 15. Oktober 2020 der BBT SE zugestellt wurde, hat das Konsortium ATB das oben genannte Urteil Nr. 35/2020 vor dem Obersten Gerichtshof (Oberstes Kassationsgericht) angefochten und die Aufhebung, beschränkt auf den Abschnitt der selben Unternr. 3 beantragt, in dem er die Stichhaltigkeit des Nachtrags Nr. 10 nicht vollständig anerkannt hat, mit allen sich daraus ergebenden Rechtsfolgen.

Die BBT SE hat innerhalb der gesetzlichen Fristen einen Gegenantrag eingereicht und die Zurückweisung der vom Konsortium ATB eingereichten Beschwerde beantragt.

Der Termin für die mündliche Verhandlung wurde bis dato noch nicht festgelegt.

Regionales Verwaltungsgericht Bozen – Sossai c/BBT SE – (A.R. 32/2020)

Mit der am 13. Februar 2020 zugestellten Beschwerde lud Herr Sossai die Autonome Provinz Bozen, als Gegenpartei, und die BBT SE, als weitere Verfahrensbeteiligte, vor das Regionale Verwaltungsgericht Bozen, um die Aufhebung des vom Direktor der Abteilung der Autonomen Provinz Bozen erlassenen Besetzungsdekrets Nr. 22474/2019 d.d. 14 zu verlangen. Mit diesem Dekret „D/6838 - Eisenbahnachse München - Verona - Brenner Basistunnel - Weitere zeitweilige Inanspruchnahme der Deponiebereiche Hinterrigger des Brenner Basistunnels in KG Vahrn - Sossai“ wurde bestimmt, dass „die Gesellschaft Brenner Basistunnel BBT SE berechtigt ist, aus Gründen der Dringlichkeit die aufgelisteten Grundstücke in Anspruch zu nehmen und zwar in jenem Ausmaß, das für die Ausführung der im Projekt vorgesehenen Baumaßnahmen erforderlich ist“. Die zeitweilige Inanspruchnahme aus Gründen der Dringlichkeit betrifft eine Fläche von 13.726 m2 des Grundstücks Nr. 781/3 und 9.207 m2 des Grundstücks Nr. 783/1, beide in EZ 21/I KG Vahrn.

Mit dem gleichen Antrag beantragte Herr Sossai weiters die Aufhebung des vom Direktor der Abteilung der Autonomen Provinz Bozen erlassenen zugrundeliegenden Schätzsdekrets vom 12. August 2019, mit dem die Maßnahme als

ed i relativi lavori sono stati dichiarati urgenti e indifferibili, con annessa autorizzazione a BBT SE di occupare temporaneamente ed in via d'urgenza i terreni di cui sopra.

La BBT SE si è ritualmente costituita in giudizio, chiedendo il rigetto del ricorso ex adverso proposto.

Con ordinanza del 10 giugno 2020, il TRGA di Bolzano, ritenendo meritevole di accoglimento la richiesta di differimento dell'udienza di discussione, originariamente fissata per il 10 giugno 2020, così da consentire alla parte ricorrente la proposizione di motivi aggiunti, ha disposto il rinvio della trattazione nel merito del ricorso, fissando l'udienza pubblica del 25 novembre 2020.

Con sentenza n. 336 del 25 novembre 2020, pubblicata in data 15 dicembre 2020, il TRGA di Bolzano ha respinto il ricorso del sig. Sossai, condannando il ricorrente a rifondere a BBT le spese di lite, che ha liquidato in complessivi euro 2.500 oltre IVA, CPA e altri oneri accessori di legge.

Consiglio di Stato – Sossai c/BBT SE – (R.G. 2457/2021)

Con atto di appello notificato a BBT SE il 15 marzo 2021, il Sig. Sossai ha impugnato innanzi al Consiglio di Stato la sentenza del TRGA di Bolzano n. 336/2020 del 25 novembre 2020 chiedendone la riforma e, per l'effetto, l'accoglimento delle domande già avanzate in primo grado.

BBT SE si è ritualmente costituita in appello, chiedendo l'improcedibilità dell'appello per impugnazione tardiva e comunque il suo rigetto poiché infondato in fatto e in diritto.

Ad oggi, l'udienza di discussione del ricorso non è stata ancora fissata.

gemeinnützig und die entsprechenden Baumaßnahmen als dringend und unaufschiebbar erklärt wurden und die BBT SE berechtigt wurde die oben angeführten Grundstücke zeitweilig und aus Gründen der Dringlichkeit in Anspruch zu nehmen.

Die BBT SE ließ sich auf den Rechtsstreit ein und beantragte die Abweisung der von der Gegenseite eingereichten Beschwerde.

Mit Beschluss vom 10. Juni 2020 hat das Regionale Verwaltungsgericht von Bozen den Antrag auf Vertagung der ursprünglich für den 10. Juni 2020 angesetzten mündlichen Verhandlung für annehmbar bewertet und, um der Rekursführerin die Möglichkeit zu geben, zusätzliche Gründe vorzubringen, die Vertagung der mündlichen Verhandlung der Beschwerde in der Sache angeordnet und die öffentliche Verhandlung auf den 25. November 2020 festgesetzt.

Mit dem am 15. Dezember 2020 veröffentlichten Urteil Nr. 336 vom 25. November 2020 wies das Regionale Verwaltungsgericht Bozen die Beschwerde des Hrn. Sossai zurück und verurteilte den Antragsteller zur Rückerstattung der Verfahrenskosten an die BBT SE, und zwar zu einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 2.500 zzgl. MwSt., Anwaltsvorsorgekasse und sonstige gesetzlich vorgesehene Gebühren.

Staatsrat – Sossai gegen BBT SE – (A.R. 2457/2021)

In der der BBT SE am 15. März 2021 zugestellten Berufungsschrift legte Herr Sossai beim Staatsrat Berufung gegen das Urteil des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Nr. 336/2020 vom 25. November 2020 ein und stellte einen Antrag auf dessen Abänderung und infolgedessen die Annahme der bereits in erster Instanz gestellten Anträge.

Die BBT SE ließ sich als Partei in das Berufungsverfahren ein und beantragte, die Berufung aufgrund der verspäteten Anfechtung für nicht weiterverfolgbar zu erklären und jedenfalls die Berufung aufgrund deren sachlichen und rechtlichen Gegenstandslosigkeit abzuweisen.

Bisher wurde die mündliche Verhandlung zur Erörterung der Beschwerde noch nicht festgelegt.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

TRGA di Bolzano – Sossai c/BBT SE (R.G. 57/2020)

Con ricorso notificato in data 21 febbraio 2020 il Sig. Sossai ha convenuto innanzi al TRGA di Bolzano la BBT SE per l'accertamento in sede di giurisdizione esclusiva del presunto grave inadempimento da parte di quest'ultima degli accordi stipulati con il ricorrente nell'ambito del procedimento di occupazione temporanea delle aree necessarie all'esecuzione della galleria di base e, segnatamente, del cunicolo esplorativo per il tratto Aica fino al Km 16+373, compresi i cantieri di Mules e Val di Riga, nonché per la conseguente condanna della stessa BBT SE al risarcimento dei danni subiti.

In particolare, il Sig. Sossai ha chiesto al TRGA di Bolzano di "accertare e dichiarare il grave inadempimento della resistente Galleria di base del Brennero BBT SE agli accordi dd. 2 aprile 2008, 4 marzo 2015, 20 luglio 2015 e 15 dicembre 2015 e, per l'effetto, accertare e dichiarare che da detto inadempimento è derivato un danno al ricorrente in proprio e quale titolare dell'impresa agricola "Sossai Roberto" per la perdita di 7.500 mc di terreno vegetale di sua proprietà - o della diversa quantità maggiore o minore accertanda - che si quantifica ad oggi in euro 225.000 - o nella diversa somma maggiore o minore che risulterà di giustizia - e condannare la BBT SE al risarcimento in suo favore del relativo danno, oltre interessi e rivalutazione monetaria dal giorno del dovuto al saldo".

Con sentenza n. 332/2020, pubblicata in data 10 dicembre 2020, il TRGA di Bolzano definitivamente pronunciando sul ricorso, lo ha dichiarato in parte inammissibile e per il resto infondato.

Ha altresì condannato parte ricorrente a rifondere a BBT SE le spese di lite che ha liquidato in euro 4.000, oltre spese generali, accessori di legge e IVA, se e per quanto dovuto.

Consiglio di Stato – Sossai c/BBT SE – (R.G. 1647/2021)

Regionales Verwaltungsgericht Bozen – Sossai c/BBT SE (A.R. 57/2020)

Mit der am 21. Februar 2020 zugestellten Beschwerde lud Herr Sossai die BBT SE vor das Verwaltungsgericht Bozen, als ausschließlich zuständiges Gericht, zur Feststellung der behaupteten groben Nichterfüllung der mit dem Antragsteller abgeschlossenen Vereinbarungen im Rahmen des Verfahrens zur zeitweiligen Inanspruchnahme der zur Errichtung des Basis-tunnels erforderlichen Bereiche, insbesondere des Erkundungsstollens im Abschnitt Aicha bis km 16+373 einschließlich der Baustellen Mauls und Riggertal, sowie zur folglich Verurteilung der BBT SE zum Ersatz des erlittenen Schadens.

So hat Herr Sossai das Verwaltungsgericht Bozen ersucht, „die grobe Nichterfüllung der Vereinbarungen vom 2. April 2008, 4. März 2015, 20. Juli 2015 und 15. Dezember 2015 seitens der Verfahrenspartei Brenner Basistunnel BBT SE festzustellen und zu erklären sowie folglich festzustellen und zu erklären, dass durch diese Verletzung dem Antragsteller persönlich und als Inhaber des Landwirtschaftsbetriebs „Sossai Roberto“ ein Schaden auf Grund des Verlustes von 7.500 m³ in seinem Eigentum stehenden Mutterbodens - oder der festzustellenden Mehr-oder Mindermenge - erwachsen ist, der sich bisher auf Euro 225.000 - oder einer höheren oder geringeren von der Justiz festgestellten Summe - beläuft sowie die BBT SE zur Leistung von Schadenersatz zzgl. Zinsen und Wertanpassung ab dem Tag der Schuld bis zu ihrer Begleichung zu verurteilen.“

Mit dem am 10. Dezember 2020 veröffentlichten Urteil Nr. 332/2020 entschied das Regionale Verwaltungsgericht Bozen endgültig über die Beschwerde und erklärte diese teilweise für unzulässig und in Bezug auf den restlichen Teil für unbegründet.

Darüber hinaus verurteilte das Gericht die Antragstellerin zur Rückerstattung der Verfahrenskosten in Höhe von Euro 4.000 zzgl. allgemeiner Kosten, Nebenkosten und MwSt., im gesetzlich festgelegten Ausmaß, sofern fällig.

Staatsrat – Sossai gegen BBT SE – (A.R. 1647/2021)

In der der BBT SE am 12. Februar 2021 zugestellten

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Con atto di appello notificato a BBT SE il 12 febbraio 2021, il Sig. Sossai ha impugnato innanzi al Consiglio di Stato la sentenza del TRGA di Bolzano n. 332/2020 del 10 dicembre 2020 chiedendone la riforma e, per l'effetto, l'accoglimento delle domande già avanzate in primo grado.

BBT SE si è ritualmente costituita in appello, chiedendo il rigetto dell'avverso ricorso poiché infondato in fatto e in diritto.

Ad oggi, l'udienza di discussione del ricorso non è stata ancora fissata.

Commissione Tributaria 1° di Bolzano – BBT SE c/Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio del Catasto di Bressanone – (R.G. 181/2020)

Con atto di contestazione ai sensi dell'art. 31 R.D.L. 13 aprile 1939, n. 652, notificato in data 07 febbraio 2020, la Provincia Autonoma di Bolzano, Ripartizione 41, Libro fondiario, catasto fondiario e urbano – Ufficio del catasto di Bressanone, ha irrogato a BBT SE una sanzione pecuniaria per l'importo di euro 5.436 dovuta alla redazione d'ufficio degli atti di aggiornamento catastali riferiti alle seguenti unità immobiliari:

Comune Catastale Varna I, Particella edificale 1017 + 1018 subalterno.

La predetta sanzione è stata motivata, a dire dell'amministrazione procedente, dalla circostanza secondo cui la BBT SE, sebbene asseritamente titolare del diritto di superficie su detta particella edificale, non si sarebbe attivata autonomamente nel procedere al relativo accatastamento sebbene avvisata dagli uffici competenti del catasto di Bressanone.

Con ricorso notificato in data 25 giugno 2020 innanzi alla Commissione Tributaria di 1° grado di Bolzano, BBT SE ha chiesto di voler accertare e dichiarare l'illegittimità dell'avviso di accertamento impugnato e, per l'effetto, annullarlo. Con rifusione di spese e onorari di causa.

Ad oggi, l'udienza pubblica di discussione del ricorso non è stata ancora fissata.

Berufungsschrift legte Herr Sossai beim Staatsrat Berufung gegen das Urteil des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Nr. 332/2020 vom 10. Dezember 2020 ein und stellte einen Antrag auf dessen Abänderung und infolgedessen die Genehmigung der bereits in erster Instanz gestellten Anträge.

Die BBT SE ließ sich als Partei in das Berufungsverfahren ein und beantragte die Abweisung der Berufung aufgrund deren sachlichen und rechtlichen Gegenstandslosigkeit.

Bisher wurde die mündliche Verhandlung zur Erörterung der Berufung noch nicht festgelegt.

Steuerkommission 1. Instanz von Bozen – BBT SE c/Autonomie Provinz Bozen – Katasteramt Brixen – (A.R. 181/2020)

Mit Strafverfügung gem. Art. 31 der königlichen Gesetzesverordnung Nr. 652 vom 13. April 1939, zugestellt am 07.02.2020, hat die Autonome Provinz Bozen, Abteilung 41 Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster - Katasteramt Brixen der BBT SE eine Geldstrafe in Höhe von 5 436 Euro aufgrund der amtlichen Aktualisierung der Katasterunterlagen betreffend die folgenden Liegenschaften verhängt:

Katastralgemeinde Vahrn I, Bauparzelle 1017 + 1018 Untertitel

Die vorgenannte Strafe wird laut der mit dem Verfahren befassten Verwaltung mit dem Umstand begründet, dass die BBT SE, obwohl sie ausdrücklich das Oberflächenrecht auf besagter Bauparzelle innehat, nicht selbstständig tätig geworden ist und die entsprechende Eintragung ins Grundbuch durchgeführt hat, obwohl sie von den zuständigen Ämtern des Katasteramtes Brixen darauf aufmerksam gemacht wurde.

Mit der am 25. Juni 2020 zugestellten Beschwerde bei der Steuerkommission 1. Instanz von Bozen hat die BBT SE verlangt, die Unrechtmäßigkeit des angefochtenen Feststellungsbescheids nachweisen und erklären zu lassen und diesen in der Folge aufzuheben. Mit Rückerstattung der Verfahrenskosten und Honorare.

Bisher wurde die mündliche Verhandlung zur Erörterung der Beschwerde noch nicht festgelegt.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Commissione Tributaria 1° di Bolzano – BBT SE c/Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio del Catasto di Vipiteno – (R.G. 56/2021)

Con ricorso notificato in data 30 aprile 2021, BBT SE ha impugnato innanzi alla Commissione Tributaria di Primo Grado di Bolzano gli avvisi di accertamento di rendita catastale n. 1617/2021 e 1618/2021 emessi dall'Ufficio del Catasto di Vipiteno, deducendone la totale infondatezza sia in fatto che in diritto.

Ad oggi, l'udienza non è stata ancora fissata.

BBT SE c/Comune di Campo di Trens (Fase amministrativa di precontenzioso)

Con nota del 1 giugno 2021, il Comune di Campo di Trens ha chiesto a BBT SE il pagamento dell'imposta IMI relativa all'anno 2021 per l'importo di euro 37.223 e riguardante le seguenti unità immobiliari: Particella edificale F/371 categoria D1 e Particella edificale F/371 categoria D2.

BBT SE ha conferito mandato all'Avv. Renate Holzeisen che, previo accesso agli atti, è in procinto di produrre una memoria difensiva avverso la richiesta formulata ex adverso.

BBT SE c/Comune di Fortezza (Fase amministrativa di precontenzioso)

Con nota del 13 dicembre 2021, il Comune di Fortezza ha chiesto a BBT SE il pagamento dell'imposta IMI relativa all'anno 2021 e riguardante una serie di unità immobiliari insistenti presso l'area di cantiere del lotto lavori "Sottoattraversamento dell'Isarco".

BBT SE ha conferito mandato all'Avv. Renate Holzeisen che, previo accesso agli atti, è in procinto di produrre una memoria difensiva avverso la richiesta formulata ex adverso.

Procedimento civile (17 Cg 13/20h - Tribunale regionale di Innsbruck)

In data 12 marzo 2020, la PORR Bau GmbH in

Steuerkommission 1. Instanz von Bozen – BBT SE gegen die Autonome Provinz Bozen – Katasteramt Brixen – (A.R. 56/2021)

Mit der am 30. April 2021 zugestellten Beschwerde focht die BBT SE vor der Steuerkommission 1. Instanz von Bozen die Feststellungsbescheide über den Katasterertrag Nr. 1617/2021 und 1618/2021, die vom Katasteramt Sterzing erlassen wurden, an und erläuterte deren vollständige sachliche und rechtliche Gegenstandslosigkeit.

Der Termin für die mündliche Verhandlung wurde bis dato noch nicht festgelegt.

BBT SE gegen die Gemeinde Freienfeld (administrative Phase zur Einleitung eines vorprozessualen Verfahrens)

Mit Schreiben vom 1. Juni 2021 forderte die Gemeinde Freienfeld von der BBT SE die Zahlung der Gemeindeimmobiliensteuer (IMI) für das Jahr 2021 in Höhe von 37.223 Euro für folgende Immobilien: Bauparzelle F/371 Kategorie D1 und Bauparzelle F/371 Kategorie D2.

Die BBT SE beauftragte Frau RA Renate Holzeisen, die im Begriff ist nach Akteneinsicht eine Verteidigungsschrift gegen die Forderungen der Gegenpartei anzufertigen.

BBT SE gegen die Gemeinde Franzensfeste (administrative Phase zur Einleitung eines vorprozessualen Verfahrens)

Mit Schreiben vom 13. Dezember 2021 forderte die Gemeinde Franzensfeste die BBT SE auf, die IMI-Steuer für das Jahr 2021 zu zahlen, die sich auf eine Reihe von Immobilieneinheiten im Baustellenbereich des Bauloses „Eisackunterquerung“ bezieht.

Die BBT SE beauftragte Frau RA Renate Holzeisen, die im Begriff ist, nach Akteneinsicht eine Verteidigungsschrift gegen die Forderungen der Gegenpartei anzufertigen.

Zivilverfahren (17 Cg 13/20h - Landesgericht Innsbruck)

Am 12. März 2020 legte die PORR Bau GmbH

qualità di componente dell'ARGE H51 Pfon-Brennero ha presentato una querela dinanzi al Tribunale di Innsbruck contro BBT SE richiedendo per un importo di 2.100.000 Euro.

L'importo di cui dicasi risulta da una penale comminata all'ARGE H51 Pfon - Brennero che ritiene tale penale ingiustificata.

Per questo contenzioso sono state effettuate udienze il 14 luglio 2020, il 27 ottobre 2020 e il 22 dicembre 2020.

Nel frattempo è avvenuto un cambio del giudice. Il procedimento è ancora pendente.

Per il momento è stata concordata con PORR Bau GmbH una sospensione del procedimento legale.

Procedimento civile (41 Cg 127/20z – Tribunale di Innsbruck)

Con lo scritto del 23 dicembre 2020, consegnato a BBT SE il 12 gennaio 2021 da parte del Tribunale di Innsbruck, la confinante, residente a 6072 Lans, ha adito al Tribunale di Innsbruck per ottenere un risarcimento danni e una chiamata in garanzia di importo pari a Euro 15.737, nonché una richiesta di rilevamento dello stato di fatto del valore di Euro 5.000. Nella denuncia si richiede anche il risarcimento per tutti i danni che devono ancora verificarsi all'abitazione e all'immobile a Lans, Kirchmoos 204a.

Nella prima udienza, l'esperto nominato dal tribunale ha negato che i danni siano stati provocati dalla costruzione della galleria.

Il ricorso è stato respinto integralmente nell'udienza del 14 dicembre 2021 con una sentenza orale. La copia scritta della sentenza è stata notificata mediante deposito il 12 gennaio 2022.

La parte ricorrente non ha presentato alcun appello. La sentenza è quindi giuridicamente valida e il procedimento è chiuso.

Procedimento civile (18 Cg 19/21z – Tribunale di Innsbruck)

als Mitglied der ARGE H51 Pfon-Brenner eine Klage beim Landesgericht Innsbruck gegen die BBT SE ein und forderte einen Betrag in Höhe von 2.100.000 Euro.

Der erwähnte Betrag ergibt sich aus einer Pönale, die gegen die ARGE H51 Pfon-Brenner verhängt wurde, die diese für ungerechtfertigt erachtet.

In dieser Streitsache fanden Verhandlungen am 14. Juli 2020, am 27. Oktober 2020 und am 22. Dezember 2020 statt.

Mittlerweile ist ein Richterwechsel eingetreten. Das Verfahren ist weiter anhängig.

Mit der PORR Bau GmbH wurde vorerst Ruhen im gerichtlichen Verfahren vereinbart.

Zivilverfahren (41 Cg 127/20z – Landesgericht Innsbruck)

Mit Schriftsatz von 23. Dezember 2020, zugestellt der BBT SE durch das Landesgericht Innsbruck am 12. Jänner 2021, brachte Frau Anita Koppelstätter, wohnhaft in 6072 Lans, eine Klage auf Schadenersatz und Gewährleistung in der Höhe von EUR 15.737 und einen Beweissicherungsantrag im Wert von EUR 5.000 beim Landesgericht Innsbruck. In der Klage wird auch der Ersatz aller künftig noch eintretenden Schäden am Wohnhaus und der Liegenschaft in Lans, Kirchmoos 204a begehrt.

In der mündlichen Verhandlung hat der gerichtlich bestellte Sachverständige die Verursachung der Schäden durch den Tunnelbau verneint.

Die Klage wurde in der Tagsatzung vom 14. Dezember 2021 mit mündlich verkündetem Urteil vollumfänglich abgewiesen. Die schriftliche Ausfertigung des Urteiles wurde am 12. Jänner 2022 durch Hinterlegung zugestellt.

Seitens der Klägerin wurde keine Berufung eingebracht. Das Urteil ist somit rechtskräftig und das Verfahren beendet.

Zivilverfahren (18 Cg 19/21z – Landesgericht Innsbruck)

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Con lo scritto del 31 marzo 2021 la PCD ZT-GmbH ha sporto denuncia presso il Tribunale di Innsbruck per un importo pari a Euro 1.011.309 dal contratto di prestazioni D0907 rilevamento stato di fatto edifici. La denuncia riguarda il recesso da parte di BBT SE dal contratto per motivazioni imputabili all'affidatario, fatto contestato dal ricorrente, e richieste di compenso per prestazioni eseguite e prestazioni detratte.

La prima udienza preparatoria si è svolta in ottobre. Da allora, l'attore e il convenuto hanno depositato memorie.

La prossima udienza è prevista per marzo 2022.

Procedimento civile (67Cg 43/21i – Tribunale di Innsbruck)

Con lo scritto del 29 aprile 2021 i membri dell'ex consorzio di offerenti Implenia/Pizzarotti/Metrostav/BeMo, le imprese Implenia Österreich GmbH, Impresa Pizzarotti & C. SpA, Metrostav a.s. E BeMo Tunnelling GmbH, hanno sporto denuncia presso il Tribunale di Innsbruck per i costi di partecipazione per un importo di Euro 2.224.764 e si riservano espressamente di richiedere l'estensione della richiesta risarcitoria ovvero la sua modifica in danni d'esecuzione per un importo di Euro 118.067.875.

I ricorrenti affermano di aver subito tali danni per via dell'aggiudicazione illegittima del lotto H51 al consorzio di offerenti PORR Bau GmbH, G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H., Società italiana per condotte d'acqua – Società per azioni in breve Condotte S.p.A e Itinera S.p.A.(ARGE H51 Pfons-Brennero), poiché i consorzi di offerenti classificati prima di loro Mozart e Strabag-Salini/Impregilia avrebbero dovuto a loro volta essere esclusi.

BBT SE ha presentato comparsa di risposta attraverso il proprio rappresentante legale, lo studio legale Heid & Partner, e ne ha richiesto il rigetto. Nella comunicazione si osserva che anche l'offerta del ricorrente si sarebbe dovuta escludere e che prima di lui la precedenza sarebbe spettata almeno all'ARGE Strabag-Salini/Impregilo. Inoltre anche l'offe-

Mit Schriftsatz vom 31. März 2021 brachte die PCD ZT-GmbH beim Landesgericht Innsbruck eine Klage in der Höhe von Euro 1.011.309 aus dem Leistungsvertrag D0907 Gebäudebeweissicherung. Klagsinhalt sind der Rücktritt der BBT SE vom Vertrag aus Verschulden des Auftragnehmers, was vom Kläger bestritten wird, und Entgeltansprüche aus erbrachten Leistungen und entzogenen Leistungen.

Die erste vorbereitende Tagsatzung fand im Oktober statt. Seither wurden Schriftsätze durch die Klags- sowie Beklagtenseite eingereicht.

Im März 2022 findet die nächste Tagsatzung statt.

Zivilverfahren (67Cg 43/21i – Landesgericht Innsbruck)

Mit Schriftsatz vom 29. April 2021 brachten die Mitglieder der ehemaligen Bietergemeinschaft Implenia/Pizzarotti/Metrostav/BeMo, die Unternehmen Implenia Österreich GmbH, Impresa Pizzarotti & C. SpA, Metrostav a.s. und BeMo Tunnelling GmbH, Klage beim Landesgericht Innsbruck ein, wobei ein Betrag von Euro 2.224.764 sA aus den Beteiligungskosten eingeklagt wird, die Ausdehnung des Klagebegehrens bzw dessen Änderung auf Erfüllungsschaden in der Höhe von EUR 118.067.875 ausdrücklich vorbehalten wird.

Die Kläger behaupten, dass sie durch den rechtswidrigen Zuschlag des Bauloses H51 an die Bietergemeinschaft die PORR Bau GmbH, die G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H., die Società italiana per condotte d'acqua – Società per azioni in breve Condotte S.p.A. und die Itinera S.p.A.(ARGE H51 Pfons-Brenner) diese Schaden erlitten hätten, da die vor ihnen gereihten Bietergemeinschaften Mozart und Strabag-Salini/Impregilia ebenfalls auszuschneiden gewesen wären.

Die BBT SE hat durch ihren Rechtsvertreter, die Kanzlei Heid & Partner, die Klagebeantwortung erstattet und deren Abweisung beantragt. Darin wird ausgeführt, dass auch das Angebot der Kläger auszuschneiden gewesen wäre und vor ihr zumindest der ARGE Strabag-Salini/Impregilo der Vorzug gebührt hätte. Im Übrigen wäre auch der letztgereichte Bieter auszuschneiden gewesen,

rente ultimo classificato si sarebbe dovuto escludere, per questo BBT SE avrebbe potuto in ogni caso ritirare per motivazioni oggettive la fase di offerta in presenza dell'esclusione dei primi tre offerenti.

La prima udienza ha avuto luogo il 18/10/2021 presso il tribunale regionale di Innsbruck. La corte ha richiesto sia al convenuto che all'attore di presentare ulteriori memorie. È stato discusso l'ottenimento di una perizia nell'ambito dei calcoli e degli affidamenti, nonché della costruzione di gallerie. L'udienza è stata prorogata indefinitamente per il momento, al fine di assumere ulteriori prove.

Attualmente sono in corso colloqui di transazione tra le parti. Se non si raggiunge un accordo, il tribunale procederà alle istruttorie nominando un esperto.

Decreto legislativo 231/2001 e modello di organizzazione e gestione

La società BBT SE rientra fra i soggetti interessati dalla normativa di cui al D.Lgs 8 giugno 2001, n.231 in materia di "Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell'art.11 della legge 29 settembre 2000 n.300", che in recepimento della Direttiva Comunitaria, ha disposto, anche per l'Italia, in materia di responsabilità penale autonoma delle persone giuridiche e delle organizzazioni collettive richiamate.

In osservanza della normativa in materia, la Società ha provveduto all'analisi dei rischi, all'approvazione del Modello di organizzazione e gestione e del Codice di comportamento.

La Società si è dotata di un Modello Organizzativo, di un sistema di controllo interno e di idonee norme di comportamento in grado di prevenire la commissione dei reati previsti dal Decreto Legislativo n. 231/2001 da parte degli amministratori, dei soggetti che ricoprono

weshalb die BBT SE das Angebotsverfahren bei Ausscheiden der ersten drei Bieter aus sachlichen Gründen jedenfalls widerrufen hätte können.

Am 18. Oktober 2021 fand am Landesgericht Innsbruck die erste mündliche Verhandlung statt. Sowohl der Beklagten- und von Klagsseite wurde seitens des Gerichtes die Einbringung weiterer Schriftsätze aufgetragen. Erörtert wurde die Einholung eines Sachverständigengutachten aus den Fachbereichen Kalkulation und Vergabewesen sowie Tunnelbau. Die Tagsatzung wurde zur weiteren Beweisaufnahme auf vorerst unbestimmte Zeit erstreckt.

Zur Zeit werden auch Vergleichsgespräche zwischen den Parteien geführt. Sofern kein Vergleich zustande kommt würde das Gericht die Beweisaufnahmen mit der Bestellung eines Sachverständigen beginnen.

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 231/2001 und Organisations- und Verwaltungsmodell

Die BBT SE gehört zu den Gesellschaften, die in den Wirkungsbereich des Gv.D. Nr. 231 vom 8. Juni 2001 betreffend die „Rechtlichen Bestimmungen über die Verantwortlichkeit von juristischen Personen, Gesellschaften und Vereinigungen, auch ohne juristische Persönlichkeit, gemäß Art. 11 des Gesetzes Nr. 300 vom 29. September 2000“ fallen; damit wurden in Umsetzung der EU-Richtlinie auch für Italien Regelungen im Bereich strafrechtliche Haftung der juristischen Personen und der genannten kollektiven Organisationen eingeführt.

In Übereinstimmung mit den einschlägigen Vorschriften hat die Gesellschaft die Risikoanalyse durchgeführt und das Organisations- und Verwaltungsmodell sowie den Verhaltenskodex genehmigt.

Die Gesellschaft hat ein Organisationsmodell, ein internes Kontrollsystem und geeignete Verhaltensregeln bereitgestellt, die dazu dienen, der Begehung von Straftaten gemäß Gv.D. Nr.

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

ruoli apicali, dei soggetti sottoposti alla loro direzione o vigilanza ovvero dei collaboratori della Società.

Il Consiglio di Sorveglianza della Società ha approvato, per la prima volta nel 2008, il Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo, da predisporre ai sensi e per gli effetti di cui al Decreto Legislativo n. 231/2001, ed il relativo Codice di Comportamento.

Le successive modifiche ed integrazioni del Modello sono rimesse alla competenza del Consiglio di Gestione della Società nella sua qualità di organo di gestione. Di ogni aggiornamento o revisione del Modello è data informazione al Consiglio di Sorveglianza.

BBT SE garantisce la diffusione e la conoscenza del Modello mediante incontri di formazione ed aggiornamento ed attraverso la pubblicazione dello stesso sul portale intranet aziendale.

È istituito presso BBT SE un Organismo con funzioni di vigilanza e controllo (di seguito "Organismo di Vigilanza") in ordine al funzionamento, all'efficacia, all'adeguatezza ed all'osservanza del Modello di Organizzazione Gestione e Controllo (cd. "Modello 231") adottato dalla Società al fine di prevenire i reati da cui può derivare la responsabilità amministrativa della stessa, in applicazione delle disposizioni di cui al D.Lgs. 8 Giugno 2001, n. 231, recante "Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell'art. 11 della Legge 29 settembre 2000, n.300".

L'Organismo di Vigilanza è un organo collegiale composto da quattro membri effettivi nominato, su proposta paritetica delle due componenti (italiana ed austriaca), dal Consiglio di Sorveglianza. I componenti dell'Organismo di Vigilanza restano in carica per anni tre ed il mandato può essere tacitamente rinnovato per uguale periodo.

L'Organismo di Vigilanza ha predisposto un proprio "Regolamento Interno" al fine di disciplinare il funzionamento dell'Organismo stesso, individuando, in particolare, poteri,

231/2001 durch den Vorstand, die Führungskräfte, die der Leitung oder der Aufsicht der Führungskräfte unterstehenden Mitarbeiter sowie durch andere Mitarbeiter der Gesellschaft vorzubeugen.

So hat der Aufsichtsrat der Gesellschaft im Jahr 2008 das Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodell genehmigt, das gemäß dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 231/2001 und dem entsprechenden Verhaltenskodex erstellt wird.

Die späteren Änderungen und Ergänzungen des Modells fallen in den Zuständigkeitsbereich des Vorstandes der Gesellschaft, in seiner Eigenschaft als Leitungsorgan. Jede Aktualisierung oder Überarbeitung des Modells wird dem Aufsichtsrat zur Kenntnis gebracht.

Die BBT SE gewährleistet die Verbreitung und die Kenntnis des Modells durch Schulungs- und Fortbildungsmaßnahmen sowie durch Veröffentlichung desselben auf dem Intranetportal der Gesellschaft.

Bei der BBT SE wurde ein Aufsichts- und Kontrollorgan (nachfolgend „Aufsichtsorgan“) eingerichtet, das über die ordnungsgemäße Funktionsweise, die Effizienz, die Angemessenheit und die Einhaltung des Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodells (sog. „Modell 231“) wacht. Dieses wurde von der Gesellschaft angewendet, um jenen Straftaten vorzubeugen, die eine Haftung der Gesellschaft, gemäß den Bestimmungen des Gv.D. Nr. 231 vom 8. Juni 2001 „Rechtliche Bestimmungen über die Verantwortlichkeit von juristischen Personen, Gesellschaften und Vereinigungen ohne juristische Persönlichkeit gemäß §11 des Gesetzes Nr. 300 vom 29. September 2000“ zur Folge haben könnten.

Das Aufsichtsorgan ist ein aus vier ständigen Mitgliedern bestehendes Kollegialorgan. Die Mitglieder werden vom Aufsichtsrat, auf paritätischen Vorschlag der beiden Komponenten (Italien und Österreich), ernannt. Die Mitglieder des Aufsichtsorgans bleiben drei Jahre lang im Amt, und das Mandat kann für dieselbe Dauer stillschweigend erneuert werden.

Das Aufsichtsorgan hat eine eigene „Geschäftsordnung“ ausgearbeitet, um die Funktionsweise

compiti e responsabilità ad esso attribuiti.

Nel corso della riunione collegiale tenutasi in data 1 ottobre 2020 l'Organismo di Vigilanza ha segnalato la necessità che venissero apportate alcune modifiche e/o integrazioni al "Modello 231 - parte generale e parte speciale" adottato da BBT SE in ragione del recepimento di nuove fattispecie di reato e di aggiornamenti normativi medio tempore intervenuti in territorio italiano nell'anno 2020.

Si è quindi convenuto di procedere ad apportare le dovute e necessarie integrazioni e/o modifiche al "Modello 231", sia nella parte generale che in quella speciale, conformandosi alla normativa vigente.

Successivamente, le integrazioni convenute sono state apportate al "Modello 231", con l'elaborazione della versione n.7/2021. Tutti i componenti dell'ODV hanno poi condiviso dette modifiche, che il Consiglio di Gestione ha quindi approvato con apposita delibera adottata nel mese di marzo 2021.

Di tale processo di modifica e integrazione del Modello 231 è stato dato atto nel corso della riunione plenaria utile dell'ODV svoltasi in data 10 giugno 2021.

Codice in materia di protezione dei dati personali

La Società osserva quanto disposto in materia di protezione dei dati personali ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, della normativa nazionale vigente in materia e delle linee guida dettate dal Garante, secondo i termini e le modalità ivi indicate.

des Organs zu regeln und insbesondere die ihm übertragenen Befugnisse, Aufgaben und Verantwortungsbereiche festzulegen.

Im Laufe der Plenarsitzung vom 1. Oktober 2020 hat das Aufsichtsorgan weiters auf die Notwendigkeit hingewiesen, einige Änderungen bzw. Ergänzungen an dem von der BBT SE eingeführten „Modell 231 - Allgemeiner Teil und Sonderteil“, aufgrund der Einführung neuer Straftatbestände und normativer Änderungen, die im Jahr 2020 in Italien eingetreten sind, vorzunehmen.

Daher wurde vereinbart, die erforderlichen Ergänzungen bzw. Änderungen am „Modell 231“, sowohl im Allgemeinen Teil als auch im Sonderteil vorzunehmen und somit die geltenden Rechtsvorschriften einzuhalten.

Anschließend wurden die vereinbarten Änderungen in das „Modell 231“ eingearbeitet. Dabei entstand die Version Nr. 7/2021. Diese Änderungen wurden anschließend von allen Mitgliedern des Aufsichtsorgans gutgeheißen und anschließend vom Vorstand anhand eines entsprechenden Beschlusses im März 2021 genehmigt.

Über diese Änderungen und Ergänzungen des Modells 231 wurde in der Plenarsitzung des Aufsichtsorgans am 10. Juni 2021 berichtet.

Datenschutzkodex

Die Gesellschaft hält die Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016, die geltenden nationalen Rechtsvorschriften und die von der Aufsichtsbehörde festgelegten Leitlinien, gemäß den darin genannten Bedingungen und Methoden, ein.



1.17 EVOLUZIONE PREVEDIBILE DELLA GESTIONE

1.17 VORAUSSICHTLICHE GESCHÄFTSENTWICKLUNG

L'evoluzione della gestione è coerente con il Programma Lavori proposto dal Consiglio di Gestione, che prevede la messa in esercizio della Galleria di base del Brennero ad inizio 2032.

I tempi da prevedersi per la messa in esercizio dell'opera sono stati approvati con il Programma Lavori nel corso della riunione del Consiglio di Sorveglianza tenutasi il 15 aprile 2021.

Nei due Paesi, il programma delle attività da svolgersi è recepito negli atti emessi dai due governi con i quali l'opera è stata approvata e finanziata.

Impegnando i finanziamenti concessi, BBT SE sta proseguendo nella realizzazione del progetto come previsto dal Programma Lavori. Con riguardo all'Italia, in particolare, il progetto definitivo della Galleria di base del Brennero è stato approvato dal CIPE con delibera 71/2009. Con delibera 17/2016 di data 1 maggio 2016 il CIPE ha autorizzato il quarto lotto costruttivo assegnando le relative risorse pari a 1.250 milioni di Euro.

Con riguardo all'Austria, il governo federale austriaco ha approvato la realizzazione dell'intero progetto in data 1 febbraio 2011.

Il Consiglio dei Ministri della Repubblica Federale d'Austria, in data 3 novembre 2021 ha approvato il costo di realizzazione della Galleria di base del Brennero nell'ambito del programma quadro di ÖBB per il periodo 2022-2027 per un importo di 4.783,3 milioni di Euro (compreso adeguamento monetario preventivo), tenendo conto delle ottimizzazioni già introdotte e di quelle prospettate, con base di riferimento costi aggiornati al 1 gennaio 2021.

In sintesi, il progetto risulta attualmente finanziato:

- da parte dell'Italia, per tutte le opere e le attività previste nelle fasi preliminari (Fase 2 e Fase 2a) e nel primo, secondo, terzo e quarto lotto costruttivo della Fase di realizzazione (Fase 3);
- da parte dell'Austria, per tutti gli interventi previsti fino al 2027 (programma quadro 2022-2027).

Die Geschäftsentwicklung entspricht dem vom Vorstand vorgeschlagenen Bauprogramm, laut dem die Inbetriebnahme des Brenner Basistunnels Anfang 2032 vorgesehen ist.

Der Zeitplan für die Inbetriebnahme des Bauwerks wurde zusammen mit dem Bauprogramm im Zuge der Aufsichtsratssitzung vom 15. April 2021 genehmigt.

In beiden Staaten wurde das Tätigkeitsprogramm in die von den beiden Regierungen erlassenen Schriftstücke, mit denen das Bauwerk genehmigt und finanziert wurde, aufgenommen.

Die BBT SE realisiert das Projekt gemäß dem Bauprogramm und unter Verwendung der gewährten Finanzmittel.

Was Italien anbelangt, so wurde das Einreichprojekt des Brenner Basistunnels mit CIPE-Beschluss Nr. 71/2009 genehmigt.

Mit Beschluss Nr. 17/2016 vom 1. Mai 2016 genehmigte der CIPE das vierte Bau- und wies die entsprechenden Finanzmittel in Höhe von 1.250 Millionen Euro zu.

Was Österreich anbelangt, so erteilte die österreichische Bundesregierung am 1. Februar 2011 die Genehmigung zur Realisierung des gesamten Projektes.

Der Ministerrat der Bundesrepublik Österreich genehmigte am 3. November 2021 die Baukosten für den Brenner Basistunnel im Rahmenplan der ÖBB für den Zeitraum 2022-2027, zu einem Betrag in Höhe von 4.783,3 Millionen Euro (einschließlich Vorausvalorisierung), wobei auch die bereits eingeführten und die geplanten Projektoptimierungen, mit aktualisierter Preisbasis 1. Jänner 2021 berücksichtigt wurden.

Zusammenfassend sind derzeit folgende Finanzierungen garantiert:

- *von Italien für sämtliche in den Vorphasen (Phase 2 und Phase 2a) sowie im ersten, zweiten, dritten und vierten Bau- und Tätigkeitsphasen (Phase 3) vorgesehenen Bauwerke und Tätigkeiten;*
- *von Österreich für alle bis zum Jahr 2027 geplanten Baumaßnahmen (Rahmenprogramm 2022-2027).*

1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Si evidenzia, tuttavia, che entrambi gli Stati hanno assunto l'impegno programmatico al finanziamento ed al completamento dell'intera opera.

Nel corso del 2022 l'attività della Società si concentrerà sui seguenti fronti:

Lato Italia:

- Proseguimento dei lavori relativi alle opere principali del lotto "Sottoattraversamento Isarco";
- Proseguimento dei lavori del lotto "Mules 2 e 3";
- Proseguimento del programma di realizzazione delle opere di compensazione ambientale, previste nelle Convenzioni con la Provincia Autonoma di Bolzano, i Comuni e gli altri enti interessati;
- Proseguimento dei lavori del lotto "Nuova viabilità di accesso Riol" presso la Stazione di Fortezza.

Lato Austria:

- Proseguimento dei lavori del lotto "Gola del torrente Sill";
- Avvio dei lavori dei lotti "Gola del torrente Sill - Pfons" e "Hochstegen";
- Pubblicazione, affidamento ed avvio lavori del lotto "Pfons-Brennero";
- Progettazione esecutiva inerente i lotti "Gola del torrente Sill" e "Gola del torrente Sill - Pfons", "Hochstegen" e "Pfons-Brennero";
- Proseguimento del programma di realizzazione delle misure ambientali ed in particolare quelle relative al piano di tutela dell'ambiente;
- Proseguimento dei lavori delle misure rilevanti in termini ambientali presso il rio Naviserbach;

Considerazioni sulla recuperabilità del valore dell'opera e sul presupposto della continuità aziendale

Considerando:

- a. tutto quanto esposto in precedenza sia in termini tecnici di avanzamento dell'opera che in merito alla copertura finanziaria della stessa,
- a. che, pur non essendo ancora stato predisposto un "piano economico finanziario",

Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass beide Staaten die programmatische Verpflichtung zur Finanzierung und zur Fertigstellung des gesamten Bauwerkes eingegangen sind.

Im Jahr 2022 wird sich die Tätigkeit der Gesellschaft auf die folgenden Bereiche konzentrieren:

Italien

- *Fortführung der Arbeiten an den Hauptbauwerken des Bauloses „Eisackunterquerung“;*
- *Fortführung der Arbeiten des Bauloses „Mauls 2 und 3“;*
- *Fortführung des Programms zur Umsetzung der Umweltausgleichsmaßnahmen, die in den Vereinbarungen mit der Autonomen Provinz Bozen, den Gemeinden und den sonstigen betroffenen Einrichtungen vorgesehen sind;*
- *Fortführung der Arbeiten des Bauloses „Neue Zufahrtsstraße Riol“ am Bahnhof Franzensfeste.*

Österreich:

- *Fortführung der Arbeiten des Bauloses „Sillschlucht“;*
- *Einleitung der Arbeiten der Baulose „Sillschlucht - Pfons“ und „Hochstegen“;*
- *Veröffentlichung, Vergabe und Beginn der Arbeiten des Bauloses „Pfons - Brenner“;*
- *Ausführungsplanung für die Baulose „Sillschlucht“, „Sillschlucht - Pfons“, „Hochstegen“ und „Pfons - Brenner“;*
- *Fortführung des Programms zur Umsetzung der Umweltmaßnahmen, insbesondere jener betreffend den Umweltschutzplan;*
- *Fortführung der Arbeiten in Bezug auf die relevanten Umweltmaßnahmen beim Naviserbach;*

Überlegungen zur Werthaltigkeit des Bauwerks und zur Annahme der Unternehmensfortführung Unter Berücksichtigung:

- a. *aller oben dargelegten technischen Angaben zum Projektfortschritt und aller Informationen zur Finanzierung des Projekts,*
- a. *dass, obwohl bisher noch kein „Wirtschafts- und Finanzplan“ erstellt wurde, die Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates*

la Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio 2012/34/EU e i rispettivi decreti attuativi emessi dagli stati membri, sanciscono che debba essere garantito l'equilibrio economico-finanziario del gestore dell'infrastruttura attraverso la determinazione di canoni d'accesso all'infrastruttura ferroviaria tali da assicurare la copertura dei costi operativi, ammortamenti e remunerazione del capitale investito.

si ritiene che vi siano ad oggi tutti gli elementi per ritenere ragionevolmente certa (i) la realizzazione dell'opera, (ii) la futura gestione dell'opera in equilibrio economico-finanziario e quindi (iii) la piena recuperabilità degli investimenti fino ad oggi sostenuti.

Alla luce di tali elementi e considerato inoltre che:

- la Società, in virtù dei rilevanti investimenti fatti e per la grande maggioranza già pagati attraverso i mezzi propri messi a disposizione dai soci, dispone di un patrimonio netto ampiamente positivo;
- la Società dispone a fine esercizio di una posizione finanziaria netta positiva e all'interno della quale non figurano debiti finanziari;
- nel prevedibile futuro non sono programmati investimenti o altri esborsi finanziari che non abbiano adeguata e preventiva copertura;

si ritengono pienamente sussistenti le condizioni per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale.

2012/34/EU und die entsprechenden von den Mitgliedsstaaten erlassenen Durchführungsdekrete festlegen, dass das wirtschaftliche und finanzielle Gleichgewicht des Infrastrukturbetreibers durch die Festlegung von Entgelten für den Zugang zur Eisenbahninfrastruktur gewährleistet sein muss, sodass die Deckung der Betriebskosten, der Amortisierungen und der Rendite des investierten Kapitals sichergestellt wird;

kann gesagt werden, dass bis jetzt alle Elemente vorliegen, um (i) die Errichtung des Projekts, (ii) den zukünftigen Betrieb des Bauwerks im wirtschaftlichen und finanziellen Gleichgewicht und somit (iii) die vollständige Einbringlichkeit der bisher getätigten Investitionen als gesichert zu erachten.

In Anbetracht dieser Elemente und unter Berücksichtigung, dass:

- *die Gesellschaft aufgrund der getätigten und größtenteils bereits aus eigenen, von den Gesellschaftern zur Verfügung gestellten Mitteln bezahlten Investitionen über ein weitgehend positives Eigenkapital verfügt;*
- *die Gesellschaft zum Ende des Geschäftsjahres eine positive Nettofinanzposition aufweist, in der keine Finanzverbindlichkeiten vorhanden sind;*
- *in absehbarer Zukunft keine Investitionen oder sonstige finanzielle Auslagen geplant sind, die nicht ausreichend und im Voraus gedeckt sind;*

wird die Ansicht vertreten, dass die Bedingungen für die Anwendung der Voraussetzung der Unternehmensfortführung vollständig erfüllt sind.

Bolzano / Bozen, 15.02.2022

Il Consiglio di Gestione
Der Vorstand

Dott. Ing. Gilberto Cardola

Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer



2. PROSPETTI CONTABILI *ABSCHLUSSBESTANDTEILE*





2.1 STATO PATRIMONIALE ATTIVO

2.1 BILANZ-AKTIVA

(importi in Euro) (Beiträge in Euro)			
STATO PATRIMONIALE ATTIVO BILANZ-AKTIVA	31.12.2021	31.12.2020	Variazione Änderung
A) CREDITI VERSO SOCI PER VERSAMENTI ANCORA DOVUTI (di cui già richiamati) FÖRDERUNGEN GEGEN GESELLSCHAFTER AUF AUSSTEHENDE EINLAGEN (davon bereits angefordert)	-	-	-
B) IMMOBILIZZAZIONI ANLAGEVERMÖGEN			
I. IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI IMMATERIELLES ANLAGEVERMÖGEN			
1) Costi di impianto e di ampliamento Aufwendungen für Inangangsetzung und Erweiterung des Geschäftsbetriebs	-	-	-
2) Costi di Sviluppo Aufwendungen für Entwicklung	-	-	-
3) Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno Gewerbliche Schutz- und andere Nutzungsrechte	-	-	-
4) Concessioni, licenze, marchi e diritti simili Konzessionen, Lizenzen, Marken und ähnliche Rechte	152.482	157.414	(4.932)
5) Avviamento Geschäfts- oder Firmenwert	-	-	-
6) Immobilizzazioni in corso e acconti Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen	36.500	10.000	26.500
7) Altre Sonstiges	1.003.539	1.123.698	(120.159)
TOTALE I GESAMTBETRAG I	1.192.521	1.291.112	(98.591)
II. IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI SACHANLAGEN			
1) Terreni e fabbricati Grundstücke und Gebäude	10.530.323	10.472.477	57.846
2) Impianti e macchinario Technische Anlagen und Maschinen	67.245	156.427	(89.182)
3) Attrezzature industriali e commerciali Betriebs- und Geschäftsausstattung	14.042	19.914	(5.872)
4) Altri beni Sonstige Güter	1.022.923	847.866	175.057
5) Immobilizzazioni in corso e acconti Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen	3.036.162.701	2.782.980.550	253.182.151
TOTALE II GESAMTBETRAG II	3.047.797.234	2.794.477.234	253.320.000
III. IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE FINANZANLAGEN			
1) Partecipazioni in: Anteile:			
a) Imprese controllate Anteile an abhängigen Unternehmen	-	-	-
b) Imprese collegate Anteile an verbundenen Unternehmen	-	-	-
c) Imprese controllanti Anteile an herrschenden Unternehmen	-	-	-

2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

d) Imprese sottoposte al controllo delle controllanti Anteile an Unternehmen unter der Kontrolle der Muttergesellschaft	-	-	-
d-bis) Altre imprese Anteile an sonstigen Unternehmen	4.459	-	4.459
TOTALE 1 GESAMTBETRAG 1	4.459	-	4.459
2) Crediti: Förderungen:			
a) verso imprese controllate <i>gegen abhängige Unternehmen</i>	-	-	-
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	-	-	-
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
b) verso imprese collegate <i>gegen verbundene Unternehmen</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	-	-	-
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
c) verso controllanti <i>gegen herrschende Unternehmen</i>	-	-	-
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>			
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
d) verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti <i>gegen Unternehmen, unter der Kontrolle der Muttergesellschaft</i>	-	-	-
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	-	-	-
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>			
d-bis) verso altri <i>gegen Dritte</i>	-	-	-
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	-	-	-
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
TOTALE 2 GESAMTBETRAG 2	-	-	-
3) Altri titoli <i>Sonstige Wertpapiere</i>	-	-	-
4) Strumenti finanziari derivati attivi <i>Aktive Finanzderivate</i>	-	-	-
TOTALE III GESAMTBETRAG III	4.459	4.459	-
TOTALE B) IMMOBILIZZAZIONI GESAMTBETRAG (B) DES ANLAGEVERMÖGENS	3.048.994.214	2.795.772.805	253.221.409
C) ATTIVO CIRCOLANTE UMLAUFVERMÖGEN			
II. CREDITI FÖRDERUNGEN			
1) Verso clienti <i>Forderungen gegen Kunden</i>			

2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

- esigibili entro l'esercizio successivo - die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden	-	816.302	(816.302)
- esigibili oltre l'esercizio successivo - die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden	-	-	-
	-	816.302	(816.302)
5 bis) Crediti tributari Steuerforderungen			
- esigibili entro l'esercizio successivo - die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden	32.300.636	25.518.507	6.782.129
- esigibili oltre l'esercizio successivo - die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden	-	29.835	(29.835)
	32.300.636	25.548.342	6.752.294
5 quater) Verso altri Forderungen gegen Dritte			
- esigibili entro l'esercizio successivo - die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden	76.666.629	22.485.809	54.180.820
- esigibili oltre l'esercizio successivo - die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden	47.692.584	51.200.250	(3.507.666)
	124.359.213	73.686.059	50.673.154
TOTALE 5 GESAMTBETRAG 5	156.659.849	99.234.401	57.425.448
TOTALE II GESAMTBETRAG II	156.659.849	100.050.703	56.609.146
IV. DISPONIBILITÀ LIQUIDE LIQUIDE MITTEL			
1) Depositi bancari e postali Guthaben bei Kreditinstituten und bei der Post	143.483.721	210.938.639	(67.454.918)
2) Assegni Schecks	-	-	-
3) Denaro e valori in cassa Kassenbestand in Geld und Wertzeichen	1.076	985	91
TOTALE IV GESAMTBETRAG IV	143.484.797	210.939.624	(67.454.827)
TOTALE C) ATTIVO CIRCOLANTE GESAMTBETRAG (C) DES UMLAUFVERMÖGENS	300.144.646	310.990.327	(10.845.681)
D) RATEI E RISCONTI RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN			
I. DISAGGI SU PRESTITI DISAGIO AUF DARLEHEN	-	-	-
II. ALTRI RATEI E RISCONTI SONSTIGE ANTIZIPATIVE UND TRANSITORISCHE RECHNUNGSABGRENZUNG	1.917.291	2.992.482	(1.075.191)
TOTALE D) RATEI E RISCONTI GESAMTBETRAG D) RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN	1.917.291	2.992.482	(1.075.191)
TOTALE ATTIVO GESAMT AKTIVA	3.351.056.152	3.109.755.614	241.300.538

2.2 STATO PATRIMONIALE PASSIVO

2.2 BILANZ-PASSIVA

(importi in Euro) (Beiträge in Euro)			
	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Änderung
A) PATRIMONIO NETTO EIGENKAPITAL			
I. CAPITALE GEZEICHNETES KAPITAL	10.240.000	10.240.000	-
II. RISERVA DA SOPRAPPREZZO DELLE AZIONI RÜCKLAGE AUS DEM AUFGELD AUF AKTIEN	-	-	-
III. RISERVE DI RIVALUTAZIONE AUFWERTUNGSRÜCKLAGEN	-	-	-
IV. RISERVA LEGALE GESETZLICHE RÜCKLAGE	-	-	-
V. RISERVE STATUTARIE SATZUNGSMÄSSIGE RÜCKLAGEN	-	-	-
VI. ALTRE RISERVE, DISTINTAMENTE INDICATE SONSTIGE, GETRENNT AUSGEWIESENE RÜCKLAGEN			
1. Riserva c/capitale Einzahlungen zur Kapitalerhöhung	1.987.973.512	1.927.973.512	60.000.000
2. Riserva per futuri aumenti Einzahlungen zur künftigen Kapitalerhöhung	-	-	-
TOTALE VI SUMME VI	1.987.973.512	1.927.973.512	60.000.000
VII. RISERVA PER OPERAZIONI DI COPERTURA DEI FLUSSI FINANZIARI ATTESI RÜCKLAGEN ZUR ABSICHERUNG VON ERWARTETEN CASHFLOWS	-	-	-
VIII. UTILI (PERDITE) PORTATI A NUOVO VORGETRAGENE GEWINNE (VERLUSTE)	-	-	-
IX. UTILE (PERDITA) DELL'ESERCIZIO JAHRESÜBERSCHUSS (-FEHLBETRAG)	-	-	-
X. RISERVA NEGATIVA PER AZIONI PROPRIE IN PORTAFOGLIO NEGATIVE RÜCKLAGE ZUR EIGENE AKTIEN IN AKTENMAPPE	-	-	-
TOTALE A) PATRIMONIO NETTO GESAMTBETRAG A) EIGENKAPITAL	1.998.213.512	1.938.213.512	60.000.000
B) FONDI PER RISCHI E ONERI RÜCKSTELLUNGEN FÜR RISIKEN UND AUFWENDUNGEN			
1) Per trattamento di quiescenza e obblighi simili für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	-	-	-
2) Per imposte, anche differite für Steuern, einschließlich latenter Steuern	-	-	-
3) Strumenti finanziari derivati passivi Passive Finanzderivate	-	-	-
4) Altri Sonstige	125.000	-	125.000
TOTALE B) FONDI PER RISCHI E ONERI GESAMTBETRAG B) RÜCKSTELLUNGEN FÜR RISIKEN UND AUFWENDUNGEN	125.000	-	125.000
C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO ABFERTIGUNG FÜR ARBEITNEHMER	1.583.747	1.286.199	297.548

2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

D) DEBITI VERBINDLICHKEITEN			
7) Debiti verso fornitori <i>Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	201.334.403	198.055.622	3.278.781
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
	201.334.403	198.055.622	3.278.781
12) Debiti tributari <i>Steuerverbindlichkeiten</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	243.538	210.569	32.969
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
	243.538	210.569	32.969
13) Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale <i>Verbindlichkeiten im Rahmen der sozialen Sicherheit</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	668.200	610.965	57.235
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
	668.200	610.965	57.235
14) Altri debiti <i>Sonstige Verbindlichkeiten</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	2.602.081	3.048.651	(446.570)
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
	2.602.081	3.048.651	(446.570)
TOTALE D) DEBITI GESAMTBETRAG D) VERBINDLICHKEITEN	204.848.222	201.925.807	2.922.415
E) RATEI E RISCONTI PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN			
I. AGGI SU PRESTITI <i>AGIO BEI DARLEHEN</i>	-	-	-
II. ALTRI RATEI E RISCONTI <i>SONSTIGE ANTIZIPATIVE UND TRANSITORISCHE RECHNUNGSABGRENZUNG</i>	-	-	-
1. Ratei e Risconti passivi <i>Sonstige</i>	173.364	399.927	(226.563)
3. Contributi UE <i>EU-Beiträge</i>	1.146.112.308	967.930.170	178.182.138
TOTALE E) RATEI E RISCONTI GESAMTBETRAG E) PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN	1.146.285.671	968.330.096	177.955.575
TOTALE PASSIVO GESAMT PASSIVA	3.351.056.152	3.109.755.614	241.300.538



2.3 CONTO ECONOMICO

2.3 GEWINN-UND VERLUSTRECHNUNG

(importi in Euro) (Beiträge in Euro)			
	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Änderung
A) VALORE DELLA PRODUZIONE BETRIEBLICHE ERTRÄGE			
1) RICAVI DELLE VENDITE E DELLE PRESTAZIONI <i>ERTRÄGE AUS VERKÄUFEN UND LEISTUNGEN</i>	-	-	-
2) VARIAZIONI DELLE RIMANENZE DI PRODOTTI <i>BESTANDSVERÄNDERUNGEN AN IN HERSTELLUNG BEFINDLICHEN HALBFERTIGEN UND FERTIGEN ERZEUGNISSEN</i>	-	-	-
3) VARIAZIONI DEI LAVORI IN CORSO SU ORDINAZIONE <i>ÄNDERUNGEN AN IN AUSFÜHRUNG BEFINDLICHEN AUFTRÄGEN AUF BESTELLUNG</i>	-	-	-
4) INCREMENTI DI IMMOBILIZZAZIONI PER LAVORI INTERNI <i>BESTANDSVERÄNDERUNGEN DER PROJEKTIERUNGSLEISTUNGEN BRENNER BASISTUNNEL</i>	22.421.275	22.759.717	(338.442)
5) ALTRI RICAVI E PROVENTI <i>SONSTIGE BETRIEBLICHE ERTRÄGE</i>	-	-	-
a) Contributi in conto esercizio <i>Zuschüsse auf Betriebsaufwendungen</i>	-	-	-
b) altri <i>Sonstige betriebliche Erträge</i>	1.012.384	1.034.103	(21.719)
TOTALE 5) <i>GESAMTBETRAG 5)</i>	1.012.384	1.034.103	(21.719)
TOTALE A) VALORE DELLA PRODUZIONE GESAMTBETRAG A) BETRIEBSLEISTUNG	23.433.659	23.793.820	(360.162)
B) COSTI DELLA PRODUZIONE BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN			
6) PER MATERIE PRIME, SUSSIDIARIE, DI CONSUMO E DI MERCI <i>FÜR ROH- HILFS- UND BETRIEBSSTOFFE UND FÜR BEZOGENE WAREN</i>	-	-	-
7) PER SERVIZI <i>FÜR BEZOGENE DIENSTLEISTUNGEN</i>	2.545.010	2.249.271	295.739
8) PER GODIMENTO DI BENI DI TERZI <i>FÜR DIE VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER</i>	821.494	800.017	21.477
9) PER IL PERSONALE <i>PERSONALAUFWAND</i>			
a) Salari e stipendi <i>Löhne und Gehälter</i>	13.278.136	13.465.395	(187.259)
b) Oneri sociali <i>Sozialabgaben</i>	3.633.460	3.437.059	196.401
c) Trattamento di fine rapporto <i>Abfertigungen</i>	376.938	278.941	97.997
d) Trattamento di quiescenza e simili <i>Pensionen und ähnliche Verpflichtungen</i>	-	-	-
e) altri costi <i>Sonstige Personalkosten</i>	1.748.503	1.749.595	(1.092)
TOTALE 9) <i>GESAMTBETRAG 9)</i>	19.037.037	18.930.990	106.047
10) AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI <i>ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN</i>			

2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali <i>Abschreibungen immaterielle Vermögensgegenstände</i>	271.625	289.643	(18.018)
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali <i>Abschreibungen Sachanlagen</i>	465.942	815.803	(349.861)
c) altre svalutazioni delle immobilizzazioni Sonstige Wertminderungen auf das Anlagevermögen	-	-	-
d) svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide <i>Wertminderungen der Forderungen des Umlaufvermögens und der liquiden Mittel</i>	-	-	-
TOTALE 10) <i>GESAMTBETRAG 10)</i>	737.567	1.105.446	(367.879)
11) VARIAZIONI DELLE RIMANENZE DI MATERIE PRIME, SUSSIDIARIE, DI CONSUMO E MERCI <i>VERÄNDERUNGEN DER VORRÄTE AN ROH-, HILFS- UND BETRIEBSSTOFFEN SOWIE WAREN</i>	-	-	-
12) ACCANTONAMENTI PER RISCHI <i>RÜCKSTELLUNGEN FÜR RISIKEN</i>	-	-	-
13) ALTRI ACCANTONAMENTI <i>SONSTIGE RÜCKSTELLUNGEN</i>	-	-	-
14) ONERI DIVERSI DI GESTIONE <i>SONSTIGE BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN</i>	383.475	525.919	(142.444)
TOTALE B) COSTI DELLA PRODUZIONE <i>GESAMTE B) BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN</i>	23.524.583	23.611.643	(87.060)
DIFFERENZA TRA VALORE E COSTI DELLA PRODUZIONE (A-B) <i>DIFFERENZ ZWISCHEN BETRIEBLICHEN ERTRÄGEN UND BETRIEBLICHEN AUFWENDUNGEN</i>	(90.925)	182.177	(273.102)
C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI <i>FINANZERTRÄGE UND FINANZAUFWENDUNGEN</i>			
16) PROVENTI E ONERI FINANZIARI <i>FINANZERTRÄGE UND FINANZAUFWENDUNGEN</i>			
d) proventi diversi dai precedenti: <i>andere Erträge als die vorhergehenden:</i>			
- da imprese controllate <i>- von abhängigen Unternehmen</i>	-	-	-
- da imprese collegate <i>- von verbundenen Unternehmen</i>	-	-	-
- da imprese controllanti <i>- von herrschenden Unternehmen</i>	-	-	-
- da imprese sottoposte al controllo delle controllanti <i>- von Unternehmen, die der Kontrolle der beherrschenden Unternehmen unterliegen</i>	-	-	-
- da altri <i>- von Sonstige</i>	145.206	71.289	73.917
TOTALE D) <i>GESAMTBETRAG D)</i>	145.206	71.289	73.917
TOTALE 16) <i>GESAMTBETRAG 16)</i>	145.206	71.289	73.917
17) INTERESSI ED ALTRI ONERI FINANZIARI <i>ZINSEN UND ÄHNLICHE AUFWENDUNGEN</i>			
- verso imprese controllate <i>- gegenüber abhängigen Unternehmen</i>	-	-	-
- verso imprese collegate <i>- gegenüber verbundenen Unternehmen</i>	-	-	-
- verso imprese controllanti <i>- gegenüber beherrschenden Unternehmen</i>	-	-	-
- verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti <i>- gegenüber Unternehmen unter der Kontrolle der Muttergesellschaft</i>	-	-	-

2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

- verso altri - gegenüber Sonstige	(6.658)	(203.940)	197.282
TOTALE 17) GESAMTBETRAG 17)	(6.658)	(203.940)	197.282
17 bis) UTILI E (PERDITE) SU CAMBI KURSGEWINNE UND -VERLUSTE	-	-	-
TOTALE C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI GESAMTBETRAG C) FINANZERTRÄGE UND FINANZAUFWENDUNGEN	138.548	(132.651)	271.199
RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE (A-B+/-C+/-D) ERGEBNIS VOR STEUERN (A-B+/-C+/-D)	47.626	49.526	(1.900)
20) IMPOSTE SUL REDDITO DELL'ESERCIZIO CORRENTI, DIFFERITE E ANTICIPATE LAUFENDE UND LATENTE STEUERN DES GESCHÄFTSJAHRES			
a) imposte correnti laufende Steuern	(47.437)	(46.916)	(521)
b) imposte esercizi precedenti gestundete und vorgezogene Steuern	(189)	(2.610)	2.421
c) imposte differite e anticipate Passive latente Steuern	-	-	-
d) Eccedenza ACE Überschuss ACE	-	-	-
TOTALE 20) GESAMTBETRAG 20)	(47.626)	(49.526)	1.900
21) UTILE (PERDITA) DELL'ESERCIZIO JAHRESÜBERSCHUSS/(-FEHLBETRAG)	-	-	-

2.4 RENDICONTO FINANZIARIO

2.4 KAPITALFLUSSRECHNUNG

(importi in Euro) (Beiträge in Euro)		
RENDICONTO FINANZIARIO KAPITALFLUSSRECHNUNG	2021	2020
A) FLUSSI FINANZIARI DERIVANTI DALL'ATTIVITÀ OPERATIVA CASH-FLOW AUS OPERATIVEN TÄTIGKEITEN		
Utile (perdita) dell'esercizio <i>Ergebnis (Verlust) des Geschäftsjahres</i>		
IMPOSTE SUL REDDITO <i>EINKOMMENSSTEUERN</i>	47.626	49.526
INTERESSI PASSIVI/(INTERESSI ATTIVI) <i>SOLLZINSEN/(HABENZINSEN)</i>	138.548	(132.651)
(DIVIDENDI) (DIVIDENDEN)	-	-
(PLUSVALENZE)/MINUSVALENZE DERIVANTI DALLA CESSIONE DI ATTIVITÀ <i>(ERTRÄGE)/VERLUSTE AUS DER VERKAUF VON ANLAGEVERMÖGEN</i>	-	-
1) Utile (perdita) dell'esercizio prima d'imposte sul reddito, interessi, dividendi e plus/minusvalenze da cessione Gewinn (Verlust) im Geschäftsjahr vor Steuern vom Einkommen, Zinsen, Dividenden und Erträgen/Verlusten aus Abtretungen	186.174	(83.125)
<i>Rettifiche per elementi non monetari che non hanno avuto contropartita nel capitale circolante netto</i> <i>Wertberichtigungen für nicht-monetäre Bestandteile, die keinen Gegenwert im Nettoumlaufvermögen hatten</i>		
ACCANTONAMENTI AI FONDI <i>RISIKORÜCKSTELLUNGEN</i>	376.938	278.941
AMMORTAMENTI DELLE IMMOBILIZZAZIONI <i>ABSCHREIBUNGEN AUF ANLAGEVERMÖGEN</i>	737.567	1.105.446
SVALUTAZIONI PER PERDITE DUREVOLI DI VALORE <i>ABWERTUNGEN FÜR LANGFRISTIGE VERLUSTE</i>	-	-
RETTIFICHE DI VALORE DI ATTIVITÀ E PASSIVITÀ FINANZIARIE DI STRUMENTI FINANZIARI DERIVATI CHE NON COMPORTANO MOVIMENTAZIONE MONETARIA <i>WERTBERICHTIGUNGEN VON FINANZIELLEN AKTIVA UND PASSIVA BETREFFEND DERIVATE, DIE ZU KEINEN GELDBEWEGUNGEN FÜHREN</i>	-	-
ALTRE RETTIFICHE PER ELEMENTI NON MONETARI <i>SONSTIGE WERTBERICHTIGUNGEN FÜR NICHT-MONETÄRE BESTANDTEILE</i>	-	-
2) Flusso finanziario prima delle variazioni del ccn Cash-Flow vor Veränderungen des Nettoumlaufvermögens	1.300.679	1.301.262
<i>Variazioni del capitale circolante netto</i> <i>Veränderungen des Nettoumlaufvermögens</i>		
DECREMENTO/(INCREMENTO) DELLE RIMANENZE <i>RÜCKGANG/(ANSTIEG) BESTAND</i>	-	-
DECREMENTO/(INCREMENTO) DEI CREDITI VS CLIENTI <i>RÜCKGANG/(ANSTIEG) DER FORDERUNGEN GEGEN KUNDEN</i>	816.302	732.000
INCREMENTO/(DECREMENTO) DEI DEBITI VS FORNITORI <i>ANSTIEG/(RÜCKGANG) DER VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER LIEFERANTEN</i>	3.278.781	1.182.403
DECREMENTO/(INCREMENTO) RATEI E RISCONTI ATTIVI <i>RÜCKGANG/(ANSTIEG) AKTIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</i>	1.075.191	(1.510.654)
INCREMENTO/(DECREMENTO) RATEI E RISCONTI PASSIVI <i>ANSTIEG/(RÜCKGANG) PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</i>	177.955.575	131.415.336
ALTRE VARIAZIONI DEL CAPITALE CIRCOLANTE NETTO <i>SONSTIGE VERÄNDERUNGEN DES NETTOUMLAUFVERMÖGENS</i>	(57.816.930)	(35.470.013)

2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

3. Flusso finanziario dopo le variazioni del ccn <i>Cash-Flow nach Veränderungen des Nettoumlaufvermögens</i>	126.609.598	97.650.334
<i>Altre rettifiche Sonstige Wertberichtigungen</i>		
INTERESSI INCASSATI/(PAGATI) <i>EINGEGANGENE ZINSEN/(BEZAHLT)</i>	(138.548)	132.651
(IMPOSTE SUL REDDITO PAGATE) <i>(BEZAHLTE STEUERN VON EINKOMMEN)</i>	(12.510)	-
DIVIDENDI INCASSATI <i>EINGEGANGENE DIVIDENDEN</i>	-	-
(UTILIZZO DEI FONDI) <i>(VERWENDUNG DER GELDMITTEL)</i>	45.610	(1.277.348)
ALTRI INCASSI/PAGAMENTI <i>SONSTIGE EINGÄNGE/ZAHLUNGEN</i>	-	-
4. Flusso finanziario dopo le altre rettifiche <i>Cash-Flow nach den sonstigen Berichtigungen</i>	(105.448)	(1.144.697)
FLUSSO FINANZIARIO DELL'ATTIVITÀ OPERATIVA (A) <i>CASH-FLOW AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT (A)</i>	126.504.150	96.505.637
B) FLUSSI FINANZIARI DERIVANTI DALL'ATTIVITÀ D'INVESTIMENTO <i>CASH-FLOW AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT</i>		
IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI <i>SACHANLAGEN</i>		
(INVESTIMENTI) <i>(INVESTITIONEN)</i>	(253.785.942)	(367.472.168)
DISINVESTIMENTI <i>VERÄUSSERUNGEN</i>	-	-
IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI <i>IMMATERIELLE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE</i>		
(INVESTIMENTI) <i>(INVESTITIONEN)</i>	(173.034)	(62.136)
DISINVESTIMENTI <i>VERÄUSSERUNGEN</i>	-	-
IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE <i>FINANZANLAGEN</i>		
(INVESTIMENTI) <i>(INVESTITIONEN)</i>	-	(4.459)
DISINVESTIMENTI <i>VERÄUSSERUNGEN</i>	-	-
ATTIVITÀ FINANZIARIE NON IMMOBILIZZATE <i>FINANZVERMÖGEN, DAS KEIN ANLAGEVERMÖGEN DARSTELLT</i>		
(INVESTIMENTI) <i>(INVESTITIONEN)</i>	-	-
DISINVESTIMENTI <i>VERÄUSSERUNGEN</i>	-	-
ACQUISIZIONE O CESSIONE DI RAMI D'AZIENDA AL NETTO DELLE DISPONIBILITÀ LIQUIDE <i>ERWERB ODER ABTRETUNG VON GESCHÄFTSZWEIGEN</i> <i>ABZÜGLICH KASSENBESTAND</i>	-	-
FLUSSO FINANZIARIO DELL'ATTIVITÀ D'INVESTIMENTO (B) <i>CASH-FLOW AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT (B)</i>	(253.958.976)	(367.538.763)

2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

C) FLUSSI FINANZIARI DERIVANTI DALL'ATTIVITÀ DI FINANZIAMENTO CASH-FLOW AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT		
<i>Mezzi di terzi</i> <i>Drittmittel</i>		
INCREMENTO (DECREMENTO) DEBITI A BREVE VERSO BANCHE <i>ANSTIEG (RÜCKGANG) KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN</i> <i>GEGENÜBER KREDITINSTITUTEN</i>	-	-
ACCENSIONE FINANZIAMENTI <i>KOSTEN FÜR KREDITAUFNAHMEN</i>	-	-
(RIMBORSO FINANZIAMENTI) <i>(KOSTEN FÜR RÜCKZAHLUNGEN)</i>	-	-
CONTRIBUTO IN CONTO IMPIANTI <i>ZUSCHÜSSE FÜR ANLAGEN</i>	-	-
<i>Mezzi propri</i> <i>Eigene Mittel</i>		
AUMENTO DI CAPITALE A PAGAMENTO <i>KAPITALERHÖHUNG GEGEN BEZAHLUNG</i>	60.000.000	380.000.000
(RIMBORSO DI CAPITALE) <i>RÜCKERSTATTUNG VON KAPITAL</i>	-	-
(DIVIDENDI (E ACCONTI SU DIVIDENDI) PAGATI) <i>(BEZAHLTE DIVIDENDEN (UND ANZAHLUNGEN AUF DIVIDENDEN))</i>	-	-
FLUSSO FINANZIARIO DELL'ATTIVITÀ DI FINANZIAMENTO (C) CASH-FLOW AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT (C)	60.000.000	380.000.000
INCREMENTO (DECREMENTO) DELLE DISPONIBILITÀ LIQUIDE (A+/-B+/-C) ANSTIEG (RÜCKGANG) DER KASSABESTÄNDE (A ± B ± C)	(67.454.826)	108.966.874
Disponibilità liquide al 1° gennaio 2021 Kassabestände zum 1. Jänner 2021		210.939.623
DI CUI: DAVON:		
DEPOSITI BANCARI E POSTALI <i>BANK- UND POSTBANKEINLAGEN</i>		210.938.639
ASSEGNI <i>SHECKS</i>		-
DENARO E VALORI IN CASSA <i>KASSENBESTAND</i>		984
Disponibilità liquide al 31 dicembre 2021 Kassabestände zum 31. Dezember 2021	143.484.797	
DI CUI: DAVON:		
DEPOSITI BANCARI E POSTALI <i>BANK- UND POSTBANKEINLAGEN</i>	143.483.721	
ASSEGNI <i>SHECKS</i>	-	
DENARO E VALORI IN CASSA <i>KASSENBESTAND</i>	1.076	

3. NOTA INTEGRATIVA *ANHANG ZUR BILANZ*





3.1 SEZIONE 1 – CONTENUTO E FORMA DEL BILANCIO

3.1 ABSCHNITT 1 – INHALT UND AUFBAU DER BILANZ

Il bilancio di BBT SE è stato redatto in conformità alle norme contenute negli articoli 2423 e seguenti del Codice Civile.

Il bilancio di esercizio chiuso al 31 dicembre 2021 è costituito da Stato Patrimoniale, Conto Economico, Rendiconto Finanziario e Nota Integrativa.

Le informazioni contenute nella Nota Integrativa relative alle voci dello Stato Patrimoniale e del Conto Economico sono presentate secondo l'ordine in cui le voci sono indicate nello Stato Patrimoniale e nel Conto economico (OIC 12.4).

Il Rendiconto Finanziario, redatto in forma comparativa, è stato presentato secondo il metodo indiretto, utilizzando lo schema previsto dal principio contabile (OIC 10).

Per ogni voce dello Stato Patrimoniale, del Conto Economico e del Rendiconto Finanziario sono indicati i corrispondenti valori al 31 dicembre 2020. Qualora le voci non siano comparabili, quelle relative all'esercizio precedente sono state adattate, fornendo nella Nota Integrativa, per le circostanze significative, i relativi commenti. (OIC 12.17).

I prospetti contabili e gli importi inclusi nella Nota Integrativa sono espressi in unità di Euro, ove non altrimenti indicato.

Si informa che la società Ernst & Young S.p.A. esercita la revisione legale dei conti ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs 10/39, come modificato dal DLgs 135/16, e degli articoli 2409 bis e seguenti del Codice Civile.

Der Jahresabschluss der BBT SE wurde entsprechend den Vorschriften der Artikel 2423 ff. des ital. Zivilgesetzbuchs erstellt.

Der zum 31. Dezember 2021 abgeschlossene Jahresabschluss setzt sich zusammen aus: Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Kapitalabflussrechnung und Anhang für das Geschäftsjahr.

Die im Anhang für das Geschäftsjahr enthaltenen Informationen in Bezug auf die Positionen der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung werden in der in diesen beiden Dokumenten angegebenen Reihenfolge aufgeführt (OIC-Rechnungslegungsgrundsatz 12.4.).

Die in Form eines Vergleichs erstellte Kapitalflussrechnung wurde nach der indirekten Methode, unter Verwendung des vom Rechnungslegungsgrundsatz (OIC 10) vorgesehenen Modells, vorgelegt.

Für jede Position der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Kapitalflussrechnung sind die entsprechenden Werte zum 31. Dezember 2020 angegeben. Bei nicht vergleichbaren Positionen wurden jene des Vorjahres angepasst; dazu wurden im Anhang für das Geschäftsjahr die entsprechenden Erläuterungen zu den relevanten Umständen angeführt (OIC-Rechnungslegungsgrundsatz 12.17).

Die Beträge in den Abschlussbestandteilen und im Anhang für das Geschäftsjahr sind, sofern nicht anders angegeben, in Euro angegeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Ernst & Young S.p.A. die gesetzliche Rechnungsprüfung gemäß Art. 14 des G.v.D. 10/39, abgeändert durch das Gv.D. Nr. 135/16, und gemäß den Art. 2409 bis ff. des italienischen Zivilgesetzbuches durchführt.

3.2 SEZIONE 2 – CRITERI REDAZIONE E VALUTAZIONE DEL BILANCIO

3.2 ABSCHNITT 2 – BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSKRITERIEN

I criteri di valutazione adottati per la redazione del Bilancio di Esercizio al 31 dicembre 2021 sono conformi alle disposizioni legislative vigenti, integrate ed interpretate dai Principi Contabili emanati dall'O.I.C. (Organismo Italiano di Contabilità) nella loro nuova versione emessa in dicembre 2016 e considerando gli emendamenti emessi dal medesimo organismo in dicembre 2017 e nel corso degli anni 2018, 2019, 2020 e 2021.

La valutazione delle voci di Bilancio è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza, nella prospettiva della continuità aziendale e nel presupposto di "società di progetto" finalizzata, ad ora, esclusivamente alla realizzazione dell'Opera.

In ottemperanza al principio della competenza, l'effetto delle operazioni e degli altri eventi è stato rilevato contabilmente ed attribuito all'esercizio al quale tali operazioni ed eventi si riferiscono, non a quello in cui si manifestano i relativi movimenti numerari.

Si sottolinea che, laddove si è reso necessario aggiornare il criterio di classificazione di alcune poste analitiche di contabilità, si è parallelamente proceduto – per rendere comparabili i dati – a riclassificare anche la corrispondente voce dell'esercizio precedente ai sensi dell'art.2423 ter del Codice Civile. In applicazione di quanto disposto dall'art. 2423 comma 4, che enuncia il principio di rilevanza, si evidenzia come, essendo in presenza unicamente di crediti e debiti con scadenza entro i 12 mesi, o comunque per i quali non sono previsti costi di transazione, l'applicazione del criterio di valutazione del "costo ammortizzato", previsto dal punto 8 dell'art. 2426 non ha effetti rilevanti e quindi si è deciso di mantenere la valutazione al valore nominale, tenendo conto del presunto valore di realizzo

Die für die Erstellung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2021 angewandten Bewertungskriterien entsprechen den geltenden Gesetzesbestimmungen, ergänzt und interpretiert durch die vom O.I.C. (Italienischer Ausschuss für Bilanzierung) herausgegebenen Rechnungslegungsstandards, in ihrer neuen, im Dezember 2016 veröffentlichten Fassung, und unter Berücksichtigung der von derselben Stelle im Dezember 2017 und im Laufe des Jahres 2018, 2019, 2020 und 2021 veröffentlichten Änderungen.

Die Bewertung der Bilanzposten erfolgte nach den allgemeinen Grundsätzen der Vorsicht und nach dem Prinzip des Leistungszeitraums, im Sinne der Unternehmensfortführung und unter der Berücksichtigung, dass es sich um eine „Projektgesellschaft“ handelt, die derzeit ausschließlich auf die Bauwerkerrichtung ausgerichtet ist.

In Übereinstimmung mit dem Prinzip des Leistungszeitraums wurde die Auswirkung der Geschäftsvorgänge und der sonstigen Ereignisse buchhalterisch erfasst und jenem Geschäftsjahr zugewiesen, auf das sich diese Geschäftsvorgänge und Ereignisse beziehen, nicht jenem, in dem die entsprechenden Geldbewegungen erfolgten.

In jenen Fällen, in denen eine Aktualisierung des Kriteriums für die Einstufung einiger analytischer Buchhaltungsposten notwendig geworden ist, wurde gleichzeitig, um die Daten miteinander vergleichen zu können, auch der entsprechende Posten des vorhergehenden Geschäftsjahrs, gemäß Art. 2423 ter des ital. Zivilgesetzbuchs, neu zugeordnet. Gemäß Art. 2423, Absatz 4, in dem der Bilanzierungsgrundsatz der Wesentlichkeit dargelegt ist, hat die Anwendung des unter Punkt 8 des Art. 2426 vorgesehenen Bewertungskriteriums der „abgeschriebenen Kosten“ - da ausschließlich Forderungen und Verbindlichkeiten bestehen, die innerhalb der 12 Monate fällig werden oder für die jedenfalls keine Transak-

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

per i crediti.

Nel rispetto dell'art. 2427 22-quater C.C. la natura e gli effetti dei fatti di rilievo avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio sono esposti all'interno della Nota Integrativa e nello specifico paragrafo "Eventi di rilievo intervenuti dopo la chiusura dell'esercizio".

Non si sono verificati casi eccezionali secondo i quali si sia reso necessario il ricorso a deroghe, come previsto dall'art. 2423 Co. 4 e dall'art. 2423-bis Co. 2 del C.C..

Si richiama in questa sede, in virtù della sua pervasività ai fini della redazione e comprensione del presente bilancio, il fatto che, essendo la Società di scopo, essa ha fin qui proceduto alla integrale capitalizzazione dei costi da essa sostenuti, ivi inclusi i costi interni di natura generale, amministrativa e fiscale. Per effetto dell'approccio contabile sopra descritto, la Società chiude il proprio bilancio in pareggio.

Tale approccio contabile trova giustificazione nei presupposti che:

- tutti i costi sostenuti siano indispensabili alla progettazione e realizzazione della Galleria di base del Brennero, e che siano pertanto integralmente qualificabili come costi diretti di produzione o costi indiretti ragionevolmente imputabili all'opera;
- il valore complessivo dell'opera in costruzione così determinato non ecceda il suo valore recuperabile. Per maggiori informazioni relative a tale presupposto si rinvia al paragrafo "Considerazioni sulla recuperabilità del valore dell'opera e sul presupposto della continuità aziendale" della relazione sulla gestione.

Ulteriori informazioni relative a questa tematica sono fornite al paragrafo "Immobilizzazioni materiali in corso: opera Galleria di base del Brennero".

In particolare, i criteri di valutazione adottati nella formazione del Bilancio sono stati i seguenti:

tionskosten vorgesehen sind - keine bedeutenden Auswirkungen; es wurde deshalb beschlossen, die Bewertung zum Nominalwert beizubehalten und dabei den voraussichtlichen Veräußerungswert für die Forderungen zu berücksichtigen.

Gemäß Art. 2427 22-quater des ital. ZGB sind die Art und die Auswirkungen der nach Abschluss des Geschäftsjahres eingetretenen relevanten Ereignisse im Anhang für das Geschäftsjahr, Abschnitt „Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag“.

Es wurden keine besonderen Vorfälle verzeichnet, welche die Anwendung von Abweichungen gem. Art. 2423, Abs. 4 und gem. Art. 2423-bis, Abs. 2 des ital. ZGB erforderlich gemacht hätten.

Wegen ihrer herausragenden Bedeutung für die Erstellung und das Verständnis dieses Jahresabschlusses wird an dieser Stelle die Tatsache erwähnt, dass die Gesellschaft als Zweckgesellschaft die ihr entstandenen Kosten, einschließlich der internen Kosten allgemeiner, administrativer und steuerlicher Art, bisher vollständig aktiviert hat. Aufgrund des oben beschriebenen Bilanzierungsansatzes schließt die Gesellschaft ihren Jahresabschluss mit ausgeglichenem Ergebnis ab.

Dieser Bilanzierungsansatz ist durch folgende Voraussetzungen gerechtfertigt:

- *dass alle ausgelegten Kosten für die Planung und den Bau des Brenner Basistunnels unerlässlich sind und daher vollumfänglich den direkten Produktionskosten oder den dem Bauwerk vernünftigerweise zurechenbaren indirekten Kosten zugeordnet werden können;*
- *dass der so ermittelte Gesamtwert des im Bau befindlichen Bauwerks seinen einbringlichen Wert nicht übersteigt. Für nähere Informationen zu dieser Voraussetzung wird auf den Abschnitt „Überlegungen zur Einbringlichkeit des Wertes des Bauwerks und zur Voraussetzung der Unternehmensfortführung“ des Lageberichts verwiesen.*

Weitere Informationen zu diesem Thema sind im Abschnitt „Anlagen in Bau: Bauwerk Brenner Basistunnel“ enthalten.

Insbesondere wurden bei der Erstellung der Bilanz die folgenden Bewertungskriterien angewendet:

Immobilizzazioni immateriali

Sono iscritte al costo di acquisto o produzione interna comprensivo degli oneri accessori imputabili e sono esposte al netto delle quote di ammortamento, calcolate in misura costante in funzione della residua possibilità di utilizzazione del bene.

Alla data di chiusura dell'esercizio non risultano immobilizzazioni immateriali di valore durevolmente inferiore rispetto a quello di iscrizione in bilancio.

Non sono state effettuate rivalutazioni in ottemperanza a leggi speciali, generali o di settore.

Immobilizzazioni materiali in corso: opera galleria di base del Brennero

L'assemblea straordinaria dei soci di BBT SE tenutasi in data 18 aprile 2011 ha approvato l'integrazione dell'oggetto sociale con il mandato alla realizzazione delle opere principali della Galleria di base del Brennero (cosiddetta "Fase 3").

In conseguenza a tale approvazione, efficace dal 1 luglio 2011 in seguito al trasferimento della sede sociale da Innsbruck a Bolzano, lo scopo sociale di BBT SE, prima limitato alle attività di indagine geologica, progettazione definitiva e realizzazione di opere di prospezione geognostica, è stato esteso alla realizzazione e messa in esercizio della Galleria di base del Brennero.

Considerata anche tale estensione dell'oggetto sociale, la Società ha proceduto alla capitalizzazione di tutti i costi fin qui sostenuti, considerati necessari alla progettazione e realizzazione della Galleria di base del Brennero. Detti costi di investimento sono classificati nelle immobilizzazioni materiali in corso.

In particolare si evidenzia che, come prescritto dai principi contabili di riferimento, i costi

Immaterielle Vermögensgegenstände

Diese sind zu den Anschaffungs- oder Herstellungskosten einschließlich der zurechenbaren Nebenkosten und nach Abzug der Abschreibungssätze auszuweisen, die konstant – je nach Restnutzungsdauer des jeweiligen Gutes – berechnet werden müssen.

Bei Abschluss des Geschäftsjahres scheinen keine immateriellen Vermögensgegenstände auf, deren Wert dauerhaft geringer ist als der in der Bilanz ausgewiesene Wert.

Es wurden keine Wertanpassungen gemäß den allgemeinen, bereichsspezifischen bzw. den Sondergesetzen durchgeführt.

Anlagen in Bau: Bauwerk Brenner Basistunnel

Die außerordentliche Hauptversammlung der BBT SE hat am 18. April 2011 die Erweiterung des Gesellschaftszweckes mit dem Auftrag zur Errichtung der Hauptbauwerke des Brenner Basistunnels (sog. "Phase 3") genehmigt.

Infolge dieser Genehmigung, die am 1. Juli 2011 nach der Verlegung des Gesellschaftssitzes von Innsbruck nach Bozen Wirksamkeit erlangte, wurde der zuvor ausschließlich auf die Erkundungsarbeiten, die Einreichplanung und die Errichtung von Erkundungsbauwerken beschränkte Gesellschaftszweck der BBT SE nun um die Errichtung und Inbetriebnahme des Brenner Basistunnels erweitert.

Auch unter Berücksichtigung dieser Erweiterung des Gesellschaftszwecks hat die Gesellschaft alle bisher angefallenen Kosten aktiviert, die für die Planung und den Bau des Brenner Basistunnels als notwendig erachtet werden. Diese Investitionskosten werden den Anlagen in Bau zugeordnet.

Es wird insbesondere darauf hingewiesen, dass, wie von den einschlägigen Rechnungslegungsgrundsätzen vorgeschrieben, die externen

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

esterni di costruzione sono capitalizzati direttamente tra le immobilizzazioni in corso, mentre tutti i restanti costi d'esercizio, al netto degli eventuali ricavi annuali rilevati dalla società, sono capitalizzati attraverso l'imputazione alla voce incrementi di immobilizzazioni per lavori interni (Voce A.4 del conto economico). I presupposti alla base di tale trattamento contabile sono illustrati nel paragrafo relativo ai criteri generali di redazione e valutazione del bilancio.

I contributi europei ricevuti per la realizzazione dell'opera non sono rilevati a diretta riduzione del valore dell'opera ma contabilizzati, con il metodo indiretto, nei risconti passivi.

Per le considerazioni sul valore recuperabile delle immobilizzazioni materiali in corso si rinvia al paragrafo "Considerazioni sulla recuperabilità del valore dell'opera e sul presupposto della continuità aziendale" della relazione sulla gestione".

Immobilizzazioni materiali

Sono iscritte al costo di acquisto o di costruzione interna comprensivo degli oneri accessori imputabili, al netto degli ammortamenti.

Alla data di chiusura dell'esercizio non risultano immobilizzazioni materiali di valore durevolmente inferiore rispetto a quello di iscrizione in bilancio.

Non sono state effettuate rivalutazioni in ottemperanza alle leggi speciali, generali o di settore.

Le spese di manutenzione sono imputate al conto economico quando sostenute, salvo quelle aventi natura incrementale dei beni, che sono capitalizzate.

Gli ammortamenti sono calcolati in modo sistematico e costante sulla base delle aliquote ritenute rappresentative della vita utile economico-tecnica stimata dei cespiti. Nell'anno di acquisizione o di costruzione è applicata un'aliquota ridotta rispetto all'aliquota ordinaria in funzione dell'effettivo utilizzo.

Baukosten direkt auf die Anlagen in Bau aktiviert werden, während alle sonstigen Betriebskosten, abzüglich etwaiger von der Gesellschaft verbuchter jährlicher Erlöse, durch die Zuordnung zum Posten „Erhöhungen des Anlagevermögens für Eigenleistungen“ (Position A.4 der G&V) aktiviert werden. Die Voraussetzungen, die dieser Bilanzierung zugrunde liegen, werden im Abschnitt über die allgemeinen Bilanzierungs- und Bewertungskriterien erläutert.

Die für die Errichtung des Bauvorhabens erhaltenen EU-Zuschüsse werden für diese Reduzierung des Wertes des Bauwerks nicht erfasst, sondern - mit der indirekten Methode - in den passiven Rechnungsabgrenzungsposten verbucht.

Für die Überlegungen zur Werthaltigkeit der „Anlagen in Bau“ wird auf den Abschnitt „Überlegungen zur Werthaltigkeit des Bauwerks und zur Voraussetzung der Unternehmensfortführung“ des „Lageberichts“ verwiesen.

Sachanlagen

Die Sachanlagen sind zu den Anschaffungskosten oder zu den internen Herstellungskosten einschließlich der zurechenbaren Nebenleistungen, exklusive Abschreibungen, auszuweisen.

Bei Abschluss des Geschäftsjahres scheinen keine Sachanlagen auf, deren Wert dauerhaft geringer ist als der in der Bilanz ausgewiesene Wert.

Es wurden keine Wertanpassungen gemäß den allgemeinen, den bereichsspezifischen und den Sondergesetzen durchgeführt.

Die Instandhaltungskosten werden zum Zeitpunkt ihrer Auslegung in der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesen, mit Ausnahme der Aufwertungsmaßnahmen, die aktiviert werden.

Die Berechnung der Abschreibungen erfolgt systematisch und konstant, auf Grundlage jener Prozentsätze, welche die geschätzte technisch-wirtschaftliche Nutzungsdauer der Anlagen am ehesten widerspiegeln. Im Jahr der Beschaffung bzw. des Baus wird ein im Vergleich zum gewöhnlichen Prozentsatz verminderter Satz, je nach tatsächlicher Nutzung, angewendet.

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

Le aliquote di ammortamento utilizzate sono le seguenti:

Es werden folgende Abschreibungssätze angewendet:

DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	%
MIGLIORIE SU BENI DI TERZI BAULICHE INVESTITIONEN AN FREMDEN GEBÄUDEN	20%
SOFTWARE SOFTWARE	33,33%
IMPIANTI GENERICI ALLGEMEINE ANLAGEN	5%
IMPIANTI DI ALLARME E DI RIPRESA ALARM- UND ÜBERWACHUNGSANLAGEN	12%
ATTREZZATURE DIVERSE ANDERE GERÄTE	15%
MODELLI E PLASTICI MODELLE	12%
STAZIONE METERELOGICA WETTERSTATION	12%
MOBILI ED ARREDI UFFICIO MÖBEL UND BÜROEINRICHTUNG	12%
MAC.ELETT., COMPUTERS, SISTEMI TELEFONICI EL. GERÄTE, COMPUTER, TELEFONANLAGEN	20%
AUTOVEICOLI DA TRASPORTO KRAFTFAHRZEUGE	20%
STIGLIATURA (SCAFFALATURA) REGALE	12%
TELEFONI DEDUCIBILI 50% ZU 50% ABSETZBARE TELEFONE	20%
MACCHINARI OPERATORI E IMPIANTI SPECIFICI DI CANTIERE (IND. EDILE) PRODUKTIONSMASCHINEN UND SPEZIFISCHE BAUSTELLENANLAGEN (BAUINDUSTRIE)	15%
IMPIANTI GENERICI DI CANTIERE (IND. EDILE) ALLGEMEINE BAUSTELLENANLAGENBAU (BAUINDUSTRIE)	10%
MEZZI DI TRASPORTO DI CANTIERE (IND. EDILE) BAUSTELLENFAHRZEUGE (BAUINDUSTRIE)	20%
IMPIANTI TELEFONICI TELEFONANLAGEN	20%

Non vi sono immobilizzazioni materiali non più utilizzate, destinate all'alienazione, cessione o distruzione.

Es gibt keine nicht mehr verwendeten Sachanlagen, für welche die Veräußerung, Übertragung oder Vernichtung vorgesehen ist.

Immobilizzazioni finanziarie

Partecipazioni

Sono valutate al costo di acquisizione o sottoscrizione comprensivo degli oneri accessori imputabili e rettificato ove necessario per perdite durevoli di valore.

Le partecipazioni per le quali siano in atto scelte strategiche di cessione, sono trasferite all'attivo circolante al minore tra il valore iscritto in bilancio ed il presunto valore di realizzo.

Finanzanlagen

Beteiligungen (Wertrechte)

Diese werden auf Grundlage der Anschaffungs- oder Zeichnungskosten, einschließlich der zurechenbaren Nebenleistungen, bewertet und, sofern notwendig, aufgrund von dauerhaften Wertverlusten berichtigt.

Jene Beteiligungen, für welche aus strategischen Überlegungen die Abtretung vorgesehen ist, werden auf das Umlaufvermögen übertragen, und zwar, bei einem Vergleich zwischen Buchwert und geschätztem Nettoveräußerungswert, mit dem geringeren dieser zwei Werte.

Rimanenze

Non sono iscritte rimanenze.

Crediti

I crediti di qualsiasi natura sono iscritti al valore nominale e il valore iscritto a bilancio è pari al presumibile valore di realizzo in quanto non ricorrono i presupposti per la svalutazione degli stessi. Non è stato applicato il criterio del costo ammortizzato in quanto gli effetti dell'attualizzazione sono irrilevanti rispetto al valore non attualizzato, considerando che i crediti sono quasi tutti a breve termine o comunque i costi di transazione e ogni altra differenza tra valore iniziale e valore a scadenza sono di scarso rilievo rispetto al valore nominale. (OIC 15.32-33).

Disponibilità liquide

Sono iscritte al valore nominale. Rappresentano i saldi attivi dei depositi bancari, nonché il denaro e i valori in cassa alla chiusura dell'esercizio.

Ratei e risconti attivi e passivi

Sono iscritte in tali voci quote di costi e proventi, comuni a due o più esercizi, l'entità dei quali varia in ragione del tempo fisico o economico. Nei risconti passivi sono contabilizzati anche i contributi europei ricevuti per la realizzazione dell'opera.

Fondi per rischi ed oneri

I fondi per rischi e oneri sono costituiti a fronte

Vorräte

Es sind keine Vorräte ausgewiesen.

Forderungen

Die Forderungen jeglicher Art sind als Nominalwerte ausgewiesen, und der bilanzierte Wert entspricht dem voraussichtlichen Veräußerungswert, da die Voraussetzungen für die Abwertung der Forderungen nicht vorliegen. Das Kriterium der abgeschriebenen Kosten wurde nicht angewendet, da die Folgen der Aktualisierung im Vergleich zum nicht aktualisierten Wert irrelevant sind. Bei den Forderungen handelt es sich nämlich beinahe ausschließlich um kurzfristige Forderungen, bzw. sind die Transaktionskosten und alle sonstigen Unterschiede zwischen Anfangs- und Endwert im Vergleich zum Nominalwert jedenfalls von geringer Bedeutung (OIC 15.32-33).

Liquide Mittel

Die Liquide Mittel sind als Nominalwert ausgewiesen. Er stellt die Guthaben aus Bankeinlagen, sowie den bei Abschluss des Geschäftsjahres vorhandenen Bargeldbestand dar.

Aktive und passive Rechnungsabgrenzungsposten

In diesen Positionen sind Kosten- und Ertragsanteile ausgewiesen, die sich auf zwei oder mehrere Geschäftsjahre beziehen und deren Ausmaß sich in Abhängigkeit von der zeitlichen Betrachtung (physisch bzw. wirtschaftlich) ändert. In den passiven Rechnungsabgrenzungsposten werden auch die für die Errichtung des Bauvorhabens erhaltenen EU-Zuschüsse verbucht.

Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen

Die Rückstellungen für Risiken und Aufwen-

di oneri e perdite realisticamente prevedibili dei quali, alla fine dell'anno, sono indeterminati l'ammontare o la data di sopravvenienza.

Si specifica che, in merito agli importi la cui debenza è contestata ed incerta a seguito di contenziosi in essere con i fornitori, considerata la capitalizzazione integrale dei costi, quale modello adottato dalla società per la rappresentazione dell'andamento economico e patrimoniale nell'esercizio sociale, che comporterebbe la necessità di capitalizzare ad incremento del costo dell'opera anche degli importi incerti nell'ammontare eventualmente accantonati nei fondi rischi, la società reputa corretto e prudente rilevare il costo solamente quando e ove definitivamente quantificato sia in sede giudiziale che stragiudiziale.

Trattamento di fine rapporto e fondo indennità di buonuscita

Il fondo trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato esprime il debito maturato, a tale titolo, nei confronti del personale, calcolato in conformità alle disposizioni di legge ed ai vigenti contratti di lavoro.

Debiti

I debiti sono esposti al loro valore nominale. I debiti per ferie maturate e non godute dal personale al termine dell'esercizio riflettono una stima di quanto da erogarsi a titolo di emolumenti ed oneri riflessi nel periodo di godimento delle ferie.

Non è stato applicato il criterio del costo ammortizzato in quanto gli effetti dell'attualizzazione sono irrilevanti rispetto al valore non attualizzato, in quanto, i debiti hanno scadenza inferiore a dodici mesi (OIC19.43-44).

Ricavi e costi

I ricavi e i proventi, i costi e gli oneri sono

dungen werden für realistisch voraussehbare Aufwendungen und Verluste gebildet, deren Betrag und Zeitpunkt am Ende des Geschäftsjahrs unbestimmt sind.

In Bezug auf die geschuldeten Beträge, deren Höhe aufgrund der bestehenden Rechtsstreitigkeiten mit den Lieferanten umstritten und ungewiss ist, da die Gesellschaft die vollständige Aktivierung der Kosten als Modell für die Darlegung der wirtschaftlichen Entwicklung sowie der Vermögenslage im Geschäftsjahr angewendet hat - was die Notwendigkeit bedingen würde, auch die ungewissen Beträge in den Bauwerkswert zu aktivieren - wird darauf hingewiesen, dass die Gesellschaft es für korrekt und gleichbleibend erachtet, die Kosten nur dann zu erfassen, wenn diese sowohl gerichtlich als auch außergerichtlich nachweislich festgestellt wurden.

Abfertigungs- und Abfindungsrückstellungen

Die Abfertigung für Arbeitnehmer gibt die in diesem Zusammenhang gegenüber dem Personal entstandenen Verbindlichkeiten an und wird gemäß den Gesetzesbestimmungen und den geltenden Arbeitsverträgen berechnet.

Verbindlichkeiten

Die Verbindlichkeiten werden als Nominalwerte ausgewiesen. Aus den zum Ende des Geschäftsjahres bestehenden Urlaubsansprüchen des Personals können die auszuzahlenden Gehälter und Aufwendungen im Zeitraum der Urlaubsbeanspruchung geschätzt werden.

Das Kriterium der abgeschriebenen Kosten wurde nicht angewendet, da die Folgen der Aktualisierung im Vergleich zum nicht aktualisierten Wert irrelevant sind, da es sich um kurzfristige Verbindlichkeiten (weniger als zwölf Monate) handelt (Rechnungslegungsgrundsatz 15.32-44).

Erträge und Aufwände

Die Erträge und Einnahmen, die Kosten und

iscritti al netto dei resi, degli abbuoni, degli sconti e dei premi nel rispetto dei principi di competenza e di prudenza.

Tutti i costi per la quota che eccede i ricavi, sono capitalizzati, direttamente o indirettamente, nei beni materiali in quanto rientranti nello scopo unico della società.

Come in precedenza evidenziato tutti i costi indiretti, al netto degli eventuali ricavi, sono capitalizzati sul valore dell'opera nelle immobilizzazioni in corso ed acconti attraverso gli incrementi di immobilizzazioni per lavori interni (Voce A.4. del conto economico).

Imposte sul reddito

Le imposte sul reddito sono contabilizzate per competenza, sulla base di una realistica previsione del reddito imponibile dell'esercizio, determinato secondo quanto previsto dalla legislazione fiscale, e applicando le aliquote d'imposta in vigore alla data di bilancio (OIC 25.4,6).

Il relativo debito tributario è rilevato nello stato patrimoniale al valore nominale al netto degli acconti versati, delle ritenute subite e dei crediti d'imposta compensabili e non richiesti a rimborso. Nel caso in cui gli acconti versati, le ritenute ed i crediti eccedano le imposte dovute viene rilevato il relativo credito tributario.

Impegni, garanzie e passività potenziali

Comprendono le garanzie prestate e gli impegni contrattuali assunti.

Le garanzie sono rappresentate da fidejussioni, iscritte per l'ammontare effettivo dell'impegno.

Aufwendungen werden unter Abzug der Rücklieferungen, Nachlässe, Gutschriften und Prämien, nach dem Prinzip des Leistungszeitraums und nach dem Vorsichtsprinzip, verbucht.

Alle Kosten für den die Erträge übersteigenden Anteil werden, direkt oder indirekt, in den materiellen Vermögensgegenständen aktiviert, da sie zum einzigen Gesellschaftszweck gehören.

Wie eingangs erwähnt, werden sämtliche indirekten Kosten, exklusive etwaiger Erlöse, in der Position "Im Entstehen befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen", durch die Erhöhungen des Anlagevermögens für Eigenleistungen (Position A.4. der Gewinn- und Verlustrechnung), auf den Wert des Bauwerks aktiviert.

Steuern

Die Steuern auf das Einkommen werden in jenem Geschäftsjahr abgerechnet, in dem sie anfallen. Dies erfolgt anhand einer realistischen Prognose des steuerpflichtigen Ergebnisses des Geschäftsjahres, gemäß den geltenden steuerrechtlichen Bestimmungen und unter Anwendung der zum Bilanzstichtag geltenden Steuersätze (OIC 25.4.6).

Die entsprechende Steuerschuld ist in der Bilanz zum Nominalwert, abzüglich der überwiesenen Anzahlungen, der abgezogenen Einbehalte und der vergütbaren Steuerguthaben, für die keine Rückerstattung beantragt wird, erfasst. Falls die überwiesenen Anzahlungen, Einbehalte und Forderungen die geschuldeten Steuern übersteigen, wird ein entsprechendes Steuerguthaben ausgewiesen.

Sicherheiten, Garantien und Eventualverbindlichkeiten

Diese umfassen auch die geleisteten Sicherstellungen und die eingegangenen vertraglichen Verpflichtungen.

Die Sicherstellungen werden in Form von Bankgarantien geleistet, die in der tatsächlichen Höhe der Verbindlichkeit ausgewiesen sind.

Il D. Lgs. 39/2015 è intervenuto sulla composizione degli schemi di Bilancio, abrogando il comma dell'art. 2424 che ne prevedeva l'indicazione in calce allo Stato Patrimoniale e prevedendone l'esposizione in Nota Integrativa ex art. 2427 punto 9).

Das Gv.D. Nr. 39/2015 hat Neuheiten bezüglich der Zusammensetzung der Bilanzschemata eingeführt: der Absatz des Art. 2424, der die entsprechende Angabe am Ende der Bilanz und die Ausweisung im Anhang für das Geschäftsjahr gem. Art. 2427, Punkt 9) vorsah, wurde aufgehoben.

3.3 SEZIONE 3 – ANALISI VOCI DI BILANCIO E RELATIVE VARIAZIONI

3.3 ABSCHNITT 3 – ANALYSE DER BILANZPOSTEN UND DER ENTSPRECHENDEN ÄNDERUNGEN

Stato patrimoniale: attivo

IMMOBILIZZAZIONI

IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI

La posta ammonta a Euro 1.192.521 (si veda Tabella 3) con una variazione in diminuzione di 98.591 Euro rispetto al 31 dicembre 2020. La variazione si compone di incrementi per Euro 173.034 (si veda Tabella 1) e ammortamenti per 271.625 Euro (si veda Tabella 2).

Nelle pagine che seguono sono riportate, rispettivamente, le analisi delle variazioni del "Costo originario" (Tabella 1), del "Fondo ammortamenti e svalutazioni" (Tabella 2), dei "Valori netti" (Tabella 3).

Bilanz: Aktiva

ANLAGEVERMÖGEN

IMMATERIELLE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE

Diese Position beläuft sich auf 1.192.521 Euro (siehe Tabelle 3), mit einem Rückgang um 98.591 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2020. Die Abweichung besteht zu 173.034 Euro aus Erhöhungen (siehe Tabelle 1), und zu 271.625 Euro aus Abschreibungen (siehe Tabelle 2).

In den nachfolgenden Seiten sind jeweils die Analysen der Änderungen der "ursprünglichen Kosten" (Tabelle 1), des "Abschreibungs- und Wertberichtigungsfonds" (Tabelle 2) und der "Nettowerte" (Tabelle 3) dargestellt.

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)							
TABELLA 1 TABELLE 1							
	COSTO ORIGINARIO AGGREGATO GESAMT ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI IMMATERIELLE VERMÖGENSBESTÄNDE	Valori al 31.12.2020 Beträge zum 31.12.2020	Incresciti Erhöhungen	Decrementi per dismissioni Minderung durch Veräußerung	Rivalori Wertberichtigungen	Trasf. da LIC e riclassifiche Überweisungen aus LIC und Reklassifizierungen	Altre variazioni Sonstige Veränderungen	Valori al 31.12.2021 Beträge zum 31.12.2021
CONCESSIONI, LICENZE, MARCHI E DIRITTI SIMILI KONZESIONEN, LIZENZEN, MARKEN UND ÄHNLICHE RECHTE							
- Costo storico - Anschaffungskosten	2.491	114	-	-	-	-	2.605
- Contributi c/impianti - Beiträge Anlagenkosten	-	-	-	-	-	-	-
	2.491	114	-	-	-	-	2.605
IMMOBILIZZAZIONI IN CORSO E ACCONTI ANLAGEN IM BAU UND GELEISTETE ANZAHLUNGEN							
- Costo storico - Anschaffungskosten	10	27	-	-	-	-	37
- Contributi c/impianti - Beiträge Anlagenkosten	-	-	-	-	-	-	-
	10	27	-	-	-	-	37-
ALTRE SONSTIGES							
- Costo storico - Anschaffungskosten	2.096	33	-	-	-	-	2.129
- Contributi c/impianti - Beiträge Anlagenkosten	-	-	-	-	-	-	-
	2.096	33	-	-	-	-	2.129
TOTALE GESAMT	4.598	173	-	-	-	-	4.771

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)							
TABELLA 2 TABELLE 2							
FONDO AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI AGGREGATO ABSCHR.- UND WERTBER.FONDS AGGR.							
IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI IMMATERIELLE VERMÖGENSBESTÄNDE	Valori al 31.12.2020 Beträge zum 31.12.2020	Increm.ti Erhöhungen	Decre- menti per dismissioni Minderung durch Veräußerung	Ripristini di valore Wert- aufhöhung	Riclassifiche Dotierung	Altre variazioni Sonstige Veränder- ungen	Valori al 31.12.2021 Beträge zum 31.12.2021
CONCESSIONI, LICENZE, MARCHI E DIRITTI SIMILI KONZESSIONEN, LIZENZEN, MARKEN UND ÄHNLICHE RECHTE							
- Ammortamenti - Abschreibungen	2.334	119	-	-	-	-	2.453
- svalutazioni - Wertminderungen	-	-	-	-	-	-	-
	2.334	119	-	-	-	-	2.453
IMMOBILIZZAZIONI IN CORSO E ACCONTI ANLAGEN IM BAU UND GELEISTETE ANZAHLUNGEN							
- Svalutazioni - Wertminderungen	-	-	-	-	-	-	-
ALTRE SONSTIGES							
- Ammortamenti - Abschreibungen	972	153	-	-	-	-	1.125
- Svalutazioni - Wertminderungen	-	-	-	-	-	-	-
	972	153	-	-	-	-	1.125
TOTALE GESAMT	3.306	272	-	-	-	-	3.578

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)						
TABELLA 3 TABELLE 3						
VALORI NETTI AGGREGATI NETTOWERTE						
	31.12.2020			31.12.2021		
IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI IMMATERIELLE VERMÖGENSBESTÄNDE	Costo originario Anschaffungskosten	Fondo amm.nti e svalut.ni Abschr.u. Wertber.Fonds	Valori netti Nettowerte	Costo originario Anschaffungskosten	Fondo amm.nti e svalut.ni Abschr.u. Wertber.Fonds	Valori netti Nettowerte
Concessioni, licenze, marchi e diritti simili <i>Konzessionen, Lizenzen, Marken und ähnliche Rechte</i>	2.491	2.334	157	2.605	2.453	152
Immobilitazioni in corso e acconti <i>In Bau befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen</i>	10	-	10	37	-	37
Altre <i>Sonstiges</i>	2.096	972	1.124	2.129	1.125	1.004
TOTALE GESAMT	4.598	3.306	1.291	4.771	3.578	1.193

I valori iscritti nella voce "Concessioni, licenze e marchi e diritti simili" si riferiscono essenzialmente all'impiego di software con utilità pluriennale.

Nella voce "Altre immobilizzazioni" sono compresi i costi per migliorie su beni di terzi e principalmente l'importo relativo alla realizzazione del punto informativo di Steinach. L'intervento è stato previsto nell'ambito delle prescrizioni pubbliche concernenti le opere di natura compensativa da porre in essere per la compatibilità ambientale dell'opera. Si tratta, in particolare, della costruzione di locali di proprietà pubblica in uso alla Società, per l'allestimento dell'Infopoint.

IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI

La posta ammonta ad Euro 3.047.797.234 (si veda Tabella 3) con una variazione in aumento di 253.320.000 Euro rispetto al 31 dicembre 2020. Nelle pagine che seguono sono riportate, rispettivamente, le analisi delle variazioni del "Costo originario" (Tabella 1), del "Fondo ammortamenti e svalutazioni" (Tabella 2) dei "Valori netti" (Tabella 3), della "Movimentazione Opera" (Tabella 4).

Die in der Position "Konzessionen, Lizenzen, Marken und ähnliche Rechte" ausgewiesenen Werte beziehen sich im Wesentlichen auf die Verwendung von Softwareprogrammen mit mehrjähriger Nutzungsdauer.

In der Position „Sonstiges Anlagevermögen“ sind die Kosten für bauliche Investitionen an fremden Gebäuden für die Errichtung des Infopoints Steinach enthalten. Die Maßnahme war im Rahmen der öffentlichen Vorschriften in Bezug auf die für die Umweltverträglichkeit des Bauwerks umzusetzenden Ausgleichsmaßnahmen vorgesehen. Es handelt sich insbesondere um den Bau von Räumlichkeiten öffentlichen Eigentums, die von der Gesellschaft für die Einrichtung des Infopoints genutzt werden.

SACHANLAGEN

Diese Position beläuft sich auf 3.047.797.234 Euro (siehe Tabelle 3), mit einer Steigerung um 253.320.000 im Vergleich zum 31. Dezember 2020. In den nachfolgenden Seiten sind jeweils die Analysen der Änderungen der "ursprünglichen Kosten" (Tabelle 1), des "Abschreibungs- und Wertberichtigungsfonds" (Tabelle 2), der "Nettowerte" (Tabelle 3) sowie der "Kosten für laufende Arbeiten" (Tabelle 4) dargestellt.

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)							
TABELLA 1 TABELLE 1							
COSTO ORIGINARIO AGGREGATO ANSCHAFFUNGSKOSTEN AGGR.							
IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI SACHANLAGEVERMÖGEN	Valori al 31.12.2020 Beträge zum 31.12.2020	Incres.ti Erhöhungen*	Decrementi per dismis- sioni Minderung durch Veräußerung	Rival.ni Wertberichti- gungen	Trasferimenti da LIC e riclas- sifiche Überwei- sungen aus LIC und Reklassifizie- rungen	Altre variazioni Sonstige Verände- rungen**	Valori al 31.12.2021 Beträge zum 31.12.2021
TERRENI E FABBRICATI GRUNDSTÜCKE UND GEBÄUDE							
- costo storico - Anschaffungskosten	10.849	104	-	-	-	-	10.952
- contributi in conto impianti - Zuschüsse für Anlagen	-	-	-	-	-	-	-
	10.849	104	-	-	-	-	10.952
IMPIANTI E MACCHINARIO DI CANTIERE TECHNISCHE ANLAGE UND MASCHINEN							
- costo storico - Anschaffungskosten	4.766	7	-	-	-	-	4.772
- contributi in conto impianti - Zuschüsse für Anlagen	-	-	-	-	-	-	-
	4.766	7	-	-	-	-	4.772
ATTREZZATURE INDUSTRIALI E COMMERCIALI BETRIEBS- UND GESCHÄFTSAUSSTATTUNG							
- costo storico - Anschaffungskosten	50	-	-	-	-	-	50
- contributi in conto impianti - Zuschüsse für Anlagen	-	-	-	-	-	-	-
	50	-	-	-	-	-	50
ALTRI BENI SONSTIGE GÜTER							
- costo storico - Anschaffungskosten	4.481	494	(145)	-	-	-	4.830
- contributi in conto impianti - Zuschüsse für Anlagen	-	-	-	-	-	-	-
	4.481	494	(145)	-	-	-	4.830
IMMOBILIZZAZIONI IN CORSO E ACCONTI ANLAGEN IM BAU UND GELEISTETE ANZAHLUNGEN							
- costo storico - Anschaffungskosten	2.782.981	291.269	-	-	-	(38.087)	3.036.163
- contributi in conto impianti - Zuschüsse für Anlagen	-	-	-	-	-	-	-
	2.782.981	291.269	-	-	-	(38.087)	3.036.163
TOTALE GESAMT	2.803.126	291.873	(145)	-	-	(38.087)	3.056.767

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

L'incremento della voce "Immobilizzazioni in corso e acconti", pari a 253,18 milioni di Euro, si compone delle produzioni realizzate nel corso dell'esercizio 2021, pari a 291,27 milioni di Euro, al netto delle variazioni in diminuzione, pari a 38,09 milioni di Euro, derivanti dalla valutazione delle prestazioni rese soprattutto nel lotto H33 (contratto B0111), nonché nel lotto H51 (con-tratto B0142) in seguito alla risoluzione del contratto.

Die Erhöhung der Position „Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen“ in Höhe von 253,18 Mio. Euro setzt sich aus der Produktion im Geschäftsjahr 2021 in Höhe von 291,27 Mio. Euro abzüglich der Verringerung um 38,09 Mio. Euro zusammen, die sich aus der Bewertung der vorwiegend im Baulos H33 (Vertrag B0111) sowie im Baulos H51 (Vertrag B0142) nach der Vertragsauflösung erbrachten Leistungen ergeben.

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)							
TABELLA 2							
TABELLE 2							
FONDO AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI AGGREGATO							
ABSCHR.- UND WERTBER.FONDS AGGR.							
IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI SACHANLAGEN	Valori al 31.12.2020 Beträge zum 31.12.2020	Increm.ti Erhöhungen	Decre- menti per dismissioni Minderung durch Veräußerung	Ripristini di valore Wert- erhöhung	Riclassifiche Dotierung	Altre variazioni Sonstige Verände- rungen	Valori al 31.12.2021 Beträge zum 31.12.2021
TERRENI E FABBRICATI							
GRUNDSTÜCKE UND GEBÄUDE							
- ammortamenti - Abschreibungen	376	46	-	-	-	-	422
- svalutazioni - Wertminderungen							-
	376	46	-	-	-	-	422
ATTREZZATURE INDUSTRIALI E COMMERCIAL							
TECHNISCHE ANLAGE UND MASCHINEN							
- ammortamenti - Abschreibungen	4.609	96	-	-	-	-	4.705
- svalutazioni - Wertminderungen							-
	4.609	96	-	-	-	-	4.705
ATTREZZATURE INDUSTRIALI E COMMERCIALI							
BETRIEBS- UND GESCHÄFTSAUSSTATTUNG							
- ammortamenti - Abschreibungen	30	6	-	-	-	-	36
- svalutazioni - Wertminderungen							-
	30	6	-	-	-	-	36
ALTRI BENI							
SONSTIGE GÜTER							
- ammortamenti - Abschreibungen	3.633	319	(145)	-	-	-	3.807
- svalutazioni - Wertminderungen							-
	3.633	319	(145)	-	-	-	3.807
IMMOBILIZZAZIONI IN CORSO E ACCONTI							
ANLAGEN IM BAU UND GELEISTETE ANZAHLUNGEN							
- svalutazioni - Wertminderungen	-	-	-	-	-	-	-
TOTALE GESAMT	8.649	466	(145)	-	-	-	8.970

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)						
TABELLA 3 TABELLE 3						
VALORI NETTI AGGREGATI NETTOWERTE						
	31.12.2020			31.12.2021		
IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI NETTOWERTE	Costo originario Anschaf- fungskosten	Fondo amm. nti e svalut.ni Abschr.u. Wertber. Fonds	Valori netti Nettowerte	Costo originario Anschaf- fungskosten	Fondo amm. nti e svalut.ni Abschr.u. Wertber. Fonds	Valori netti Nettowerte
Terreni e fabbricati <i>Grundstücke und Gebäude</i>	10.849	376	10.472	10.952	422	10.530
Impianti e macchinario <i>Technische Anlage und Maschinen</i>	4.766	4.609	156	4.772	4.705	67
Attrezzature industriali e commerciali <i>Betriebs- und Geschäftsausstattung</i>	50	30	20	50	36	14
Altri beni <i>Sonstige Güter</i>	4.481	3.633	848	4.830	3.807	1.023
Immobilitazioni in corso e acconti (acconti) <i>Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen (Anzahlungen)</i>	-	-	-	-	-	-
Immobilitazioni in corso e acconti (capita- lizzazioni) <i>Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen(Anlagevermögen)</i>	2.782.981	-	2.782.981	3.036.163	-	3.036.163
TOTALE GESAMT	2.803.126	8.649	2.794.477	3.056.767	8.970	3.047.797

La posta "Terreni e fabbricati" comprende il valore delle aree acquisite per la realizzazione del progetto "Galleria di base del Brennero". I terreni non sono ammortizzati.

Nella voce "Impianti e macchinari" sono ricompresi gli impianti specifici di cantiere.

La voce "Altri Beni" ha carattere residuale e pertanto ricomprende le immobilizzazioni materiali, che non trovano collocazione nelle altre voci (Mobili e arredi, Macchine elettriche, ecc.).

Le "Immobilitazioni in corso e acconti (capitalizzazioni)" comprendono i costi direttamente ed indirettamente sostenuti per il progetto della Galleria di base del Brennero, per un importo complessivo pari a 3.036.162.701 Euro, la cui articolazione e movimentazione sono esplicitate nella tabella seguente (Tabella 4).

Die Position "Grundstücke und Bauten" umfasst den Wert der für die Realisierung des Projektes Brenner Basistunnel erworbenen Grundstücke. Die Grundstücke werden nicht abgeschrieben.

In der Position "Anlagen und Maschinen" sind die spezifischen Baustellenanlagen inbegriffen.

Die Position "Sonstige Güter" hat Auffangcharakter und umfasst daher jene Sachanlagen, die nicht in eine andere Position eingereiht werden können (Möbel und Einrichtungsgegenstände, elektrische Geräte etc.).

Die Position "In Bau befindliche Anlagevermögen und Anzahlungen (Aktivierungen)" umfasst die direkt und indirekt für das Projekt Brenner Basistunnel aufgewendeten Kosten zu einem Gesamtbetrag von 3.036.162.701 Euro, der in der nachfolgenden Tabelle (Tabelle 4) aufgegliedert ist.

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in Euro) (Beiträge in Euro)						
TABELLA 4 TABELLE 4						
MOVIMENTI DEL PERIODO DETAILS ZUM IM BAU BEFINDLICHEM BAUWERK						
Macrovoici Kürzel	Descrizione Tipologie Costi Beschreibung der Kostenart	Saldo 31/12/2020 Saldo 31/12/2020	Incrementi Zuwachs	Decrementi Verminderung	Riclassifiche +/- Neueinteilung +/-	Saldo 31/12/2021 Saldo 31/12/2021
Progettazione Galleria di Base del Brennero Projektierung Brennerbasis Tunnel						
BA	Costruzione Bau	1.791.184.282	205.179.723	(37.842.995)	-	1.958.521.011
BV	Progettazione autorizzativa Genehmigungsplanung	63.227.911	85.883	-	-	63.313.794
BW	Cunicolo esplorativo e monitoraggio Erkundungsstollen und Beweissicherungen	550.166.596	48.704.287	(243.289)	-	598.627.595
GA	Acquisizioni aree Liegenschaften und dingliche Rechte	34.626.237	1.510.901	-	-	36.137.137
GR	Consulenze Beratung	42.575.145	4.493.461	-	-	47.068.605
PL	Progettazione esecutiva e costruttiva Ausführungsplanung und Bauwerksplanung	54.946.442	3.379.712	-	-	58.326.154
UE	Direzione lavori e servizi correlati Bauleitung und damit verbundene Dienstleistungen	49.089.457	5.493.894	(702)	-	54.582.650
TOTALE CAPITALIZZAZIONI DIRETTE GESAMT DIREKTE KAPITALISIERUNGEN		2.585.816.068	268.847.862	(38.086.986)	-	2.816.576.946
IK	Capitalizzazione Indiretta Indirekte Aktivierungen	197.164.480	22.421.275	-	-	219.585.755
TOTALE MOVIMENTAZIONE OPERA GESAMT AKTIVIERUNGEN		2.782.980.550	291.269.137	(38.086.986)	-	3.036.162.701

Le informazioni relative ai singoli contratti d'appalto sono indicate in dettaglio nella Relazione sulla Gestione.

Die Informationen zu den einzelnen Leistungsverträgen sind im Detail im Lagebericht enthalten.

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE

La posta ammonta ad Euro 4.459 e si riferisce ad un SFP (Strumento Finanziario Partecipativo) emesso, nel corso del 2020, dalla Cooperativa Muratori e Cementisti C.M.C. di Ravenna a seguito dell'omologazione del concordato di C.M.C. avvenuto con la remissione del debito dell'80% e come dazio in solutum estintiva dei crediti.

FINANZANLAGEN

Die Position beläuft sich auf 4.459 Euro und bezieht sich auf ein partizipatives Finanzinstrument, das von der Cooperativa Muratori e Cementisti C.M.C. di Ravenna nach der Genehmigung des Vergleichs der C.M.C., der mit dem Erlass von 80 % der Schulden und als dazio in solutum zur Tilgung der Forderungen im Laufe des Jahres 2020 stattfand, ausgegeben wurde.

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)							
TABELLA 5 TABELLE 5							
MOVIMENTI DEL PERIODO BEWEGUNGEN IM REFERENZZEITRAUM							
Partecipazioni in altre imprese <i>Anteile an sonstigen Unternehmen</i>	Valori al 31.12.2020 <i>Beträge zum 31.12.2020</i>	Incrementi <i>Erhöhung</i>	Decrementi <i>Verminderung</i>	Rival.ni <i>Wertberichtigungen</i>	Ripristini di valore <i>Werterhöhung</i>	Riclassifiche <i>Dotierung</i>	Saldo 31/12/2021 <i>Saldo 31/12/2021</i>
Certificati SFP <i>SFP</i>	4	-	-	-	-	-	4
TOTALE GESAMT	4	-	-	-	-	-	4

ATTIVO CIRCOLANTE

CREDITI

I crediti ammontano a 156.659.849 Euro con un incremento di 56.609.146 Euro rispetto al 31 dicembre 2020, come da seguenti tabelle di dettaglio. Non ci sono crediti con scadenza superiore a 5 anni.

UMLAUFVERMÖGEN

FORDERUNGEN

Die Forderungen belaufen sich auf 156.659.849 Euro, mit einer Steigerung um 56.609.146 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2020, gemäß den folgenden Detailtabellen. Es liegen keine Forderungen mit einer Frist von mehr als 5 Jahren vor.

CREDITI: VERSO CLIENTI

I crediti verso clienti sono così dettagliati:

FORDERUNGEN: GEGEN KUNDEN

Die Forderungen gegen Kunden sind wie folgt aufgegliedert:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE <i>BESCHREIBUNG</i>	31.12.2021	31.12.2020	Variatione <i>Veränderung</i>
Clienti ordinari <i>Forderungen gegen Kunden</i>	-	816	(816)
Fondo svalutazione <i>Wertberichtigungsfonds</i>	-	-	-
Valore netto <i>Nettobetrag</i>		816	(816)
TOTALE GESAMT	-	816	(816)

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

Le fatture emesse nei precedenti esercizi, relative alla cessione del solo materiale di scavo in esubero rispetto alle esigenze di reimpiego dello stesso per la produzione del calcestruzzo necessario per il rivestimento della galleria, sono state saldate nel corso dell'esercizio.

Die in den vorhergehenden Geschäftsjahren ausgestellten Rechnungen für die Abtretung von überschüssigem Ausbruchsmaterial, das nicht für die Herstellung von Beton für die Tunnelauskleidung benötigt wird, wurden im Laufe des Geschäftsjahres beglichen.

CREDITI: CREDITI TRIBUTARI

I crediti tributari, al netto del fondo svalutazione, ammontano a 32.300.636 Euro e sono così dettagliati:

FORDERUNGEN: STEUERFORDERUNGEN

Die „Steuerforderungen“ betragen, inklusive Abwertungsfonds, 32.300.636 Euro und gliedern sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
IVA USt.	17.677	19.431	(1.754)
IRES Körperschaftsteuer	-	-	-
IRAP Lokale Gewerbesteuer (IRAP)		46	(46)
Erario c/ritenute su interessi Zinsguthaben	94	81	14
Ufficio finanziario Innsbruck Finanzamt Innsbruck	14.465	5.891	8.574
Credito IRAP da ACE Überschuss ACE	64	68	(4)
Credito IRAP da ACE esercizi successivi ACE Guthaben die für die IRAP verwendet werden können		30	(30)
TOTALE GESAMT	32.301	25.548	6.753

La voce "crediti tributari" è formata principalmente da crediti verso il fisco italiano (per la maggior parte per IVA da rimborsare e/o compensare) per 17.677.242 Euro e crediti verso il fisco austriaco per IVA pari a 14.465.236 Euro. Tali crediti hanno subito variazioni principalmente per effetto delle nuove richieste a rimborso e dei rimborsi erogati dalle Amministrazioni Finanziarie di Italia e Austria nel corso del 2021.

Die Position "Steuerforderungen" besteht im Wesentlichen aus Forderungen gegenüber der italienischen Steuerbehörde (zum Großteil aus Mehrwertsteuerguthaben) in Höhe von 17.677.242 Euro und aus Mehrwertsteuerforderungen gegenüber der österreichischen Steuerbehörde in Höhe von 14.465.236 Euro. Diese Forderungen haben sich hauptsächlich aufgrund der neuen Rückzahlungsanträge verändert, die höher sind als die von den Finanzverwaltungen von Italien und Österreich im Laufe des Geschäftsjahres 2021 getätigten Rückzahlungen.

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

CREDITI: VERSO ALTRI

I crediti verso altri ammontano a 124.359.213 Euro e sono così dettagliati:

FORDERUNGEN: GEGEN DRITTE

Die Forderungen „gegen Dritte“ betragen 124.359.213 Euro und gliedern sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variazione Veränderung
Altri Sonstige			
- anticipazioni contrattuali - <i>Vorschüsse</i>	83.864	73.548	10.316
- cauzioni - <i>Kautionen</i>	46	46	-
- debitori diversi - <i>diverse Schuldner</i>	40.449	92	40.357
Valore lordo <i>Bruttowert</i>	124.359	73.686	50.673
Fondo svalutazione <i>Wertberichtigungsfonds</i>	-	-	-
TOTALE GESAMT	124.359	73.686	50.673

L'incremento della voce in esame rispetto al 31 dicembre 2020 è dovuto principalmente al credito che BBT SE, a fine esercizio, vanta nei confronti degli affidatari dei lotti di costruzione "Mules 2-3" e "Nuova viabilità di accesso Riol" per anticipi contrattuali versati.

Le anticipazioni contrattuali sono state erogate in applicazione a quanto disposto dall'art 207 comma 2 del D.L. n. 34/2020 (c.d. „Decreto rilancio“), convertito in Legge n. 77/2020 pubblicata in G.U. n.180 del 18 luglio 2020. Per il cantiere "Nuova viabilità di accesso Riol" l'anticipo contrattuale comprende anche l'importo versato in base a quanto disposto all'art. 35, comma 18, del D.Lgs. n. 50/2016 (l'erogazione dell'anticipazione è prevista all'art. 45 Anticipazione del contratto stipulato). L'importo è stato erogato a fronte del rilascio delle fideiussioni previste dalle predette norme.

Die Erhöhung bei dieser Position gegenüber dem 31. Dezember 2020 ist im Wesentlichen auf eine Forderung zurückzuführen, die die BBT SE am Ende des Geschäftsjahres gegenüber den Auftragnehmern der Baulose „Mauls 2-3“ und „Neue Zufahrtsstraße Riol“ für ausbezahlte Vorschüsse auf die Vertragssumme ausweist.

Die vertraglichen Vorschusszahlungen wurden in Anwendung der Bestimmungen des Art. 207 Absatz 2 des G.D. Nr. 34/2020 (sog. „Decreto rilancio“, Dekret zum Wiederaufschwung), umgewandelt in das Gesetz Nr. 77/2020, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 180 vom 18. Juli 2020, ausbezahlt. Für die Baustelle „Neue Zufahrtsstraße Riol“ beinhaltet die vertragliche Vorschusszahlung auch den gemäß Art. 35, Absatz 18 des Gv.D. Nr. 50/2016 bezahlten Betrag (die Auszahlung des Vorschusses ist in Art. 45 „Vorschuss für den abgeschlossenen Vertrag“ vorgesehen). Der Betrag wurde gegen Ausstellung der gemäß den o. g. Rechtsvorschriften vorgesehenen Bankgarantien ausbezahlt.

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

DISPONIBILITÀ LIQUIDE

La voce ammonta a 143.484.797 Euro, con una variazione in diminuzione di 67.454.827 Euro rispetto al 31 dicembre 2020. Essa è così dettagliata:

LIQUIDE MITTEL

Diese Position beläuft sich auf 143.484.797 Euro, mit einem Rückgang um 67.454.827 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2020. Sie gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
Depositi bancari e postali Guthaben bei Kreditinstituten und bei der Post	143.484	210.939	(67.455)
Denaro e valori in cassa Kassenbestand in Geld und Wertsachen	1	1	-
TOTALE GESAMT	143.485	210.940	(67.455)

Per i dettagli sulla variazione delle disponibilità liquide si rimanda al rendiconto finanziario.

Für Einzelheiten in Bezug auf die Veränderung beim Kassenbestand wird auf die Kapitalflussrechnung verwiesen.

RATEI E RISCONTI

La voce ammonta a 1.917.291 Euro con una variazione in diminuzione di 1.075.191 Euro rispetto al 31 dicembre 2020. Essa è così dettagliata:

RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN

Diese Position beläuft sich auf 1.917.291 Euro, mit einem Rückgang um 1.075.191 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2020. Sie gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
RISCONTI RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN			
- Altri risconti - Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	1.742	2.934	(1.192)
- Affitti passivi - Mieten	4	6	(2)
- Premi di assicurazioni - Versicherungsprämien	170	53	118
- Commissioni di Fideiussioni - Bürgschaftsprovisionen	1	1	-
	1.917	2.993	(1.075)
TOTALE GESAMT	1.917	2.993	(1.075)

Nell'importo considerato sono compresi principalmente risconti rilevati in Italia in riferimento a convenzioni per occupazioni aree (1.420.555 Euro) e diritti di passaggio.

Im berücksichtigten Betrag sind im Wesentlichen in Italien erfasste Rechnungsabgrenzungsposten für Grundbeanspruchungen (1.420.555 Euro) und Wegerechte enthalten.





Stato patrimoniale: passivo *Bilanz: Passiva*

PATRIMONIO NETTO

La posta ammonta a 1.998.213.512 Euro, con una variazione in aumento di 60.000.000 Euro rispetto al 31 dicembre 2020.

Nella tabella seguente è riportata la movimentazione del patrimonio netto nel 2021:

EIGENKAPITAL

Diese Position beläuft sich auf 1.998.213.512 Euro, mit einer Steigerung um 60.000.000 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2020.

In der nachstehenden Tabelle sind die Bewegungen des Eigenkapitals im Jahr 2021 dargestellt.

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)						
ALTRE VARIAZIONI SONSTIGE VERÄNDERUNGEN						
COMPOSIZIONE PATRIMONIO NETTO "EIGENKAPITAL ZUSAMMENSETZUNG"	Saldo al 31.12.2020 Saldo zum 31.12.2020	Increm.ti Er- höhungen	Decrem.ti Ver- minde- rungen	Riclas- sifiche Dotierung	Risultato dell'esercizio Betriebs ergebnis	Saldo al 31.12.2021 Saldo zum 31.12.2021
Capitale <i>Gezeichnetes Kapital</i>	10.240	-	-	-	-	10.240
ALTRE RISERVE SONSTIGE, GETRENNT AUSGEWIESENE RÜCKLAGEN						
Riserva c/capitale erfügbar Rücklage <i>Einzahlungen zur Kapitalerhöhung</i>	1.927.974	60.000	-	-	-	1.987.974
Riserva futuri aumenti di Capitale <i>Einzahlungen zur künftigen Kapitalerhöhung</i>	-	-	-	-	-	-
TOTALE GESAMT	1.938.214	60.000	-	-	-	1.998.214

Il capitale sociale è composto da n. 10.240.000 azioni del valore nominale di 1 Euro ciascuna, detenute per il 50% dalla società Tunnel Ferroviario del Brennero Società di Partecipazioni S.p.A. e per il 50% da ÖBB Infrastruktur AG.

Il prospetto riporta le variazioni intervenute nel patrimonio netto. Nel corso dell'esercizio 2021 è stata erogata dagli azionisti una tranche da 60.000.000 Euro entro i termini indicati dalla società.

Nel prospetto seguente è indicata l'origine, la disponibilità e la distribuibilità delle voci di patrimonio netto, nonché la loro utilizzazione nei tre precedenti esercizi.

Das gezeichnete Kapital setzt sich aus 10.240.000 Aktien mit einem Nennwert von je 1 Euro zusammen, die zu 50 % von der Gesellschaft Tunnel Ferroviario del Brennero Società di Partecipazioni S.p.A. und zu 50 % von ÖBB Infrastruktur AG gehalten werden.

Die Tabelle zeigt die Veränderungen des Eigenkapitals. Im Laufe des Geschäftsjahres 2021 wurde von den Aktionären eine Tranche in Höhe von 60.000.000 Euro innerhalb der von der Gesellschaft angegebenen Fristen einbezahlt.

In der nachstehenden Übersicht sind die Herkunft, die Verfügbarkeit und die Verteilbarkeit der Eigenkapitalpositionen sowie deren Verwendung in den drei vorhergehenden Geschäftsjahren aufgeführt.

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)								
					RIEPILOGO DELLE UTILIZZAZIONI DEI TRE ESERCIZI PRECEDENTI ZUSAMMENFASSUNG AUS DEN DREI VORHERGEHENDEN GESCHÄFTSJAHREN			
ORIGINE HERKUNFT	"Importi al 31.12.2021 (a+b)" "Importi al 31.12.2021 (a+b)"	Quota indisponibile (a) nicht verfügbarer Anteil (a)	Quota dispo- nibile (b) verfüg- barer Anteil (b)	Quote distri- buibili (c) vertei- lbarer Anteil (c)	Aumento di capitale Kapital- erhöhung	Copertura perdite Verlust- deckung	Distrib.ne ai soci Aus- schüttung an Eigen- tümer	Altro (da specificare) andere (zu definie- rende)
Capitale Sociale Grundkapital	10.240	10.240	-	-	-	-	-	-
Riserve di capitale: Kapitalrücklagen:								
Riserva c/capitale Einzahlungen zur Kapitalerhöhung	1.987.974	-	1.987.974	-	-	-	-	-
Riserva Futuri aumenti di Capitale Einzahlungen zur künftigen Kapita- lerhöhung	-	-	-	-	-	-	-	-
Riserve di utili: Überschussfonds:								
Riserva legale Gesetzliche Rücklage	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTALE GESAMT	1.998.214	10.240	1.987.974	-	-	-	-	-

Le riserve di capitale disponibili ammontano a Euro 1.987.973.512. Tali riserve sono disponibili esclusivamente per aumento di capitale sociale e per copertura perdite.

Die nicht gebundenen Kapitalrücklagen belaufen sich auf 1.987.973.512 Euro. Diese Rücklagen stehen ausschließlich für die Erhöhung des Gesellschaftskapitals und für die Deckung von Verlusten zur Verfügung.

FONDI PER RISCHI ED ONERI

I fondi per rischi e oneri al 31.12.2021 ammontano a 125.000 Euro.

RÜCKSTELLUNGEN FÜR RISIKEN UND AUFWENDUNGEN

Die Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen belaufen sich zum 31. Dezember 2021 auf 125.000 Euro.

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)						
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	Saldo al 31.12.2020 Saldo zum 31.12.2020	Accantonamenti Rückstellungen	Utilizzi Verwendung	Rilascio fondi eccedenti Auflösung überschüssiger Rückstellungen	Riclassifiche Dotierung	Saldo al 31.12.2021 Saldo zum 31.12.2021
Altri Sonstige	-	125	-	-	-	125
TOTALE GESAMT	-	125	-	-	-	125

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

La voce comprende l'importo stanziato per retribuzioni arretrate spettanti agli organi sociali.

Diese Position umfasst den Betrag, der für noch ausstehende Vergütungen an die Gesellschaftsorgane bereit gestellt wurde.

TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO LAVORO SUBORDINATO

ABFERTIGUNG FÜR ARBEITNEHMER

La posta ammonta a 1.583.747 Euro con una variazione in aumento di 297.548 Euro rispetto al 31 dicembre 2020. Si riporta di seguito la movimentazione della voce avvenuta nel periodo.

Diese Position beläuft sich auf 1.583.747 Euro, mit einer Steigerung um 297.548 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2020. Im Folgenden werden die Bewegungen dieser Position im besagten Zeitraum dargestellt.

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)	
TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO LAVORO SUBORDINATO ABFERTIGUNG FÜR ARBEITNEHMER	
Consistenza del fondo al 31.12.2020 <i>Fondsbestand zum 31.12.2020</i>	1.286
Incrementi: <i>Erhöhung:</i>	
Accantonamenti e Rivalutazioni <i>Rückstellungen und Wertberichtigung</i>	377
Trasferimenti da altre società del Gruppo <i>Übertragung von anderen Unternehmen der Gruppe</i>	-
Altri <i>Sonstige</i>	-
	377
Decrementi: <i>Verminderungen:</i>	
Cessazioni del rapporto <i>Beendigung des Arbeitsverhältnisses</i>	-
Anticipazioni corrisposte/recuperate <i>getätigte/rückgeforderte Vorschüsse</i>	-
Anticipazioni all'Erario dell'imposta sulla rivalutazione <i>Vorschüsse an das Finanzamt für Steuern aus der Neubewertung</i>	(8)
Trasferimenti ad altre società del Gruppo <i>Übertragungen von anderen Unternehmen der Gruppe</i>	-
Altri <i>Sonstige</i>	(71)
	(79)
CONSISTENZA DEL FONDO AL 31.12.2021 <i>FONDSBESTAND ZUM 31.12.2021</i>	1.584

La voce è composta dagli accantonamenti per Trattamento di Fine Rapporto effettuati a norma di legge.

Die Position umfasst die gesetzlichen Rückstellungen für Abfertigungen.

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

DEBITI

La posta ammonta a 204.848.222 Euro con una variazione in aumento di 2.922.415 Euro rispetto al 31 dicembre 2020. Non ci sono debiti con scadenza superiore ad 1 anno e/o debiti assistiti da garanzie su beni sociali.

Debiti: Debiti verso fornitori

La voce ammonta a 201.334.403 Euro ed è così dettagliata:

VERBINDLICHKEITEN

Diese Position beläuft sich auf 204.848.222 Euro, mit einer Steigerung um 2.922.415 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2020. Es liegen keine Verbindlichkeiten mit einer Frist von über 1 Jahr und/oder keine mit Gesellschaftsvermögen abgesicherten Verbindlichkeiten vor.

Verbindlichkeiten:

Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten

Diese Position beläuft sich auf 201.334.403 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
Fornitori ordinari <i>Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten</i>	201.334	198.056	3.279
TOTALE GESAMT	201.334	198.056	3.279

Si tratta di debiti verso fornitori ordinari per prestazioni di servizi e lavori di costruzione relativi a lavori effettuati nel corso del 2021 il cui pagamento avviene nei mesi successivi alla chiusura dell'esercizio nel rispetto delle scadenze stabilite contrattualmente. Dell'importo totale, 50.009.219 Euro si riferiscono alla miglior stima delle prestazioni eseguite, ma non ancora fatturate, effettuata dai Responsabili della gestione dei contratti alla chiusura dell'esercizio.

Di seguito si riporta la suddivisione, per area geografica, dei debiti verso fornitori espressa per area geografica:

Austria	67,16 %
Italia	32,84 %
Altri paesi UE	0,00 %

Es handelt sich um Verbindlichkeiten gegenüber ordentlichen Lieferanten für Dienst- und Bauleistungen bezüglich im Laufe des Geschäftsjahrs 2021 durchgeführter Arbeiten, die im Laufe der nächsten Monate bei Abschluss des Geschäftsjahres, unter Einhaltung der vertraglich festgelegten Fristen, bezahlt werden. Von der Gesamtsumme beziehen sich 50.009.219 Euro auf die beste Schätzung der durchgeführten, aber noch nicht abgerechneten Leistungen, die von den Vertragsverantwortlichen bei Abschluss des Geschäftsjahres erstellt wurde.

Es folgt die Aufteilung der Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten, untergliedert in geographische Gebiete:

Österreich	67,16%
Italien	32,84%
Andere EU-Länder	0,00%

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

Debiti: Debiti tributari

La voce ammonta a 243.538 Euro ed è così dettagliata:

Verbindlichkeiten: Steuerverbindlichkeiten

Diese Position beläuft sich auf 243.538 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
IRES Austria Körperschaftsteuer Österreich	-	-	-
IRES Körperschaftsteuer Italien	-	-	-
IVA USt.	-	-	-
IRAP Lokale Gewerbesteuer Italien (IRAP)	13	-	13
Ritenute alla fonte Einbehaltene Quellensteuer	214	193	21
Altri Sonstige	17	17	-
TOTALE GESAMT	244	211	33

La voce si compone principalmente di 213.818 Euro per imposte da versare quale sostituto d'imposta (Irpef dipendenti e professionisti).

Die Position besteht im Wesentlichen aus 213.818 Euro für Steuern, die als Steuersubstitut zu entrichten sind (Einkommenssteuer IRPEF für Angestellte und Freiberufler).

Debiti: Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale

La voce ammonta a 668.200 Euro ed è così dettagliata:

Verbindlichkeiten: Verbindlichkeiten im Rahmen der sozialen Sicherheit

Diese Position beläuft sich auf 668.200 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
INPS: Verbindlichkeiten in Rahmen der sozialen Sicherheit			
- Per contributi - für Abgaben	636	585	51
- Fondo di tesoreria - TFR - Vorfinanzierung - TFR	-	-	-
FONDI INTEGRATIVI - TFR: ZUSATZFONDS - TFR.	29	26	3
PREVIDENZIALI SOZIALBEITRÄGE	-	-	-
INAIL Unfallversicherung INAIL	3	-	3
TOTALE GESAMT	668	611	57

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

La voce accoglie il debito per ritenute previdenziali a carico del personale e del datore di lavoro e l'ammontare dei contributi calcolati sulle competenze al personale accertate ma non ancora liquidate. Per la parte italiana tale debito ammonta a 326.417 Euro e per la parte austriaca a 341.783 Euro.

Diese Position umfasst die Verbindlichkeit aus Vorsorgebeiträgen zu Lasten der Mitarbeiter und des Arbeitgebers sowie die Summe der Beiträge, die auf Grundlage der Gehälter der Mitarbeiter berechnet, aber noch nicht ausbezahlt wurden. In Italien beläuft sich diese Verbindlichkeit auf 326.417 Euro, in Österreich auf 341.783 Euro.

Debiti: Altri debiti

La voce ammonta a 2.602.081 Euro ed è così dettagliata:

Verbindlichkeiten: Sonstige Verbindlichkeiten

Diese Position beläuft sich auf 2.602.081 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
Altri <i>Sonstige</i>			
- Personale per competenze maturate e non liquidate <i>- Personal für angefallene und noch nicht ausgezahlte Honorare</i>	1.683	1.664	19
- Personale per ferie non godute <i>- Personal für nicht beanspruchten Urlaub</i>	919	1.384	(465)
	2.602	3.049	(447)
TOTALE GESAMT	2.602	3.049	(447)

RATEI E RISCOINTI

La voce ammonta a 1.146.285.671 Euro con una variazione in aumento di 177.955.575 Euro rispetto al 31 dicembre 2020. L'incremento è prevalentemente dovuto all'incasso della somma di 178.182.138 Euro, relativa a contributi europei. Essa è così dettagliata:

PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN

Diese Position beläuft sich auf 1.146.285.671 Euro, mit einer Steigerung um 177.955.575 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2020. Der Anstieg ist hauptsächlich auf die Auszahlung der EU-Zuschüsse in Höhe von 178.182.138 Euro zurückzuführen. Diese Position gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DETTAGLIO DETAIL	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
Risconti <i>Passive Rechnungsabgrenzungsposten</i>			
- Altri <i>- Sonstige</i>	173	400	(227)
- Contributi Pubblici <i>- EU-Beiträge</i>	1.146.112	967.930	178.182
	1.146.286	968.330	177.956
TOTALE GESAMT	1.146.286	968.330	177.956

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

Nella voce "contributi pubblici" sono contabilizzati tutti i contributi europei concessi per la realizzazione dell'opera e contabilizzati con il metodo indiretto. Nel corso dell'esercizio si sono verificati nuovi incassi di contributi della Comunità Europea. I contributi incassati, distinti anno per anno, sono riportati nella tabella seguente:

In der Position „Passive Rechnungsabgrenzungsposten“ werden alle für die Errichtung des Bauvorhabens gewährten und mit der indirekten Methode verbuchten EU-Zuschüsse verbucht. Im Laufe des Geschäftsjahres wurden neue Eingänge von EU-Zuschüssen verzeichnet. Die erhaltenen Zuschüsse sind, unterteilt nach Jahren, in der folgenden Tabelle angeführt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)	
DETTAGLIO CONTRIBUTI UE (Prefinanziamento costi del progetto) EU ZUSCHÜSSE (Vorauszahlungen Projektkosten)	
Anno Jahr	Importo Betrag
2003	1.075
2004	3.000
2005	11.750
2006	17.500
2008	11.750
2009	61.745
2010	22.005
2011	84.669
2012	60.973
2013	0
2014	51.116
2015	108.961
2016	34.839
2017	45.974
2018	192.642
2019	128.363
2020	131.568
2021	178.182
TOTALE GESAMT	1.146.112



Conto economico

Di seguito vengono analizzati i ricavi e i costi del 2021 raffrontati con quelli dell'esercizio precedente.

VALORE DELLA PRODUZIONE

Il valore della produzione ammonta a 23.433.659 Euro, con una variazione in diminuzione di 360.162 Euro rispetto al 2020.

Esso risulta così composto:

Gewinn- und Verlustrechnung

Im Folgenden werden die Erträge und Aufwände des Jahres 2021 jenen des vorangegangenen Geschäftsjahres gegenübergestellt.

BETRIEBLICHE ERTRÄGE

Die betrieblichen Erträge belaufen sich auf 23.433.659 Euro, mit einer Verringerung um 360.162 Euro im Vergleich zu 2020.

Diese gliedern sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
Ricavi delle vendite e delle prestazioni Erträge aus Lieferungen und Leistungen	-	-	-
Incrementi di immobilizzazioni per capitalizzazioni indirette Bestandsveränderungen der Projektierungsleistungen Brenner Basistunnel	22.421	22.760	(338)
Altri ricavi e proventi Sontige betriebliche Erträge	1.012	1.034	(22)
TOTALE GESAMT	23.434	23.794	(360)

Il dettaglio delle voci che costituiscono il valore della produzione è illustrato nelle tabelle e nei commenti di seguito esposti.

Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni

La voce ammonta a 22.421.275 Euro ed è così dettagliata:

Die Positionen, aus denen sich die betrieblichen Erträge zusammensetzen, sind in den nachstehenden Tabellen und Anmerkungen im Detail ausgeführt.

Bestandsveränderungen der Projektierungsleistungen Brenner Basistunnel

Diese Position beläuft sich auf 22.421.275 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
Costi interni* Bestandsveränderungen der Projektierungsleistungen Brenner Basistunnel*	22.421	22.760	(338)
TOTALE GESAMT	22.421	22.760	(338)
* al netto dei componenti positivi di reddito * exkl. Ertragsanteile			

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

La voce contiene tutti i costi di gestione della Società che vengono portati ad incremento del valore dell'opera mediante capitalizzazione indiretta. Rispetto al 2020 si evidenzia un decremento di Euro 338.442 dovuto principalmente al decremento dei costi della gestione operativa (87.060 Euro), all'effetto positivo dell' incremento dei proventi e oneri finanziari (271.199 Euro), del saldo positivo delle imposte sul reddito (1.900 Euro) al netto del decremento degli altri ricavi e proventi (21.719 Euro).

Diese Position enthält alle betrieblichen Aufwendungen der Gesellschaft, die indirekt aktiviert werden. Im Vergleich zum Jahr 2020 wird ein Rückgang um 338.442 Euro verzeichnet, der im Wesentlichen auf den Rückgang der Betriebsführungskosten (87.060 Euro), auf die positiven Folgen der Erhöhung der Einnahmen aus Finanzanlagen und Finanzierungslasten (271.199 Euro) sowie des positiven Saldos der Einkommenssteuern (1.900 Euro), exklusive Rückgang der Sonstigen betrieblichen Erträge (21.719 Euro), zurückzuführen ist.

Ricavi e proventi

La voce ammonta a 1.012.384 Euro ed è così dettagliata:

Sonstige betriebliche Erträge

Diese Position beläuft sich auf 1.012.384 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variazione Veränderung
Ricavi delle vendite e delle prestazioni Erträge aus Lieferungen und Leistungen			
Ricavi Altri	-	-	-
Sopravvenienze e insussistenze attive <i>Außerordentliche Erträge durch regelmäßige Kostenaktualisierung</i>	-	664	(664)
Rimborsi spese pubblicazione appalti <i>Rückerstattung der Veröffentlichungskosten für Ausschreibungen</i>	-	3	(3)
Rimborsi spese processuali <i>Erstattung von Gerichtskosten</i>	-	30	(30)
Ricavi e proventi diversi, di natura non finanziaria <i>Sonstige nichtfinanzielle Erträge und Einnahmen</i>	1.012	338	674
TOTALE GESAMT	1.012	1.034	(22)

Nella voce "Ricavi e Proventi diversi" rientrano ricavi aventi natura diversa quali alienazione del materiale di scavo, nonché le compensazioni per mancato guadagno per i dipendenti che hanno ricevuto un avviso di quarantena in base alla Epidemiegesetz [legge sulle epidemie, ndt] 1950 § 32 e il rimborso dei costi del personale per i dipendenti che appartengono ad una categoria a rischio COVID-19 che sono dispensati dall'attività lavorativa.

Der Posten „Sonstige betriebliche Erträge“ umfasst Erlöse anderer Art, wie die Veräußerung des Ausbruchmaterials, sowie die Vergütungen des Verdienstentgangs für Mitarbeiter, die auf Basis des Epidemiegesetzes 1950 § 32 einen Quarantänebescheid erhalten haben und die Rückerstattung der Personalkosten für Mitarbeiter, die einer COVID-19 Risikogruppe angehören und vom Dienst frei gestellt sind.

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

COSTI DELLA PRODUZIONE

I costi della produzione ammontano a 23.524.583 Euro con una variazione in diminuzione di 87.060 Euro rispetto al 2020. Essi risultano così composti:

BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN

Die betrieblichen Aufwendungen belaufen sich auf 23.524.583 Euro, mit einem Rückgang um 87.060 Euro im Vergleich zum Jahr 2020. Diese gliedern sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE <i>BESCHREIBUNG</i>	31.12.2021	31.12.2020	Variazione Veränderung
Servizi <i>Für bezogene Dienstleistungen</i>	2.545	2.249	296
Godimento beni di terzi <i>Für die Verwendung von Gütern Dritter</i>	821	800	21
Personale <i>Personalaufwand</i>	19.037	18.931	106
Ammortamenti e svalutazioni <i>Abschreibungen und Wertminderungen</i>	738	1.105	(367)
Oneri diversi di gestione <i>Sonstige betriebliche Aufwendungen</i>	383	526	(142)
TOTALE GESAMT	23.525	23.612	(87)

Il dettaglio delle voci che costituiscono i costi della produzione è illustrato nelle tabelle e nei commenti di seguito esposti.

Die Positionen, aus denen sich die betrieblichen Aufwendungen zusammensetzen, sind in den nachstehenden Tabellen und Anmerkungen im Detail dargelegt.

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

Servizi

Bezogene Dienstleistungen

La voce ammonta a 2.545.010 Euro ed è così dettagliata:

Diese Position beläuft sich auf 2.545.010 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
Manutenzioni e riparazioni: Instandhaltungen und Reparaturen:			
- Pulizie - Reinigung	88	84	4
- Assistenza EDP - EDV-Unterstützung	441	435	6
- Riparazioni - Reparaturen	65	71	(6)
Prestazioni diverse: Sonstige Leistungen:			
- Prestazioni professionali - freiberufliche Leistungen	86	52	34
- UtENZE (telefono ed internet, energia) - Anschlüsse (Telefon und Internet, Strom)	341	303	38
- Premi assicurativi - Versicherungsprämien	415	409	6
- Spese di aggiornamento personale - Aus- und Fortbildung	142	49	93
- Formazione sicurezza per interventi in cantiere - Schulung zum Thema Sicherheit für Einsätze an der Baustelle	7	46	(39)
- Compensi CdS - OdV - CdP - CF - Vergütungen Aufsichtsrat, Aufsichtsorgan, Planungsausschuss	250	239	11
- Viaggi e soggiorno - Reise- und Aufenthaltskosten	83	74	9
- Trasporti tramite terzi - Transporte durch Dritte	10	13	(3)
- Spese postali - Postgebühren	4	4	0
- Spese e commissioni bancarie (gestione c/c, fidejussioni) - Bankgebühren und -spesen (Kontoführung, Bürgschaften)	7	14	(7)
- Pubblicazioni - Veröffentlichungen	18	35	(17)
- Spese diverse - Sonstige Spesen	586	422	164
TOTALE GESAMT	2.545	2.249	296

I costi sostenuti presentano un incremento rispetto al 2020 e le voci che presentano variazioni sono riferibili principalmente a:

- costi per prestazioni professionali relativi ad assistenza EDP;
- Spese di aggiornamento personale;

Die ausgelegten Kosten weisen einen Zuwachs im Vergleich zum Jahr 2020 auf, und die Positionen mit Änderungen sind hauptsächlich auf folgende Faktoren zurückzuführen:

- Kosten für EDV-Support-Fachleistungen;
- Aus- und Fortbildung;

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

- Viaggi e soggiorno;
- Trasporti tramite terzi;

Si precisa che nella voce “viaggi e soggiorno” sono ricompresi oltre ai costi per il personale quelli relativi agli Organi societari, al Comitato di Progettazione e all’Organismo di Vigilanza. Le “spese diverse” comprendono, tra gli altri costi, prestazioni professionali diverse.

Godimento di beni di terzi

La voce ammonta a 821.494 Euro ed è così dettagliata:

- Reise- und Aufenthaltskosten;
- Transporte durch Dritte;

Es wird darauf hingewiesen, dass in der Position Reise- und Aufenthaltskosten, neben den Personalkosten, Kosten für die Gesellschaftsorgane, den Planungsausschuss und das Aufsichtsorgan enthalten sind.

Die sonstigen Spesen umfassen, neben den anderen Kosten, diverse Beratungsleistungen.

Verwendung von Gütern Dritter

Diese Position beläuft sich auf 821.494 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
Locazioni immobili <i>Anmietung von Immobilien</i>	538	511	27
Locazioni beni mobili <i>Anmietung von beweglichen Sachen</i>	42	25	17
Locazioni beni immateriali <i>Anmietung von immateriellen Gütern</i>	7	11	(4)
Canoni leasing e noleggio autovetture <i>Leasingraten</i>	234	253	(19)
TOTALE GESAMT	821	800	21

Gli oneri per “locazioni immobili” comprendono in Italia i costi inerenti sia gli uffici della sede legale di Bolzano sia quelli situati presso la stazione di Fortezza, mentre in Austria sono compresi solo i costi per gli uffici della sede secondaria a Innsbruck. Per i locali ad uso ufficio nell’ambito dell’area di cantierizzazione Wolf non si devono pagare corrispettivi di locazione poiché questi edifici sono di proprietà di BBT SE. I canoni di locazione per gli uffici di cantiere a Zenzenhof, Wolf e alla Gola del Sill sono regolamentati nei rispettivi contratti lavori e vengono pagati direttamente all’affidatario.

Personale

La voce ammonta a 19.037.037 Euro ed è così dettagliata:

Die Kosten für die „Anmietung von Immobilien“ umfassen in Italien sowohl die Kosten für die Büroräumlichkeiten des Rechtssitzes in Bozen als auch für die Büros am Bahnhof Franzensfeste. In Österreich hingegen sind nur die Kosten für die Büros der Zweigniederlassung in Innsbruck enthalten. Für die Büroräumlichkeiten im Bereich der BE-Fläche Wolf sind keine Mietzahlungen zu entrichten, da sich diese Gebäude im Besitz der BBT SE befinden. Die Mieten für die Baustellenbüros in Zenzenhof, Wolf und Sillschlucht sind im jeweiligen Bauvertrag geregelt und werden direkt an den Auftragnehmer gezahlt.

Personalaufwand

Diese Position beläuft sich auf 19.037.037 Euro und gliedert sich wie folgt:

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE <i>BESCHREIBUNG</i>	31.12.2021	31.12.2020	Variazione <i>Veränderung</i>
Salari e stipendi <i>Löhne und Gehälter</i>	13.278	13.465	(187)
Oneri sociali <i>Sozialabgaben</i>	3.633	3.437	196
Trattamento di fine rapporto <i>Abfertigung</i>	377	279	98
Altri costi <i>Sonstige Personalkosten</i>	1.749	1.750	(1)
TOTALE <i>GESAMT</i>	19.037	18.931	106

Il costo del personale risulta in linea con l'esercizio precedente.

Die Personalkosten entsprechen jenen des Vorjahres.

Ammortamenti e svalutazioni

Abschreibungen und Wertminderungen

La voce ammonta a 737.567 Euro ed è così dettagliata:

Diese Position beläuft sich auf 737.567 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE <i>BESCHREIBUNG</i>	31.12.2021	31.12.2020	Variazione <i>Veränderung</i>
Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali <i>Abschreibung immaterielle Vermögensgegenstände</i>	272	290	(18)
Ammortamento delle immobilizzazioni materiali <i>Abschreibung Sachanlagen</i>	466	816	(350)
TOTALE <i>GESAMT</i>	738	1.105	(368)

Oneri diversi di gestione

Sonstige betriebliche Aufwendungen

La voce ammonta a 383.475 Euro ed è così dettagliata:

Diese Position beläuft sich auf 383.475 Euro und gliedert sich wie folgt:

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variazione Veränderung
Costi diversi Sonstige Kosten			
- Indennizzi - Entschädigungen	15	14	1
- Spese di rappresentanza - Repräsentationskosten	12	6	6
- Sopravvenienze passive da normale aggiornamento stime - Außerordentliche Aufwendungen durch regelmäßige Kostenaktualisierung	8	6	2
- Costi gestione automezzi - PKW-Betriebsaufwand	60	39	21
- Cancelleria e stampati - Büromaterial und Druckwaren	103	92	11
- DPI - PSA	23	28	(5)
- Materiali Covid 19 - COVID -19	18	28	(10)
- Altri - Sonstiges	65	175	(110)
	303	390	(85)
Oneri tributari Steueraufwendungen			
- Altre imposte - Sonstige Steuern	80	137	(57)
	80	137	(57)
TOTALE GESAMT	383	526	(142)

La voce risulta diminuita rispetto al 31 dicembre 2020. La composizione della posta in esame è dovuta sostanzialmente ai seguenti fattori:

- La voce "Altri" comprende acquisti diversi di materiale informatico e d'uso di valore esiguo;
- Costi di gestione automezzi;
- Altre imposte;
- Cancelleria.

Le sopravvenienze passive derivano da fisiologiche differenze fra le stime elaborate al 31 dicembre 2020 e le risultanze effettive al 31 dicembre 2021.

Nella voce "Altre imposte" sono ricompresi gli oneri VIA e VAS pagati al Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio.

Die Position hat sich im Vergleich zum 31. Dezember 2020 verringert. Die Zusammensetzung der gegenständlichen Position ist im Wesentlichen auf folgende Faktoren zurückzuführen:

- Die Position „Sonstiges“ umfasst die Anschaffung von geringwertigem EDV- und Büroverbrauchsmaterial;
- PKW-Betriebsaufwand;
- Sonstige Gebühren;
- Büromaterial.

Die außerordentlichen Aufwendungen sind auf die natürlichen Unterschiede zwischen den zum 31. Dezember 2020 durchgeführten Schätzungen und den tatsächlichen Ergebnissen zum 31. Dezember 2021 zurückzuführen.

In der Position „Sonstige Steuern“ sind die an das Umweltministerium bezahlten UVP- und SUP-Kosten inbegriffen.

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

PROVENTI ED ONERI FINANZIARI

I proventi e oneri finanziari ammontano complessivamente a 138.548 Euro. Essi risultano così composti:

FINANZERTRÄGE UND FINANZAUFWENDUNGEN

Die Einnahmen aus Finanzerträgen und Finanzaufwendungen belaufen sich auf insgesamt 138.548 Euro. Diese Einnahmen gliedern sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
PROVENTI FINANZIARI ZINSERTRÄGE			
da altri von Sonstigen			
- interessi attivi su c/c bancari e postali - Zinsen aus Bank- und Postkonten	52	10	42
- proventi finanziari su altre operazioni (depositi vincolati) - Zinsen aus sonstigen Operationen (gebundene Bankeinlagen)	-	-	-
- diversi (su rimborsi imposte) - Sonstige (Zinsen auf Steuerrückzahlungen)	93	54	39
- diversi - Sonstige	-	7	(7)
TOTALE PROVENTI FINANZIARI SUMME SONSTIGE FINANZERTRÄGE	145	71	74
ONERI FINANZIARI ZINSEN UND ÄHNLICHE AUFWENDUNGEN			
Interessi ed altri oneri finanziari Zinsen und ähnliche Aufwendungen			
- diversi - Sonstige	(7)	(204)	197
	(7)	(204)	197
TOTALE ONERI FINANZIARI SUMME ZINSEN UND ÄHNLICHE AUFWENDUNGEN	(7)	(204)	197
TOTALE GESAMT	139	(133)	271

La movimentazione evidenzia un incremento degli interessi attivi maturati su conti correnti bancari, nonché sui crediti IVA relativi sia agli esercizi precedenti che all'esercizio 2021 e rim-borsati nel corso dell'esercizio 2021 stesso.

Es ist ein Anstieg der fälligen Zinserträge auf Bankkonten sowie auf im Zuge des Geschäftsjahrs 2021 rückerstattete Mehrwertsteuerguthaben aus früheren Geschäftsjahren als 2021 zu verzeichnen.

3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

IMPOSTE SUL REDDITO DI PERIODO, CORRENTI, DIFFERITE E ANTICIPATE

LAUFENDE UND LATENTE STEUERN DES GESCHÄFTSJAHRES

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE VERÄNDERUNG	31.12.2021	31.12.2020	Variazione Veränderung
IMPOSTE CORRENTI LAUFENDE STEUERN			
- IRES - Laufende Körperschaftssteuer (IRES)	(1)	-	(1)
-IRAP - Lokale Gewerbesteuer (IRAP)	(47)	(47)	-
- Imposte Esercizi Precedenti - Rückstellungen für Rechtsstreitigkeiten	(0)	(3)	3
- Eccedenza ACE - Überschuss ACE	-	-	-
	(48)	(50)	2
TOTALE GESAMT	(48)	(50)	2

La Società non consegue utili. Le imposte derivano dalle variazioni in aumento/diminuzione dell'imponibile fiscale, dovute alla deducibilità/indeducibilità fiscale di talune poste contabili rispetto ai corretti criteri civili di imputazione contabile.

La stabile organizzazione italiana non registra debiti IRES in conseguenza dell'applicazione delle agevolazioni in materia Aiuto alla Crescita Economica (ACE) di cui al D.L. 6 dicembre 2011, n. 201 (cosiddetto "decreto salva Italia"), convertito con modificazioni dalla L. 22 dicembre 2011, n. 214 e delle successive modificazioni.

La L. 160/2019, (cosiddetta "Legge di bilancio 2020" pubblicata nella G.U. n. 304 del 31.12.2019) al comma 287 dell'articolo unico reintroduce l'ACE. La norma, dunque, ha ripristinato a decorrere dal periodo d'imposta successivo a quello in corso al 31 dicembre 2018 (in sostanza dal 2019), l'applicazione del meccanismo fiscale di aiuto alla crescita economica – ACE abrogato dalla legge di bilancio 2019. La disciplina viene ripristinata attraverso l'abrogazione espressa delle disposizioni che avevano soppresso la disciplina dell'ACE, per sostituirla con diverse misure

Die Gesellschaft erzielt keine Gewinne. Die Steuern sind auf die Erhöhungen/Rückgänge der Steuerbemessungsgrundlage, aufgrund der steuerlichen (Nicht-)Absetzbarkeit einiger Rechnungsposten infolge der Anwendung der korrekten zivilrechtlichen Rechnungslegungskriterien, zurückzuführen.

Die italienische Niederlassung verzeichnet keine Verbindlichkeiten aus der Körperschaftssteuer infolge der Anwendung der Steuererleichterungen im Rahmen des Programms "Aiuto alla Crescita Economica" (ACE) gemäß G.D. Nr. 201 vom 6. Dezember 2011 (sog. "Decreto salva Italia"), umgewandelt mit Änderungen des Gesetzes Nr. 214 vom 22. Dezember 2011 i.d.g.F. Es muss darauf hingewiesen werden, dass das Gesetz Nr. 160/2019 (sog. „Bilanzgesetz 2020“, das im Amtsblatt G.U. Nr. 304 vom 31.12.2019 veröffentlicht wurde), im Absatz 287 des einzigen Artikels die Förderung zur Unterstützung des Wirtschaftswachstums (kurz ACE) wieder eingeführt wurde. Mit dieser Bestimmung wird ab dem Steuerzeitraum, der nach dem 31. Dezember 2018 beginnt, (also ab 2019) der Steuermechanismus zur Förderung des Wirtschaftswachstums (ACE), der mit dem Bilanzgesetz 2019 abgeschafft wurde, wieder eingesetzt. Diese Regelung wird nach ausdrücklicher Aufhebung der Bestim-

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

di incentivo alle imprese, legato al reinvestimento degli utili.

Al 31 dicembre 2021 l'eccedenza ACE non ancora utilizzata da BBT SE ammonta a 125,44 milioni di Euro.

Al 31 dicembre 2021 i costi per IRAP ammontano a 46.872 Euro.

mungen, mit denen die Förderung zur Unterstützung des Wirtschaftswachstums gestrichen und mit verschiedenen Maßnahmen zur Unterstützung der Unternehmen zur Reinvestition der Gewinne ersetzt wurde, wieder eingesetzt.

Zum 31. Dezember 2021 beläuft sich der noch nicht genutzte ACE-Überschuss auf 125,44 Millionen Euro.

Zum 31. Dezember 2021 belaufen sich die Kosten für die Gewerbesteuer IRAP auf 46.872 Euro.

(importi in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)	
ACE (AIUTO ALLA CRESCITA ECONOMICA) STEUERERLEICHTERUNGEN IM RAHMEN DES PROGRAMMS "AIUTO ALLA CRESCITA ECONOMICA" (ACE)	
ECCE DENZA ACE AL 31.12.2020 ACE-ÜBERSCHUSS ZUM 31.12.2020	103.128
Incrementi: Erhöhung:	
Detassazione ACE esercizio 2021 ACE-Steuerbefreiung Geschäftsjahr 2021	22.617
	22.617
Decrementi: Verminderungen:	
Utilizzo ACE ai fini IRES 2021 Nutzung ACE-Steuerbefreiung für Körperschaftssteuer IRES 2021	(309)
	(309)
ECCE DENZA ACE AL 31.12.2021 ACE-ÜBERSCHUSS ZUM 31.12.2021	125.436



3.4. SEZIONE 4 – ALTRE INFORMAZIONI

3.4. ABSCHNITT 4 – SONSTIGE INFORMATIONEN

Numero medio dei dipendenti

Il numero medio dei collaboratori nell'esercizio 2021, tenendo conto delle movimentazioni dell'organico (pensionamenti, nuove assunzioni, cessazioni) ammonta a 201 persone ed è così ripartito per categoria:

Durchschnittliche Mitarbeiteranzahl

Die durchschnittliche Mitarbeiteranzahl im Laufe des Jahres 2021, unter Berücksichtigung der Personalverschiebungen (Eintritt in den Ruhestand, Neueinstellungen, Beendigung von Arbeitsverhältnissen) beträgt 201 und ist wie folgt in Kategorien unterteilt:

PERSONALE PERSONAL	2021	2020	Variatione Veränderung
Dirigenti / Quadri: <i>Führungskräfte / Leitende Angestellte:</i>	2	2	0
di cui Italia <i>davon Italien</i>	1	1	
di cui Austria <i>davon Österreich</i>	1	1	
Altro Personale <i>Sonstiges Personal</i>	188	177	11
di cui Italia <i>davon Italien</i>	81	71	
di cui Austria <i>davon Österreich</i>	107	106	
Personale Distaccato <i>Personalabstellungen</i>	11	10	1
di cui Italia <i>davon Italien</i>	10	3	
di cui Austria <i>davon Österreich</i>	1	1	
TOTALE GESAMT	201	189	12

Nell'ambito della consistenza media indicata in relazione alla voce "Altro personale" sono compresi i dipendenti che usufruiscono del part-time. Si tratta di 22 risorse.

Die im Bericht angegebene durchschnittliche Anzahl an "Sonstigem Personal" umfasst in Teilzeit oder im Smart-Working-Programm tätige Angestellte. Davon betroffen sind 22 Personen.

COMPENSI DEGLI ORGANI SOCIALI

L'importo dei corrispettivi spettanti agli Organi Societari per l'anno 2021 complessivamente ammonta a 767.500 Euro di cui:

- Consiglio di Gestione: 597.500 €
- Consiglio di Sorveglianza: 140.000 €
- Organismo di Vigilanza: 30.000 €

CORRISPETTIVI DELLA SOCIETÀ DI REVISIONE

Si evidenzia che - ai sensi dell'art. 37, c. 16 del D. Lgs. n. 39/2010 e della lettera 16bis dell'art. 2427 CC - l'importo totale dei corrispettivi spettanti alla società di revisione sia per l'attività di controllo svolta in Italia che per quella svolta in Austria è complessivamente pari a 37.500 Euro inclusivo di tutte le spese.

GARANZIE E IMPEGNI

VERGÜTUNGEN DER GESELLSCHAFTSORGANE

Der Betrag der Vergütungen für die Gesellschaftsorgane im Jahr 2021 beläuft sich auf insgesamt 767.500 Euro davon:

- Vorstand: € 597.500;
- Aufsichtsrat: € 140.000;
- Aufsichtsorgan: € 30.000.

VERGÜTUNGEN DER PRÜFGESELLSCHAFT

Es wird darauf hingewiesen, dass sich gemäß Art. 37, Abs. 16 des Gv.D. Nr. 39/2010 und lit. 16bis des Art. 2427 des ital. ZGB, der Gesamtbetrag der Vergütungen für die Prüfgesellschaft, sowohl für die in Italien als auch für die in Österreich durchgeführte Prüftätigkeit, auf insgesamt 37.500 Euro, (inklusive Spesen und Reisekosten) beläuft.

SICHERSTELLUNGEN UND VERPFLICHTUNGEN

(importi in Euro) (Beträge in Euro)			
CONTI D'ORDINE EVENTUALVERBINDLICHKEITEN UND HAFTUNGSVERÄLTNISSE	31.12.2021	31.12.2020	Variatione Veränderung
1. RISCHI RISIKEN			
Fidejussioni Bürgschaften			
- a favore di altri - zugunsten Anderer	1.003.190	1.002.784	406
	1.003.190	1.002.784	406
1.5 Altri rischi sonstige Risiken			
- a favore di altri - zugunsten Anderer	417.838.148	226.646.693	191.191.455
	417.838.148	226.646.693	191.191.455
TOTALE 1 GESAMTBETRAG 1	418.841.338	227.649.477	191.191.861
2. IMPEGNI VERPFLICHTUNGEN			
2.1 Contratti ad esecuzione differita gestundete durchzuführende Verträge	3.790.755.422	3.034.928.231	755.827.191
2.2 Altri impegni sonstige Verbindlichkeiten	3.088.632	4.651.437	(1.562.805)
TOTALE 2 GESAMTBETRAG 2	3.793.844.054	3.039.579.668	754.264.386
TOTALE CONTI D'ORDINE GESAMT EVENTUALVERBINDLICHKEITEN	4.212.685.392	3.267.229.144	945.456.248
2.1 Contratti affidati e non ancora conclusi. Al lordo degli importi già contabilizzati. Vergebene, noch nicht abgeschlossene Verträge, Exkl. Schon verrechneter Bruttobeträge			
2.2 Convenzioni per acquisizioni aree stipulate. Al lordo degli importi già contabilizzati. Bereits abgeschlossene Vereinbarungen bzgl. Grundstücksbeschaffungen, inkl. der schon abgerechneten Beträge			

3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

Sono presenti nei conti d'ordine:

- impegni per 3.790.755.422 Euro relativi ai contratti stipulati per prestazione di lavori e di servizi collegati ai lavori relativi non ancora ultimati;
- convenzioni per acquisizioni aree per 3.088.632;
- fidejussioni a copertura di rischi per 1.003.190 Euro;
- altri rischi per un ammontare di 417.838.148 Euro, riferiti alle riserve lavori iscritte nel registro di contabilità.

Die Verrechnungskonten enthalten:

- *Verpflichtungen in Höhe von 3.790.755.422 Euro betreffend die Verträge über die Erbringung von Bauleistungen und Dienstleistungen im Zusammenhang mit den damit verbundenen, noch nicht abgeschlossenen Arbeiten;*
- *Vereinbarungen für Grundstücksbeschaffungen von 3.088.632;*
- *Bürgschaften zur Deckung von Risiken zu einem Betrag von 1.003.190 Euro;*
- *Sonstige Risiken in Höhe von 417.838.148 Euro, bezogen auf die im Buchhaltungsregister eingetragenen Nachträge für Bauleistungen.*

Debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali

Ai sensi dell'art. 2427, comma 1, numero 6 del Codice Civile, si segnala che non vi sono debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali.

Verbindlichkeiten mit Dinglichen Sicherheiten auf Sachwerten der Gesellschaft

Gemäß Art. 2427, Absatz 1, Nr. 6 des ital. Zivilgesetzbuchs wird darauf hingewiesen, dass keine durch Verbindlichkeiten mit dinglichen Sicherheiten auf Sachwerten der Gesellschaft bestehen.

Patrimoni destinati ad uno specifico affare

Con riferimento all'art. 2427, comma 1, numero 20 del Codice Civile, si precisa che la Società non espone patrimoni destinati ad uno specifico affare.

Vermögenswerte, die für eine bestimmte Transaktion bestimmt sind

Bezugnehmend auf Art. 2427, Absatz 1, Nr. 20 des ital. Zivilgesetzbuchs wird darauf hingewiesen, dass die Gesellschaft keine Vermögenswerte ausweist, die für eine bestimmte Transaktion bestimmt sind.

Informazioni richieste dalla legge 124/2017

Per quanto riguarda l'informativa richiesta dalla legge in oggetto si rileva, nel corso del 2021, l'erogazione da parte della Commissione Europea dei seguenti finanziamenti,

Gemäß Gesetz 124/2017 geforderte Informationen

Im Hinblick auf die vom genannten Gesetz verlangten Informationen wird angemerkt, dass die Europäische Kommission im Jahr 2021 die folgenden Finanzierungen im Rahmen der

nell'ambito delle correlate "Convenzioni di finanziamento":

- Grant Agreement M2014/1032363 – Action Works:
Saldo anno 2019 (pagamento aggiuntivo) per totali 37.705.410 Euro (comunicazione INEA del 25 gennaio 2021);

Prefinanziamento anno 2021 per totali 24.226.724 Euro (comunicazione CINEA del 19 agosto 2021);

Saldo anno 2020 per totali 52.472.624 Euro (comunicazione CINEA del 24 novembre 2021).

- Grant Agreement M2014/1032324 – Action Studies:
Saldo anno 2019 per totali 38.261.281 Euro (comunicazione INEA del 25 gennaio 2021);
Saldo anno 2019 (pagamento aggiuntivo) per totali 1.016.087 Euro (comunicazione CINEA del 7 aprile 2021);

Prefinanziamento anno 2021 per totali 16.374.096 Euro (comunicazione CINEA del 23 agosto 2021);

Saldo anno 2020 per totali 8.125.915 Euro (comunicazione CINEA del 23 novembre 2021).

entsprechenden Finanzierungsvereinbarungen ausbezahlt hat:

- *Grant Agreement M2014/1032363 – Action Works:*

Restzahlung Jahr 2019 (Zusatzzahlung) zu einem Gesamtbetrag von 37.705.410 Euro (Mitteilung der INEA vom 25. Jänner 2021).

Vorfinanzierung Jahr 2021 zu einem Gesamtbetrag von 24.226.724 Euro (Mitteilung der CINEA vom 19. August 2021).

Restzahlung Jahr 2020 zu einem Gesamtbetrag von 52.472.624 Euro (Mitteilung der CINEA vom 24. November 2021).

- *Grant Agreement M2014/1032324 – Action Studies:*

Restzahlung Jahr 2019 zu einem Gesamtbetrag von 38.261.281 Euro (Mitteilung der INEA vom 25. Jänner 2021).

Restzahlung Jahr 2019 (Zusatzzahlung) zu einem Gesamtbetrag von 1.016.087 Euro (Mitteilung der CINEA vom 7. April 2021);

Vorfinanzierung Jahr 2021 zu einem Gesamtbetrag von 16.374.096 Euro (Mitteilung der CINEA vom 23. August 2021);

Restzahlung Jahr 2020 zu einem Gesamtbetrag von 8.125.915 Euro (Mitteilung der CINEA vom 23. November 2021).

Operazioni con parti correlate, accordi non risultanti dallo stato patrimoniale (cosiddetto "Fuori bilancio") e altre informazioni

Non vi sono rapporti con parti correlate rilevanti né operazioni "non concluse a normali condizioni di mercato".

Non vi sono accordi non risultanti dallo Stato Patrimoniale (cd. "fuori bilancio").

Geschäfte mit nahestehenden Unternehmen, Vereinbarungen, die nicht aus der Bilanz hervorgehen (sog. "Außerbudgetäre" Vereinbarungen) und weitere Informationen

Es bestehen keine Geschäftsbeziehungen mit relevanten nahestehenden Unternehmen und Personen, die nicht "zu normalen Marktbedingungen abgeschlossen worden sind".

Es bestehen keine Vereinbarungen, die nicht aus der Bilanz hervorgehen (sog. "außerbudgetäre").





3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

La Società non ha effettuato operazioni in valuta che possano manifestare effetti significativi sul Bilancio.

La società non ha sottoscritto nessun contratto finanziario derivato.

Il presente bilancio, composto da Stato Patrimoniale, Conto Economico, Nota Integrativa e Rendiconto Finanziario, rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria nonché il risultato economico dell'esercizio e corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute, mentre differisce dalla modalità XBRL in quanto la stessa non è tecnicamente idonea a rappresentare nel dettaglio e nella adeguata chiarezza espositiva la situazione aziendale.

Eventi di rilievo intervenuti dopo la chiusura dell'esercizio

In data 04 gennaio 2022 è stato notificato a BBT SE il provvedimento del Tribunale di Treviso, sez. Fallimentare, con il quale si accoglie la richiesta di sospensione per 60 giorni, prorogabili di ulteriori 60, presentata da E.MA.PRI.CE. S.p.A. il 28 dicembre 2021, ai sensi dell'art. 169 bis LF, avente ad oggetto contratti dei quali è titolare E.MA.PRI.CE. S.p.A., tra i quali rientra anche il contratto di appalto B0147 "Nuova viabilità di accesso Riol", unico appalto con BBT SE.

Per effetto di tale sospensione, tutti i lavori dell'appalto sono stati integralmente sospesi. In data 03 marzo 2022 il Tribunale di Treviso ha autorizzato la proroga della sospensione del contratto per ulteriori 60 giorni, come notificato a BBT SE in data 04 marzo 2022.

Pertanto, per effetto di tale proroga, i lavori dell'appalto ad oggi risultano tuttora sospesi.

In data 17 gennaio 2022 sono stati avviati i

Vereinbarungen).

Die Gesellschaft hat keine Devisengeschäfte getätigt, die sich wesentlich auf die Bilanz auswirken könnten.

Die Gesellschaft hat keinen Derivatvertrag unterzeichnet.

Der vorliegende Jahresabschluss, der sich aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang für das Geschäftsjahr und Kapitalflussrechnung zusammensetzt, stellt die Vermögens- und Finanzsituation sowie das Betriebsergebnis des Geschäftsjahres wahrheitsgetreu und korrekt dar und entspricht den Ergebnissen der regelmäßig geführten Buchhaltungsunterlagen; er weicht jedoch von den XBRL-Modalitäten ab, da sich diese technisch gesehen nicht dazu eignen, die betriebliche Situation im Detail und ausreichend klar darzustellen.

Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Am 04. Jänner 2022 wurde der BBT SE die Entscheidung des Gerichts von Treviso, Abteilung Konkurs- und Ausgleichssachen, mitgeteilt, anhand derer man dem am 28. Dezember 2021 vom E.MA.PRI.CE. S.p.A. eingereichten Antrag (gem. Art. 169 bis IO) auf einstweilige Aussetzung betreffend einiger Verträge der E.MA.PRI.CE S.p.A. für 60 Tage, verlängerbar um weitere 60 Tage, stattgegeben hat. Zu diesen Verträgen zählt auch der Bauvertrag B0147 „Neue Zufahrtsstraße Riol“, der einzige Vertrag mit der BBT SE.

Aufgrund dieser Aussetzung wurden alle Arbeiten des Vertrages komplett eingestellt.

Am 03. März 2022 hat das Gericht von Treviso einer Verlängerung der Aussetzung des Vertrages um weitere 60 Tage zugestimmt. Die BBT SE wurde davon am 04. März 2022 in Kenntnis gesetzt.

Aufgrund dieser Verlängerung sind die Arbeiten immer noch eingestellt.

Am 17. Jänner 2022 wurde mit den Arbeiten für

lavori del lotto di costruzione "Gola del torrente Sill – Pfons".

In data 19 gennaio 2022 è stato pubblicato il bando di gara relativo all'appalto lavori per la realizzazione del lotto di costruzione "Pfon-Brennero", per un importo stimato pari a 855.000.000 Euro.

Nel lotto Hochstegen, in data 01 febbraio 2022 sono state avviate le consegne dei lavori e degli impianti esistenti all'affidatario.

das Baulos „Sillschlucht-Pfons“ begonnen.

Am 19. Jänner 2022 wurde die Ausschreibung betreffend die Errichtung des Bauloses „Pfon-Brenner“ mit einem geschätzten Auftragswert von 855.000.000 Euro veröffentlicht.

Im Baulos Hochstegen wurden am 01. Februar 2022 die Baufeldübergabe und die Übernahme der bestehenden Anlagen durch den Auftragnehmer in die Wege geleitet.

Proposta di destinazione del risultato d'esercizio

Il bilancio della Società, chiuso al 31 dicembre 2021, evidenzia un risultato in pareggio in linea con l'oggetto sociale della società.

Vorschlag zur Verwendung des Betriebsergebnisses

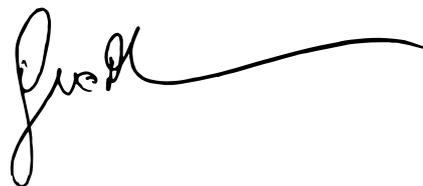
Die Bilanz wurde zum Stichtag 31. Dezember 2021 ausgeglichen abgeschlossen, so wie es der Gesellschaftszweck vorsieht.

Bolzano / Bozen, 15.02.2022

Il Consiglio di Gestione
Der Vorstand

Dott. Ing. Gilberto Cardola

Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer



4. ALLEGATO ANLAGE





In der Blumhölle, Juni 2011
Auf der Höhe der 200, im Jahr 2011
In der Blumhölle, Juni 2011

Innsbruck
575 m



Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE

Bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2021

Relazione della società di revisione indipendente
ai sensi dell'art. 14 del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 39



Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE

Jahresabschluss zum 31. Dezember 2021

Bestätigungsvermerk der unabhängigen
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft gemäß Art. 14 des
Gesetzesdekrets vom 27. Januar 2010, Nr. 39



EY S.p.A.
Via Isonzo, 11
37126 Verona

Tel: +39 045 8312511
Fax: +39 045 8312550
ey.com

Relazione della società di revisione indipendente ai sensi dell'art. 14 del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 39

Agli Azionisti della
Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE

Relazione sulla revisione contabile del bilancio d'esercizio

Giudizio

Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio della Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE (la "Società"), costituito dallo stato patrimoniale al 31 dicembre 2021, dal conto economico e dal rendiconto finanziario per l'esercizio chiuso a tale data e dalla nota integrativa.

A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio fornisce una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria della Società al 31 dicembre 2021, del risultato economico e dei flussi di cassa per l'esercizio chiuso a tale data, in conformità alle norme italiane che ne disciplinano i criteri di redazione.

Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la revisione contabile in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia). Le nostre responsabilità ai sensi di tali principi sono ulteriormente descritte nella sezione *Responsabilità della società di revisione per la revisione contabile del bilancio d'esercizio* della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto alla Società in conformità alle norme e ai principi in materia di etica e di indipendenza applicabili nell'ordinamento italiano alla revisione contabile del bilancio. Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Richiamo di informativa

Richiamiamo l'attenzione sul paragrafo "Criteri di redazione e valutazione del bilancio" della nota integrativa e sul paragrafo "Considerazioni sulla recuperabilità del valore dell'opera e sul presupposto della continuità aziendale" della relazione sulla gestione, nei quali gli amministratori descrivono le ragioni in base alle quali hanno ritenuto integralmente capitalizzabili i costi sostenuti, in quanto imputabili alla progettazione e realizzazione dell'opera, e le considerazioni svolte in merito alla recuperabilità del costo sostenuto per l'opera. Il nostro giudizio non è espresso con rilievi in relazione a tali aspetti.

Responsabilità degli amministratori e del consiglio di sorveglianza per il bilancio d'esercizio

Gli amministratori sono responsabili per la redazione del bilancio d'esercizio che fornisca una rappresentazione veritiera e corretta in conformità alle norme italiane che ne disciplinano i criteri di redazione e, nei termini previsti dalla legge, per quella parte del controllo interno dagli stessi ritenuta necessaria per consentire la redazione di un bilancio che non contenga errori significativi dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali.

EY S.p.A.
Sede Legale: Via Meravigli, 12 - 20123 Milano
Sede Secondaria: Via Lombardia, 31 - 00187 Roma
Capitale Sociale Euro 2.525.000,00 i.v.
Iscritta alla S.O. del Registro delle Imprese presso la CCIAA di Milano Monza Brianza Lodi
Codice fiscale e numero di iscrizione 00434000584 - numero R.E.A. di Milano 606158 - P.IVA 00891231003
Iscritta al Registro Revisori Legali al n. 70945 Pubblicato sulla G.U. Suppl. 13 - IV Serie Speciale del 17/2/1998
Iscritta all'Albo Speciale delle società di revisione
Consob al progressivo n. 2 delibera n.10831 del 16/7/1997

A member firm of Ernst & Young Global Limited



EY S.p.A.
Via Isonzo, 11
37126 Verona

Tel: +39 045 8312511
Fax: +39 045 8312550
ey.com

Bestätigungsvermerk der unabhängigen Wirtschaftsprüfungsgesellschaft gemäß Art. 14 des Gesetzesdekrets vom 27. Januar 2010, Nr. 39

An die Aktionäre der
Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE

Bestätigungsvermerk über die Prüfung des Jahresabschlusses

Prüfungsurteil

Wir haben den Jahresabschluss der Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE (der Gesellschaft), bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2021, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Kapitalflussrechnung für das abgelaufene Geschäftsjahr sowie dem Anhang geprüft.

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2021, sowie der Ertragslage und der Kapitalflüsse für das abgelaufene Geschäftsjahr, in Einklang mit den italienischen Vorschriften für den Jahresabschluss, welche die Kriterien für die Aufstellung regeln.

Grundlage des Prüfungsurteils

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den Internationalen Prüfungsstandards (ISA Italien) durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gesellschaft unabhängig in Übereinstimmung mit den Vorschriften und Normen für Ethik und Unabhängigkeit, die für Abschlussprüfungen nach italienischem Recht gelten. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Hervorhebung von Sachverhalten

Wir verweisen auf den Abschnitt „Bilanzierungs- und Bewertungskriterien“ im Anhang zum Jahresabschluss und auf den Abschnitt „Überlegungen zur Werthaltigkeit des Bauwerks und zur Annahme der Unternehmensfortführung“ im Lagebericht, in denen die Geschäftsleitung die Gründe zur vollständigen Aktivierung der angefallenen Kosten, die der Planung und dem Bau des Werkes zuzuordnen sind, sowie die Überlegungen zur Werthaltigkeit der für das Bauwerk angefallenen Kosten, darlegen. Unser Prüfungsurteil ist in Bezug auf diese Aspekte nicht eingeschränkt.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Aufsichtsrats für den Jahresabschluss

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild in Übereinstimmung mit den vorgesehenen italienischen gesetzlichen Vorschriften, die die Kriterien für die Aufstellung regeln, vermittelt, und innerhalb der gesetzlich vorgegebenen Regelungen für das interne Kontrollsystem, welches sie als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen beabsichtigten oder unbeabsichtigten falschen Darstellungen ist.

EY S.p.A.
Sede Legale: Via Meravigli, 12 – 20123 Milano
Sede Secondaria: Via Lombardia, 31 – 00187 Roma
Capitale Sociale Euro 2.525.000,00 i.v.
Iscritta alla S.O. del Registro delle Imprese presso la CCIAA di Milano Monza Brianza Lodi
Codice fiscale e numero di iscrizione 00434000584 - numero R.E.A. di Milano 606158 - P.IVA 00891231003
Iscritta al Registro Revisori Legali al n. 70945 Pubblicato sulla G.U. Suppl. 13 - IV Serie Speciale del 17/2/1998
Iscritta all'Albo Speciale delle società di revisione
Consob al progressivo n. 2 delibera n.10831 del 16/7/1997

A member firm of Ernst & Young Global Limited



Gli amministratori sono responsabili per la valutazione della capacità della Società di continuare ad operare come un'entità in funzionamento e, nella redazione del bilancio d'esercizio, per l'appropriatezza dell'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, nonché per una adeguata informativa in materia. Gli amministratori utilizzano il presupposto della continuità aziendale nella redazione del bilancio d'esercizio [a meno che abbiano valutato che sussistono le condizioni per la liquidazione della Società o per l'interruzione dell'attività o non abbiano alternative realistiche a tali scelte.

Il consiglio di sorveglianza ha la responsabilità della vigilanza, nei termini previsti dalla legge, sul processo di predisposizione dell'informativa finanziaria della Società.

Responsabilità della società di revisione per la revisione contabile del bilancio d'esercizio

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il bilancio d'esercizio nel suo complesso non contenga errori significativi, dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali, e l'emissione di una relazione di revisione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che tuttavia non fornisce la garanzia che una revisione contabile svolta in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia) individui sempre un errore significativo, qualora esistente. Gli errori possono derivare da frodi o da comportamenti o eventi non intenzionali e sono considerati significativi qualora ci si possa ragionevolmente attendere che essi, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del bilancio d'esercizio.

Nell'ambito della revisione contabile svolta in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia), abbiamo esercitato il giudizio professionale e abbiamo mantenuto lo scetticismo professionale per tutta la durata della revisione contabile. Inoltre:

- abbiamo identificato e valutato i rischi di errori significativi nel bilancio d'esercizio, dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali; abbiamo definito e svolto procedure di revisione in risposta a tali rischi; abbiamo acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio. Il rischio di non individuare un errore significativo dovuto a frodi è più elevato rispetto al rischio di non individuare un errore significativo derivante da comportamenti od eventi non intenzionali, poiché la frode può implicare l'esistenza di collusioni, falsificazioni, omissioni intenzionali, rappresentazioni fuorvianti o forzature del controllo interno;
- abbiamo acquisito una comprensione del controllo interno rilevante ai fini della revisione contabile allo scopo di definire procedure di revisione appropriate nelle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del controllo interno della Società;
- abbiamo valutato l'appropriatezza dei principi contabili utilizzati nonché la ragionevolezza delle stime contabili effettuate dagli amministratori e della relativa informativa;
- siamo giunti ad una conclusione sull'appropriatezza dell'utilizzo da parte degli amministratori del presupposto della continuità aziendale e, in base agli elementi probativi acquisiti, sull'eventuale esistenza di una incertezza significativa riguardo a eventi o circostanze che possono far sorgere dubbi significativi sulla capacità della Società di continuare ad operare come un'entità in funzionamento. In presenza di un'incertezza significativa, siamo tenuti a richiamare l'attenzione nella relazione di revisione sulla relativa informativa di bilancio ovvero, qualora tale informativa sia inadeguata, a riflettere tale circostanza nella formulazione del nostro giudizio. Le nostre conclusioni sono basate sugli elementi probativi acquisiti fino alla data della presente relazione. Tuttavia, eventi o circostanze successivi possono comportare che la Società cessi di operare come un'entità in funzionamento;



Die gesetzlichen Vertreter sind dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit als funktionierende Einheit zu beurteilen und, bei der Aufstellung des Jahresabschlusses, Angemessenheit der getroffenen Annahmen in Bezug auf die Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie eine entsprechende Erklärung anzugeben.

Die gesetzlichen Vertreter wenden den Grundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit bei der Aufstellung des Jahresabschlusses an, es sei denn, sie haben festgestellt, dass die Bedingungen für die Liquidation der Gesellschaft oder für die Unterbrechung der Unternehmenstätigkeit vorliegen oder sie haben keine realistischen Alternativen hierzu.

Der Aufsichtsrat hat die Verantwortung zur Überwachung, innerhalb der gesetzlich vorgegebenen Regelungen, des Prozesses der Rechnungslegung der Gesellschaft.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, dass der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen beabsichtigten oder unbeabsichtigten falschen Darstellungen ist, und einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unser Prüfungsurteil zum Jahresabschluss beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, die aber keine Garantie dafür bietet, dass eine in Übereinstimmung mit den Internationalen Prüfungsstandards (ISA Italien) ordnungsmäßig durchgeführte Abschlussprüfung einen wesentlichen Fehler stets aufdeckt, sofern existent. Diese Fehler können aus beabsichtigten oder unbeabsichtigten Verstößen und Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung haben wir in Übereinstimmung mit den Internationalen Prüfungsstandards (ISA Italien) pflichtgemäßes Ermessen ausgeübt und haben eine kritische Grundhaltung bewahrt. Desweiteren:

- Haben wir die Risiken wesentlicher beabsichtigter oder unbeabsichtigter falscher Darstellungen im Jahresabschluss identifiziert und beurteilt, Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken geplant und durchgeführt sowie Prüfungsnachweise erlangt, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können;
- haben wir ein Verständnis der von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystems gewonnen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems der Gesellschaft abzugeben;
- haben wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte der gesetzlichen Vertreter und damit zusammenhängenden Angaben beurteilt;
- haben wir Schlussfolgerungen gezogen über die Angemessenheit der getroffenen Annahmen der gesetzlichen Vertretern in Bezug auf die Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit als funktionierende Einheit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit



- abbiamo valutato la presentazione, la struttura e il contenuto del bilancio d'esercizio nel suo complesso, inclusa l'informativa, e se il bilancio d'esercizio rappresenti le operazioni e gli eventi sottostanti in modo da fornire una corretta rappresentazione.

Abbiamo comunicato ai responsabili delle attività di governance, identificati ad un livello appropriato come richiesto dai principi di revisione internazionali (ISA Italia), tra gli altri aspetti, la portata e la tempistica pianificate per la revisione contabile e i risultati significativi emersi, incluse le eventuali carenze significative nel controllo interno identificate nel corso della revisione contabile.

Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari

Giudizio ai sensi dell'art. 14, comma 2, lettera e), del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 39

Gli amministratori della Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE sono responsabili per la predisposizione della relazione sulla gestione della Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE al 31 dicembre 2021, inclusa la sua coerenza con il relativo bilancio d'esercizio e la sua conformità alle norme di legge.

Abbiamo svolto le procedure indicate nel principio di revisione (SA Italia) n. 720B al fine di esprimere un giudizio sulla coerenza della relazione sulla gestione con il bilancio d'esercizio della Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE al 31 dicembre 2021 e sulla conformità della stessa alle norme di legge, nonché di rilasciare una dichiarazione su eventuali errori significativi.

A nostro giudizio, la relazione sulla gestione è coerente con il bilancio d'esercizio della Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE al 31 dicembre 2021 ed è redatta in conformità alle norme di legge.

Con riferimento alla dichiarazione di cui all'art. 14, c.2, lettera e), del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 39, rilasciata sulla base delle conoscenze e della comprensione dell'impresa e del relativo contesto acquisite nel corso dell'attività di revisione, non abbiamo nulla da riportare.

Verona, 9 marzo 2022

EY S.p.A.

Daniele Tosi
(Revisore Legale)



besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir haben unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise gezogen. Gleichwohl können zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten jedoch dazu führen, dass die Gesellschaft ihre Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann;

- haben wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben beurteilt sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Gesellschaft vermittelt.

Wir haben an die für die Überwachung Verantwortlichen, welche wir entsprechend auf geeigneter Ebene in Einklang mit den ISA Italien identifiziert haben, unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen, kommuniziert.

Bestätigungsvermerk über die Einhaltung anderer rechtlicher Bestimmungen und Vorschriften

Prüfungsurteil gemäß des Art. 14, Paragraph 2, Buchstabe e) des Gesetzesdekrets 39/10

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts der Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE zum 31. Dezember 2021, einschließlich seines Einklangs mit dem Jahresabschluss und der Übereinstimmung mit den anwendbaren gesetzlichen Vorschriften.

Wir haben die Prüfungshandlungen gemäß dem Prüfungsstandard SA Italien Nr. 720B durchgeführt, um unser Prüfungsurteil über den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss der Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE zum 31. Dezember 2021 und dessen Übereinstimmung der anwendbaren gesetzlichen Vorschriften zu bilden und um zu beurteilen, ob dieser gegebenenfalls wesentliche Fehler enthält.

Nach unserer Beurteilung steht der Lagebericht mit dem Jahresabschluss der Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE zum 31. Dezember 2021 in Einklang und stimmt mit den anwendbaren gesetzlichen Vorschriften überein.

Mit Bezug auf die gemäß Art. 14, Paragraph 2, Buchstabe e), des Gesetzesdekrets Nr. 39 vom 27. Januar 2010 geforderten Stellungnahme haben wir, basierend auf unserem Wissen und Verständnis der Gesellschaft und ihres Umfelds, welches wir im Rahmen unserer Abschlussprüfung gewonnen haben, keine Sachverhalte zu berichten.

Verona, 9. März 2022

EY S.p.A.

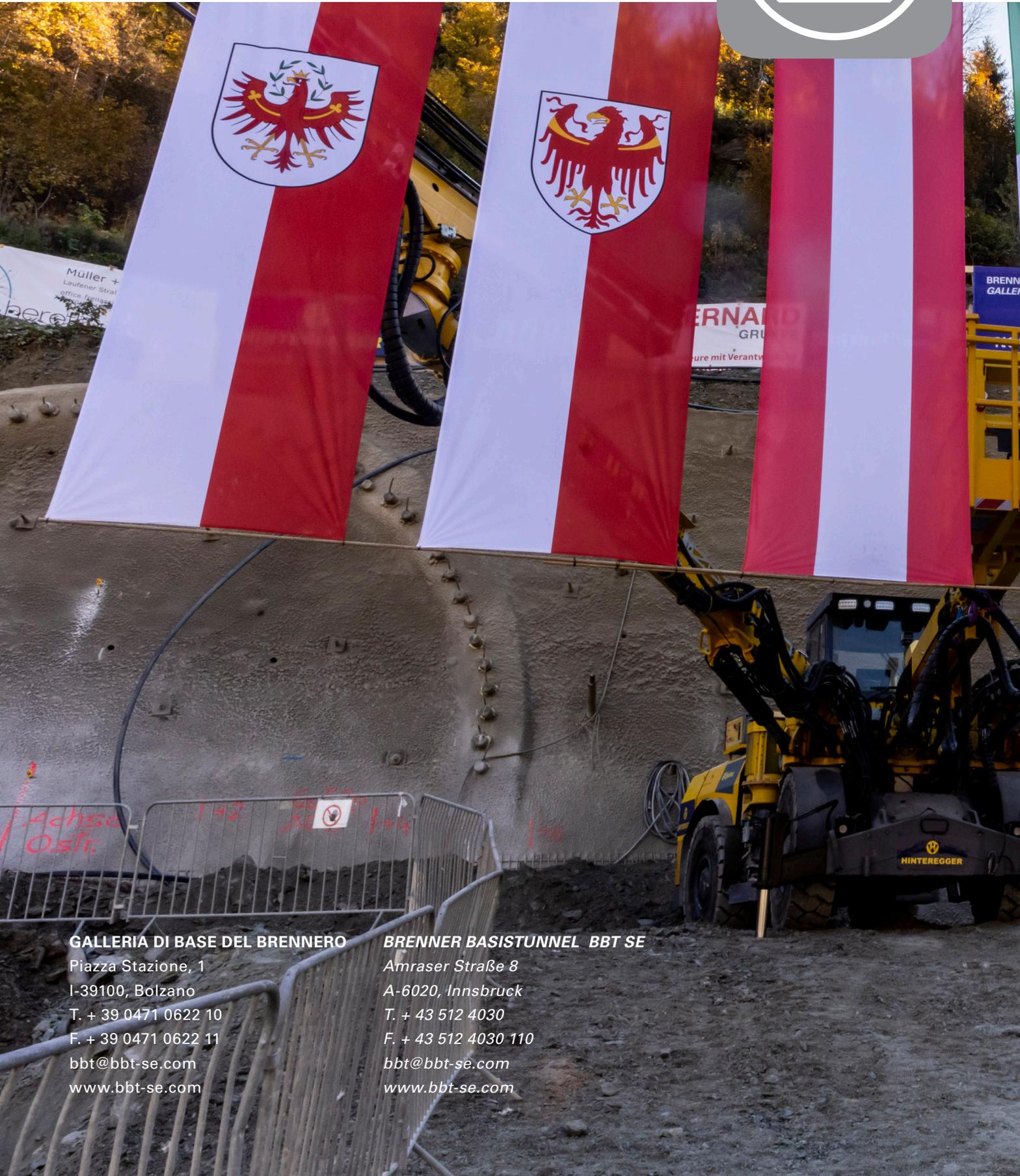
Gezeichnet: Daniele Tosi, Wirtschaftsprüfer

(Dieser Bestätigungsvermerk wurde in die deutsche Sprache übersetzt und dient lediglich der Bedürfnisse internationaler Leser.)









GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Piazza Stazione, 1
I-39100, Bolzano
T. + 39 0471 0622 10
F. + 39 0471 0622 11
bbt@bbt-se.com
www.bbt-se.com

BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Amraser Straße 8
A-6020, Innsbruck
T. + 43 512 4030
F. + 43 512 4030 110
bbt@bbt-se.com
www.bbt-se.com



Cofinanziato dal meccanismo per collegare l'Europa dell'Unione europea
Kofinanziert von der Fazilität „Connecting Europe“ der Europäischen Union